

MORETTIDESIGN®



ART
COLLECTION

Siamo amanti delle sfide, per questo, dal 1960, creiamo per i nostri clienti prodotti che vanno oltre l'immaginabile, per un futuro improntato al connubio tra bellezza e tecnologia.

Un futuro possibile solo attraverso la massima espressione del **Design**, il cuore che anima il nostro marchio e batte nelle case di tutto il mondo.



Amoureux des défis, nous créons pour nos clients depuis 1960, des produits qui vont au-delà de l'imaginable, pour un avenir marqué par l'union de la beauté et de la technologie.
Un avenir uniquement possible au travers de l'expression du Design; le coeur qui bat dans les maisons du monde entier, le coeur de notre marque.

We love challenges, for this reason, since 1960, we create products for our customers that go beyond the imaginable, for a future imprinted by the union between beauty and technology. A future which is possible only through the maximum expression of Design, the heart that animates our brand and beats in homes around the world.

Nos gustan los desafíos, por esta razón, desde 1960, creamos productos para nuestros clientes que van más allá de lo imaginable, para un futuro marcado por la unión entre belleza y tecnología. Un posible futuro solo a través de la máxima expresión del Diseño, el corazón que anima nuestra marca y late en hogares de todo el mundo.

Wir sind Liebhaber von Herausforderungen. Aus diesem Grund erschaffen wir seit 1960 Produkte für unsere Kunden, die über das nur Vorstellbare hinausgehen, für eine Zukunft, die durch die Vereinigung von Schönheit und Technologie geprägt ist. Eine Zukunft die nur möglich ist durch den maximalen Ausdruck von Design, dem Herzen, das unsere Marke belebt und in den Häusern der ganzen Welt schlägt.



DESIGN
SENZA
CONFINI



CANALIZZATE

La soluzione più adatta a chi vuole riscaldare più ambienti, attraverso il solo flusso dell'aria calda prodotta dalla stufa. Il sistema centralizzato, consente di regolare la temperatura di ogni stanza attraverso i dispositivi collegati all'impianto di riscaldamento, per ottenere sempre il livello di calore desiderato in qualsiasi momento.

DUCTED

The most suitable solution for those who want to heat multiple rooms, only through the flow of hot air produced by the stove. The centralized system allows to adjust the temperature of each room through the devices connected to the heating system, to always obtain the desired level of heat at any time.

CANALIZADA

La solución más adecuada para aquellos que quieren calentar más estancias, a través del único flujo de aire caliente producido por la estufa. El sistema centralizado le permite ajustar la temperatura de cada estancia a través de los dispositivos conectados al sistema de calefacción, para obtener siempre el nivel de calor deseado en cualquier momento.

KANALISIERTEN

Die Lösung ist am besten für diejenigen geeignet, die mehrere Räume durch den warmen Luftstromstrom heizen möchten. Mit dem zentralisierten System können sie die Temperatur in jedem Raum über die an das Heizsystem angeschlossenen Gerät einstellen, um jederzeit die gewünschte Wärmestufe zu erhalten.

CANALISÉES

La solution la plus appropriée pour ceux qui veulent chauffer plus d'espace, par le seul flux d'air chaud produit par le poêle. Le système centralisé vous permet de régler la température de chaque pièce à l'aide des dispositifs connectés au système de chauffage, pour obtenir toujours le niveau de chaleur souhaité.



RELAX

Le stufe della Linea Relax sono la massima espressione della silenziosità. La ventilazione è sostituita da un sistema di riscaldamento per irraggiamento basato sul naturale flusso di aria, generato da un braciere più ampio che favorisce la combustione del pellet. Per un comfort senza precedenti.

RELAX

The Relax range of stoves are the ultimate expression of silence. The ventilation is replaced by an irradiation heating system based on the natural flow of air, generated by a wider burner that favors the combustion of the pellets. For unprecedented comfort.

RELAX

Las estufas de la Linea Relax son la máxima expresión del silencio. La ventilación está sustituida por un sistema de calentamiento por irradiación basado en el flujo natural del aire, generado por un brasero más ancho que favorece la combustión de los pellets. Para una comodidad sin precedentes.

RELAX

Die Relax-Öfen sind der ultimative Ausdruck von Stille. Die Belüftung wird durch ein Strahlungsheizungssystem ersetzt, das auf dem natürlichen Luftstrom basiert, der durch ein breiteres Kohlenbecken erzeugt wird, das die Verbrennung der Pellets begünstigt. Für einen beispiellosen Komfort.

RELAX

Les poêles de la gamme Relax sont l'expression ultime du silence. La ventilation est remplacée par un système de chauffage par irradiation basé sur le flux naturel d'air, généré par un brasier plus large qui favorise la combustion des pellets. Pour un confort sans précédent.



REMOTE AIR

Remote Air è la tecnologia pensata per aumentare la distanza delle canalizzazioni e ridurre il rumore nel luogo in cui è installata la stufa. Può essere installato in qualsiasi punto della canalizzazione e spinge l'aria calda per ulteriori 7 metri.

REMOTE AIR SYSTEM

Remote Air is the technology designed to increase the distance of the ducts and reduce noise in the place where the stove is installed. It can be installed anywhere in the ductwork and pushes the hot air for a further 7 meters.

REMOTE AIR SYSTEM

Remote Air es la tecnología diseñada para aumentar la distancia de los conductos y reducir el ruido en el lugar donde se instala la estufa. Se puede instalar en cualquier parte de la red de conductos y empuja el aire caliente otros 7 metros.

REMOTE AIR SYSTEM

Remote Air ist eine Technologie, mit der der Abstand zwischen den Kanälen vergrößert und die Geräusentwicklung am Aufstellungsort des Ofens verringert wird. Er kann an jeder beliebigen Stelle des Kanalsystems installiert werden und befördert die Warmluft über weitere 7 Meter.

SYSTÈME REMOTE AIR

Remote Air est la technologie conçue pour augmenter la distance des conduits et réduire le bruit à l'endroit où le poêle est installé. Il peut être installé n'importe où dans les conduits et pousse l'air chaud pendant 7 mètres supplémentaires.

116

COMPACT DESIGN



228

GLOBE GLASS



236

GLOBE GLASS



246

SLOT VISION



256

SLOT GLASS





ARIA

Progettate per garantire il massimo rendimento all'interno di ambienti circoscritti, ad esempio una o più stanze adiacenti, le stufe Aria Ventilata sono dotate di una ventola che favorisce la fuoriuscita di aria calda dal dispositivo. Questo meccanismo consente di riscaldare l'ambiente in pochi minuti, attraverso un sistema di controllo della temperatura, regolabile tramite un'interfaccia installata sulla stufa o attraverso l'Applicazione dedicata.

AIR

Conçus pour garantir des performances maximales dans les espaces confinés, comme par exemple dans une ou plusieurs pièces adjacentes, les chauffages ventilés sont équipés d'un ventilateur facilitant l'évacuation de l'air chaud de l'appareil. Ce mécanisme vous permet de chauffer la pièce en quelques minutes, via un système de contrôle de la température, réglable via une interface installée sur le poêle ou via l'application dédiée.

118

COMPACT DESIGN



136

DOLBY



196

CLESSIDRA



214

ERGONOMIC



AIR

Designed to ensure maximum performance in confined spaces, for example one or more adjoining rooms, the ventilated heaters are equipped with a fan that facilitates the outflow of hot air from the device. this mechanism allows to heat the room in a few minutes, through a temperature control system, adjustable via an interface installed on the stove or through the dedicated application.

AIRE

Diseñados para garantizar el máximo rendimiento en espacios reducidos, por ejemplo, una o más estancias adyacentes, las estufas de aire ventilado están equipadas con un ventilador que facilita el flujo del aire caliente del dispositivo. Este mecanismo le permite calentar la habitación en pocos minutos, a través de un sistema de control de temperatura, ajustable a través de un interfaz instalado en la estufa o a través de la aplicación dedicada.

AIR

Die ventilierten Heizöfen sind mit einem Ventilator ausgestattet, der die maximale Luftleistung in engen Räumen, wie z. B. einem oder mehreren benachbarten Räumen, gewährleistet. Dadurch kann die heiße Luft aus dem Gerät entweichen. Dieser Mechanismus ermöglicht die Erwärmung der Räume in wenigen Minuten durch ein Temperatursystem, das über eine am Ofen installierte Schnittstelle oder durch die App einstellbar ist.

156

ALADINO



176

ELEGANCE



232

GLOBE GLASS



266

CENTER ROOM





HYBRID

Innovazione è la parola che risuona costantemente negli uffici della Moretti Design. Lo scorso anno la categoria RELAX ampliava la nostra gamma, quest'anno è tempo della **HYBRID TECHNOLOGY**. Tale tecnologia permette di scegliere un prodotto ventilato con ventola aria disattivabile che ne garantisce la piena silenziosità e successivamente, tramite l'acquisto di ventilatori centrifughi, può diventare canalizzato con un flusso che arriva fino a 15 metri ad una temperatura in uscita che supera i 100°C.

L'innovation est le mot qui résonne constamment dans les bureaux de Moretti Design. L'année dernière, la catégorie RELAX a élargi notre gamme, cette année c'est l'heure de la TECHNOLOGIE HYBRIDE. Cette technologie vous permet de choisir un produit ventilé avec un ventilateur d'air qui peut être désactivé ce qui garantit un silence complet et par la suite, grâce à l'achat de ventilateurs centrifuges, il peut devenir canalisé avec un débit pouvant atteindre 15 mètres à une température de sortie qui dépasse 100 ° C.

108

COMPACT GLASS



126

COMPACT VISION



180

ELEGANCE



200

CLESSIDRA



Innovation is the word that constantly resounds in the Moretti Design offices. Last year the RELAX category expanded our range, this year it's time for HYBRID TECHNOLOGY. This technology allows you to choose a ventilated product with an air fan that can be deactivated which guarantees full silence and subsequently, through the purchase of centrifugal fans, it can become ducted with a flow that reaches up to 15 meters and an outlet temperature that exceeds 100 ° C.

Innovación es la palabra que resuena constantemente en las oficinas de Moretti Design. El año pasado la categoría RELAX ampliaba nuestra gama, este año es el momento de la TECNOLOGÍA HÍBRIDA – HYBRID TECHNOLOGY. Esta tecnología permite elegir un producto ventilado con un ventilador de aire que se puede desactivar lo que garantiza su completo silencio; y sucesivamente, con la adquisición de ventiladores centrífugos, se puede canalizar con un flujo de caudal que llega hasta los 15 metros y con una temperatura de salida que supera los 100 ° C.

Innovation ist das Wort, das in den Büros von Moretti Design ständig zu hören ist. Letztes Jahr hat die Kategorie RELAX unser Sortiment erweitert, dieses Jahr ist es Zeit für die HYBRID TECHNOLOGY. Mit dieser Technologie können Sie ein ventiliertes Produkt mit einem Luftventilator auswählen, der deaktiviert werden kann, um seine vollständige Geräuschlosigkeit zu gewährleisten. Durch den Kauf von Radialventilatoren kann es anschließend zu einem Kanalisierten Gerät werden mit einem Durchfluss bis zu 15 Metern bei einer Ausgangstemperatur die 100 ° C überschreitet.

142

DREAM



160

ALADINO



218

ERGONOMIC





AQUA

Le stufe dotate di tale tecnologia, oltre a diffondere calore nell'ambiente in cui sono installate, consentono di riscaldare l'acqua trasportata nell'impianto idraulico, con un doppio vantaggio: alimentare il calore dei termosifoni collocati nelle stanze della casa e produrre acqua calda sanitaria per l'utilizzo domestico (in base ai kw e alle caratteristiche tecniche della stufa). un modo facile, veloce ed ecologico per garantirvi sempre il massimo comfort durante i mesi invernali.

AQUA

Les poêles équipés de cette technologie, en plus de diffuser de la chaleur dans l'environnement dans lequel ils sont installés, permettent de chauffer l'eau transportée dans le système hydraulique, avec un double avantage : alimenter la chaleur des radiateurs placés dans les pièces de la maison et produire de l'eau chaude à usage domestique (basé sur le kw et les caractéristiques techniques du poêle). Un moyen simple, rapide et écologique de garantir un maximum de confort pendant les mois d'hiver.

50

DUPLEX



54

TECNICA FOR HOME



64

TECNICA GLASS



86

EXCLUSIVE



96

PRESTIGE



104

COMPACT GLASS



172

ELEGANCE



192

CLESSIDRA



210

ERGONOMIC



AQUA

The stoves equipped with this technology, in addition to spreading heat in the environment in which they are installed in, allow to heat water which is then carried through through the hydraulic system, with a double advantage: feed heat to the radiators placed in the rooms of the house and produce hot water for domestic use (based on the kW and the technical features of the stove). An easy, fast and ecological way to always guarantee maximum comfort during the winter months.

AGUA

Las estufas equipadas con esta tecnología, además de difundir el calor en el entorno en el que están instaladas, le permiten calentar el agua transportada en el circuito hidráulico, con una doble ventaja: alimentar el calor de los radiadores colocados en las estancias de la casa y producir agua caliente sanitaria para uso doméstico (en función de los kW y las características técnicas de la estufa). Una forma fácil, rápida y ecológica de garantizar siempre el máximo confort durante los meses de invierno.

AQUA-HOLZÖFEN

Die Öfen, die mit dieser Technologie ausgestattet sind, verbreiten nicht nur die Wärme in der Umgebung, in der sie installiert sind, sondern können auch das im Hydrauliksystem transportierte Wasser erwärmen, mit dem doppelten Vorteil: die Wärme der Heizkörper, die in den Räumen des Hauses untergebracht sind, zuzuführen und Warmwasser zu erzeugen Gesundheit für den häuslichen Gebrauch (basierend auf der kW und den technischen Eigenschaften des Ofens). Eine einfache, schnelle und umweltfreundliche Möglichkeit, maximalen Komfort während der Wintermonate zu gewährleisten.

86

INTELLIGENT TANK



86

SMART SOLUTION



78

TOP



122

COMPACT VISION



132

DOLBY



152

ALADINO



242

SLOT VISION



252

SLOT GLASS





WOOD

L'eccellenza tutta italiana, frutto di 60 anni di ricerche e sperimentazioni. La perfezione plasmata in una unione perfetta della bellezza e della tecnologia. L'espressione del design, che ha reso questa azienda celebre nel mondo, applicata ai modelli più innovativi della nuova collezione wood.

L'excellence italienne, 60 ans de recherche et d'expérimentation. L'union parfaite de la beauté et de la technologie. L'expression du design qui a rendu notre société célèbre dans le monde, appliquée aux modèles les plus innovants de la nouvelle collection wood.

276

C 12 WOOD 55



278

C 12 WOOD LDX 55



280

C 12 WOOD LSX 55



288

C 15 WOOD LSX 65



290

C 14 WOOD BIS 75



292

C 15 WOOD TRIS 65



164

ALADINO



184

ELEGANCE



204

CLESSIDRA



The Italian excellence, the result of 60 years of research and experimentation. Perfection molded into a perfect union of beauty and technology. The expression of design, which has made this company famous in the world, applied to the most innovative models of the new wood collection.

La excelencia italiana, fruto de 60 años de investigación y experimentación. La perfección plasmada en una unión perfecta de belleza y tecnología. La expresión del diseño, que ha hecho esta compañía famosa en el mundo, aplicada a los modelos más innovadores de la nueva colección leña.

Die italienische Exzellenz, 60 Jahre Forschung und Experimentation. die Perfektion geformt in einer perfekten Union von Schönheit und Technologie. der Ausdruck des Design, der dieses Unternehmen in der Welt bekannt gemacht hat, auf den innovativsten Modellen der neuen Holzkollektion angewandt.

282

C 14 WOOD 55



284

C 14 WOOD 65



286

**C 15 WOOD
LDX 65**



294

C 15 WOOD 75



296

C 16 WOOD 120 55



298

C 17 WOOD 9155



222

ERGONOMIC



260

SLOT GLASS



CHI SIAMO

UNA STORIA TUTTA ITALIANA

Moretti Design nasce nel **1960** a **Ripatransone**, cittadina marchigiana in provincia di **Ascoli Piceno**. In pochi anni, l'azienda si afferma nel mercato italiano, riuscendo a conquistare piccole quote in diversi **Paesi europei come Francia e Spagna**.

Nel 2015, i due marchi creati per il mercato estero, **Moretti Camini e Moretti Fire**, si uniscono definitivamente per dare vita a **Moretti Design**. Inizia, da qui, un percorso di rinnovamento dell'azienda, che investe in tecnologie all'avanguardia e in comunicazione, affidando le attività legate al Marketing all'Agenzia Pubblicitaria MW Communication. L'evoluzione riguarda l'organizzazione anche da un punto di vista strutturale. Il quartier generale di Ripatransone, il centro delle attività di business, si trasforma, così, in **Maison**, ispirazione proveniente dalle case di moda francesi, il luogo in cui le idee prendono forma e in cui sono forgiati a mano i prodotti **Moretti Design**. Le 4 linee di produzione implementate sono state realizzate per consentire un controllo diretto di tutte le fasi di assemblaggio della stufa, grazie alle quali i tecnici verificano il perfetto funzionamento di ogni prodotto prima di essere consegnato al cliente.

UNE VÉRITABLE HISTOIRE ITALIENNE

Moretti Design a été fondée en 1960 dans la province d'Ascoli Piceno. En quelques années, l'entreprise elle-même établie sur le marché italien, a réussi à gagner des parts de marché dans plusieurs pays européens comme la France et l'Espagne. En 2015, les deux marques créées à l'origine pour le marché étranger, Moretti Camini et Moretti Fire, fusionnent de manière permanente pour créer une seule et même entité: Moretti Design. La société décide alors de faire preuve d'avant-gardisme en investissant notamment en termes de technologie et de communication, confiant ainsi les activités marketing de l'entreprise à l'agence de publicité MW Communication située à Rome.

L'organisation de l'entreprise se voit également évoluer d'un point de vue structurel. Ainsi, le siège de la société et des activités commerciales se transforme en Maison, terme permettant d'évoquer un lieu où les produits Moretti Design sont forgés à la main. Les 4 lignes de production qui seront mises en place dans les prochains mois, ont été conçues pour permettre un contrôle direct de toutes les phases de montage du poêle. Ce qui permettra aux techniciens de vérifier le parfait fonctionnement de chaque produit avant qu'il ne soit livré au client.





AN ALL-ITALIAN HISTORY

Moretti Design was founded in 1960 in the province of Ascoli Piceno. In just a few years, the company established itself in the Italian market, managing to win small shares in several European countries, such as France and Spain. On 2015, the two brands created for the foreign market, Moretti Camini and Moretti Fire, merge permanently to give life to Moretti Design. From here begins a path of renewal of the company, which invests in cutting-edge technology and communications, entrusting Marketing related activities to the MW Communication advertising agency based in Rome.

The evolution concerns the organization also from a structural point of view. The company headquarters, the center of business activities, is transformed into Maison, the French word for "laboratory", the place where Moretti Design products are forged. The 4 production lines, which will be implemented in the coming months, are designed to allow a direct control of all assembly stages of the stove, thanks to which the technicians ensure a perfect functionality of each product before being delivered to the customer.

UNA HISTORIA 100% ITALIANA.

Moretti Design fue fundada en 1960 en la provincia de Ascoli Piceno. En pocos años, la empresa se estableció en el mercado italiano, logrando conquistar pequeñas cuotas de mercado en varios países europeos, como Francia y España. En 2015, las dos marcas creadas para el mercado extranjero, Moretti Camini y Moretti Fire, se unen finalmente para crear Moretti Design. A partir de aquí comienza un camino de renovación de la empresa, invirtiendo en tecnología y comunicación de vanguardia, confiando las actividades relacionadas con el Marketing a la agencia de publicidad MW Communication con sede en Roma. La evolución concierne a la organización también desde un punto de vista estructural. La sede de la empresa, el centro de actividades comerciales, se transforma en Maison la palabra francesa para "laboratorio", el lugar donde se fabrican a mano los productos de Moretti Design. Las 4 líneas de producción, que se implementarán en los próximos meses, están diseñadas para permitir un control directo de todas las fases de montaje de la estufa, gracias a lo cual los técnicos verifican el perfecto funcionamiento.

EINE REIN ITALIENISCHE GESCHICHTE

Moretti Design wurde 1960 in der Provinz Ascoli Piceno gegründet. In nur wenigen Jahren hat sich das Unternehmen auf dem italienischen Markt etabliert und es gelang ihm, kleine Anteile in mehreren europäischen Ländern wie Frankreich und Spanien zu erobern. Im Jahr 2015 wurden die beiden für den Auslandsmarkt geschaffenen Marken Moretti Camini und Moretti Fire vereinigt, um Moretti Design zu gründen. Von hier aus beginnt ein Erneuerungsweg des Unternehmens, das in Spitzentechnologie und Kommunikation investiert und die Marketingaktivitäten der in Rom ansässigen Werbeagentur MW Communication anvertraut. Die Entwicklung betrifft die Organisation auch aus struktureller Sicht. Der Hauptsitz des Unternehmens, das Zentrum der Geschäftstätigkeit, verwandelt sich in Maison, das französische Wort für "Labor", in dem die Produkte von Moretti Design handgeschmiedet werden. Die 4 Produktionslinien, die in den kommenden Monaten implementiert werden, ermöglichen eine direkte Kontrolle aller Montagephasen des Ofens, wodurch die Techniker die einwandfreie Funktion jedes Produkts überprüfen, bevor sie an den Kunden geliefert werden.



VISION - MISSION

BELLEZZA, SEMPLICITÀ E STILE

Fondiamo la nostra attività di **Designer** su questi tre valori fondamentali, per soddisfare le esigenze dei clienti semplificando le loro vite con una sintesi naturale tra creatività e funzionalità di un elemento all'interno di un contesto. Coniugando queste caratteristiche, abbiamo dato voce al **nostro spirito artigianale** e allo stesso tempo tecnologico che ci contraddistingue, realizzando oltre 150 modelli di stufe e camini forgiati a mano, che rispecchiano le più importanti certificazioni europee e le **tendenze internazionali di design**, senza trascurare la semplicità di utilizzo e di gestione del dispositivo.

BEAUTÉ, SIMPLICITÉ ET STYLE

En tant que designer, nous basons notre activité sur ces trois valeurs fondamentales pour répondre aux besoins des clients en leur simplifiant la vie, avec une naturelle aisance entre créativité et fonctionnalité. En combinant ces caractéristiques, nous avons su nous distinguer en exprimant notre savoir-faire et notre technologie au travers de la création de plus de 150 modèles de poêles et de cheminées forgés à la main, qui reflètent les plus importantes certifications européennes. Tendances internationales en matière de conception, sans pour autant négliger la simplicité d'utilisation des produits.

BEAUTY, SIMPLICITY AND STYLE

We base our activity as designers on these three fundamental values, to meet the needs of customers by simplifying their lives with a natural synthesis between creativity and functionality of an element within a context. By combining these features, we gave voice to our craftsmanship spirit which is at the same time technological that distinguishes us, creating over 150 different stove models and hand-forged fireplaces, which reflect the most important European certifications and international design trends, without neglecting the simplicity of use and management of the device.

BELLEZA, SIMPLICIDAD Y ESTILO

Basamos nuestra actividad como diseñador en estos tres valores fundamentales, para satisfacer las necesidades de los clientes simplificando sus vidas con una síntesis natural entre la creatividad y la funcionalidad de un elemento dentro de un contexto. Combinando estas características, hemos dado voz a nuestro espíritu artesanal y tecnología al mismo tiempo, creando más de 150 modelos de estufas y chimeneas forjadas a mano, que respetan las certificaciones europeas más importantes y las tendencias internacionales de diseño, sin dejar de lado la simplicidad de uso y el manejo del dispositivo.

SCHÖNHEIT, EINFACHHEIT UND STIL

Wir stützen uns bei unserer Tätigkeit als Designer auf diese drei Grundwerte, um die Bedürfnisse der Kunden zu erfüllen, indem sie ihr Leben durch eine natürliche Synthese aus Kreativität und Funktionalität eines Elements in einem Kontext vereinfachen. Durch die Kombination dieser Eigenschaften haben wir unserer Handwerkskunst und Technologie eine Stimme verliehen, die uns auszeichnet. Wir haben über 150 Modelle von Öfen und Kaminen geschaffen, die von Hand geschmiedet wurden und sich in den wichtigsten europäischen Zertifizierungen und den internationalen Designrends widerspiegeln, ohne die einfache Handhabung und Verwaltung des Geräts zu vernachlässigen.

“

IL PRODOTTO DI
DESIGN NON È ALTRO
CHE L'INTUIZIONE
INCANTEVOLE CHE LO
RENDE ATTRAENTE ED
UNICO IN MEZZO AD
ALTRI.

Stefano Monti

”

DESIGN

LA NUOVA DIMENSIONE DEL DESIGN

I valori dell'artigianalità, della bellezza e dell'innovazione diventano il fulcro dell'azienda, che si impegna nella ricerca di nuove soluzioni in grado di rendere stufe e camini dei prodotti efficienti, **altamente tecnologici** e allo stesso tempo in grado di rispecchiare la classicità, la modernità e la complessità di qualsiasi ambiente domestico. Quest'identità internazionale ha portato l'azienda a compiere un'attenta selezione, in **Italia e in Europa**, delle Boutiques, luoghi in cui personale specializzato segue il cliente finale nel processo di acquisto, di installazione e successiva manutenzione della stufa nel periodo di garanzia, diventando un punto di riferimento per tutti gli affezionati al marchio. **Atelier e Boutique** sono la sintesi di una politica commerciale che si distingue nel mercato.

UNE NOUVELLE DIMENSION DU DESIGN

L'artisanat, la beauté et l'innovation sont au coeur de l'entreprise qui recherche sans cesse de nouvelles solutions pour créer des poêles et des cheminées efficaces et de haute-technologie, tout en reflétant un style classique et moderne à la fois, pour correspondre à la complexité de tous les environnements domestiques. Cette identité internationale a conduit l'entreprise à sélectionner minutieusement en Italie et en Europe, des boutiques et des lieux où un personnel spécialisé suit le client final dans son processus d'achat, d'installation et de maintenance pendant la période de garantie de son poêle. Devenant ainsi des références pour tous les fidèles de la marque. L'Atelier et la Boutique sont la synthèse d'une politique commerciale qui se démarque sur le marché.

THE NEW DIMENSION OF DESIGN

The values of craftsmanship, beauty and innovation become the focus of the company, which is committed to the search for new solutions that can render stoves and fireplaces efficient products, highly technological and at the same time able to reflect the classic, the modernity and complexity of any domestic environment. This international identity has led the company to make a careful selection, in Italy and in Europe, of Boutiques, places where specialized personnel follow the final customer in the purchase process, installation and subsequent maintenance of the stove during the warranty period, becoming a point of reference for all those who are loyal to the brand. Atelier and Boutiques are the synthesis of a commercial policy that stands out in the market.

LA NUEVA DIMENSIÓN DEL DISEÑO

Los valores de la artesanía, la belleza y la innovación se convierten en el foco de atención de la empresa, comprometida con la búsqueda de nuevas soluciones para que las estufas y chimeneas sean productos eficientes, altamente tecnológicos y, al mismo tiempo, capaces de reflejar lo clásico, la modernidad y complejidad de cualquier ambiente doméstico. Esta identidad internacional ha llevado a la compañía a realizar una selección cuidadosa, en Italia y en Europa, de boutiques, lugares donde el personal especializado sigue al cliente final en el proceso de compra, instalación y mantenimiento posterior de la estufa durante el período de garantía, convirtiéndose en un punto de referencia para todos los fieles a la marca. Atelier y Boutique son la síntesis de una política comercial que se diferencia en el mercado.

DIE NEUE DIMENSION DES DESIGNS

Die Werte der Handwerkskunst, der Schönheit und der Innovation stehen im Mittelpunkt des Unternehmens, das sich der Suche nach neuen Lösungen verschrieben hat, um Öfen und Kamine effizient und hochtechnologisch zu machen und gleichzeitig den Klassiker, die Modernität und Komplexität einer häuslichen Umgebung zu reflektieren. Aufgrund dieser internationalen Identität hat das Unternehmen in Italien und in Europa eine sorgfältige Auswahl von Boutiquen getroffen, an denen Fachpersonal den Endkunden beim Kauf, der Installation und der anschließenden Wartung des Ofens während des Garantiezeitraums begleitet wird zu einem Bezugspunkt für alle, die der Marke treu sind. Atelier und Boutique sind die Synthese einer auf dem Markt herausragenden Geschäftspolitik.

TEAM





STEFANO MORETTI

COMMERCIALE E MARKETING

Passione, impegno e tenacia l'unione di tre caratteristiche che rendono unico il suo lavoro.

Assicurando qualità, cura e precisione in tutte le fasi del processo creativo di iniziative, eventi e progetti di comunicazione, supporta e sostiene tutto il team per il raggiungimento di ambiziosi traguardi.

Meticolosità e spirito creativo

Commerciale e Marketing.

Passion, engagement et ténacité l'union de trois caractéristiques qui rendent son travail unique. Assurant la qualité, le soin et la précision dans toutes les phases du processus créatif des initiatives, des événements et des projets de communication, il soutient toute l'équipe pour la réalisation d'objectifs ambitieux.

« Minutie et esprit créatif »

Sales and Marketing.

Passion, commitment and tenacity the union of three characteristics that make his work unique. By ensuring quality, care and precision in all phases of the creative process of initiatives, events and communication projects, he supports and sustains the whole team in achieving ambitious goals. "Meticulousness and creative spirit"

Comercial y Marketing.

Pasión, compromiso y tenacidad; la unión de tres características que hacen único su trabajo. Garantizando calidad, cuidado y precisión en todas las fases del proceso creativo de iniciativas, eventos y proyectos de comunicación, apoya y sostiene a todo el equipo en el logro de objetivos ambiciosos. "Meticulosidad y espíritu creativo"

Vertriebsleiter und Marketing.

Leidenschaft, Engagement und Beharrlichkeit, die Vereinigung von drei Eigenschaften, die seine Arbeit einzigartig machen. Er sichert für die Qualität, Sorgfalt und Präzision in allen Phasen des kreativen Prozesses von Initiativen, Veranstaltungen und Kommunikationsprojekten und unterstützt das gesamte Team bei der Erreichung ehrgeiziger Ziele. "Akribie und kreativer Geist"



MASSIMO MORETTI

LABORATORIO E POST VENDITA

Da 40 anni nel settore del riscaldamento è una figura che ama spingersi oltre i suoi limiti. Insieme al suo fidato team di tecnici, accetta e supera le difficoltà di carattere tecnico e tecnologico.

Il mondo del riscaldamento per lui non ha più segreti!

Nothing is impossible!

Laboratoire et après-vente .

Depuis 40 ans dans l'industrie du chauffage, c'est une figure qui aime repousser ses limites. Avec son équipe de techniciens de confiance, il accepte et surmonte les difficultés techniques et technologiques. Le monde du chauffage pour lui n'a plus de secrets ! « Rien n'est impossible! »

Laboratory and after sales.

For 40 years in the heating sector he is a figure who loves to push himself beyond his limits. Together with his trusted team of technicians, he accepts and overcomes technical and technological difficulties.

Laboratorio y post venta.

Durante 40 años en el sector de la calefacción ha sido una figura a la que le encanta ir más allá de sus límites. Junto a su equipo de técnicos de confianza, acepta y supera las dificultades de carácter técnico y tecnológico. ¡El mundo de la calefacción ya no tiene secretos para él! "¡Nada es imposible!"

Labor und Kundendienst.

Seit 40 Jahren in der Heizungsbranche ist er eine Figur, die es liebt, über ihre Grenzen hinauszugehen. Zusammen mit seinem bewährten Team von Technikern akzeptiert und überwindet er die Schwierigkeiten technischer und technologischer Natur. Die Welt der Heizung hat für ihn keine Geheimnisse mehr! "Nichts ist unmöglich!"



STEFANO MONTI

DESIGN & SVILUPPO PRODOTTO

Proviene dalla Facoltà del Design del Politecnico di Milano, ha firmato molte delle creazioni più vendute della gamma MorettiDesign. Una figura ambivalente, da un lato creativo dall'altro Project Manager. In quest'ultima veste, segue maniacalmente la nascita del prodotto dalla sua idea sino al rilascio nel mercato.

Functional Creativity

Conception et développement des produits

Issu de la Faculté de Design du Politecnico di Milano, il a signé de nombreuses créations les plus vendues de la gamme MorettiDesign. Une figure ambivalente, d'un côté créative de l'autre Chef de projet. Dans ce dernier titre, il suit maniaquement la naissance du produit de son idée à la sortie sur le marché. « Créativité fonctionnelle »

Product Design & Development

He comes from the Design Faculty of the Politecnico di Milano, he has signed many of the best-selling creations in the MorettiDesign range. An ambivalent figure, on the one hand creative on the other Project Manager. In the latter capacity, he obsessively follows the birth of the product from his idea to its release on the market. "Functional Creativity"

Design & Desarrollo de producto

Viene de la Facultad de Diseño del Politecnico di Milan, ha firmado muchas de las creaciones más vendidas de la gama MorettiDesign. Una figura ambivalente, por un lado creativo y por el otro Project Manager. Por este lado, sigue obsesivamente el nacimiento del producto desde su idea hasta su lanzamiento al mercado. "Creatividad Funcional"

Produktdesign & Entwicklung

Er kommt von der Designfakultät des Politecnico von Mailand und hat viele der meistverkauften Kreationen im MorettiDesign-Sortiment signiert. Eine ambivalente Figur, einerseits kreativ, andererseits Projekt Manager. In letzterer Funktion verfolgt er obsessiv die Entstehung des Produkts von der Idee bis zur Markteinführung. "Funktionale Kreativität"



MASSIMILIANO BUCCI

RICERCA

Quasi tutte le novità tecnologiche delle macchine sono venute dalla sua genialità folle. Una risorsa del team che si nutre di "pane e tecnologia", che non ama essere limitato. I suoi corpi macchina da riscaldamento hanno tagliato il traguardo delle massime certificazioni europee del settore.

Il battitore libero

Recherche

Presque toutes les innovations technologiques des machines proviennent de son génie fou. Une ressource de l'équipe qui se nourrit de « pain et de technologie », qui n'aime pas être limitée. Ses corps d'appareils de chauffage ont franchi la ligne d'arrivée des plus hautes certifications européennes du secteur. « Le frappeur libre »

Research

Almost all the technological innovations of the machines have come from his crazy genius. A team resource that feeds on "bread and technology", who doesn't like to be limited. Its heating machine bodies have reached the goal of the highest European certifications in the sector. "The free hitter"

Investigación y Desarrollo

Casi todas las innovaciones tecnológicas de las máquinas han venido de su loca genialidad. Un recurso de este team que se alimenta de "pan y tecnología", al que no le gusta verse limitado. Su cámara de combustión ha traspasado la línea de las más altas certificaciones europeas del sector. "El bateador libre"

Forschung

Fast alle technologischen Innovationen der Maschinen stammen von seinem verrückten Genie. Eine Teamressource, die sich von „Brot und Technik“ ernährt und sich nicht gerne einschränken lässt. Seine Heizmaschinenkörper haben die höchsten europäischen Zertifizierungen in der Branche gezielt erhalten. "Der Libero Schlagmann"



SIMONE SERAFINI

PRODUZIONE

Con il suo ruolo d'ingegnere dirige il reparto produttivo facendo sì che la produzione sia sempre efficace e che soddisfi le richieste del mercato MorettiDesign. Le sue capacità informatiche fanno in modo che, tra mille difficoltà, le linee Moretti siano sempre efficienti e performanti.

Per aspera ad astra



LUCA D'ERCOLE

FINANZA E CONTROLLO

Ha accompagnato l'azienda durante la sua crescita mantenendola sempre in un regime finanziario sano. Un ruolo nascosto dietro le quinte ma di fondamentale importanza. Preciso e competente, insieme al suo team di collaboratori, controlla e gestisce le finanze di questa realtà in forte espansione.

Praticità e precisione

Production

Sa tâche est de diriger le département de production en s'assurant que la production est toujours efficace et qu'elle répond aux exigences du marché MorettiDesign. Ses compétences informatiques garantissent qu'au milieu de mille difficultés, les lignes Moretti sont toujours efficaces et performantes. « Ad astra per aspera »

Production

His task is to direct the production department making sure that the production is always effective and that it meets the demands of the MorettiDesign market. His computer skills ensure that, with great difficulty, the Moretti lines are always efficient and performing. "Per aspera ad astra"

Producción

Su tarea es dirigir el departamento de producción asegurándose de que esta sea siempre efectiva y que cumpla con las demandas del mercado de MorettiDesign. Sus habilidades informáticas aseguran que, atravesando muchas dificultades, las líneas de Moretti sean siempre eficientes y de alto rendimiento. "Per aspera ad astra"

Produktion

Seine Aufgabe ist es, die Produktionsabteilung zu leiten und sicherzustellen, dass die Produktion immer effektiv ist und den Anforderungen des MorettiDesign-Marktes entspricht. Seine IT-Kenntnisse sorgen dafür, dass die Moretti-Linien unter großen Schwierigkeiten immer effizient und leistungsfähig sind. "Per aspera ad astra"

Finances et contrôle.

Il a accompagné l'entreprise tout au long de sa croissance tout en la maintenant toujours dans un régime financier sain.

Un rôle caché dans les coulisses mais d'une importance fondamentale. Précis et compétent, avec son équipe de collaborateurs, contrôle et gère les finances de cette réalité en plein essor. « Praticité et précision »

Finance and Control

He accompanied the company during its growth, always keeping it in a healthy financial regime. A role hidden behind the scenes but of fundamental importance. Accurate and competent, together with his team of collaborators, he controls and manages the finances of this rapidly expanding reality. "Practicality and precision"

Finanzas y control.

Acompañó a la empresa durante su crecimiento, manteniéndola siempre con un saneado régimen financiero.

Un rol siempre entre bambalinas pero de fundamental importancia. Preciso y competente, junto con su equipo de colaboradores, controla y administra las finanzas de esta realidad en rápida expansión. "Practicidad y precisión"

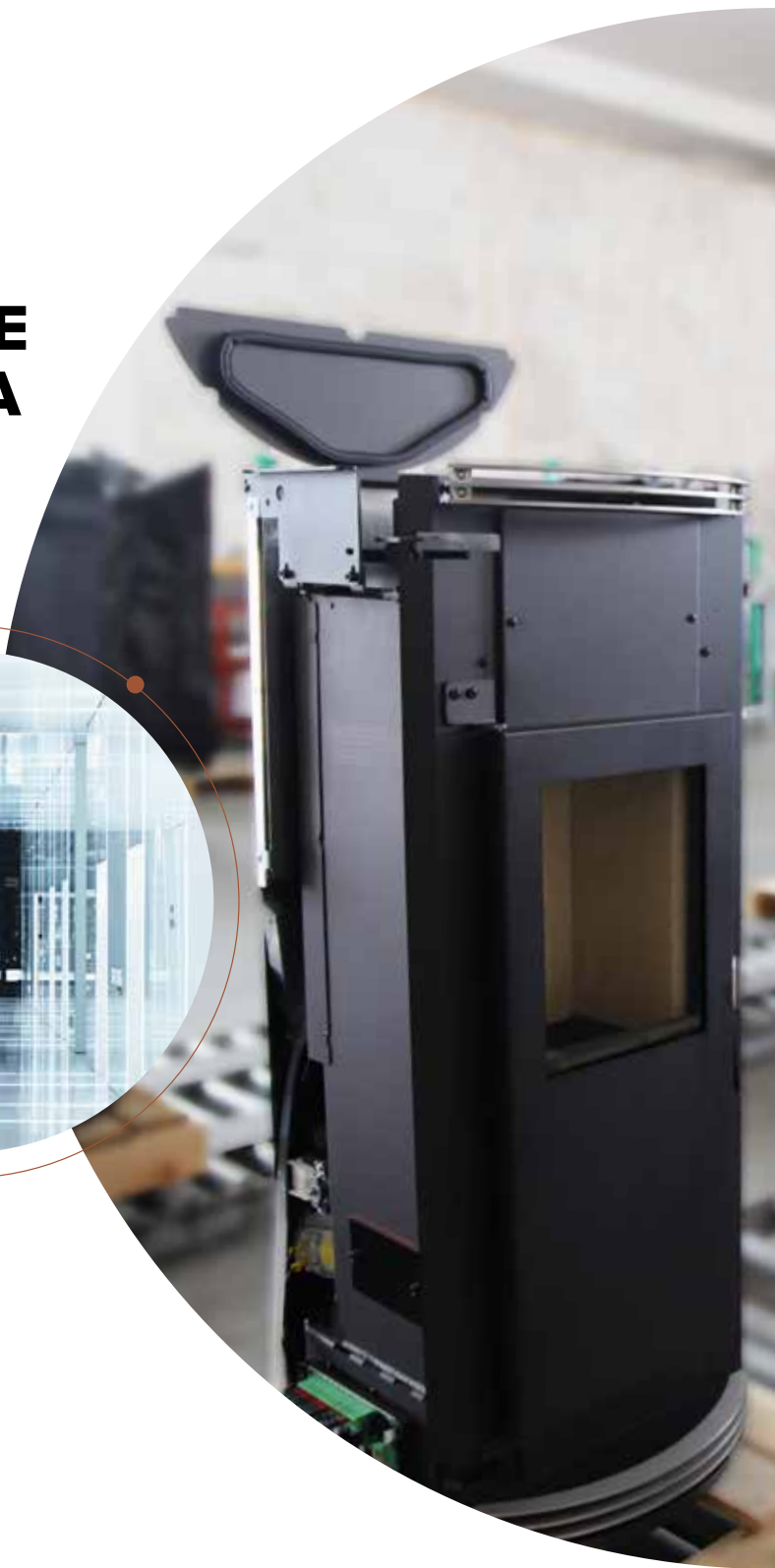
Finanzen und Kontrolle.

Er begleitete das Unternehmen in seinem Wachstum und hielt es stets in einer gesunden finanziellen Verfassung.

Eine Rolle, die hinter den Kulissen verborgen ist, aber von grundlegender Bedeutung. Präzise und kompetent kontrolliert und verwaltet er zusammen mit seinem Team von Mitarbeitern die Finanzen dieser schnell wachsenden Realität. „Praxistauglichkeit und Präzision“

MORETTI 4.0

VERSO L'EVOLUZIONE STRUTTURALE E TECNOLOGICA



L'evoluzione riguarda l'organizzazione anche da un punto di vista strutturale. Il quartier generale di Ripatransone, il centro delle attività di business, si trasforma, così, in **Atelier**, parola francese che significa "laboratorio", luogo in cui sono forgiati a mano i prodotti **Moretti Design**. Le 4 linee di produzione, che verranno implementate nei prossimi mesi, sono ideate per consentire un controllo diretto di tutte le fasi di assemblaggio della stufa, grazie alle quali i tecnici verificano il perfetto funzionamento di ogni prodotto prima di essere consegnato al cliente. Progettiamo i nostri prodotti a misura d'uomo, tenendo conto della loro destinazione d'uso e del loro utilizzo.

Per questo poniamo al centro di tale processo un aspetto fondamentale: l'armonia tra uomo e macchina. Compattando le funzionalità di ogni dispositivo in una formula sempre più intelligente, siamo riusciti a coniugare gli aspetti tecnici con la bellezza del **Design**, per un risultato oltre l'immaginabile.



TOWARDS STRUCTURAL AND TECHNOLOGICAL EVOLUTION

The evolution concerns the organization also from a structural point of view. The company headquarters, the center of business activities, is transformed into Atelier, the French word for "laboratory", the place where Moretti Design products are forged. The 4 production lines, which will be implemented in the coming months, are designed to allow a direct control of all assembly stages of the stove, thanks to which the technicians ensure a perfect functionality of each product before being delivered to the customer.

We design our products on a human scale, taking into account their intended use and utilization. For this reason we place at the center of this process a fundamental aspect: the harmony between man and machine. By compacting the functionality of each device into an increasingly intelligent formula, we managed to combine the technical aspects with the beauty of design, for a result beyond imaginable.

VERS UNE ÉVOLUTION STRUCTURELLE ET TECHNOLOGIQUE

L'organisation de l'entreprise se voit également évoluer d'un point de vue structurel. Ainsi, le siège de la société et des activités commerciales se transforme en Atelier, terme permettant d'évoquer un lieu où les produits Moretti Design sont forgés à la main. Les 4 lignes de production qui seront mises en place dans les prochains mois, ont été conçues pour permettre un contrôle direct de toutes les phases de montage du poêle.

Ce qui permettra aux techniciens de vérifier le parfait fonctionnement de chaque produit avant qu'il ne soit livré au client. Nous concevons nos produits à l'échelle humaine, en tenant compte de leur utilisation. C'est pourquoi nous plaçons au centre de ce processus un aspect fondamental : l'harmonie entre l'homme et la machine. En condensant les fonctionnalités de chaque appareil dans une formule de plus en plus intelligente, nous avons réussi à combiner les aspects techniques avec la beauté du design, pour un résultat inimaginable.

HACIA LA EVOLUCIÓN ESTRUCTURAL Y TECNOLÓGICA

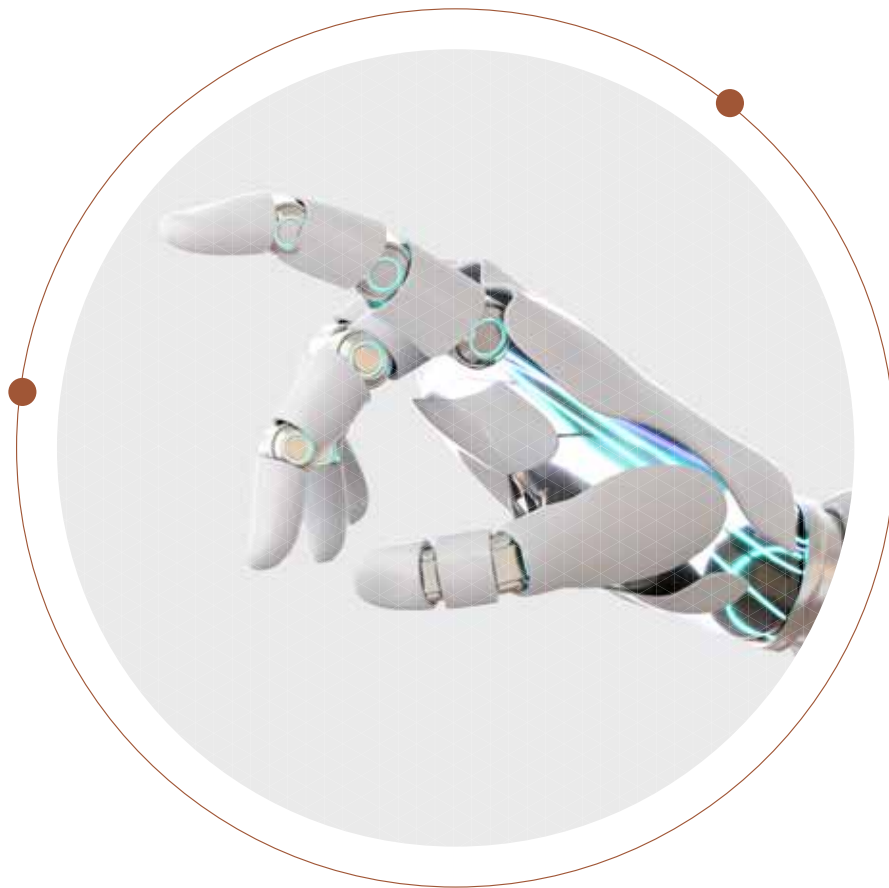
La evolución concierne a la organización también desde un punto de vista estructural. La sede de la empresa, el centro de actividades comerciales, se transforma en Atelier, la palabra francesa para "laboratorio", el lugar donde se fabrican a mano los productos de Moretti Design. Las 4 líneas de producción, que se implementarán en los próximos meses, están diseñadas para permitir un control directo de todas las fases de montaje de la estufa, gracias a lo cual los técnicos verifican el perfecto funcionamiento de cada producto antes de entregarlo al cliente.

Diseñamos nuestros productos a escala humana, teniendo en cuenta su propósito y uso. Es por esto que ponemos en el centro de este proceso, un aspecto fundamental: la armonía entre el hombre y la máquina. Al aunar la funcionalidad de cada producto en una fórmula cada vez más inteligente, logramos combinar los aspectos técnicos con la belleza del diseño, para obtener un resultado más allá de lo imaginable.

ZUR STRUKTURELLEN UND TECHNOLOGISCHEN ENTWICKLUNG

Die Entwicklung betrifft die Organisation auch aus struktureller Sicht. Der Hauptsitz des Unternehmens, das Zentrum der Geschäftstätigkeit, verwandelt sich in Atelier, das französische Wort für "Labor", in dem die Produkte von Moretti Design handgeschmiedet werden. Die 4 Produktionslinien, die in den kommenden Monaten implementiert werden, ermöglichen eine direkte Kontrolle aller Montagephasen des Ofens, wodurch die Techniker die einwandfreie Funktion jedes Produkts überprüfen, bevor sie an den Kunden geliefert werden.

Wir entwerfen unsere Produkte im menschlichen Maßstab und berücksichtigen deren beabsichtigten Verwendungszweck und Gebrauch. Aus diesem Grund stellen wir einen grundlegenden Aspekt in den Mittelpunkt dieses Prozesses: die Harmonie zwischen Mensch und Maschine. Durch die Verdichtung der Funktionalität jedes Geräts zu einer immer intelligenter werdenden Formel gelang es uns, die technischen Aspekte mit der Schönheit des Designs zu kombinieren und damit ein unvorstellbares Ergebnis zu erzielen.



TECNOLOGIA

TECNOLOGIA È POTENZA

Il futuro è fatto di sfide e il successo è determinato dalla capacità di farle proprie e vincerle.

Nella prospettiva in cui la tecnologia avrà un ruolo predominante e **“integrato”** nella vita quotidiana dell’uomo, la progettazione di ogni tipologia di dispositivo richiede un’attenzione massima ai dettagli, affinché i clienti possano usufruire di sistemi di riscaldamento in grado di interagire con ogni contesto abitativo.

LA PUISSANCE DE LA TECHNOLOGIE

L’avenir est rempli de défis à relever pour en faire de vrais succès. Dans la perspective où la technologie aura un rôle prédominant et **“intégré”** dans la vie humaine quotidienne, la conception de chaque type d’appareil requiert une attention particulière aux détails, de sorte que les clients puissent tirer parti des systèmes de chauffage capables d’interagir avec chaque contexte de vie.

TECHNOLOGY IS POWER

The future is made of challenges and success is determined by the ability to make them your own and win them. In the perspective in which technology will have a predominant and **“integrated”** role in daily human life, the design of each type of device requires maximum attention to detail, so that customers can take advantage of heating systems capable of interacting with every living context.

TECNOLOGÍA Y POTENCIA

El futuro está hecho de desafíos y el éxito depende de la capacidad de hacerlo y conseguirlo. Hoy, la tecnología tiene un papel predominante e **“integrado”** en la vida cotidiana, el diseño de cada tipo de producto requiere la máxima atención en los detalles, para que los clientes puedan aprovechar los sistemas de calefacción capaces de interactuar con ellos en cualquier tipo de hogar.

TECHNOLOGIE IST MACHT

Die Zukunft besteht aus Herausforderungen, und der Erfolg wird durch die Fähigkeit bestimmt, sie zu ihrer eigenen zu machen und sie zu gewinnen. In der Perspektive, in der die Technologie im täglichen menschlichen Leben eine vorherrschende und **“integrierte”** Rolle spielen wird, erfordert die Konstruktion jedes Gerätetyps ein Höchstmaß an Liebe zum Detail, so dass die Kunden interaktiv mit Heizsystemen in jedem lebenden Kontext arbeiten können.



NETWORK

RETE DI PUNTI VENDITA

Il concetto di Punto Vendita diventa obsoleto.

Abbandonate l'idea di uno spazio dedicato solo alla mera presentazione commerciale di un prodotto.

Parliamo di **“Boutique Moretti”**: il luogo deputato all'accoglienza e all'assistenza, in cui anche i dettagli sono firmati dallo stile Moretti.

L'habitat naturale in cui le stufe ed i camini Moretti sono protagonisti, sotto i riflettori, godendo di un'esposizione privilegiata che ne metta in luce le qualità.

Ed in cui, come in una sartoria d'epoca, lo staff sarà in grado di fornire un servizio d'eccellenza, a misura dei desideri del cliente.

RÉSEAU DE BOUTIQUE

Le concept de point de vente n'est pas adapté. Abandonnez l'idée d'un espace dédié uniquement à la présentation commerciale d'un produit. Retrouvez dans la « Boutique Moretti »: un lieu dédié à l'hospitalité et la discussion, plongé dans le style Moretti. Cet écrin met les qualités des poêles et cheminées Moretti en valeur. Et comme dans un magasin de couture d'époque, ce lieu permet de fournir un service d'excellence, adapté aux souhaits du client.

NETWORK OF POINTS OF SALE

The idea of a place dedicated only to the commercial presentation of the product. Starting today, we talk about “Moretti Atelier”: the place dedicated to the reception and assistance, where every detail is signed by the Moretti style. A natural habitat for our pellet heaters and fireplaces, where they are under the spotlight, in a privileged exposure. The place where, as in a vintage couture, our staff will be able to provide excellent service, fit for customer desires.

RED DE PUNTOS DE VENTA

La idea de un espacio dedicado únicamente a la mera presentación comercial de un producto. A partir de hoy hablamos de «Boutique Moretti»: el lugar dedicado a acoger y atender, donde hasta los detalles están firmados por el estilo Moretti. El hábitat natural en el que las estufas y chimeneas Moretti son las protagonistas, en el punto de mira, disfrutando de una exposición privilegiada que resalta sus cualidades. Y en el que, como en una sastrería vintage, el personal podrá dar un excelente servicio, a la medida de los deseos del cliente.

NETZ VON VERKAUFSTELLEN

Das Konzept der Verkaufsstelle wird obsolet. Vergessen Sie die Idee eines Raums, der nur der kommerziellen Präsentation eines Produkts gewidmet ist. Ab heute sprechen wir von “Boutique Moretti”: der Ort des Empfangs und der Betreuung, in dem auch die Details vom Moretti Styl signiert sind. Der natürliche Lebensraum, in dem die Moretti Öfen und Kamine Protagonisten sind. Sind die Rampenlichter, wo sie einer privilegierten Ausstellungslage genießen, die dessen Qualitäten hervorheben. Und in dem, wie in einer Schneiderei aus alten Zeiten, auf Kundenebene, ein exzellenter Service angeboten werden kann.



COMUNICARE VALORI MARKETING

L'espansione **Moretti Design** non si ferma, un percorso di rinnovamento dell'azienda, che investe in tecnologie all'avanguardia e in comunicazione, affidando le attività legate al Marketing all'Agenzia Pubblicitaria MW Communication.

La comunicazione è ciò che permette di entrare in contatto con gli altri e di trasmettere i valori in cui crediamo, ovvero la creazione di un prodotto capace di entrare in un contesto familiare, ma perfetto anche per esprimere tutte le molteplici sfaccettature del design e di ambienti luxury.

Abbiamo voluto trasmettere alla nostra community una nuova concezione di Design declinata su:

- Sito web www.morettidesign.it che consente di ottenere tutte le informazioni relative all'azienda, ai prodotti e alla rete di Boutique nel mondo;
- Social Network Facebook, Instagram e LinkedIn per condividere con gli utenti notizie e novità sul mondo Moretti Design.

COMMUNIQUER LES VALEURS

L'expansion de Moretti Design ne s'arrête pas, une voie de renouvellement de l'entreprise, qui investit dans les technologies de pointe et la communication, confiant les activités liées au marketing à l'Agence Publicitaire MW Communication.

La communication est ce qui vous permet d'entrer en contact avec les autres et de transmettre les valeurs auxquelles nous croyons, c'est-à-dire la création d'un produit capable d'entrer dans un contexte familial, mais aussi parfait pour exprimer toutes les nombreuses facettes du design et des environnements de luxe.

Nous voulions transmettre à notre communauté un nouveau concept de Design décliné sur :

- Site Web www.morettidesign.it qui vous permet d'obtenir toutes les informations relatives à l'entreprise, aux produits et au réseau de Boutiques dans le monde;
- Réseaux sociaux Facebook, Instagram et LinkedIn pour partager avec les utilisateurs des nouvelles et des nouveautés sur le monde de Moretti Design.

COMUNICAR VALORES

La expansión de Moretti Design no se detiene, un proceso de renovación de la empresa, que invierte en tecnología punta y comunicación, confiando las actividades relacionadas con el Marketing publicitario a la Agencia MW Comunicación.

La comunicación es lo que te permite ponerte en contacto con los demás y transmitir los valores en los que creemos, es decir, la creación de un producto capaz de entrar en un contexto familiar, pero también perfecto para expresar todas las múltiples facetas del diseño y los ambientes de lujo.

Queremos transmitir a nuestra comunidad un nuevo concepto de Diseño basado en:

- Sitio web www.morettidesign.it que le permite obtener toda la información relativa a la empresa, los productos y la red de boutiques en todo el mundo;
- Red Social Facebook, Instagram y LinkedIn para compartir con los usuarios las noticias y novedades del mundo Moretti Design.

COMMUNICATING VALUES

Moretti Design expansion does not stop, a company renewal process, which invests in cutting-edge technologies and communication, entrusting the activities related to Marketing to the advertising Agency MW Communication.

Communication is what allows us to get in touch with others and convey the values in which we believe, i.e. the creation of a product capable of entering a familiar context, but also perfect for expressing all the many facets of design and luxury environments.

We wanted to convey to our community a new concept of Design based on:

- Website www.morettidesign.it which allows you to obtain all information relating to the company, products and the network of boutiques around the world;
- Social Network Facebook, Instagram and LinkedIn to share news and updates from the Moretti Design world with the users.

WERTEVERMITTLUNG

Die Expansion von Moretti Design hört nicht auf, ein Erneuerungsprozess des Unternehmens, der in Spitzentechnologien und Kommunikation investiert und die Marketingaktivitäten der Werbe-Agentur MW Communication anvertraut.

Kommunikation ist das, was es uns ermöglicht, mit anderen in Kontakt zu treten und die Werte zu vermitteln, an die wir glauben, d.h. ein Produkt zu schaffen, das in einen vertrauten Kontext passt, aber auch perfekt ist, um all die vielen Facetten von Design und Luxusumgebungen zum Ausdruck zu bringen.

Wir wollten unserer Community ein neues Designkonzept vermitteln, das auf folgendem basiert:

- Website www.morettidesign.it, die es Ihnen ermöglicht, alle Informationen über das Unternehmen, die Produkte und das Netzwerk von Boutiquen auf der ganzen Welt zu erhalten;
- Soziales Netzwerk Facebook, Instagram und LinkedIn, um Neuigkeiten und News aus der Welt von Moretti Design mit Benutzern zu teilen.



PROGETTO FUOCO

La presenza dell'azienda a Progetto Fuoco, la più importante fiera del settore del riscaldamento a Biomassa, è ormai una tradizione che ci rende orgogliosi ogni anno sempre di più. La presentazione dell'evoluzione aziendale, dei progetti in fase di costruzione e degli obiettivi da raggiungere.

Nell'edizione del **2022** inoltre saremo presenti non solo con il nostro stand, ma le nostre creazioni saranno esposte nello stand dedicato al concorso per il premio **Prize X 2021 Fire Observer**.

Le stufe, Vision e Dolby, della nostra collection si sono aggiudicate la presenza nelle prime 5 posizioni e a giudicare il Design delle nostre creazioni saranno i giurati del premio **Compasso d'Oro** (il premio internazionale del Design).

La présence de l'entreprise à Progetto Fuoco, le salon le plus important du secteur du chauffage à la biomasse, est maintenant une tradition qui nous rend fiers chaque année de plus en plus. L'occasion de présenter l'évolution de l'entreprise, les projets en construction et les objectifs d'affaires à atteindre.

Dans l'édition 2022, nous serons également présents non seulement avec notre stand, mais nos créations seront exposées dans le stand dédié au concours pour le prix Prize X 2021 Fire Observer. Les poêles, Vision et Dolby, de notre collection ont gagné la présence dans les 5 premières positions et pour juger le Design de nos créations seront les jurés du prix Compasso d'Oro (le prix international du design).

The presence of the company at Progetto Fuoco, the most important fair in the biomass heating sector, is now a tradition that makes us proud every year more and more. An opportunity to present the evolution of the company, the projects under construction and the business objectives to be achieved.

In the 2022 edition we will also be present not only with our stand, but our creations will be exhibited in the stand dedicated to the competition for the Prize X 2021 Fire Observer award. The stoves, Vision and Dolby, of our collection were awarded the presence in the first 5 positions and the jurors of the Compasso d'Oro award (the international design award) will judge the design of our creations.

La presencia de Moretti Design en Progetto Fuoco, la feria más importante del sector de la calefacción con biomasa, ya es una tradición que nos enorgullece cada año más. Una oportunidad para presentar la evolución de la empresa, los proyectos en construcción y los objetivos de negocio a alcanzar.

En la edición de 2022 también estaremos presentes no solo con nuestro stand, sino que nuestras creaciones estarán expuestas en el stand dedicado a la competición por el Premio Prize X 2021 Fire Observer. Las estufas Vision y Dolby de nuestra colección ya están entre las 5 primeras y los jurados del premio Compasso d'Oro (el premio internacional de diseño) juzgarán el diseño de nuestras creaciones.

Die Präsenz des Unternehmens auf der Progetto Fuoco, der wichtigsten Messe im Bereich Biomasseheizungen, ist mittlerweile eine Tradition, die uns jedes Jahr mehr und mehr stolz macht. Eine Gelegenheit, die Entwicklung des Unternehmens, die im Bau befindlichen Projekte und die zu erreichenden Geschäftsziele vorzustellen.

Bei der Ausgabe 2022 werden wir nicht nur mit unserem Stand vertreten sein, sondern unsere Kreationen werden auch auf dem Stand ausgestellt, der dem Wettbewerb um den Preis „Prize X 2021 Fire Observer“ gewidmet ist. Die Öfen Vision und Dolby unserer Kollektion haben die Präsenz auf den ersten 5 Plätzen gewonnen und die Juroren des Compasso d'Oro-Preises (internationaler Designpreis) werden das Design unserer Kreationen beurteilen.



CAMPAGNA PUBBLICITARIA 2021

La pianificazione di una campagna pubblicitaria presente sulle più importanti riviste di settore: **AD Italia, Vogue Italia, Stil'è**; ma anche sui principali quotidiani nazionali: **Corriere della sera, Gazzetta dello sport, il Mattino e Gazzettino nazionale, il Messaggero, Nuovo quotidiano di Puglia, Corriere Adriatico, Corriere della sera di Roma.**

La campagna pubblicitaria 2021 parla delle creazioni **Moretti Design** con l'obiettivo di mettere al centro il prodotto esaltandone le caratteristiche principali: colori forti e vivi che esprimono tutta la creatività del design.



INTERVISTE

Nel 2021 siamo stati ospiti del programma televisivo di **Sky "Business24"** dedicato agli imprenditori di successo e ai segreti della loro attività, condotto da **Corrado Tedeschi.**

Il direttore commerciale **Stefano Moretti** è stato inoltre ospite di **Radio24News** durante un'intervista dedicata alle realtà ed eccellenze di imprenditoria **Made in Italy.**

CAMPAGNE PUBLICITAIRE 2021

La planification d'une campagne publicitaire présente sur les magazines les plus importants du secteur: **AD Italia, Vogue Italia, Stil'è**; mais aussi sur les principaux journaux nationaux: **Corriere della sera, Gazzetta dello sport, il Mattino et Gazzettino nazionale, il Messaggero, Nuovo quotidiano di Puglia, Corriere Adriatico, Corriere della sera di Roma.**

La campagne publicitaire 2021 parle des créations **Moretti Design** dans le but de se concentrer sur le produit en améliorant ses principales caractéristiques: des couleurs fortes et vives qui expriment toute la créativité du design.

ADVERTISING CAMPAIGN 2021

The planning of an advertising campaign featured in the most important trade magazines: **AD Italia, Vogue Italia, Stil'è**; but also in the main national newspapers: **Corriere della sera, Gazzetta dello sport, il Mattino e Gazzettino nazionale, il Messaggero, Nuovo quotidiano di Puglia, Corriere Adriatico, Corriere della sera di Roma.**

The 2021 advertising campaign talks about **Moretti Design** creations with the aim of putting the product at the center, enhancing its main features: strong and vivid colors that express all the creativity of design.

CAMPAÑA PUBLICITARIA 2021

La planificación de una campaña publicitaria presente en las revistas comerciales más importantes de Itali: **AD Italia, Vogue Italia, Stil'è**; pero también en los principales diarios nacionales: **Corriere della sera, Gazzetta dello sport, il Mattino y nacional Gazzettino, il Messaggero, Nuovo periodico di Puglia, Corriere Adriatico, Corriere della sera en Roma.**

La campaña publicitaria 2021 habla de las creaciones de **Moretti Design** con el objetivo de poner el producto en el centro, potenciando sus principales características: colores fuertes y vivos que expresan toda la creatividad del diseño.

WERBEKAMPAGNE 2021

Planung einer Werbekampagne in den wichtigsten Fachzeitschriften: **AD Italia, Vogue Italia, Stil'è**; aber auch in den wichtigsten nationalen Zeitungen: **Corriere della sera, Gazzetta dello sport, il Mattino und Gazzettino nazionale, il Messaggero, Nuovo quotidiano di Puglia, Corriere Adriatico, Corriere della sera di Roma.**

Die Werbekampagne 2021 spricht über die Kreationen von **Moretti Design** mit dem Ziel, das Produkt in den Mittelpunkt zu stellen und seine Hauptmerkmale hervorzuheben: kräftige und lebendige Farben, die die gesamte Kreativität des Designs zum Ausdruck bringen.

ENTREVUES

En 2021, nous étions invités de l'émission de télévision Sky « **Business24** » dédiée aux entrepreneurs prospères et aux secrets de leur entreprise, dirigée par **Corrado Tedeschi.**

Le directeur commercial **Stefano Moretti** était également l'invité de **Radio24News** lors d'une interview consacrée aux réalités et aux excellences de l'entrepreneuriat **Made in Italy.**

INTERVIEWS

In 2021 we were guests of the Sky "Business24" television program dedicated to successful entrepreneurs and the secrets of their business, hosted by **Corrado Tedeschi.**

The commercial director **Stefano Moretti** was also a guest of **Radio24News** during an interview dedicated to the realities and excellence of **Made in Italy** entrepreneurship.

ENTREVISTA

En 2021 fuimos invitados al programa de televisión Sky "Business24" dedicado a los emprendedores con éxito y a los secretos de sus negocios, conducido por **Corrado Tedeschi.** El director comercial **Stefano Moretti** también fue invitado a **Radio24News** durante una entrevista dedicada a las realidades y a la excelencia del emprendimiento **Made in Italy.**

INTERVIEWS

2021 waren wir zu Gast in der Sky-Fernsehsendung „Business24“, die erfolgreichen Unternehmern und den Geheimnissen ihres Geschäfts gewidmet ist, moderiert von **Corrado Tedeschi.**

Der kaufmännische Leiter **Stefano Moretti** war ebenfalls Gast von **Radio24News** während eines Interviews, das den Realitäten und der Exzellenz des Unternehmertums **Made in Italy** gewidmet war.

PREMIO MORETTI DESIGN

Nel 2020 è stato istituito il “**Premio Moretti Design**”, l’idea nasce nel 2020 durante il primo Lockdown, un periodo in cui sembrava essere tutto in stand-by. Noi non ci siamo mai fermati, abbiamo investito del tempo per migliorarci come azienda, cogliendo l’occasione per dare vita a qualcosa di nuovo, di unico.

Il nostro direttore commerciale **Stefano Moretti ha premiato le Boutique che si sono distinte per il loro impegno**, per creare un rapporto privilegiato, migliorando la conoscenza e per incoraggiarle nel loro lavoro.

PRIX MORETTI DESIGN

En 2020, le « Moretti Design Award » a été créé, l’idée est née en 2020 lors du premier confinement, une période où tout semblait être en veille. Nous n’avons jamais cessé, nous avons investi du temps pour nous améliorer en tant qu’entreprise, en profitant de l’occasion pour donner vie à quelque chose de nouveau, d’unique. Notre directeur des ventes Stefano Moretti a récompensé les Boutiques qui se sont distinguées pour leur engagement, à créer une relation privilégiée, à améliorer les connaissances et à les encourager dans leur travail.

MORETTI DESIGN AWARD

The “Moretti Design Award” was established in 2020, the idea was born in 2020 during the first Lockdown, a period in which everything seemed to be on stand-by. We have never stopped, we have invested time to improve ourselves as a company, taking the opportunity to create something new, unique.

Our commercial director Stefano Moretti has rewarded the boutiques that have distinguished themselves for their commitment, to create a privileged relationship, improving knowledge and encouraging them in their work.

PREMIO MORETTI DESIGN

El “Premio de Moretti Design” se instituyó en 2020, la idea nació ese mismo año durante el primer confinamiento, un período en el que todo parecía estar en stand-by. Pero nunca hemos parado, hemos invertido tiempo en mejorar como empresa, aprovechando la oportunidad para crear algo nuevo, único.

Nuestro director comercial Stefano Moretti ha premiado a las Boutiques que se han distinguido por su compromiso, por crear una relación privilegiada, mejorando el conocimiento y animándolas en su trabajo.

MORETTI-DESIGNPREIS

Der „Moretti Design Award“ wurde 2020 ins Leben gerufen, die Idee entstand 2020 während des ersten Lockdowns, einer Zeit, in der alles auf Stand-by zu stehen schien. Wir haben nie aufgehört, Zeit zu investieren, um uns als Unternehmen zu verbessern und die Gelegenheit zu nutzen, etwas Neues, etwas Einzigartiges zu schaffen.

Unser kaufmännischer Direktor Stefano Moretti zeichnete die Boutiquen aus, die sich durch ihr Engagement hervorragen haben, um eine privilegierte Beziehung zu schaffen, die Kenntnisse zu verbessern und sie in ihrer Arbeit zu fördern.



MATERIALI

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa **protagonista di Design**. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte adatte a qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN

Has For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.





LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.



ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L' argilla diventa una ceramica **Hi-tech** attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in **Firewall**, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione. **L'acciaio**, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa **il cuore dei nostri prodotti**. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

L'ACIER ; UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le coeur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

CERTIFICAZIONI

DA MORETTI DESIGN LA CERTIFICAZIONE È DI CASA

Dal 1960 realizziamo prodotti di alta qualità grazie alle continue ricerche e all'impiego di materiali di eccellenza. Ogni prodotto rispetta le norme e le direttive europee vigenti e viene sottoposto a controllo da parte di Enti qualificati che ne valutano i rendimenti, le emissioni e le caratteristiche costruttive.

A tal fine, l'azienda continua ad evolversi in **Ricerca e Sviluppo**, attraverso l'introduzione di nuove professionalità dedicate alla progettazione e ai test di dispositivi innovativi che anticipino le normative, per un prodotto che duri nel tempo e che contribuisca ad innescare un ciclo ecosostenibile.

I nostri prodotti sono certificati con classe ambientale 5 stelle che ne attesta la **qualità**. Ciò permette alle nostre stufe di rientrare in quella categoria di prodotti grazie ai quali è possibile usufruire delle detrazioni fiscali statali (**Conto Termico, Superbonus 110%, Bonus Casa, EcoBonus**).

CHEZ MORETTI DESIGN, LA CERTIFICATION C'EST À LA MAISON!

Depuis 1960, nous produisons des produits de haute qualité grâce à une recherche continue et à l'utilisation d'excellents matériaux. Chaque produit est conforme aux normes et directives européennes en vigueur et est soumis au contrôle d'organismes qualifiés qui en évaluent les rendements, les émissions et les caractéristiques de construction. Ainsi, l'entreprise continue d'évoluer en termes de recherche et développement, en faisant appel à des professionnels dédiés à la conception et au test d'appareils innovants afin d'anticiper les réglementations, pour créer des produits durables. Nos produits sont certifiés avec la classe environnementale 5 étoiles qui atteste de leur qualité.

AT MORETTI DESIGN, CERTIFICATION IS PART OF THE FAMILY!

Since 1960 we have produced high quality products thanks to continuous research and the use of excellent materials. Each product complies with current European standards and directives and is supervised by qualified entities that evaluate their efficiency, emissions and construction features. To this purpose, the company continues to evolve in Research and Development, through the introduction of new professionals dedicated to the design and testing of innovative devices that anticipate regulations, for a product that lasts over time and contributes to triggering an eco friendly cycle. Our products are certified with a 5-star environmental class, which attests to their quality.



15a B-VG



EN 14785

EN 1329

EN 13240



EN MORETTI DESIGN, LA CERTIFICACIÓN ESTÁ EN CASA!

Desde 1960 fabricamos productos de alta calidad gracias a la investigación continua y al uso de excelentes materiales. Cada producto cumple con las normativas y directivas europeas vigentes y está sujeto a control por parte de organismos certificadores que evalúan sus rendimientos, emisiones y características de fabricación. Con este fin, la compañía continúa evolucionando hacia la Investigación y el Desarrollo, a través de la introducción de nuevos profesionales dedicados al diseño y prueba de dispositivos innovadores que anticipan las normativas, para un producto duradero y eco-sostenible. Nuestros productos están certificados con la clase medioambiental de 5 estrellas, lo que atestigua su calidad.

BEI MORETTI DESIGN IST DIE ZERTIFIZIERUNG ZU HAUSE!

Seit 1960 produzieren wir dank kontinuierlicher Forschung und der Verwendung erstklassiger Materialien qualitativ hochwertige Produkte. Jedes Produkt entspricht den aktuellen europäischen Normen und Richtlinien und unterliegt der Kontrolle durch qualifizierte Stellen, die ihr Wirkungsgrad, Emissionen und Konstruktionsmerkmale bewerten. Zu diesem Zweck entwickelt sich das Unternehmen kontinuierlich zu Forschung und Entwicklung, indem es neue Fachleute einführt, die sich mit der Entwicklung und Erprobung innovativer Geräte beschäftigen, die Vorschriften vorwegnehmen, für ein Produkt, das über einen längeren Zeitraum andauert und einen ökologisch nachhaltigen Zyklus auslöst. Unsere Produkte sind mit der 5-Sterne-Umweltklasse zertifiziert, was für ihre Qualität spricht.



INTERNAZIONALE

La crescita non si ferma solo all'Italia, **Moretti Design** si espande anche a livello Internazionale.

La sua rete di **Boutique, Centri Assistenza e rappresentanti** si sviluppa in tutta Europa ed in particolare in **Francia, Germania, Belgio, Spagna e Portogallo**.

La conoscenza del marchio, della qualità dei prodotti e del **Design** si espande portando con se tutti i valori e la tradizione dell'artigianato **Made in Italy**.

La croissance ne s'arrête pas à l'Italie, Moretti Design se développe également à l'international. Son réseau de Boutiques, de centres de service et de représentants est réparti dans toute l'Europe, notamment en France, en Allemagne, en Belgique, en Espagne et au Portugal. La notoriété de la marque, de la qualité des produits et du design s'accroît, entraînant avec elle toutes les valeurs et traditions de l'artisanat Made in Italy.

Growth doesn't stop in Italy, Moretti Design is also expanding internationally. Its network of Boutiques, Service Centres and representatives is spread across Europe, particularly in France, Germany, Belgium, Spain and Portugal.

Awareness of the brand, product quality and design expands, bringing with it all the values and traditions of Made in Italy craftsmanship.

El crecimiento no se detiene en Italia, sino que Moretti Design también se está expandiendo a nivel internacional.

Su red de Boutiques, centros de ASISTENCIA y representantes está repartida por toda Europa, especialmente en Francia, Alemania, Bélgica, España y Portugal.

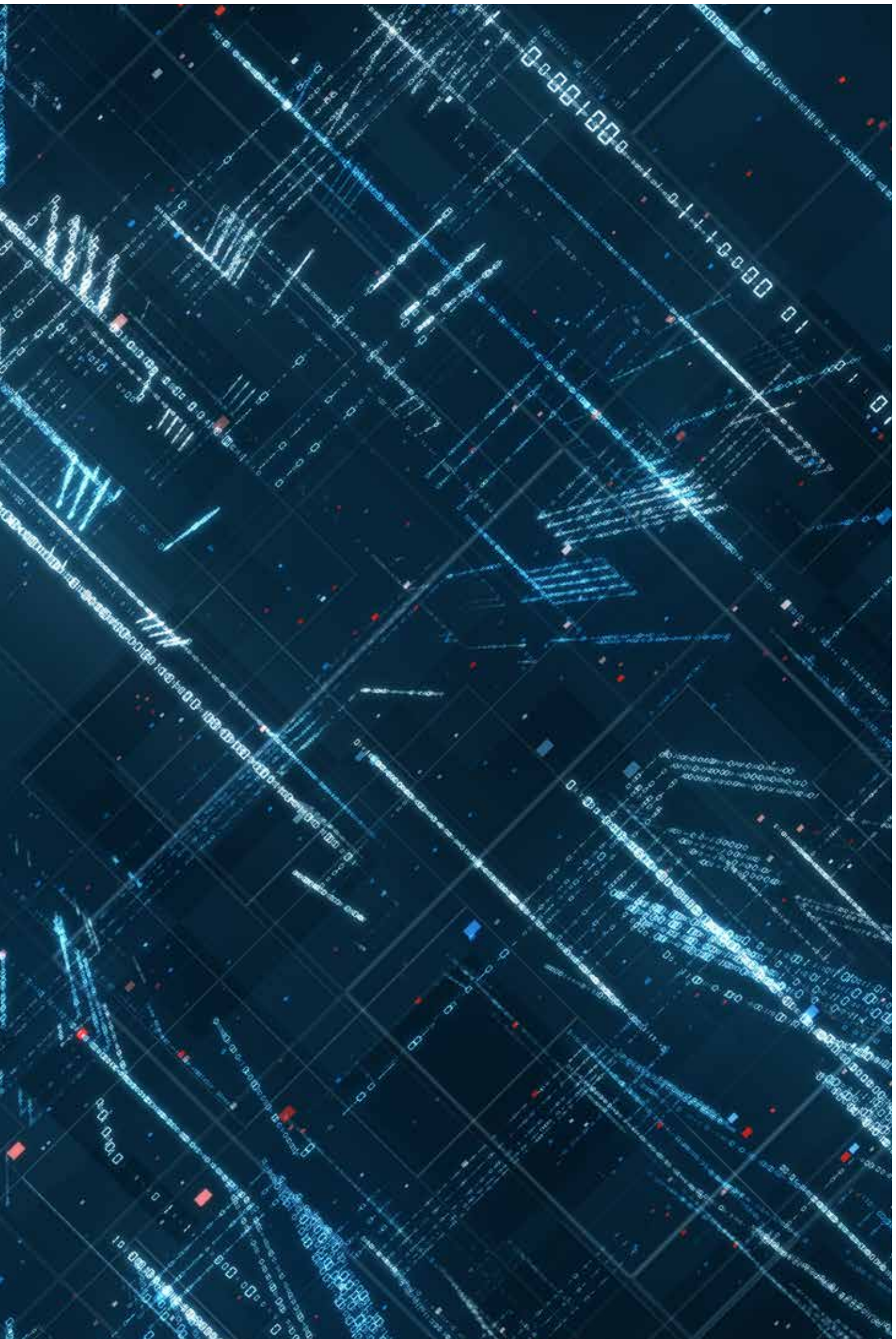
El conocimiento de la marca, la calidad de los productos y el diseño se expande, llevando consigo todos los valores y tradiciones de la artesanía Made in Italy.

Das Wachstum bleibt nicht in Italien stehen, Moretti Design expandiert auch international.

Sein Netz von Boutiquen, Service partner und Vertretungen ist über ganz Europa verteilt, insbesondere in Frankreich, Deutschland, Belgien, Spanien und Portugal.

Der Bekanntheitsgrad der Marke, der Produktqualität und des Designs steigt, und damit auch die Werte und Traditionen des Made in Italy.

TECHNOLOGY





100 BAGS CAPACITY

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.



Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbrannt wurde.



AIR BACK

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze. Per le stufe è obbligatorio l'inserimento di sonda ambiente per il corretto funzionamento del prodotto. Il raggiungimento della temperatura in tutte le stanze metteranno la stufa in modulazione.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces. Pour le poêles est obligatoire d'utiliser des sondes ambiantes pour le bon fonctionnement du produit. Une fois la température atteinte dans toutes les pièces, le poêle se mettra en modulation.

It allows to duct hot air in to several rooms. For the stoves it is mandatory to insert room probes for a correct function of the product. Reaching the set temperature in all the rooms will put the stove into modulation.



Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones. Para estufas es obligatorio insertar sondas ambientales para el correcto funcionamiento del producto. Alcanzar la temperatura en todas las habitaciones pondrá la estufa en modulación.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten. Für Öfen es ist zwingend erforderlich, Raumsonden einzusetzen, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Durch Erreichen der Temperatur in allen Räumen wird der Ofen in die Modulation versetzt.



COMBI SYSTEM

Grazie a **COMBI SYSTEM** è possibile collegare la termostufa del Gruppo **Moretti Design** all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Qual è la novità?

Tale collegamento è possibile grazie ad un vano creato all'interno delle termostufe che consente l'installazione del separatore d'impianto direttamente a bordo macchina. Più nello specifico vuol dire che le nostre termostufe semplificano la vita dell'installatore e del privato in quanto eliminano l'installazione di un separatore esterno, con il conseguente intervento murario per la posa in opera e i successivi lavori di ripristino.

Avec le **COMBI SYSTEM**, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Ou est la nouveauté ?

Le branchement est possible grâce a un dispositif dédié qui équipe l'appareil. L'installation est facilitée et il n'est plus nécessaire de prévoir d'autres accessoires hydrauliques annexes et les coûts importants que cela représente en pièces et main d'oeuvre.

With the **COMBI SYSTEM** it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

What's new?

This connection is possible thanks to a compartment designed within the thermostove that allows the installation of a system separator directly on the machine. More specifically it means that our thermostoves simplify the installer's life and the final consumers since they eliminate the installation of an external separator with the consequent intervention of a builder and subsequent restoration work.

Gracias a **COMBI SYSTEM** es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interior de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano. **CUAL ES LA NOVEDAD?**

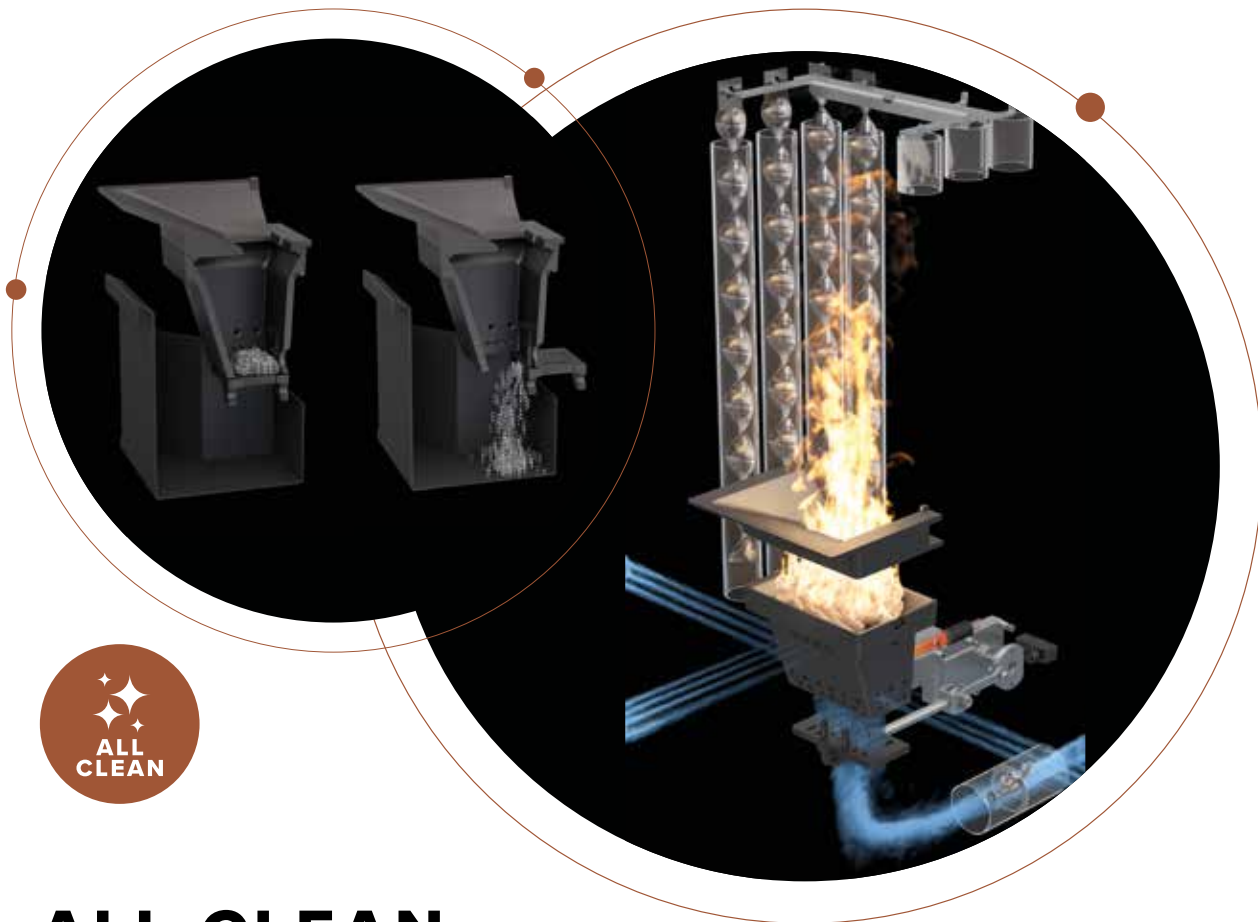
Tal conexión es posible gracias a un vano creado al interior de las termo-estufas que permite la instalación del separador de la planta instalada directamente en la máquina.

Específicamente quiere decir que nuestras termo-estufas simplifican la vida de los instaladores y del particular en cuanto eliminan la instalación de un separador externo, con la consecuente intervención mural para la colocación en obra y sucesivos trabajos por realizar.

Mit dem **COMBI SYSTEM** ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Was ist Neu ?

Dieser Anschluss ist möglich dank einem Fach das innerhalb des Heizofens hergestellt wurde, welches die Installation eines Systemtrenners direkt an der Maschine ermöglicht. Genauer gesagt bedeutet dies, dass unsere Heizöfen das Leben des Endverbrauchers und des Installateurs vereinfachen, da die Installation eines externen Separator mit der consequenten Mauerwerkarbeit und anschließender Restaurierungsarbeiten entfallen.



ALL CLEAN

HI-TECH LA PULIZIA AUTOMATICA

Sempre meno optional, sempre più di serie su quasi tutti i prodotti a pellet in commercio. Il Gruppo Moretti ha introdotto il sistema automatico di pulizia – **BRACIERE e FASCIO TUBIERO** già in 2 caldaie della gamma 2011. Da allora tale sistema ha, pian piano, interessato altri modelli sino ad arrivare ai giorni nostri.

Le Caldaie e le Stufe con sistema **ALL CLEAN** svuotano il cassetto ceneri dopo un intero **BANCALE PELLETT** di carico.

LE NETTOYAGE AUTOMATIQUE EST MAINTENANT UN STANDARD

Moins d'options et plus d'équipements de série, c'est notre crédo ! Le groupe MORETTI a ainsi commencé à introduire le nettoyage automatique du BRASIER et des ECHANGEURS (appareils hydrauliques) sur deux appareils dès 2011. Depuis, cet équipement a été installé de série sur l'ensemble des modèles.

Pour les chaudières et poêles équipés du système ALL CLEAN, le tiroir à cendres peut contenir les cendres de combustion d'une palette entière de granulés (1 tonne).

AUTOMATIC CLEANING IS A STANDARD FEATURE

Less and less options, more and more standard on almost all pellet products on the market. The Moretti Group introduced the automatic cleaning system – **BRAZIER and TUBE BEAM** already in 2 boilers of the 2011 range. Since then, this system has gradually involved other models up to the present day.

The boilers and stoves with the ALL CLEAN system empty the ash drawer after an entire **PELLET PALLET** has been loaded.

LA LIMPIEZA AUTOMÁTICA ES AHORA UN ESTÁNDAR

Cada vez menos opciones, cada vez más estándar en casi todos los productos de pellet del mercado. El Grupo Moretti introdujo el sistema de limpieza automática – **BRAZIER y TUBE BEAM** ya en 2 calderas de la gama 2011. Desde entonces este sistema ha ido involucrando gradualmente a otros modelos hasta la actualidad.

Las calderas y estufas con sistema ALL CLEAN vacían el cajón de cenizas después de haber cargado un **PELLET PALLET** completo.

HI-TECH AUTOMATISCHE REINIGUNG

Es gibt immer weniger Optionals die immer mehr bei fast allen Pellet-Produkten auf dem Markt zum Standard werden.

Die Moretti-Gruppe hatte das automatische Reinigungssystem - **BRENNER + ROHRBÜNDEL** - in zwei Kesseln der 2011 Produktauswahl eingeführt. Kessel und Öfen mit dem **CLEAN**-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte **PALETTLADUNG VON PELLETS** verbraucht wurde.



CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Nettoyage automatique du brasier.

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.



AUTO CLEAN

Esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Nettoyage automatique de l'échangeur.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.

Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con **DOUBLE DOOR** sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.



DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen



EMERGENCY DISPLAY

Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.



Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungs Störungen.



FIRE CONTROL SYSTEM

Sfruttando al massimo le tecnologie più avanzate ed unendo l'esperienza tecnica, la Ditta Moretti crea prodotti sempre più innovativi nel design e nel rendimento. La cura dell'estetica, il costante interesse verso le nuove tendenze, l'attenzione alle richieste del cliente ed il piacere della creatività sono i principali requisiti adottati per la realizzazione di ogni articolo. FCS Sistema di **CONTROLLO AUTOMATICO DELLA COMBUSTIONE** che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Avec son expérience et en s'appuyant sur les dernières technologies, l'entreprise MORETTI a créé des produits innovants tant pour leur design que pour leur performance. Une attention particulière a été portée aux détails esthétiques, en suivant au plus près les tendances et en écoutant les remarques de nos clients. Le plaisir de se renouveler en répondant à la demande a guidé notre créativité pour chaque modèle. Le **CONTROLE AUTOMATIQUE DE LA COMBUSTION** maintient le plus haut niveau de rendement pour chaque mode de fonctionnement.

Taking full advantage of the latest technology and combining it with our technical experience, the Moretti company creates even more innovative products for their design and performance. The attentive care for aesthetic details, constant interest in new trends, attention to customer's requests and the pleasure of creativity are the main requirements adopted for the implementation of each article. The **AUTOMATIC COMBUSTION CONTROL** system that always to maintain a high efficiency for the thermostove.

Aprovechando al máximo la tecnología más avanzada y uniendo la experiencia técnica, la empresa Moretti crea siempre productos más innovativos en el diseño y en el rendimiento. El cuidado de la estética, el constante interés sobre nuevas tendencias, la atención a las peticiones de los clientes y el placer de la creatividad son los principales requisitos para la realización de cada artículo. Sistema de **CONTROL AUTOMATICO DE LA COMBUSTION**, que mantiene siempre la eficiencia de la termoestufa.

Durch den konsequenten Einsatz modernster Technologien und einer langjährigen technischen Erfahrung gelingt es Moretti, in punkto Design und Effizienz immer einen Schritt voraus zu sein. Die Berücksichtigung der Ästhetik, das anhaltende Interesse zu den neuen Trends, die Beachtung der Kundenwünsche und die Leidenschaft zur Kreativität stehen am Anfang des Entwicklungsprozesses für jedes neue Produkt. **AUTOMATISCHES VERBRENNUNGSTEUERSYSTEM** das immer ein hohes Wirkungsgrad des Heizofens gewährleistet.



FIREWALL

QUALITÀ IMPERATIVO IRRINUNCIABILE

Tutte le nostre stufe sono totalmente realizzate in **Firewall**, materiale speciale che oltre a garantire un **elevato rendimento** assicura un'importante **protezione** della camera di combustione. Materiali di elevata qualità per la realizzazione delle strutture, i corpi caldaia vengono prodotti in acciaio speciale adatto alle applicazioni termiche. Il fascio tubiero realizzato in acciaio inox o in acciaio speciale offre un alto scambio termico e rendimenti molto elevati, che unitamente a differenti sistemi di pulizia offrono sempre prestazioni ai massimi livelli. I robusti bracieri sono studiati per ottenere una combustione ottimale e realizzati attraverso fusioni in ghisa personalizzate.

UNE QUALITE IRREPROCHABLE

Tous nos poêles bénéficient du "Firewall", un matériau exclusif qui garantit une efficacité maximale et une haute protection de la chambre de combustion. Des matériaux de premier choix entrent dans la fabrication des éléments structurels, les aciers utilisés sont étudiés pour supporter les contraintes thermiques. Les échangeurs tubulaires ont fait l'objet de nombreuses études pour assurer le meilleur rendement, avec le souci constant d'assurer des nettoyages aisés afin de maintenir ce haut niveau de performance dans la durée. Les brâsiers, robustes, sont conçus pour une combustion optimale et l'alliage utilisé est une exclusivité MORETTI.

ESSENTIAL QUALITY IMPERATIVE

All of our stoves are made entirely out of Firewall, a special material that in addition to guaranteeing a high efficiency it ensures an important protection of the combustion chamber. High-quality materials are used for the production of the structures, the boiler bodies are made out of a special steel suitable for thermal applications. The tube bundle made out of stainless steel or special steel offers a high thermal exchange and very high efficiency, together with different cleaning systems always offers top performance. The solid braziers were designed for an optimal combustion and constructed with the use of customized cast iron.

UNA CALIDAD IRREPROCHABLE

Todas nuestras estufas están equipadas de Firewall. Es un material refractario especial, que además de garantizar un elevado rendimiento, protege la cámara de combustión. Los robustos braseros de hierro fundido han sido diseñados para optimizar la combustión. Unos materiales de primera calidad se utilizan para la fabricación de las estructuras. Los cuerpos de caldera son de acero especial para una mayor resistencia a las cargas térmicas. El intercambiador tubular es de acero inoxidable o de acero especial con el fin de obtener un rendimiento muy elevado. Todo lo anterior unido a distintos sistemas de limpieza permite ofrecer prestaciones de alto nivel.

QUALITÄT EIN UNVERZICHTBARES GEBOT

DAll unsere Öfen sind völlig mit Firewall ausgestattet, ein spezielles Material das zugleich ein hoher Wirkungsgrad sowie einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Für die Herstellung der Strukturen werden qualitativ hochwertige Materialien verwendet und die Kesselkörper sind aus speziellem, für Wärmeanwendungen geeignetem Stahl gefertigt. Das Rohrbündel aus Edel- oder Spezialstahl bietet einen hohen Wärmeaustausch und sehr hohe Leistungen. Zusammen mit den verschiedenen Reinigungssystemen erbringen sie stets Leistungen auf höchster Ebene. Die robusten Kohlebecken sind dazu entworfen, eine optimale Verbrennung zu erlangen und sind aus personalisierten Gusseisenfusionen hergestellt.



HERMETIC

COMFORT DEL CALORE

Il **SISTEMA HERMETIC** della **Moretti Design** permette di utilizzare tutta l'aria di combustione della stufa dall'esterno dell'abitazione; più nello specifico espelle i fumi e contemporaneamente preleva l'aria dall'esterno. Il **SISTEMA HERMETIC** assicura un maggiore comfort in quanto utilizzando l'**O2** dall'esterno non lo sottrae all'ambiente di casa. Altro vantaggio è il **RISPARMIO**, poichè viene recuperato anche il calore dei fumi in uscita, che sono riutilizzati per riscaldare l'aria comburente. Infine ne trae vantaggio anche il rendimento della stufa che, essendo ermetica, consuma meno pellet unitamente alle temperature che rimangono sempre costanti in quanto non vi è ingresso di aria fredda dall'esterno.

ETANCHE - CONFORT HERMETIQUE

Le système étanche MORETTI DESIGN utilise l'air extérieur pour la combustion des granulés, plus exactement, il expulse les gaz et simultanément prend l'air extérieur.
L'autre avantage est que les appareils récupèrent la chaleur des gaz pour améliorer leurs performances.

HERMETIC - COMFORT OF HEAT

The Moretti Design HERMETIC SYSTEM allows to use all combustion air for the stove from the outside of the home; more specifically it expels the exhaust fumes and simultaneously draws air from the outside. The HERMETIC SYSTEM ensures greater comfort as it uses O₂ from the outside without subtracting it from the home environment. Another advantage is that it allows to SAVE by recuperating heat from the exhaust fumes, which is reused for heating the combustion air. Ultimately also the efficiency of the stove benefits from the system, being hermetic, it consumes less pellets altogether seeing that the temperatures remain constant, because there is no intake of cold air from outside.

HERMÉTICO - CONFORT DE CALOR

El sistema Hermético de Moretti Design usa el aire exterior para la combustión de la estufa; expulsa los gases de humos y al mismo tiempo recoge el aire del exterior. EL SISTEMA HERMÉTICO garantiza un mayor confort ya que utiliza el O₂ del exterior, no lo recoge del ambiente de la casa. Otra ventaja es el AHORRO ya que se recupera también el calor de los humos que salen lo cual es reutilizado para calentar el aire. También, optimiza el RENDIMIENTO de la estufa dado que al ser hermética consume menos pellets y mantiene temperaturas constantes.

HERMETISCH - WÄRMEKOMFORT

Das HERMETIC SYSTEM von Moretti Design ermöglicht es die ganze Verbrennungsluft für den Ofen von außerhalb des Hauses zu beziehen; insbesondere stößt es die Abgase aus und gleichzeitig saugt es Luft von außen. Das HERMETIC SYSTEM sorgt für mehr Komfort, da es O₂ von außen verwendet, ohne es aus dem Wohnumfeld zu entziehen. Ein weiterer Vorteil ist DIE KOSTENEINSPARUNG da auch die Wärme der Abgase zurückgewonnen wird indem diese wiederverwendet wird um die Verbrennungsluft zu erwärmen. Letztlich hat auch die Leistung des Ofens Nutzen von diesem System, als hermetischer Ofen, verbraucht er weniger Pellets, zusätzlich bleiben die Temperaturen immer konstant, denn es gibt kein kalter Lufteinlass von außen.



HOT

Con questo Kit ACS è possibile applicare uno scambiatore per la produzione di acqua calda sanitaria.

Le Kit ECS (Eau Chaude Sanitaire).



Kit for producing hot water for domestic use with a plate heat exchanger.

Se puede colocar un intercambiador para la producción de agua caliente sanitaria.

Man kann einen Wärmetauscher zur Warmwasser Bereitung anbringen.



SILENT PLUS

Il silenzio è un dono universale che pochi sanno apprezzare. **Moretti Design** è **SILENT PLUS**. La nuova frontiera del silenzio è nei nostri prodotti. L'utilizzo di nuovi componenti ed una costante ricerca ci hanno fatto raggiungere risultati fino a qualche anno fa insperati.

Le silence est un cadeau universel que peu de gens savent apprécier. Moretti Design est SILENT PLUS. La nouvelle frontière du silence est dans nos produits. L'utilisation de nouveaux composants et la recherche constante nous ont permis d'obtenir des résultats qui étaient encore inespérés il y a quelques années.

Silence is a universal gift that few know how to appreciate. Moretti Design is SILENT PLUS. The new frontier of silence is in our products. The use of new components and constant research have made us achieve unexpected results until a few years ago.



El silencio es un regalo universal que pocos saben apreciar. Moretti Design es SILENT PLUS. La nueva frontera del silencio está en nuestros productos. El uso de nuevos componentes y la investigación constante nos han hecho alcanzar resultados inesperados hasta hace pocos años.

Die Stille ist ein universelles Geschenk, das nur wenige zu schätzen wissen. Moretti Design ist SILENT PLUS. Die neue Grenze der Stille liegt in unseren Produkten. Der Einsatz neuer Komponenten und die ständige Forschung haben dazu geführt, dass wir Ergebnisse erzielt haben die bis vor einigen Jahren unerwartet waren.



MAGICAL GLASS

NEL GRUPPO MORETTI DESIGN IL VETRO DIVENTA MAGICO. Trattasi di un vetro temprato (resistente alle alte temperature) non smaltato, ma plasmato con una speciale miscela hi-tech, che lo rende **TOTALMENTE OSCURATO**, impedendo la visione della camera di combustione se quest'ultima è sprovvista di fiamma, quindi a stufa spenta. I vantaggi del **VETRO TOTALMENTE OSCURATO** sono principalmente 2: l'impreziosito design che la stufa acquisisce e il non dover obbligatoriamente pulire il vetro della stessa quando si è impossibilitati a farlo. Il vetro diventa **MAGICO** nel momento, invece, in cui la stufa si accende... come per magia consente la visione della fiamma al pari di qualunque altro vetro sino allo spegnimento della stufa, a seguito del quale torna ad essere oscurato divenendo nuovamente un gioiello d'arredamento.

AVEC LE VERRE, LE DESIGN EST MAGIQUE. MORETTI DESIGN utilise un verre trempé (résistant à des températures élevées) non émaillé, mais formé avec un composé spécial haute-technologie, ce qui le rend totalement obscur. Cela empêche la vision de la chambre de combustion si celle-ci est éteinte. Cela a un double avantage : 1- Le poêle se fait discret et ne vous oblige pas à garder la vitre propre. 2- Le verre devient "MAGIC" lorsque le poêle est allumé ... il vous permet de voir la flamme comme n'importe quel autre verre jusqu'à ce que l'appareil soit éteint, et alors la vitre se teinte à nouveau, l'appareil devenant plus discret et décoratif tel un meuble.

In the Moretti Design group glass becomes magical. It's a tempered glass (resistant to high temperatures) unglazed but shaped with a special hi-tech molecule, which makes it **TOTALLY OBSCURED**, preventing the view of the internal part of the combustion chamber when the stove is off. The benefits of **GLASS TOTALLY OBSCURED**, are mainly 2: The enriched design that the stove acquires does not necessarily force you to keep the glass clean. Glass becomes **MAGIC** instead, when the stove is lit ... it magically allows you to view of the flame like any other glass until it is turned off, afterwards it becomes obscured again becoming a decorative piece of furniture.

En el grupo MORETTI DESIGN, el cristal se vuelve mágico.

Se trata de un cristal templado, resistente a altas temperaturas, sin esmalte; está compuesto de una mezcla HI-TECH que lo hace totalmente oscuro impidiendo ver la cámara de combustión. Dos principales ventajas del cristal **TOTALMENTE** oscuro:

El diseño embellecido de la estufa hace que no es necesario limpiar el cristal si no se está en condiciones de hacerlo.

El cristal se vuelve mágico cuando la estufa se enciende... solo se ve la llama hasta el apagado de la estufa lo cual vuelve a ser oscuro convirtiendo la estufa en una joya decorativa.

Es handelt sich um ein gehärtetes Glas (hochtemperaturbeständig) nicht emailliert aber mit einer speziellen hi-tech Mischung wodurch es **VÖLLIG GEDIMMT** ist, um die Sicht auf die Verbrennungskammer zu verhindern im Fall dass der Ofen flammenlos ist, daher bei ausgeschaltetem Gerät. Die Vorteile des **VÖLLIG GEDIMMTEN GLASES** sind hauptsächlich 2: das verbesserte Design, das der Ofen erwirbt und der Faktor dass man nicht unbedingt das Glas des gleichen reinigen muss, wenn Sie nicht in der Lage sind, dies zu tun. Das Glas wird **MAGISCH** in dem Moment, stattdessen in dem der Ofen angezündet wird ...wie durch Magie wird es möglich die Flamme zu sehen wie bei jedem anderen Glas bis zum Erlöschen des Ofens, nachdem es wieder gedimmt und daher zu einem Möbel Juwelstück wird.



RADIO

TUTTA COLPA DEL TOUCH

È tutta colpa del touch se ci siamo innamorati di questo sistema. Innamorati a tal punto da dotare tutte le nostre caldaie pellet e legna/pellet della **SCHEDA TOUCH** sotto vetro e tutte le nostre stufe dell'innovativo **RADIOPALMARE** e **CRONOTHERMOSTATO**. Definirlo telecomando è riduttivo, in quanto il nostro radiopalmare, dal bellissimo design ergonomico, consente di telecomandare, ad onde radio, la stufa anche da uno spazio differente da quello in cui si trova l'apparecchio.

LE TEMPS DU TACTILE EST VENU

Tous nos modèles bois et granulés sont équipés d'un écran tactile en verre qui a été pensé pour être ergonomique. On craque véritablement lorsqu'il est associé au système innovant RADIO DISPLAY de commande à distance et à CHRONOTHERMOSTAT (qui correspond à la programmation de la plage horaire « CHRONO » et de la température « THERMOSTAT »). C'est un peu plus qu'une télécommande en fait et cela permet de contrôler l'appareil à distance, par ondes radio, à partir d'une pièce différente que celle dans laquelle se trouve l'appareil.

IT IS ALL THE TOUCH'S FAULT

It is all the touch's fault when we fell in love with this system. In love to the point of equipping all our wood and pellet/wood boilers with a glass covered TOUCH SCREEN and all our stoves with the innovative RADIO DISPLAY and CHRONOTHERMOSTAT. Calling it a remote control is an understatement seeing that our radio display, with its beautiful ergonomic design, allows to remotely control, through radio waves, the stove's functions also from a different room from the one in which the heater is situated.

EL TIEMPO DEL TÁCTIL HA LLEGADO

Todas nuestras calderas y estufas están equipadas de un RADIO DISPLAY y un CRONOTHERMOSTATO con una PANTALLA TÁCTIL. Definirlo como un mando a distancia es quedarse corto. El RADIO DISPLAY, ergonómico y elegante, permite mandar la estufa, a través de ondas radio, incluso desde una estancia distinta.

ALLES NUR DIE SCHULD VOM TOUCH

Es ist alles nur die Schuld vom Touch wenn wir uns in dieses System verliebt haben. So verliebt bis zum dem Punkt dass alle Holzkessel und Holz/Pelletsessel mit einem Glas abgedeckten Touchscreen ausgestattet wurden und alle unsere Öfen mit dem innovativen FUNK DISPLAY und THERMOSTAT-ZEITSCHALTUHR ausgestattet wurden. Es eine Fernbedienung zu nennen ist untertrieben da unser Funk Display, mit dem wunderschönen ergonomisches Design, es ermöglicht durch Funkwellen den Ofen auch aus einem anderen Raum in dem sich das Gerät befindet fernzusteuern.



NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenciosísima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



IL TRITTICO D'ACCIAIO

La garanzia della qualità del **Made in Italy**, non risiede soltanto nei materiali, ma vive nella bellezza dei prodotti creati dai nostri artigiani. Il segno distintivo del **Gruppo Moretti** è la firma, tratteggiata su linee orizzontali che armonicamente si fondono nella struttura della stufa, conferendole il carattere straordinario che sa possedere solo il Design di eccellenza.

TRIPTYQUE ACIER

Assurer la qualité du Made in Italy, réside non seulement dans les matériaux, mais aussi dans la beauté des produits créés par nos artisans. La signature du groupe Moretti, ce sont ces 3 lignes horizontales en acier qui se fondent harmonieusement dans la structure du poêle. Ces lignes signent aussi une ambition : l'excellence du design.



STEEL TRIPTYCH

Ensuring the quality of Made in Italy, not only resides in the materials, but lives in the beauty of the products created by our craftsmen. The Moretti Group's distinctive sign is the signature, dotted on vertical lines that harmoniously blend into the structure of the stove, giving it the extraordinary character that only knows the design of excellence.

TRÍPTICO DE ACERO

La garantía de la calidad del Made in Italy se basa en los materiales pero también en la belleza de los productos creados por nuestros artesanos. El sello distintivo del Grupo Moretti es la firma, sus líneas verticales se funden armoniosamente en la estructura de la estufa, dándole un carácter único.

DAS STAHL TRIPTYCHON

Die Garantie der Qualität des Made in Italy, liegt nicht nur in unseren Materialien sondern Sie lebt in der Schönheit der von unseren Handwerkern geschaffenen Produkten. Das Kennzeichen der Moretti Gruppe ist die Unterschrift auf gestrichelten vertikalen Linien, die sich harmonisch in die Struktur des Ofens mischen, die diesem eine außerordentlichen Charakter verleihen, der nur die Exzellenz des Designs besitzt.



WI-FI

ABBATTUTE LE DISTANZE

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite **SMARTPHONE** di ultima generazione. Il Gruppo Moretti entra nel mondo delle **APP** con la nuova interfaccia per smartphone. L'APP è semplice ed intuitiva, consente tutte le funzioni standard con il solo ausilio di un collegamento internet. Tramite l'APP è possibile: accendere e spegnere la stufa, impostare il cronotermostato, vedere in tempo reale lo stato di funzionamento e impostare la temperatura del termostato ambiente, inviare un messaggio al centro assistenza. Tutto grazie all'interfaccia con il centro di funzionamento, senza intervenire sul posto.

ABOLIT LES DISTANCES

En option avec votre Smartphone de dernière génération, en vous connectant sur Internet, vous allez pouvoir: – allumer et éteindre l'appareil; – régler le thermostat d'ambiance; – programmer l'horloge de votre poêle, – choisir vos températures de confort; – vérifier le bon fonctionnement en temps réel; – envoyer un message au Centre Technique; l'APP permettant de limiter les interventions sur place.

SHORTENED DISTANCES

The Moretti Group enters the world of apps with the new interface for smartphones. The app is simple and intuitive, allowing all standard functions with the only help of an internet connection. Through the app it is possible to: turn on and off the thermoheater, set the programmable thermostat, view in real time all operating status and set the room thermostat temperature, send messages directly to a local service center. All thanks to the interface with the operating center, without any direct intervention on the spot.

ACORTAR LAS DISTANCIAS

Con su SMARTPHONE de última generación y conectándose en internet es posible gestionar el equipo a distancia. La aplicación es simple e intuitiva. Es posible encender y apagar la caldera o la estufa, programar el cronotermostato, ver el estado de funcionamiento en tiempo real, ajustar la temperatura del termostato de ambiente, enviar un mensaje al centro de asistencia. La aplicación permite limitar las intervenciones in situ.

VERKÜRZUNG DER ENTFERNUNGEN

Die Schnittstelle, die das Remote-Management der neuesten Generation SMARTPHONES ermöglicht. Die Moretti Gruppe tritt in die Welt der Apps mit der neuen Schnittstelle für Smartphones. Die App ist einfach und intuitiv, ermöglicht alle Standard-Funktionen nur mit Hilfe einer Internetverbindung. Durch die App können Sie: den Kessel Ein- und Ausschalten, ein Thermostat programmieren, die Betriebsanzeige im Echtzeit-Status ansehen, die Temperatur des Raumthermostat einstellen, eine Nachricht an den Service-Center senden. All dies durch die Schnittstelle mit dem Betriebszentrum, ohne an der Stelle eingreifen zu müssen.



REMOTE AIR

Remote Air è la tecnologia pensata per aumentare la distanza delle **canalizzazioni e ridurre il rumore** nel luogo in cui è installata la stufa. Può essere installato in qualsiasi punto della canalizzazione e spinge l'aria calda per ulteriori 7 metri.

Grazie alla tecnologia **Remote Air** è possibile installare la ventola lontano dalla stufa, aggiungere uno o due condotti di canalizzazione anche in un secondo momento e dopo l'acquisto della stufa. Inoltre, il sistema nasconde cavi di alimentazione e riduce i costi di installazione.

SYSTÈME REMOTE AIR

Remote Air est la technologie conçue pour augmenter la distance des conduits et réduire le bruit à l'endroit où le poêle est installé. Il peut être installé n'importe où dans les conduits et pousse l'air chaud pendant 7 mètres supplémentaires.

Grâce à la technologie Remote Air, il est possible d'installer le ventilateur loin du poêle, d'ajouter un ou deux conduits après l'achat du poêle. De plus, le système cache les câbles d'alimentation et réduit les coûts d'installation.

REMOTE AIR SYSTEM

Remote Air is the technology designed to increase the distance of the ducts and reduce noise in the place where the stove is installed. It can be installed anywhere in the ductwork and pushes the hot air for a further 7 meters.

Thanks to Remote Air technology, it is possible to install the fan away from the stove, add one or two ducting ducts even at a later time and after purchasing the stove. In addition, the system conceals power cables and reduces installation costs.

REMOTE AIR SYSTEM

Remote Air es la tecnología diseñada para aumentar la distancia de los conductos y reducir el ruido en el lugar donde se instala la estufa. Se puede instalar en cualquier parte de la red de conductos y empuja el aire caliente otros 7 metros.

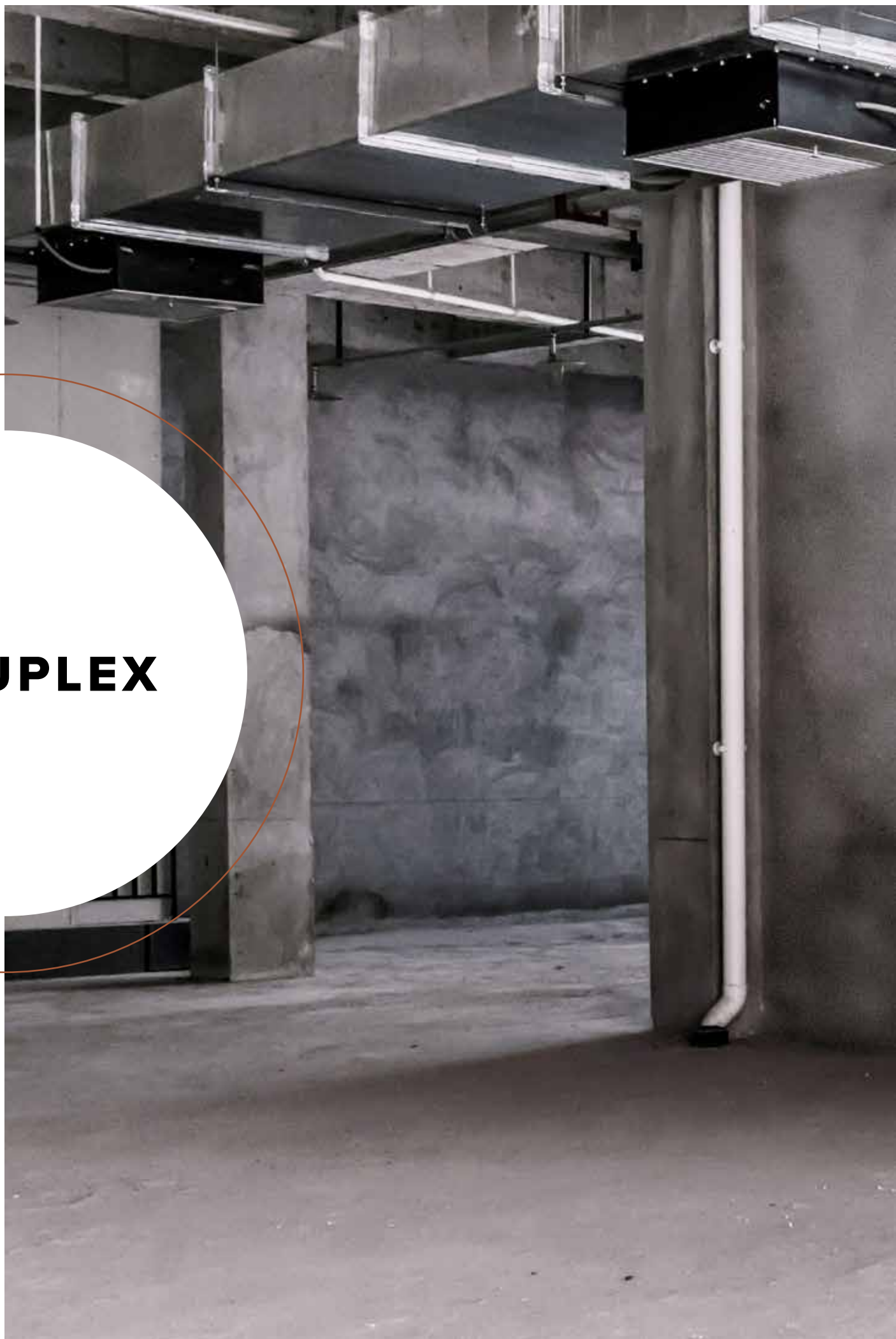
Gracias a la tecnología Remote Air, es posible instalar el ventilador lejos de la estufa, añadir uno o dos conductos de canalización incluso más tarde y después de comprar la estufa. Además, el sistema oculta los cables de alimentación y reduce los costes de instalación.

REMOTE AIR SYSTEM

Remote Air ist eine Technologie, mit der der Abstand zwischen den Kanälen vergrößert und die Geräuscentwicklung am Aufstellungsort des Ofens verringert wird. Er kann an jeder beliebigen Stelle des Kanalsystems installiert werden und befördert die Warmluft über weitere 7 Meter.

Dank der Remote Air Technologie ist es möglich, das Gebläse entfernt vom Ofen zu installieren und einen oder zwei Kanäle zu einem späteren Zeitpunkt und nach dem Kauf des Ofens hinzuzufügen. Darüber hinaus verbirgt das System Stromkabel und reduziert die Installationskosten.

DUPLEX







A+

AQUA DUPLEX

POTENZE DISPONIBILI

60 KW - 50 KW - 35 KW

DUPLEX è la caldaia **POLICOMBUSTIBILE** di casa Moretti Design. Elettronica di alto livello controllata dalla **SMART MOTHERBOARD** una scheda di ultima generazione che permette innumerevoli nuove funzioni come la gestione del **PUFFER**, del **TANK** e molto altro. **DISPLAY TOUCH** per una facile programmazione. La connessione WIFI include l'ultimo sistema di controllo e telegestione. Sistema **ALL CLEAN**: il cassetto ceneri va svuotato dopo un bancale di pellet bruciato. **SICURA** perché dotata di **HERMETIC SYSTEM**. **CERTIFICATA** per tutti gli incentivi. Permette di scaldare da 250 a 500 m² circa in base alla potenza scelta.

DUPLEX est la chaudière MULTI-ENERGIE de MorettiDesign. Électronique de haut niveau contrôlé par la CARTE MERE INTELLIGENTE, cette carte de dernière génération permet de nombreuses nouvelles fonctions telles que la gestion du BALLON, du RESERVOIR et bien plus encore. ÉCRAN TACTILE pour une programmation facile. La connexion WIFI comprend le dernier système de contrôle et de gestion à distance Système ALL CLEAN: le tiroir à cendres peut avoir l'autonomie d'une palette de granulés. Ce système est fiable car il est équipé du SYSTEM HERMETIC certifié. Il permet de chauffer une surface de 250 à 500 m² selon la puissance choisie.



DUPLEX is the POLYCOMBUSTIBLE boiler by MorettiDesign. High-level electronics controlled by the SMART MOTHERBOARD, a latest generation board that allows countless new functions such as the management of the PUFFER, the TANK and much more. TOUCH DISPLAY for easy programming. The WIFI connection includes the latest control and remote management system. ALL CLEAN system: the ash drawer must be emptied after a pallet of burnt pellets. SAFE because it is equipped with the HERMETIC SYSTEM. CERTIFIED for all incentives. It allows to heat from 250 to 500 m² approximately according to the chosen power.

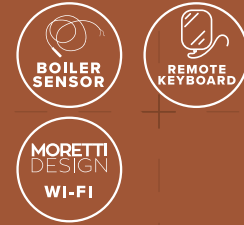
Es la caldera POLICOMBUSTIBLE de MorettiDesign. Electrónica de alto nivel controlada por la SMART MOTHERBOARD, una placa de última generación que permite innumerables funciones nuevas como la gestión del PUFFER, el TANK y mucho más. PANTALLA TÁCTIL para una fácil programación. La conexión WIFI incluye el último sistema de control y telegestión. Sistema ALL CLEAN: el cajón de cenizas debe vaciarse después de un palet de pellets quemados. SEGURO porque está equipado con SISTEMA HERMÉTICO. CERTIFICADO para todos los incentivos. Permite calentar de 250 a 500 m² aproximadamente según la potencia elegida.

DUPLEX ist der MEHRFACHBRENNSTOFF-Kessel von MorettiDesign. Hochrangige Elektronik, die von der SMART MOTHERBOARD gesteuert wird, einer Platine der neuesten Generation, die unzählige neue Funktionen ermöglicht, wie z. B. die Verwaltung des PUFFERS, des TANKS und vieles mehr. TOUCH-DISPLAY für einfache Programmierung. Die WIFI-Verbindung umfasst das neueste Steuerungs- und Fernverwaltungssystem. ALL CLEAN-System: Der Aschekasten muss erst nach einer Palette verbrannter Pellets geleert werden. SICHER, weil er mit dem HERMETIC SYSTEM ausgestattet ist. ZERTIFIZIERT für alle Förderungen. Erlaubt, je nach gewählter Leistung ungefähr 250 bis 500 m² zu heizen.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

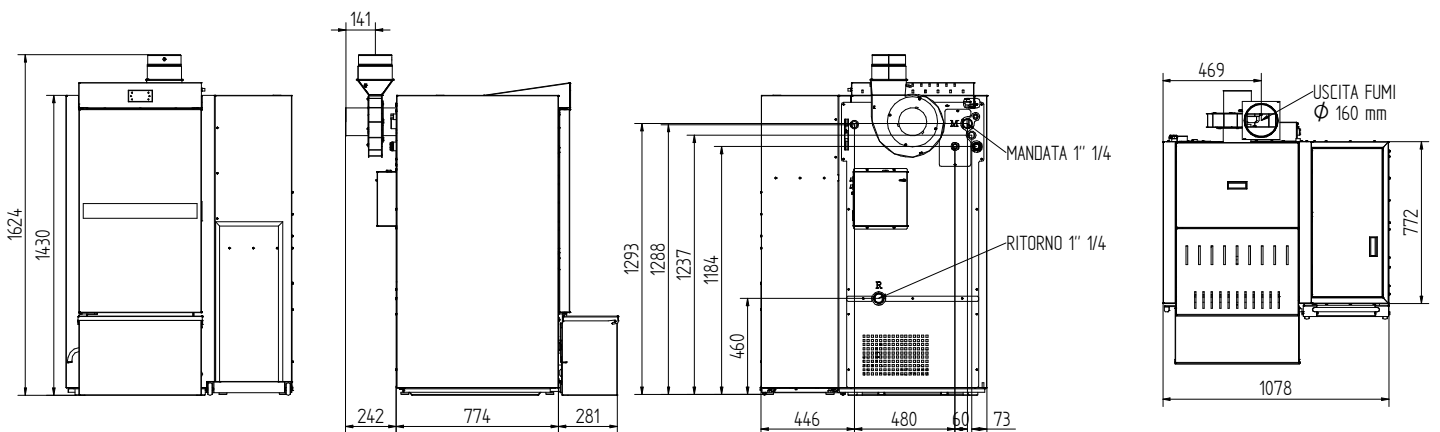
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALETTE LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumatio Consumation min-MAX Consumo min-maxi Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgasstemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dibujado requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Contenuto d'acqua Intel water La teneur en eau Contenido de agua Wassergehalt	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Fassungsvermögen Tank	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	°C	PA	MM	LT	KG	BAR	W
60 kw	61,4	57,7/9,7	94,0	510-540	2,2-12,8	143	12	160	125	110	1,5	550-400
50 kw	48,5	46,0/9,7	94,8	510-540	2,2-10,1	126	10	160	125	110	1,5	550-380
35 kw	34,7	33,2/9,7	95,7	510-540	2,2-7,2	108	10	160	125	110	1,5	550-350



TECNICA FOR HOME







A+

AQUA TECNICA FOR HOME

POTENZE DISPONIBILI

30 KW - 26 KW - 22 KW - 16 KW

TECNICA FOR HOME è la caldaia **EVOLUTA** di casa Moretti Design. Elettronica di alto livello controllata dalla **SMART MOTHERBOARD** una scheda di ultima generazione che permette innumerevoli nuove funzioni come la gestione del **PUFFER**, del **TANK** e molto altro.

Il **DISPLAY VIDEO** da 7 pollici facilita l'utilizzo e la lettura dei comandi. La connessione WIFI include l'ultimo sistema di controllo e telegestione. Sistema **ALL CLEAN**: il cassetto ceneri va svuotato dopo un bancale di pellet bruciato.

SICURA perché dotata di **HERMETIC SYSTEM. CERTIFICATA** per tutti gli incentivi. Permette di scaldare da 120 a 280 m2 circa in base alla potenza scelta.

TECNICA FOR HOME est la chaudière dernière génération de MorettiDesign. Électronique de haut niveau contrôlé par la **CARTE MERE INTELLIGENTE**, une carte de dernière génération qui permet de nombreuses nouvelles fonctions telles que la gestion du **BALLON**, du **RESERVOIR** et bien plus encore. L'écran vidéo de 7 pouces permet l'utilisation et la lecture des informations. La connexion WIFI comprend le dernier système de contrôle et de gestion à distance. Système **ALL CLEAN** : le tiroir à cendres peut avoir l'autonomie d'une palette de granulés. Fiable car il est équipé du **SYSTEM HERMETIC** certifié. Il vous permet de chauffer une surface d'environ 120 à 280 m2 selon la puissance choisie.



TECNICA FOR HOME is the **EVOLUTED** boiler from MorettiDesign. High-level electronics controlled by the **SMART MOTHERBOARD**, a latest generation board that allows countless new functions such as the management of the **PUFFER**, the **TANK** and much more. The 7-inch **VIDEO DISPLAY** makes it easy to use and read the commands. The **WIFI** connection includes the latest control and remote management system. **ALL CLEAN** system: the ash drawer must be emptied after a pallet of burnt pellets. **SAFE** because it is equipped with the **HERMETIC SYSTEM. CERTIFIED** for all incentives. It allows to heat from 120 to 280 m2 approximately according to the chosen power.

Es la caldera **EVOLUCIONADA** de MorettiDesign. Electrónica de alto nivel controlada por la **SMART MOTHERBOARD**, una placa de última generación que permite innumerables funciones nuevas como la gestión del **PUFFER**, el **TANK** y mucho más. La **PANTALLA DE VIDEO** de 7 pulgadas facilita el uso y la lectura de los comandos. La conexión **WIFI** incluye el último sistema de control y telegestión. Sistema **ALL CLEAN**: el cajón de cenizas debe vaciarse después de un palet de pellets quemados. **SEGURO** porque está equipado con **SISTEMA HERMÉTICO. CERTIFICADO** para todos los incentivos. Permite calentar de 120 a 280 m2 aproximadamente según la potencia elegida.

TECNICA FOR HOME ist der **WEITERENTWICKELTE** Heizkessel von MorettiDesign. Hochrangige Elektronik, die von der **SMART MOTHERBOARD** gesteuert wird, einer Platine der neuesten Generation, die unzählige neue Funktionen ermöglicht, wie z. B. die Verwaltung des **PUFFERS**, des **TANKS** und vieles mehr. Das 7-Zoll-**VIDEODISPLAY** erleichtert die Verwendung und das Ablesen der Befehle. Die **W-LAN**-Verbindung umfasst das neueste Steuerungs- und Fernverwaltungssystem. **ALL CLEAN**-System: Der Aschekasten muss erst nach einer Palette verbrannter Pellets geleert werden. **SICHER**, weil er mit dem **HERMETIC SYSTEM** ausgestattet ist. **ZERTIFIZIERT** für alle Förderungen. Erlaubt, je nach gewählter Leistung ungefähr 120 bis 280 m2 zu heizen.



WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Approfondimento Pagina 46

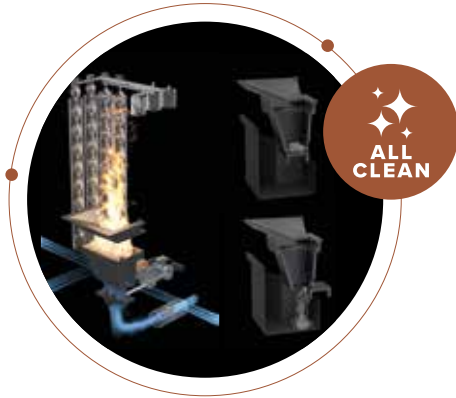
Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.
Détails Sur La Page 46

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.
Details On Page 46



Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.
Detalles en la pagina 46

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.
Details auf Seite 46



ALL
CLEAN

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt. Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.
Details auf Seite 36

ALL CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il bracere dove avviene la combustione ed esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Approfondimento Pagina 36

Nettoyage automatique du brasier et nettoyage automatique de l'échangeur.
Détails Sur La Page 36

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place and also the heat exchanger is automatically cleaned.
Details On Page 36

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión. Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.
Detalles en la pagina 36

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



SMARTSOLUTION

È il **Termo-accumulo intelligente** che integra al suo interno tutte le componenti utili alla realizzazione di un impianto tecnologicamente avanzato.

Nelle versioni da **400 e 600 litri** riesce a soddisfare le esigenze tecniche che si possono presentare in un impianto domestico.

Al suo interno è presente un serpentino in acciaio Inox in grado di produrre acqua calda sanitaria, che insieme al serpentino secondario riesce a gestire contemporaneamente più sorgenti di calore differenti, operando sempre con la massima efficienza.

PERCHÉ SMART? Per la SEMPLICITÀ!

Non abbiamo bisogno di componenti aggiuntivi per collegare lo **SmartSolution** all'impianto.

C'est l'accumulation thermique intelligente qui intègre tous les composants utiles à la réalisation d'un système technologiquement avancé.

Dans les versions 400 et 600 litres, il est capable de répondre aux exigences techniques qui peuvent survenir dans un système domestique.

À l'intérieur, il y a un serpentin en acier inoxydable qui peut générer de l'eau chaude et, avec le serpentin secondaire, gère plusieurs sources de chaleur différentes en même temps, fonctionnant toujours avec une efficacité maximale.

Le libellé SMART indique la facilité d'utilisation. Il suffit de connecter les lignes système aux connexions Smartsolution sans composants supplémentaires.

SmartSolution is the Thermal Storage Tank which incorporates all components useful for the implementation of a technologically advanced plant.

In its 400 and 600 litres versions, it manages to meet the technical requirements which may occur in a domestic system.

It contains a stainless-steel coil which is able to produce domestic hot water, which along with the secondary coil is able to handle simultaneously several different heat sources, always working with maximum efficiency.

The term SMART stands for easy use: you only need to connect the system pipes to the SmartSolution connectors without any add-ons.

SmartSolution es el Termo Acumulador Inteligente que incorpora en su interior todos los componentes útiles para la realización de una instalación tecnológicamente avanzada e innovadora.

En las versiones de 400 y 600 litros cumple con los requisitos técnicos que pueden surgir en una instalación doméstica.

En su interior hay un serpentín en acero inoxidable capaz de producir agua caliente sanitaria, que, junto con el serpentín secundario logra gestionar varias fuentes distintas de calor simultáneamente, siempre funcionando con la máxima eficiencia.

El término SMART indica que es fácil de usar. De hecho, es suficiente conectar los tubos de la instalación a los enchufes del SmartSolution sin necesidad de utilizar componentes adicionales.

OPTIONAL

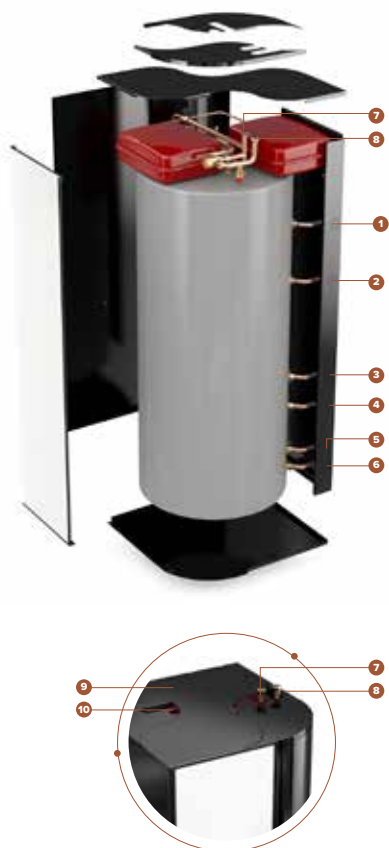


Es ist die intelligente Thermoakkumulation, die alle Komponenten integriert, die für die Realisierung eines technologisch fortschrittlichen Systems nützlich sind.

In den 400- und 600-Liter-Versionen ist es in der Lage, die technischen Anforderungen zu erfüllen, die in einem Haushaltssystem auftreten können.

Im Inneren befindet sich eine Edelstahlrohrschlange, die Warmwasser erzeugen kann und zusammen mit der Sekundärrohrschlange mehrere verschiedene Wärmequellen gleichzeitig verwaltet, wobei immer mit maximaler Effizienz gearbeitet wird.

Der Wortlaut SMART weist auf eine einfache Verwendung hin. Es reicht aus, die Systemleitungen ohne zusätzliche Komponenten an die Smartsolution-Verbindungen anzuschließen.

**Collegamenti ad accesso diretto:****Connexions d'accès direct:****Direct access connections:****Conexiones de acceso directo:****Direkte zugriffsanschlüsse:**

- 1** Collegamento per ingresso Pompa di calore
*Raccordement de l'entrée de la pompe à chaleur
*Heat pump input connection
*Conexión para la entrada de la bomba de calor
*Anschluss Wärmepumpeneinlasses
- 2** Collegamento per ingresso Caldaia a biomassa
*Entrée de raccordement à la chaudière biomasse
*Biomass boiler input connection
*Conexión para la entrada de la termoestufa de biomasa
*Anschluss Eingang zum Biomassekessel
- 3** Collegamento per ritorno in Pompa di calore
*Raccordement du retour pompe à chaleur
*Heat pump return connection
*Conexión para retorno en bomba de calor
*Anschluss Wärmepumpenrücklauf
- 4,6** Collegamento serpentino secondario
*Connexion bobine secondaire
*Secondary coil connection
*Conexión para el serpentín secundario
*Anschluss sekundäre Rohrschlinge
- 5** Collegamento per ritorno Caldaia a Biomassa
*Raccord retour chaudière biomasse
*Biomass boiler return connection
*Conexión para retorno Termoestufa de biomasa
*Anschluss Biomassekessel Rücklauf
- 6,7** Collegamenti Linea Sanitaria domestica
*Connexions pour la plomberie domestique
*Domestic hot water system connection
*Conexiones para sistema sanitario doméstico
*Anschlüsse für Haushaltssanitärleitungen
- 8** Collegamento ritorno impianto
*Retour du système de connexion
*System return connection
*Conexión para retorno instalación
*Anschluss Anlage Rücklauf
- 9** Collegamento mandata impianto
*Connexion d'entrée système
*System input connection
*Conexión para entrada instalación
*Systemeingangsverbindung
- 10** Collegamento mandata impianto
*Connexion d'entrée système
*System input connection
*Conexión para entrada instalación
*Systemeingangsverbindung

SCAMBIATORE SANITARIO

*Échangeur de chaleur sanitaire

*Sanitary Heat Exchanger
*Intercambiador de calor sanitario

*Sanitär-Wärmetauscher

Meq (Lt)

Potenza (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)Portata in continuo ACS(Lt/min)
Débit continu d'eau chaude sanitaire (Lt/min)
ACS continuous capacity (Lt/min)
Caudal continuo de ACS (Lt/min)
Kontinuierlicher Sanitärwarmwasserdurchfluss (Lt/min)

Meq (Lt)	Potenza (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW)	Portata in continuo ACS(Lt/min) Débit continu d'eau chaude sanitaire (Lt/min) ACS continuous capacity (Lt/min) Caudal continuo de ACS (Lt/min) Kontinuierlicher Sanitärwarmwasserdurchfluss (Lt/min)
400 L	3,6 (18,0)	32,4
600 L	5,5 (27,5)	46,8

SCAMBIATORE INFERIORE IN FE SPIROIDALE

*Échangeur de chaleur inférieur dans la batterie FE

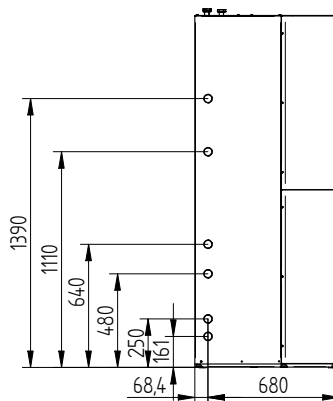
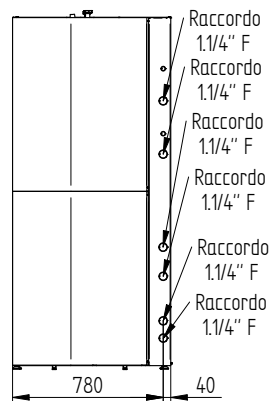
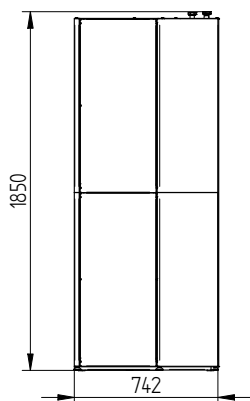
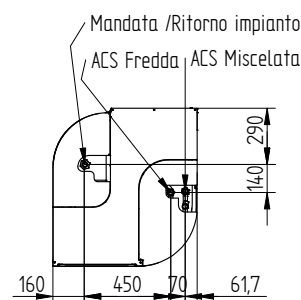
*FE spiroidal steel lower heat exchanger
*Intercambiador de calor inferior de acero FE espiriforme

*Niedrigerer Wärmetauscher in Spirale FE

Meq (Lt)

Potenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=10°CPotenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=15°CPotenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=20°CPotenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=25°C

Meq (Lt)	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=10°C	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=15°C	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=20°C	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=25°C
1,6 (11,4)	10,2	15,3	20,4	25,5
2,5 (17,8)	16,0	24,0	32,0	40,0

**SCHEMA TECNICA 400 L PAG 57****SCHEMA TECNICA 600 L PAG 67**



INTELLIGENT TANK

Unico ed elegante serbatoio con sistema di apertura dei sacchi di pellet brevettato da **MORETTI DESIGN**. La versione **INTELLIGENT TANK FOR ALL** può essere installata su tutte le caldaie e le stufe esistenti sul mercato. La grande capacità di oltre **365 LT**, consente una lunghissima autonomia.

Réservoir simple et élégant avec le système d'ouverture de sac à granulés breveté de **MORETTI DESIGN**. La version **RÉSERVOIR INTELLIGENT POUR TOUS** peut être installée sur toutes les chaudières et poêles du marché. La grande capacité (365 LT) lui permet une grande autonomie.

Tank with a sober and elegant appearance with the opening system of the pellet bags, patented by **MORETTI DESIGN**. The **INTELLIGENT TANK FOR ALL** version can be installed on all boilers and stoves on the market. The large capacity (365LT) allows it a great autonomy.

Tanque de aspecto simple y elegante con el sistema patentado de apertura de bolsas de pellets de **MORETTI DESIGN**. La versión **INTELLIGENT TANK FOR ALL** se puede instalar en todas las calderas y estufas del mercado. La gran capacidad (365LT) le permite una gran autonomía.

Ein Tank mit einem einfachen und eleganten Look der mit dem von **MORETTI DESIGN** patentierten Pelletbeutel-Öffnungssystem ausgestattet ist. Die Version des **INTELLIGENT TANK FOR ALL** kann bei allen Kesseln und Öfen die es auf dem Markt gibt installiert werden. Die große Kapazität (365 LT) ermöglicht eine sehr große Autonomie.



BREVETTATO
PATENTED
BREVETE



Carico di n. 4 Sacchi alla volta con relativo svuotamento

Charge de 4 sacs à la fois avec vidage partiel
Loading of n. 4 bags at a time with relative emptying

Descarga de 4 sacos de pellet a la vez con una descarga casi total de los mismos.

Ladung von n. 4 Beutel gleichzeitig mit relativer Entleerung



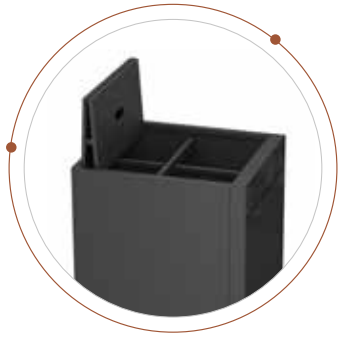
Intelligent charge per l'apertura e svuotamento automatico dei sacchi

INTELLIGENT CHARGE: pour ouvrir et vider automatiquement les sacs

INTELLIGENT CHARGE for an automatic opening and emptying of bags

INTELLIGENT CHARGE para la apertura y vaciado automático de los sacos

INTELLIGENT CHARGE zum automatischen Öffnen und Entleeren der Plastik-Beutel



Apertura superiore
facilitata
Ouverture supérieure
facile

Easy top opening
Facil abertura superior
Einfache Öffnung von oben

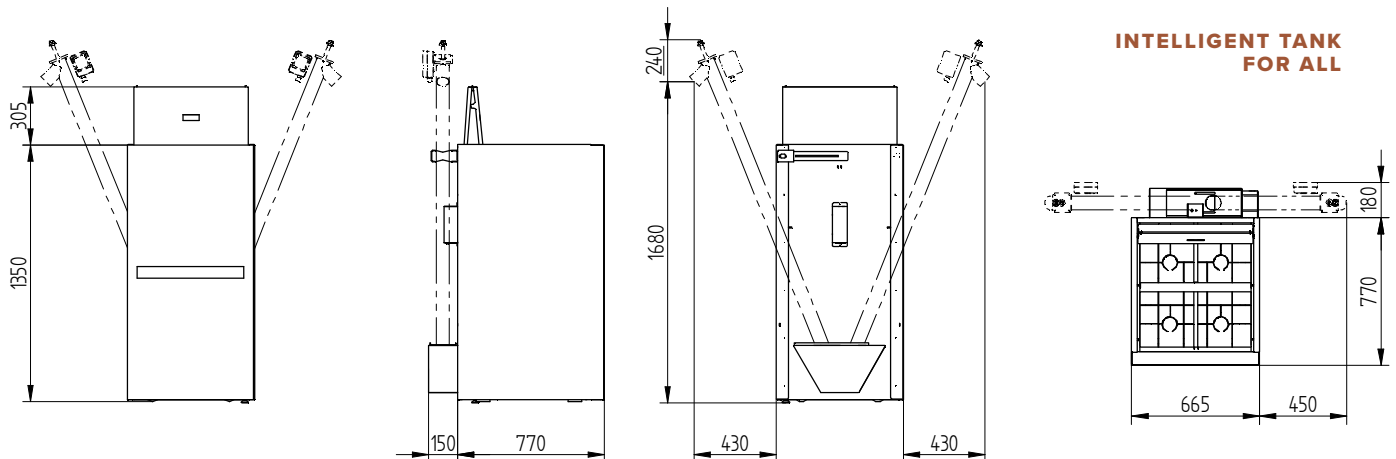
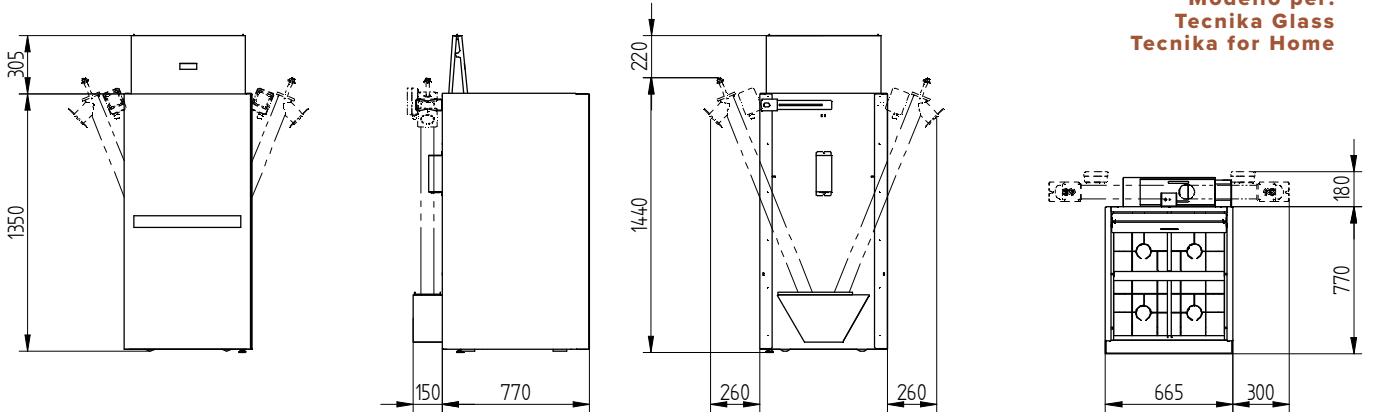


Ruote multi-direzionali
per lo spostamento
Roues multidirectionnelles
pour le déplacement
Multi-directional
wheels for shifting

Ruedas
multidireccionales para
su desplazamiento
Multidirektionale
Räder zur Bewegung



INTELLIGENT TANK
Modello per:
Tecnika Glass
Tecnika for Home



**INTELLIGENT TANK
FOR ALL**



Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungs Störungen.



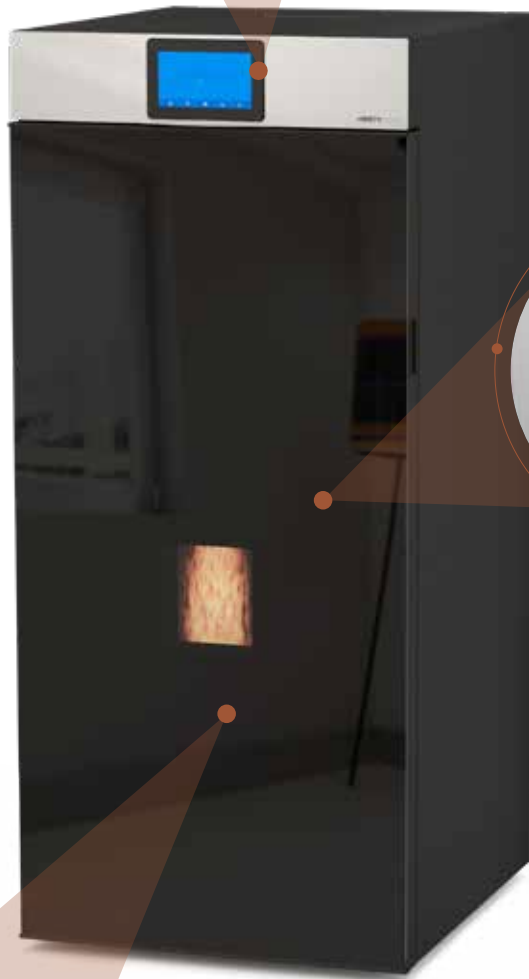
DISPLY VIDEO 7" è la nuova generazione di display touch a colori che permette molte nuove funzioni.

DISPLAY VIDEO 7 "is the new generation of color display touch that allows many new functions.

DISPLY VIDEO 7" est la nouvelle génération d'écran tactile couleur qui permet de nombreuses nouvelles fonctions.

La PANTALLA DE VIDEO DE 7 "es la nueva generación de pantalla táctil a color que permite muchas funciones nuevas.

7 " VIDEO DISPLAY ist die neue Generation von Farb-Touch-Displays, die viele neue Funktionen ermöglicht.



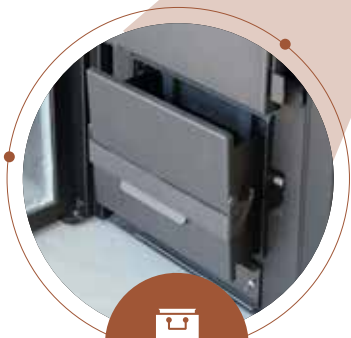
Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.



Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.

TECHNOLOGY



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

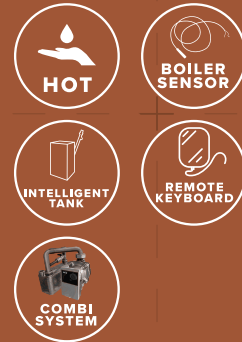
Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

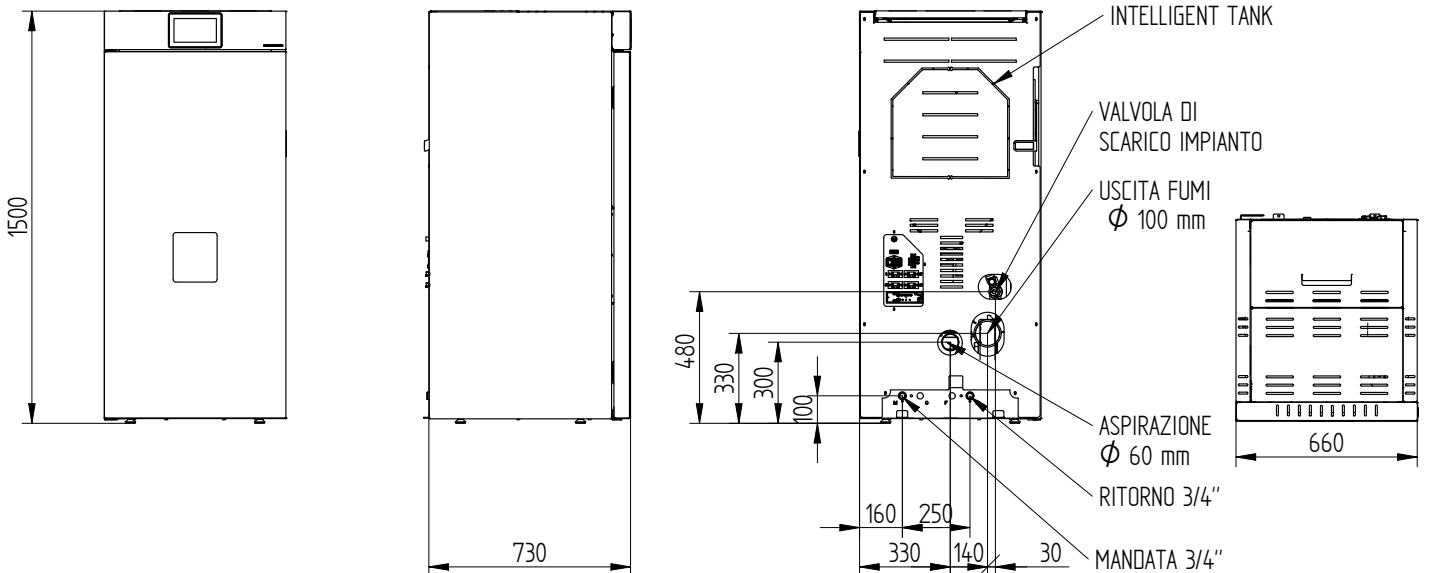
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

OPTIONAL



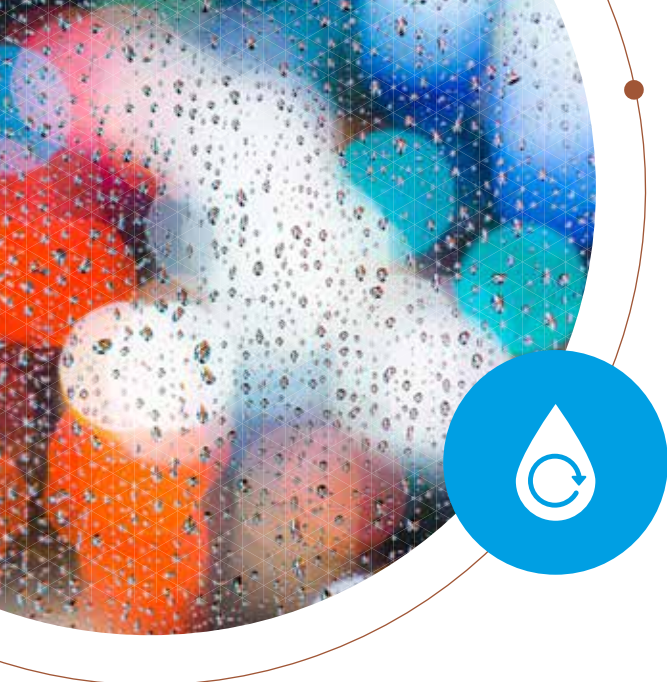
	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-maxi Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura dos gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	Contenuto d'acqua Inlet water La teneur en eau contenido de agua Wassergehalt	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Fassungsvormögen Tank	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presion de funcionamiento Betriebsdruck	Absorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	LT	KG	BAR	W
30 kw	32,7	30,1/5,0	92,0	326	1,1-6,6	113	3	100	60	46	60	1,5	M370-N80-R26
26 kw	29,1	26,7/4,1	92,0	326	1,1-5,3	115	3	100	60	46	60	1,5	M370-N68-R26
22 kw	23,9	22,0/4,1	92,0	326	1,1-4,4	95	3	100	60	46	60	1,5	M370-N60-R26
16 kw	17,4	16,0/4,1	92,0	326	1,1-3,3	85	3	100	60	46	60	1,5	M370-N50-R26



TECNICA GLASS







A+

AQUA TECNICA GLASS

POTENZE DISPONIBILI

30 KW - 26 KW - 22 KW - 16 KW

TECNICA GLASS è la caldaia **EVOLUTA** di casa Moretti Design. Elettronica di alto livello controllata dalla **SMART MOTHERBOARD** una scheda di ultima generazione che permette innumerevoli nuove funzioni come la gestione del **PUFFER**, del **TANK** e molto altro. **DISPLAY TOUCH** per una facile programmazione. La connessione **WIFI** include l'ultimo sistema di controllo e telegestione. Sistema **ALL CLEAN** : il cassetto ceneri va svuotato dopo un bancale di pellet bruciato. **SICURA** perché dotata di **HERMETIC SYSTEM**. **CERTIFICATA** per tutti gli incentivi. Permette di scaldare da 120 a 280 m2 circa in base alla potenza scelta.

TECNICA GLASS est la chaudière dernière génération de MorettiDesign. Électronique de haut niveau contrôlé par la CARTE MERE INTELLIGENT, une carte de dernière génération qui permet de nombreuses nouvelles fonctions telles que la gestion du BALLON, du RESERVOIR et bien plus encore. ÉCRAN TACTILE pour une programmation facile. La connexion WIFI comprend le dernier système de contrôle et de gestion à distance. Système ALL CLEAN : le tiroir à cendres peut avoir l'autonomie d'une palette de granulés. Fiable car il est équipé du SYSTEM HERMETIC certifié. Il vous permet de chauffer une surface d'environ 120 à 280 m2 selon la puissance choisie.



TECNICA GLASS is the EVOLUTED boiler from MorettiDesign. High-level electronics controlled by the SMART MOTHERBOARD, a latest generation board that allows countless new functions such as the management of the PUFFER, the TANK and much more. TOUCH DISPLAY for easy programming. The WIFI connection includes the latest control and remote management system. ALL CLEAN system: the ash drawer must be emptied after a pallet of burnt pellets. SAFE because it is equipped with the HERMETIC SYSTEM. CERTIFIED for all incentives. It allows to heat from 120 to 280 m2 approximately according to the chosen power.

Es la caldera EVOLUCIONADA de MorettiDesign. Electrónica de alto nivel controlada por la SMART MOTHERBOARD, una placa de última generación que permite innumerables funciones nuevas como la gestión del PUFFER, el TANK y mucho más. PANTALLA TÁCTIL para una fácil programación. La conexión WIFI incluye el último sistema de control y telegestión. Sistema ALL CLEAN: el cajón de cenizas debe vaciarse después de un palet de pellets quemados. SEGURO porque está equipado con SISTEMA HERMÉTICO. CERTIFICADO para todos los incentivos. Permite calentar de 120 a 280 m2 aproximadamente según la potencia elegida.

TECNICA GLASS ist der WEITERENTWICKELTE Heizkessel von MorettiDesign. Hochrangige Elektronik, die von der SMART MOTHERBOARD gesteuert wird, einer Platine der neuesten Generation, die unzählige neue Funktionen ermöglicht, wie z. B. die Verwaltung des PUFFERS, des TANKS und vieles mehr. TOUCH-DISPLAY für einfache Programmierung. Die WIFI-Verbindung umfasst das neueste Steuerungs- und Fernverwaltungssystem. ALL CLEAN-System: Der Aschekasten muss erst nach einer Palette verbrannter Pellets geleert werden. SICHER, weil er mit dem HERMETIC SYSTEM ausgestattet ist. ZERTIFIZIERT für alle Förderungen. Erlaubt, je nach gewählter Leistung ungefähr 120 bis 280 m2 zu heizen.



COMBI SYSTEM

Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Approfondimento Pagina 35

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Détails Sur La Page 35

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Details On Page 35

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interno de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Detalles en la pagina 35



Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Details auf Seite 35

ALL CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il bracere dove avviene la combustione ed esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Approfondimento Pagina 36

Nettoyage automatique du brasier et nettoyage automatique de l'échangeur.

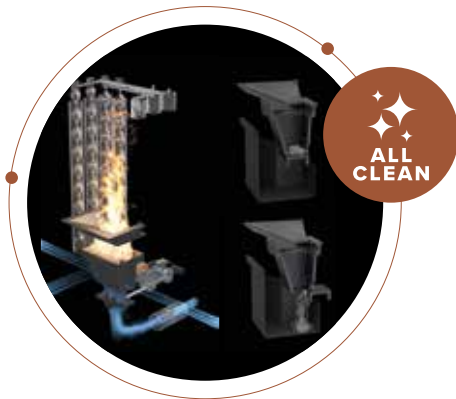
Détails Sur La Page 36

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place and also the heat exchanger is automatically cleaned.

Details On Page 36

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión. Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.

Detalles en la pagina 36



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt. Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.

Details auf Seite 36

DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38



Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38



SMARTSOLUTION

È il **Termo-accumulo intelligente** che integra al suo interno tutte le componenti utili alla realizzazione di un impianto tecnologicamente avanzato.

Nelle versioni da **400 e 600 litri** riesce a soddisfare le esigenze tecniche che si possono presentare in un impianto domestico.

Al suo interno è presente un serpentino in acciaio Inox in grado di produrre acqua calda sanitaria, che insieme al serpentino secondario riesce a gestire contemporaneamente più sorgenti di calore differenti, operando sempre con la massima efficienza.

PERCHÉ SMART? Per la SEMPLICITÀ!

Non abbiamo bisogno di componenti aggiuntivi per collegare lo **SmartSolution** all'impianto.

C'est l'accumulation thermique intelligente qui intègre tous les composants utiles à la réalisation d'un système technologiquement avancé.

Dans les versions 400 et 600 litres, il est capable de répondre aux exigences techniques qui peuvent survenir dans un système domestique.

À l'intérieur, il y a un serpentin en acier inoxydable qui peut générer de l'eau chaude et, avec le serpentin secondaire, gère plusieurs sources de chaleur différentes en même temps, fonctionnant toujours avec une efficacité maximale.

Le libellé SMART indique la facilité d'utilisation. Il suffit de connecter les lignes système aux connexions Smartsolution sans composants supplémentaires.

SmartSolution is the Thermal Storage Tank which incorporates all components useful for the implementation of a technologically advanced plant.

In its 400 and 600 litres versions, it manages to meet the technical requirements which may occur in a domestic system.

It contains a stainless-steel coil which is able to produce domestic hot water, which along with the secondary coil is able to handle simultaneously several different heat sources, always working with maximum efficiency.

The term SMART stands for easy use: you only need to connect the system pipes to the SmartSolution connectors without any add-ons.

SmartSolution es el Termo Acumulador Inteligente que incorpora en su interior todos los componentes útiles para la realización de una instalación tecnológicamente avanzada e innovadora.

En las versiones de 400 y 600 litros cumple con los requisitos técnicos que pueden surgir en una instalación doméstica.

En su interior hay un serpentín en acero inoxidable capaz de producir agua caliente sanitaria, que, junto con el serpentín secundario logra gestionar varias fuentes distintas de calor simultáneamente, siempre funcionando con la máxima eficiencia.

El término SMART indica que es fácil de usar. De hecho, es suficiente conectar los tubos de la instalación a los enchufes del SmartSolution sin necesidad de utilizar componentes adicionales.

OPTIONAL

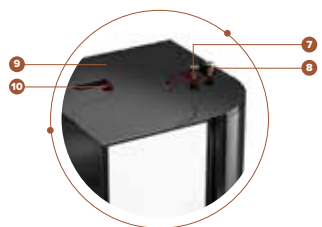
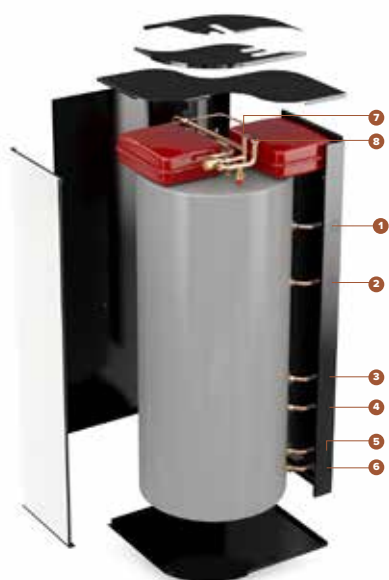


Es ist die intelligente Thermoakkumulation, die alle Komponenten integriert, die für die Realisierung eines technologisch fortschrittlichen Systems nützlich sind.

In den 400- und 600-Liter-Versionen ist es in der Lage, die technischen Anforderungen zu erfüllen, die in einem Haushaltssystem auftreten können.

Im Inneren befindet sich eine Edelstahlrohrschlange, die Warmwasser erzeugen kann und zusammen mit der Sekundärrohrschlange mehrere verschiedene Wärmequellen gleichzeitig verwaltet, wobei immer mit maximaler Effizienz gearbeitet wird.

Der Wortlaut SMART weist auf eine einfache Verwendung hin. Es reicht aus, die Systemleitungen ohne zusätzliche Komponenten an die Smartsolution-Verbindungen anzuschließen.

**Collegamenti ad accesso diretto:****Connexions d'accès direct:****Direct access connections:****Conexiones de acceso directo:****Direkte zugriffsanschlüsse:**

- 1** Collegamento per ingresso Pompa di calore
 - *Raccordement de l'entrée de la pompe à chaleur
 - *Heat pump input connection
 - *Conexión para la entrada de la bomba de calor
 - *Anschluss Wärmepumpeneinlasses
- 2** Collegamento per ingresso Caldaia a biomassa
 - *Entrée de raccordement à la chaudière biomasse
 - *Biomass boiler input connection
 - *Conexión para la entrada de la termoestufa de biomasa
 - *Anschluss Eingang zum Biomassekessel
- 3** Collegamento per ritorno in Pompa di calore
 - *Raccordement du retour pompe à chaleur
 - *Heat pump return connection
 - *Conexión para retorno en bomba de calor
 - *Anschluss Wärmepumpenrücklauf
- 4** Collegamento serpentino secondario
 - *Connexion bobine secondaire
 - *Secondary coil connection
 - *Conexión para el serpentín secundario
 - *Anschluss sekundäre Rohrschlinge
- 5** Collegamento per ritorno Caldaia a Biomassa
 - *Raccord retour chaudière biomasse
 - *Biomass boiler return connection
 - *Conexión para retorno Termoestufa de biomasa
 - *Anschluss Biomassekessel Rücklauf
- 6** Collegamenti Linea Sanitaria domestica
 - *Connexions pour la plomberie domestique
 - *Domestic hot water system connection
 - *Conexiones para sistema sanitario doméstico
 - *Anschlüsse für Haushaltssanitärleitungen
- 7** Collegamento ritorno impianto
 - *Retour du système de connexion
 - *System return connection
 - *Conexión para retorno instalación
 - *Anschluss Anlage Rücklauf
- 8** Collegamento mandata impianto
 - *Connexion d'entrée système
 - *System input connection
 - *Conexión para entrada instalación
 - *Systemeingangsverbindung

SCAMBIATORE SANITARIO

*Échangeur de chaleur sanitaire

*Sanitary Heat Exchanger
*Intercambiador de calor sanitario
*Sanitär-Wärmetauscher

Meq (Lt)

Potenza (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)Portata in continuo ACS(Lt/min)
Débit continu d'eau chaude sanitaire (Lt/min)
ACS continuous capacity (Lt/min)
Caudal continuo de ACS (Lt/min)
Kontinuierlicher Sanitärwarmwasserdurchfluss (Lt/min)

Meq (Lt)	Potenza (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW)	Portata in continuo ACS(Lt/min) Débit continu d'eau chaude sanitaire (Lt/min) ACS continuous capacity (Lt/min) Caudal continuo de ACS (Lt/min) Kontinuierlicher Sanitärwarmwasserdurchfluss (Lt/min)
400 L	3,6 (18,0)	32,4
600 L	5,5 (27,5)	46,8

SCAMBIATORE INFERIORE IN FE SPIROIDALE

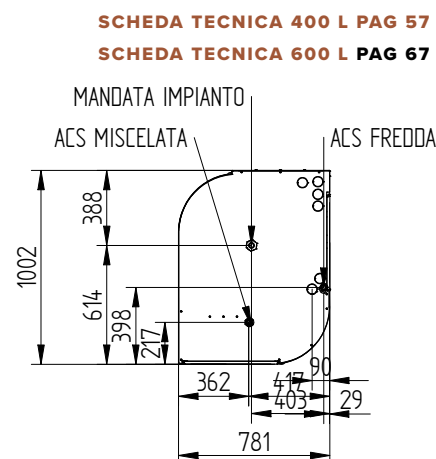
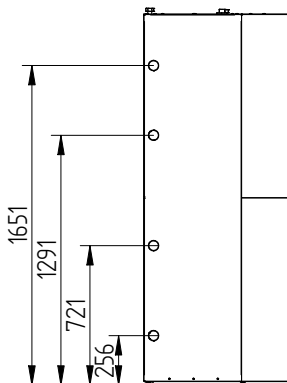
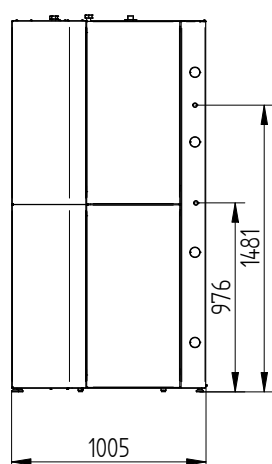
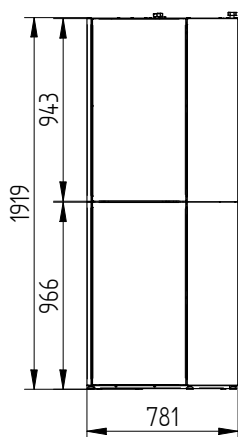
*Échangeur de chaleur inférieur dans la batterie FE

*FE spiroidal steel lower heat exchanger
*Intercambiador de calor inferior de acero FE espiriforme
*Niedrigerer Wärmetauscher in Spirale FE

Meq (Lt)

Potenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=10°CPotenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=15°CPotenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=20°CPotenza (kW)
Performance (kW)
Power (kW)
Potencia (kW)
Leistung (kW)
▲T°=25°C

Meq (Lt)	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=10°C	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=15°C	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=20°C	Potenza (kW) Performance (kW) Power (kW) Potencia (kW) Leistung (kW) ▲T°=25°C
1,6 (11,4)	10,2	15,3	20,4	25,5
2,5 (17,8)	16,0	24,0	32,0	40,0





INTELLIGENT TANK

Unico ed elegante serbatoio con sistema di apertura dei sacchi di pellet brevettato da **MORETTI DESIGN**. La versione **INTELLIGENT TANK FOR ALL** può essere installata su tutte le caldaie e le stufe esistenti sul mercato. La grande capacità di oltre **365 LT**, consente una lunghissima autonomia.

Réservoir simple et élégant avec le système d'ouverture de sac à granulés breveté de **MORETTI DESIGN**. La version **RÉSERVOIR INTELLIGENT POUR TOUS** peut être installée sur toutes les chaudières et poêles du marché. La grande capacité (365 LT) lui permet une grande autonomie.

Tank with a sober and elegant appearance with the opening system of the pellet bags, patented by **MORETTI DESIGN**. The **INTELLIGENT TANK FOR ALL** version can be installed on all boilers and stoves on the market. The large capacity (365LT) allows it a great autonomy.

Tanque de aspecto simple y elegante con el sistema patentado de apertura de bolsas de pellets de **MORETTI DESIGN**. La versión **INTELLIGENT TANK FOR ALL** se puede instalar en todas las calderas y estufas del mercado. La gran capacidad (365LT) le permite una gran autonomía.

Ein Tank mit einem einfachen und eleganten Look der mit dem von **MORETTI DESIGN** patentierten Pelletbeutel-Öffnungssystem ausgestattet ist. Die Version des **INTELLIGENT TANK FOR ALL** kann bei allen Kesseln und Öfen die es auf dem Markt gibt installiert werden. Die große Kapazität (365 LT) ermöglicht eine sehr große Autonomie.

OPTIONAL



BREVETTATO
PATENTED
BREVETE



Carico di n. 4 Sacchi alla volta con relativo svuotamento

Charge de 4 sacs à la fois avec vidage partiel
Loading of n. 4 bags at a time with relative emptying

Descarga de 4 sacos de pellet a la vez con una descarga casi total de los mismos.

Ladung von n. 4 Beutel gleichzeitig mit relativer Entleerung

Intelligent charge per l'apertura e svuotamento automatico dei sacchi

INTELLIGENT CHARGE: pour ouvrir et vider automatiquement les sacs

INTELLIGENT CHARGE for an automatic opening and emptying of bags

INTELLIGENT CHARGE para la apertura y vaciado automático de los sacos

INTELLIGENT CHARGE zum automatischen Öffnen und Entleeren der Plastik-Beutel



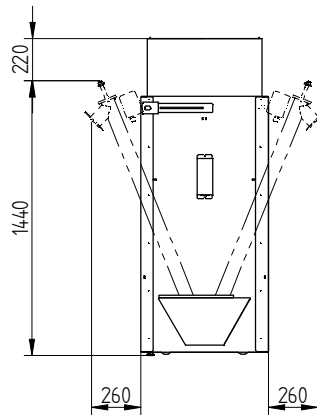
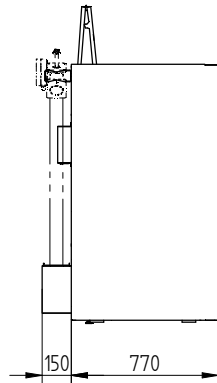
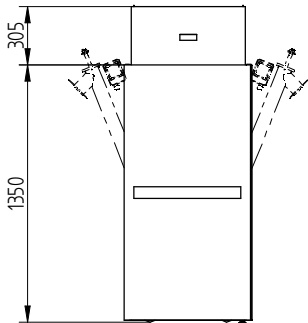
Apertura superiore
facilitata
Ouverture supérieure
facile

Easy top opening
Facil abertura superior
Einfache Öffnung von oben

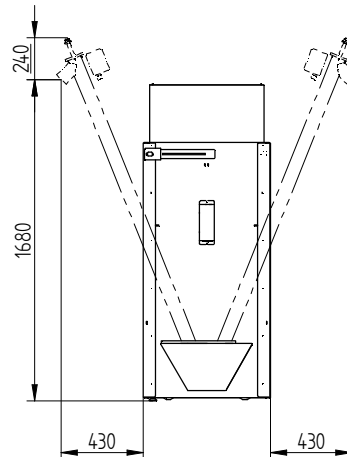
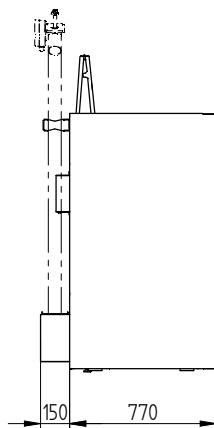
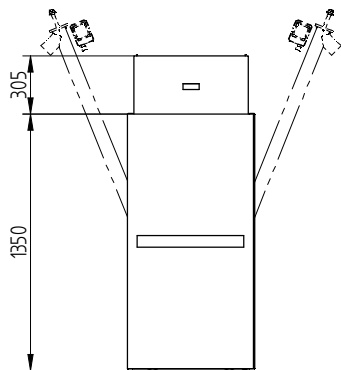
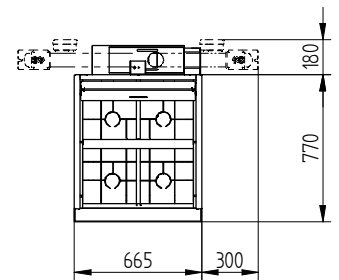


Ruote multi-direzionali
per lo spostamento
Roues multidirectionnelles
pour le déplacement
Multi-directional
wheels for shifting

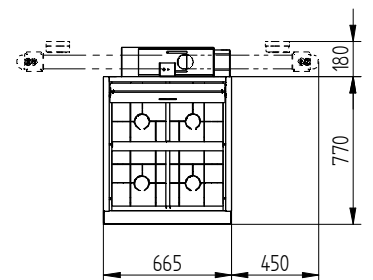
Ruedas
multidireccionales para
su desplazamiento
Multidirektionale
Räder zur Bewegung



INTELLIGENT TANK
Modello per:
Tecnica Glass
Tecnica for Home



**INTELLIGENT TANK
FOR ALL**





RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



**MORETTI DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



SILENT PLUS

L'utilizzo di nuovi componenti ed una costante ricerca ci hanno fatto raggiungere risultati fino a qualche anno fa insperati.

The use of new components and constant research have made us achieve unexpected results until a few years ago.

L'utilisation de nouveaux composants et la recherche constante nous ont permis d'obtenir des résultats qui étaient encore insperés il y a quelques années.

El uso de nuevos componentes y la investigación constante nos han hecho alcanzar resultados inesperados hasta hace pocos años.

Der Einsatz neuer Komponenten und die ständige Forschung haben dazu geführt, dass wir Ergebnisse erzielt haben die bis vor einigen Jahren unerwartet waren.



EMERGENCY DISPLAY

Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

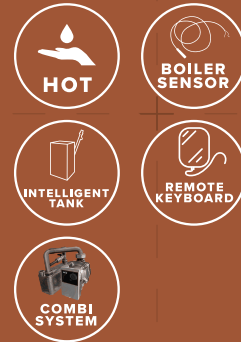
Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungsstörungen.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

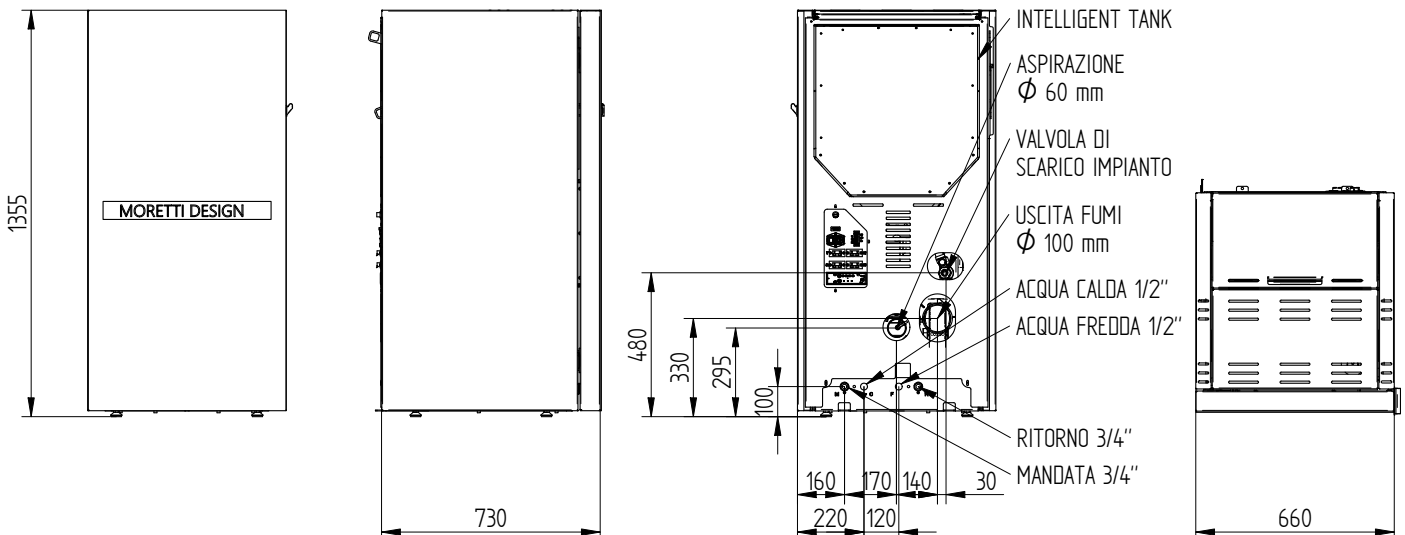
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PAULETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendement global Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumation min-MAX Consumo min-maxi Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura dos gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	Contenuto d'acqua Inlet water La teneur en eau contenido de agua Wassergehalt	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Fassungsvermögen Tank	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presion de funcionamiento Betriebsdruck	Absorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	LT	KG	BAR	W
30 kw	32,7	30,1/5,0	92,0	326	1,1-6,6	113	3	100	60	46	60	1,5	M370-N80-R26
26 kw	29,1	26,7/4,1	92,0	326	1,1-5,3	115	3	100	60	46	60	1,5	M370-N68-R26
22 kw	23,9	22,0/4,1	92,0	326	1,1-4,4	95	3	100	60	46	60	1,5	M370-N60-R26
16 kw	17,4	16,0/4,1	92,0	326	1,1-3,3	85	3	100	60	46	60	1,5	M370-N50-R26



TOP





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el clasicismo de la cerámica.

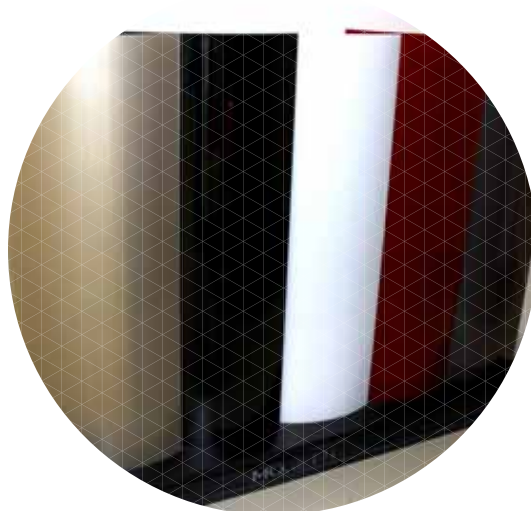
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



ALL STYLE

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L' argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

COLORI DISPONIBILI



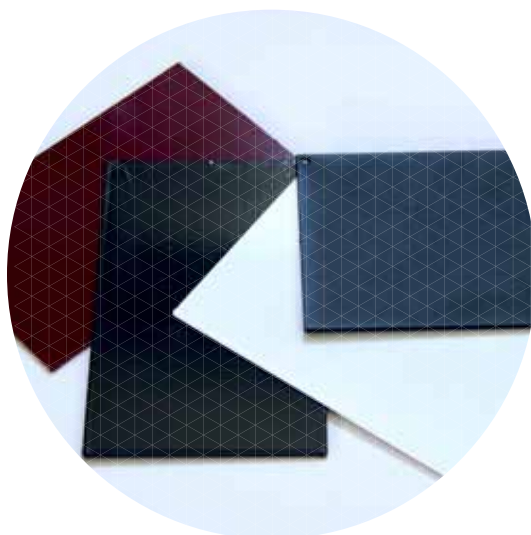
WHITE



BLACK



BORDEAUX



STYLE

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in Firewall, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione. L'acciaio, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa il cuore dei nostri prodotti. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

L'ACIER, UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le cœur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



A++

AQUA TOP

POTENZE DISPONIBILI

34 KW - 32 KW - 28 KW - 24 KW

Termostufa **TOP**, dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane e la pulizia automatica **ALL CLEAN** permette lo svuotamento del cassetto ceneri dopo il consumo di un intero bancale di pellet. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** scorrevole in ceramica, dal **TRITTICO INOX** dal vetro **MAGIC** e dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA** o in **ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale modulante (**AIR**) ed il braciere ad **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 160 a 280 m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique TOP, équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion WIFI. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE élimine l'entretien quotidien et le nettoyage AUTOMATIQUE ALL CLEAN, permet la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le grand TOP coulissant en céramique, par le TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE, par la vitre MAGIQUE et par les finitions élégantes en VERRE, CÉRAMIQUE ou ACIER. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. La ventilation frontale modulable (AIR) et le brasier HAUTE EFFICACITÉ vous permettent de chauffer une surface d'environ 160 à 280 m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove TOP, equipped with the best technology currently known and WIFI connection. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. The MAGIC glass puts an end to daily maintenance and the ALL CLEAN automatic cleaning allows the ash drawer to be emptied after the consumption of an entire pallet of pellets. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the large sliding ceramic TOP, by the INOX TRIPTYCH, by the MAGIC glass and by the elegant finishes in GLASS, CERAMIC or STEEL. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Modulating front ventilation (AIR) and the HIGH EFFICIENCY burner allow you to heat from 160 to 280 m² approximately depending on the power chosen.

Equipada con la tecnología más conocida y conexión WIFI. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El cristal MAGIC elimina el mantenimiento diario y la limpieza automática ALL CLEAN permite vaciar el cenicero tras el consumo de un palet completo de pellets. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMÉTICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado por la gran TAPA corredera de cerámica, por el TRIPTICO INOXIDABLE por el cristal MÁGICO y por los elegantes acabados en CRISTAL, CERAMICA o ACERO. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. La ventilación frontal modulante (AIRE) y el brasero de ALTA EFICIENCIA permiten calentar de 160 a 280 m² aproximadamente según la potencia elegida.

Wassergeführter TOP, ausgestattet mit der besten derzeit bekannten Technologie und W-LAN-Verbindung. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das MAGIC-Glas macht die tägliche Wartung überflüssig und die automatische ALL CLEAN Reinigung ermöglicht das Entleeren der Aschenlade erst nach dem Verbrauch einer ganzen Pellet Palette. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die große verschiebbare Top Keramikplatte, durch das EDELSTAHL-TRIPTYCHON durch das MAGISCHE Glas und durch die eleganten Verkleidungen in GLAS, KERAMIK oder STAHL gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Die modulierende Frontbelüftung (AIR) und die HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brennschale ermöglichen eine Erwärmung von 160 bis 280 m² ungefähr je nach gewählter Leistung.

COMBI SYSTEM

Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Approfondimento Pagina 35

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Détails Sur La Page 35

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Details On Page 35

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interno de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Detalles en la pagina 35



Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Details auf Seite 35



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.

Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

100 BAGS CAPACITY

Le caldaie e le stufe con 100 BAGS CAPACITY, svuotano il cassetto delle ceneri dopo aver bruciato circa 100 sacchi da 15 kg di pellet.

Approfondimento Pagina 34

Capacité du cendrier des chaudières et poêles environ 100 SACS, Vider le cendrier après avoir brûlé environ 100 sacs de 15 kg de pellets.

Détails Sur La Page 34

Boiler and stoves whit 100 BAGS CAPACITY, it is sufficient to empty the ash drawer once after burining about 100 bags of 15 kg of pellets.

Details On Page 36



Las calderas y estufas que hayan quemado 100 BOLSAS de pellet de 15 kg cada una, vacian el cajón de cenizas después de haberlos consumido.

Detalles en la pagina 34

Kessel und Öfen mit 100 SACKKAPAZITÄT entleeren die Ascheablage, nachdem etwa 100 Sack mit 15 kg Pellets verbrannt wurden.

Details auf Seite 34



AQUA

TOP



SLIDE
TOP

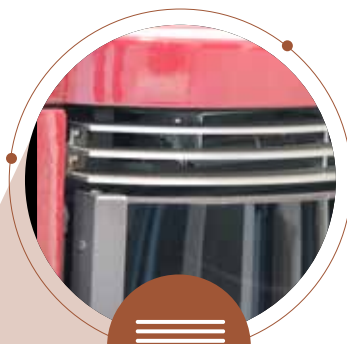
Top della stufa che scorre per il caricamento del combustibile.

Top of the stove that slides to allow the loading of fuel.

Le dessus du poêle coulisse pour charger le combustible.

La parte superior de la estufa se desliza para cargar combustible.

Verschiebbare Oberseite des Ofens um den Brennstoff zu laden.



TRITTICO
INOX

Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.



EMERGENCY
DISPLAY

Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

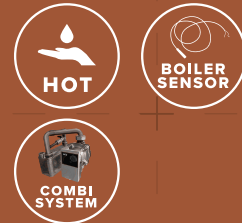
Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungsstörungen.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

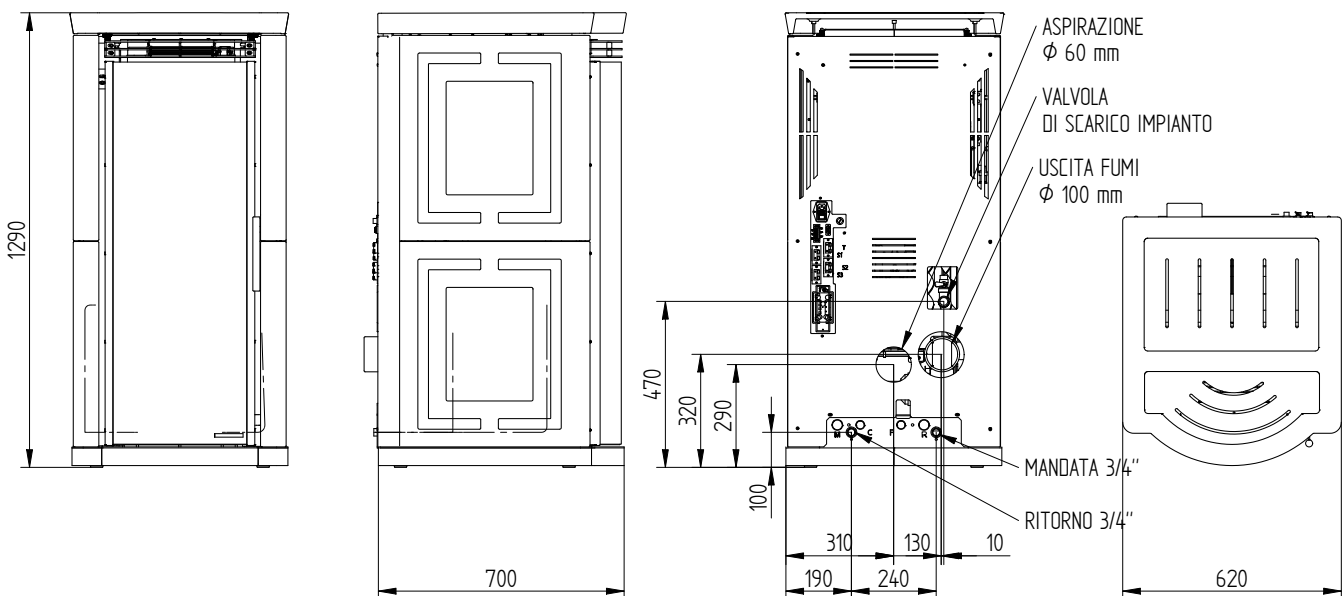
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo min-max Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air Intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Absorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
34 kw	34,9	32,0/6,6	91,7	27,5	4,5	305	1,4-7,0	100	60	29	1,5	M480-N102-R22
32 kw	31,9	29,4/6,6	92,2	25,0	4,4	305	1,4-6,4	100	60	29	1,5	M480-N94-R22
28 kw	28,4	26,3/6,6	92,9	22,0	4,3	305	1,4-5,7	100	60	29	1,5	M480-N84-R22
24 kw	23,5	22,0/6,6	93,8	17,8	4,2	305	1,4-4,7	100	60	29	1,5	M480-N70-R22



EXCLUSIVE





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el clasicismo de la cerámica.

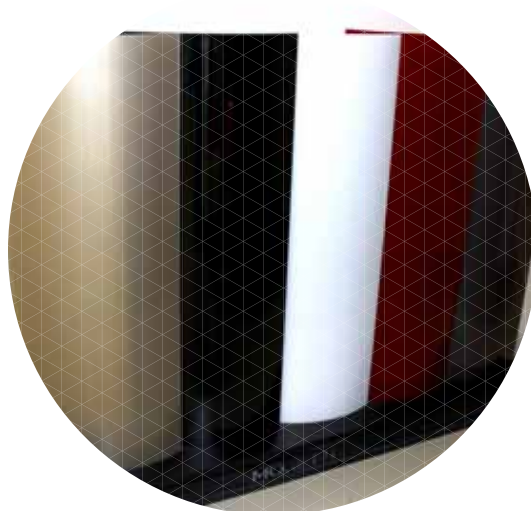
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



A++

AQUA EXCLUSIVE

POTENZE DISPONIBILI

34 KW - 32 KW - 28 KW - 24 KW

Termostufa **EXCLUSIVE**, dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane e la pulizia automatica **ALL CLEAN** permette lo svuotamento del cassetto ceneri dopo il consumo di un intero bancale di pellet. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOBPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** scorrevole in **ACCIAIO**, dal **TRITTICO** inox, dal vetro **MAGIC**, e dalle eleganti finiture in **VETRO** curvo. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale modulante e braciere ad **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 160 a 280 m2 circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **EXCLUSIF**, équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** élimine l'entretien quotidien et le nettoyage **AUTOMATIQUE ALL CLEAN** permet la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand **TOP** coulissant en **ACIER**, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et l'élégante finition en **VERRE** incurvé. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale modulable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface de 160 à 280 m2 en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **EXCLUSIVE**, equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass puts an end to daily maintenance and the **ALL CLEAN** automatic cleaning allows the ash drawer to be emptied after the consumption of an entire pallet of pellets. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the large sliding **STEEL TOP**, by the stainless steel **TRIPTYCH**, by the **MAGIC** glass, and by the elegant curved **GLASS** finishes. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Modulating front ventilation and **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 160 to 280 m2 approximately according to the chosen power.

Equipado con la tecnología más conocida y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El cristal **MAGIC** elimina el mantenimiento diario y la limpieza automática **ALL CLEAN** permite vaciar el cenicero tras el consumo de un palet completo de pellets. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la gran **TAPA CORREDERA DE ACERO**, por el **TRÍPTICO** de acero inoxidable, por el vidrio **MÁGICO**, y por los elegantes acabados en **CRISTAL** curvo. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal modulante y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 160 a 280 m2 aproximadamente según la potencia elegida.

Wassergeführter **EXCLUSIVE**, ausgestattet mit der besten derzeit bekannten Technologie und **W-LAN**-Verbindung. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGIC**-Glas macht die tägliche Wartung überflüssig und die automatische **ALL CLEAN** Reinigung ermöglicht das Entleeren der Aschenlade erst nach dem Verbrauch einer ganzen Pellet Palette. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große obere Schiebepatte aus **STAHL**, durch das Edelstahl-**TRIPTYCHON**, das **MAGIC**-Glas und die elegant gewölbten **GLAS**-Verkleidungen bestimmt. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Die modulierende Frontbelüftung und die **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE**-Brennschale ermöglichen eine Erwärmung von etwa 160 bis 280 m2 je nach gewählter Leistung.

FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Diseñado y fabricado a medida para todos los productos MORETTI DESIGN, permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida. El producto también será un mueble excepcional en verano.

detalles en la pagina 43

Das für alle MORETTI DESIGN-Produkte maßgeschneiderte Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme. Das Produkt wird auch im Sommer ein außergewöhnliches Möbelstück sein.

Details auf Seite 43

MAGICAL GLASS

Vetro studiato e realizzato su misura per tutti i prodotti MORETTI DESIGN, consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa. Il prodotto sarà anche in estate un eccezionale complemento di arredo.

Approfondimento Pagina 43

Verre conçu et réalisé sur mesure pour tous les produits MORETTIDESIGN, il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée. Le Poêle sera également un meuble d'exception en été.

Détails Sur La Page 43

Glass designed and tailored for all MORETTI DESIGN products, it allows the view of combustion chamber only when the flame is lit. The product will also be an exceptional piece of furniture in the summer.

Details On Page 43

100 BAGS CAPACITY

Le caldaie e le stufe con 100 BAGS CAPACITY, svuotano il cassetto delle ceneri dopo aver bruciato circa 100 sacchi da 15 kg di pellet.

Approfondimento Pagina 34

Capacité du cendrier des chaudières et poêles environ 100 SACS, Vider le cendrier après avoir brûlé environ 100 sacs de 15 kg de pellets.

Détails Sur La Page 34

Boiler and stoves with 100 BAGS CAPACITY, it is sufficient to empty the ash drawer once after burning about 100 bags of 15 kg of pellets.

Details On Page 36



Las calderas y estufas que hayan quemado 100 BOLSAS de pellet de 15 kg cada una, vacian el cajón de cenizas después de haberlos consumido.

Detalles en la pagina 34

Kessel und Öfen mit 100 SACKKAPAZITÄT entleeren die Ascheablage, nachdem etwa 100 Sack mit 15 kg Pellets verbrannt wurden.

Details auf Seite 34



AQUA

EXCLUSIVE




SLIDE
TOP

Top della stufa che scorre per il caricamento del combustibile.

Top of the stove that slides to allow the loading of fuel.

Le dessus du poêle coulisse pour charger le combustible.

La parte superior de la estufa se desliza para cargar combustible.

Verschiebbare Oberseite des Ofens um den Brennstoff zu laden.




TRITTICO
INOX

Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.




ASH
DRAWER

Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.




RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

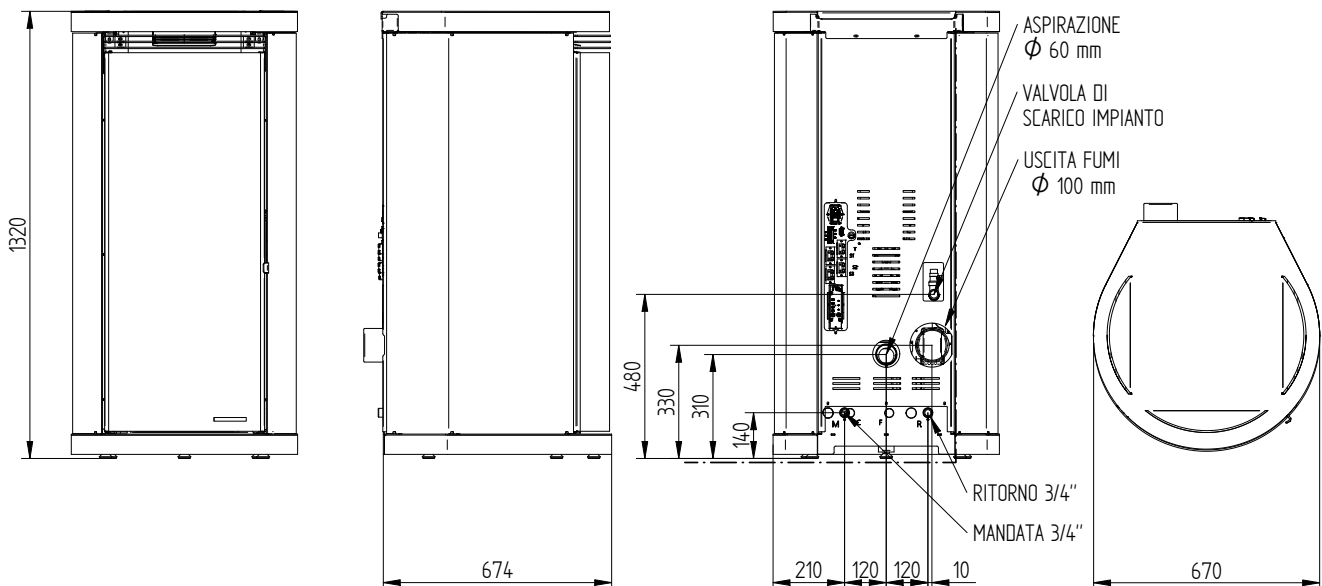
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento total Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo min-max Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Absorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
34 kw	34,9	32,0/6,6	91,7	27,5	4,5	305	1,4-7,0	100	60	30	1,5	M480-N102-R22
32 kw	31,9	29,4/6,6	92,2	25,0	4,4	305	1,4-6,4	100	60	30	1,5	M480-N94-R22
28 kw	28,4	26,3/6,6	92,9	22,0	4,3	305	1,4-5,7	100	60	30	1,5	M480-N84-R22
24 kw	23,5	22,0/6,6	93,8	17,8	4,2	305	1,4-4,7	100	60	30	1,5	M480-N70-R22



PRESTIGE





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

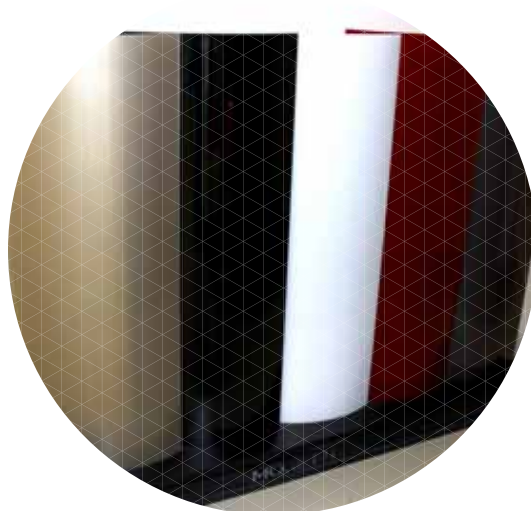
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



ALL STYLE

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L'argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

COLORI DISPONIBILI



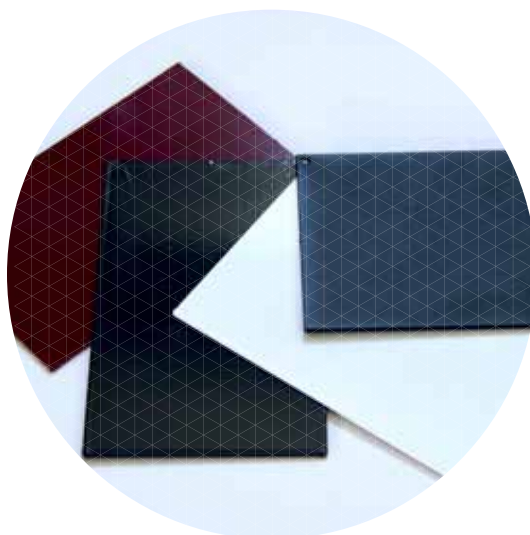
WHITE



BLACK



BORDEAUX



STYLE

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in Firewall, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione. L'acciaio, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa il cuore dei nostri prodotti. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

L'ACIER, UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le cœur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



A++

AQUA PRESTIGE

POTENZE DISPONIBILI

34 KW - 32 KW - 28 KW - 24 KW

Termostufa **PRESTIGE**, la più piccola della sua categoria, è la termostufa a pellet dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta. Il **WIFI** è di serie permette la gestione della macchina a distanza e la telegestione. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane e la pulizia automatica **ALL CLEAN** permette lo svuotamento del cassetto ceneri dopo il consumo di un intero bancale di pellet. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande TOP in ceramica, dal **TRITTICO INOX**, dal vetro **MAGIC**, e dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA** o in **ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale modulante e braciere ad **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 160 a 280 m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **PRESTIGE**, le plus petit de sa catégorie, est équipé de la meilleure technologie actuellement connue. Le système **WIFI** inclus permet la gestion à distance de la machine. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** élimine l'entretien quotidien et le nettoyage **AUTOMATIQUE ALL CLEAN** permet la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand **TOP** en céramique, le **TRIPTIQUE EN ACIER INOXYDABLE**, la vitre **MAGIQUE** et les finitions élégantes en **VERRE**, **CÉRAMIQUE** ou **ACIER**. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale modulable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface de 160 à 280 m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **PRESTIGE**, the smallest in its category is the Hydro pellet stove equipped with the best technology currently known. The **WIFI** is standard and allows remote machine management and remote management. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass puts an end to daily maintenance and the **ALL CLEAN** automatic cleaning allows the ash drawer to be emptied after the consumption of an entire pallet of pellets. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the large ceramic **TOP**, by the **INOX TRIPTYCH**, by the **MAGIC** glass, and by the elegant finishes in **GLASS**, **CERAMIC** or **STEEL**. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Modulating front ventilation and **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 160 to 280 m² approximately according to the chosen power.

La más pequeña de su categoría, es la termoestufa de pellets equipada con la mejor tecnología conocida actualmente. El **WIFI** es estándar y permite la gestión remota de máquinas y la gestión remota. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El cristal **MAGIC** elimina el mantenimiento diario y la limpieza automática **ALL CLEAN** permite vaciar el cenicero tras el consumo de un palet completo de pellets. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la gran **TAPA** de cerámica, por el **TRÍPTICO INOX**, por el cristal **MÁGICO**, y por los elegantes acabados en **CRISTAL**, **CERÁMICA** o **ACERO**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal modulante y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 160 a 280 m² aproximadamente según la potencia elegida.

PRESTIGE, der kleinste seiner Kategorie ist dieser wassergeführte Pelletofen, der mit der besten derzeit bekannten Technologie ausgestattet ist. Das **WIFI** ist Standard und ermöglicht die Remote-Geräteverwaltung und die Fernverwaltung. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGIC**-Glas macht die tägliche Wartung überflüssig und die automatische **ALL CLEAN** Reinigung ermöglicht das Entleeren der Aschenlade erst nach dem Verbrauch einer ganzen Pellet Palette. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große Top Keramikplatte, durch das **INOX-TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE** Glas und durch die eleganten Verkleidungen in **GLAS**, **KERAMIK** oder **STAHL** gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Die modulierende Frontbelüftung und die **HOCHLESTUNGSFÄHIGE**-Brennschale ermöglichen eine Erwärmung von etwa 160 bis 280 m² je nach gewählter Leistung.

FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Diseñado y fabricado a medida para todos los productos MORETTI DESIGN, permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida. El producto también será un mueble excepcional en verano.

detalles en la pagina 43

Das für alle MORETTI DESIGN-Produkte maßgeschneiderte Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme. Das Produkt wird auch im Sommer ein außergewöhnliches Möbelstück sein.

Details auf Seite 43

MAGICAL GLASS

Vetro studiato e realizzato su misura per tutti i prodotti MORETTI DESIGN, consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa. Il prodotto sarà anche in estate un eccezionale complemento di arredo.

Approfondimento Pagina 43

Verre conçu et réalisé sur mesure pour tous les produits MORETTIDESIGN, il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée. Le Poêle sera également un meuble d'exception en été.

Détails Sur La Page 43

Glass designed and tailored for all MORETTI DESIGN products, it allows the view of combustion chamber only when the flame is lit. The product will also be an exceptional piece of furniture in the summer.

Details On Page 43

100 BAGS CAPACITY

Le caldaie e le stufe con 100 BAGS CAPACITY, svuotano il cassetto delle ceneri dopo aver bruciato circa 100 sacchi da 15 kg di pellet.

Approfondimento Pagina 34

Capacité du cendrier des chaudières et poêles environ 100 SACS, Vider le cendrier après avoir brûlé environ 100 sacs de 15 kg de pellets.

Détails Sur La Page 34

Boiler and stoves with 100 BAGS CAPACITY, it is sufficient to empty the ash drawer once after burning about 100 bags of 15 kg of pellets.

Details On Page 36



Las calderas y estufas que hayan quemado 100 BOLSAS de pellet de 15 kg cada una, vacian el cajón de cenizas después de haberlos consumido.

Detalles en la pagina 34

Kessel und Öfen mit 100 SACKKAPAZITÄT entleeren die Ascheablage, nachdem etwa 100 Sack mit 15 kg Pellets verbrannt wurden.

Details auf Seite 34



AQUA

PRESTIGE



ALL
CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il bracere dove avviene la combustione ed esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place and also the heat exchanger is automatically cleaned.

Nettoyage automatique du brasier et nettoyage automatique de l'échangeur.

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión. Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor..

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt. Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



TRITTICO
INOX

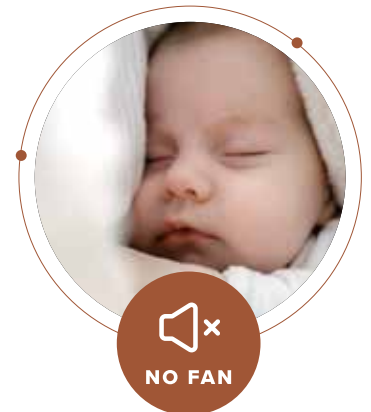
Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

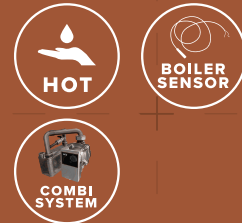
Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

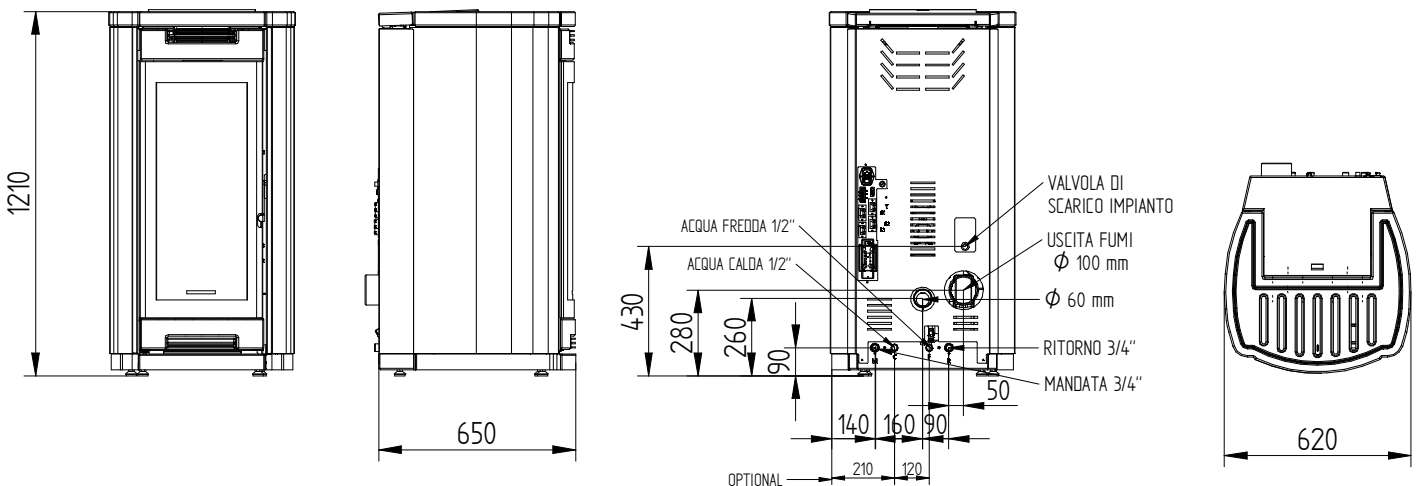
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo mínimo-MAX Consumo min-maxi Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Absorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
34 kw	34,9	32,0/6,6	91,7	27,5	4,5	305	1,4-7,0	100	60	30	1,5	M480-N102-R22
32 kw	31,9	29,4/6,6	92,2	25,0	4,4	305	1,4-6,4	100	60	30	1,5	M480-N94-R22
28 kw	28,4	26,3/6,6	92,9	22,0	4,3	305	1,4-5,7	100	60	30	1,5	M480-N84-R22
24 kw	23,5	22,0/6,6	93,8	17,8	4,2	305	1,4-4,7	100	60	30	1,5	M480-N70-R22



**COMPACT
GLASS**





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

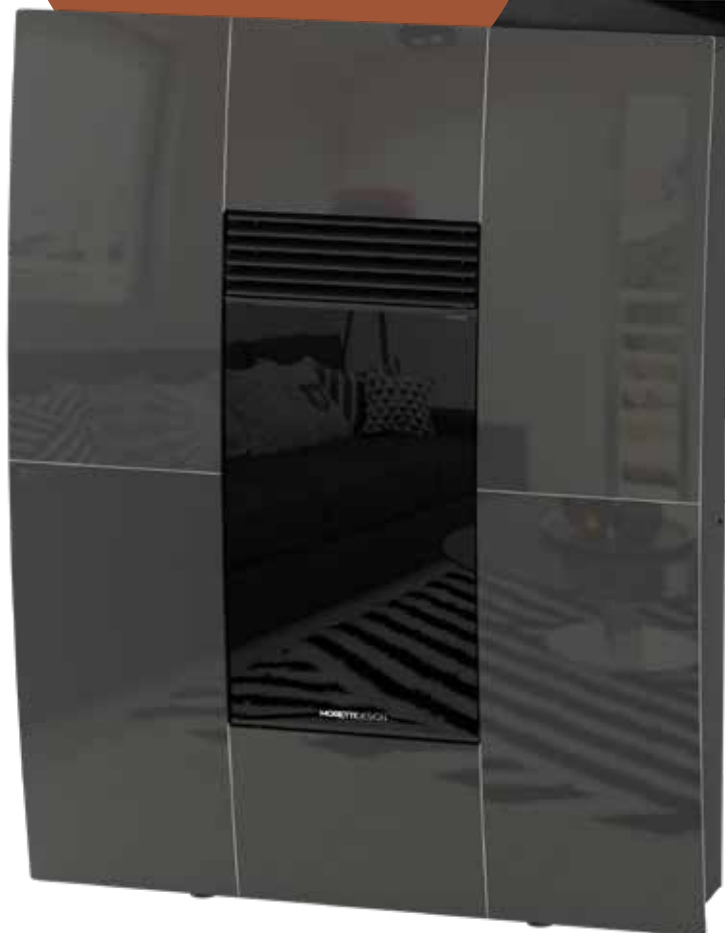
- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

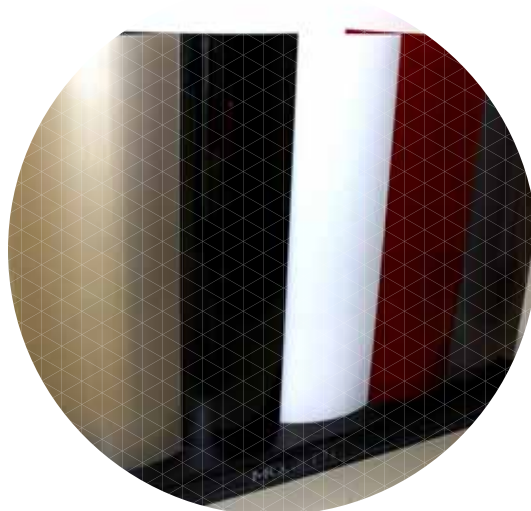
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



A++

AQUA COMPACT GLASS

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW

COMPACT AQUA è la termostufa a pellet più venduta della collection Moretti Design. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità, il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane e permette lo svuotamento del cassetto ceneri dopo il consumo di un intero bancale di pellet. La profondità di 36cm la rendono una delle stufe più **COMPATTE** sul mercato. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato: dal grande **VETRO** curvo, dall'installazione **FILO PARETE** e dalla possibilità di scegliere tra diversi colori. Ventilazione superiore modulante e braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 120 a 170 m2 circa in base alla potenza scelta.

COMPACT AQUA est le poêle hydraulique à granulés le plus vendu de la collection Moretti Design. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion WIFI. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence, la vitre MAGIQUE combinée au nettoyage ALL CLEAN éliminent l'entretien quotidien et permettent la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. La profondeur de 36cm en fait l'un des poêles les plus COMPACTS du marché. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné : par le grand VERRE incurvé, par l'INSTALLATION contre un mur et par la possibilité de choisir entre différentes couleurs. La ventilation supérieure modulable et le brasier HAUTE EFFICACITÉ vous permettent de chauffer d'environ 120 à 170 m2 en fonction de la puissance choisie.



COMPACT AQUA is the best-selling Hydro pellet stove in the Moretti Design collection. It is equipped with the best technology currently known and WIFI connection. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence, the MAGIC glass combined with ALL The CLEAN system puts an end to daily maintenance and allows the ash drawer to be emptied after the consumption of an entire pallet of pellets. The depth of 36cm makes it one of the most COMPACT stoves on the market. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given: by the large curved GLASS, by the FLUSH WALL installation and by the possibility to choose between different colors. Modulating upper ventilation and HIGH EFFICIENCY burner allow to heat from 120 to 170 m2 approximately according to the chosen power. and the possibility to choose between different colors.

Es la estufa de pellets más vendida de la colección Moretti Design. Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión WIFI. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio, el cristal MAGIC combinado con la limpieza ALL CLEAN elimina el mantenimiento diario y permite vaciar el cenicero tras el consumo de un palet completo de pellets. La profundidad de 36 cm la convierte en una de las estufas más COMPACTAS del mercado. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado: por el gran CRISTAL curvo, por la instalación FLUSH WALL y por la posibilidad de elegir entre diferentes colores. La ventilación superior modulante y el brasero de ALTA EFICIENCIA permiten calentar de 120 a 170 m2 aproximadamente según la potencia elegida.

COMPACT AQUA ist der meistverkaufte wassergeführte Ofen aus der Moretti Design Kollektion. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem W-LAN-Anschluss ausgestattet. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille, das MAGISCHE-Glas in Kombination mit der ALL CLEAN-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig und ermöglicht das Entleeren der Aschenlade erst nach dem Verbrauch einer ganzen Pellet Palette. Die Tiefe von 36 cm macht ihn zu einem der KOMPAKTESTEN Ofen auf dem Markt. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN ist gegeben: durch das große gewölbte GLAS, durch den WANDBÜNDIGEN Einbau und durch die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Farben zu wählen. Die modulierende obere Belüftung und die Brennerschale mit HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT ermöglichen eine Erwärmung von 120 bis 170 m2 ungefähr je nach gewählter Leistung.



FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt. Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.

Details auf Seite 36

ALL CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il bracere dove avviene la combustione ed esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Approfondimento Pagina 36

Nettoyage automatique du brasier et nettoyage automatique de l'échangeur.

Détails Sur La Page 36

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place and also the heat exchanger is automatically cleaned.

Details On Page 36

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión. Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.

Detalles en la pagina 36

DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38



Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38



AQUA

COMPACT GLASS



EMERGENCY
DISPLAY

Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungs Störungen.



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



AQUA

COMPACT GLASS

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

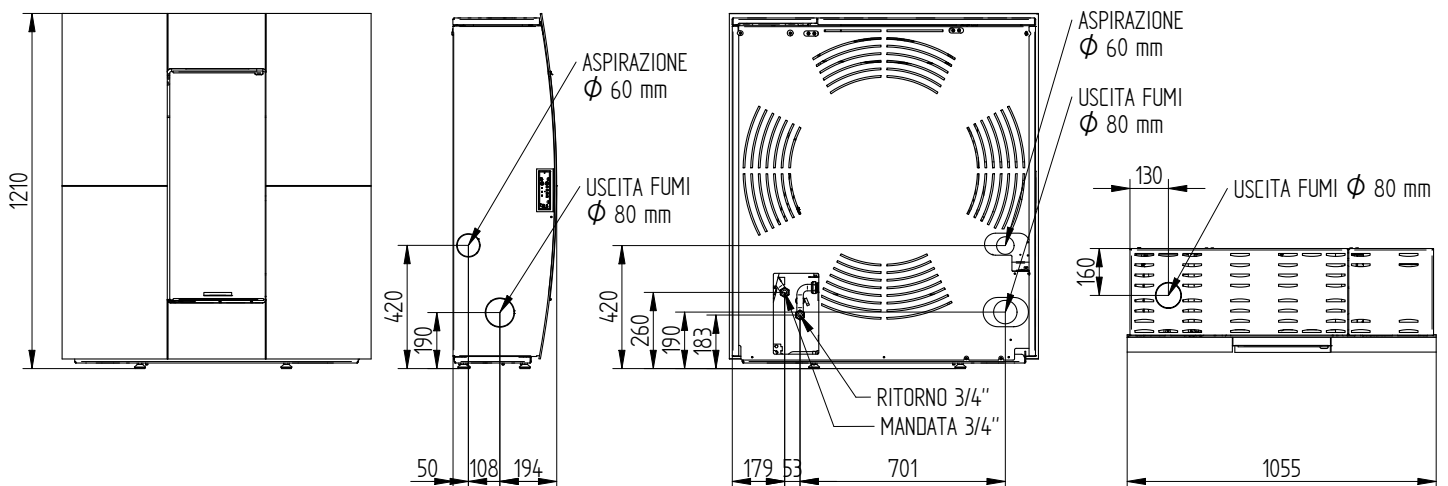
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

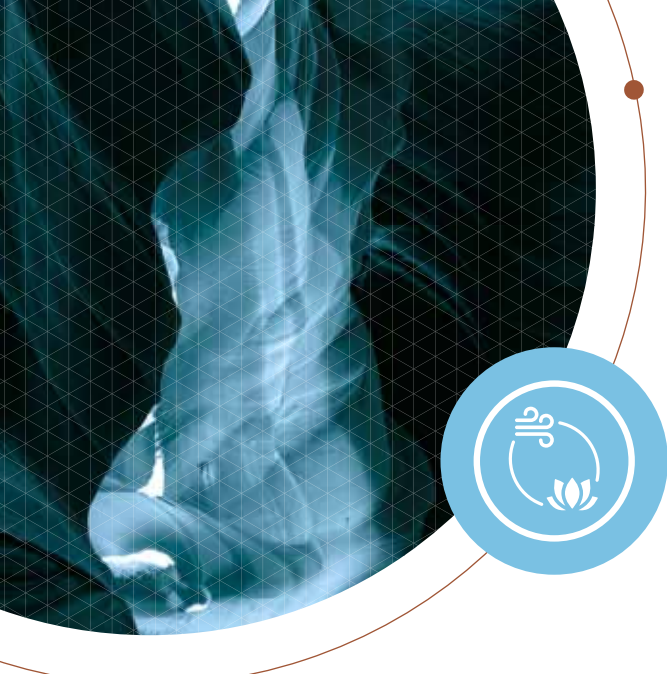
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo min-max Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchausslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Pelletkessel Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,8	21,9-5,8	92,1	18,0	3,9	210	1,2-4,8	80	60	29	1,5	M480-N89-R22
22 kw	21,4	19,7-5,8	92,5	16,0	3,7	210	1,2-4,3	80	60	29	1,5	M480-N78-R22
19 kw	18,9	17,6-5,8	93,0	14,0	3,6	210	1,2-3,8	80	60	29	1,5	M480-N68-R22





A++

HYBRID COMPACT GLASS

POTENZE DISPONIBILI
12 KW - 10 KW - 8 KW

La stufa salvaspazio **COMPACT GLASS** relax con tecnologia **HYBRID e REMOTE AIR**. La profondità di solo 26cm la rendono una delle stufe più **COMPATTE** sul mercato. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è garantito: dal grande **VETRO** curvo frontale, dall'installazione **FILO PARETE**, dall'uscita fumi posteriore o laterale o superiore di serie e dalla possibile scelta tra diversi colori. Ventilazione frontale regolabile e con sistema **REMOTE AIR** optional: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si possono scaldare ambienti da 70 a 110m² in base alla potenza scelta.

Le poêle COMPACT GLASS en verre, peu encombrant avec technologie HYBRID et REMOTE AIR. La profondeur de seulement 26cm en fait l'un des poêles les plus COMPACTS du marché. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est garanti : à partir de la grande VITRE avant incurvée, de l'installation CONTRE UN MUR, de la sortie de fumée par l'arrière, latérale ou supérieure (en standard) et du choix possible entre les différentes couleurs. Ventilation frontale réglable avec système REMOTE AIR en option : permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte HAUTE EFFICACITÉ combiné à un nettoyage CLEAN élimine l'entretien quotidien. Les pièces de 70 à 110m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



The space-saving stove COMPACT GLASS relax with HYBRID technology and REMOTE AIR. The depth of only 26cm makes it one of the most COMPACT stoves on the market. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is guaranteed by the large curved front glass, the FLUSH-TO-WALL installation, the standard rear, side or top flue outlet and the choice of different colours. Adjustable front ventilation and with optional REMOTE AIR system: allows one or two ductable outlets up to 10 meters with independent management. HIGH EFFICIENCY cast-iron burner combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily maintenance. Rooms from 70 to 110m² can be heated depending on the chosen power.

La estufa COMPACT GLASS relax que ahorra espacio con tecnología HYBRID y REMOTE AIR. La profundidad de solo 26 cm la convierte en una de las estufas más COMPACTAS del mercado. La seguridad total se logra con SISTEMA HEMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO está garantizado: por el gran CRISTAL frontal curvado, por la instalación PARED-PARED, por la salida de humos trasera, lateral o superior de serie y por la posibilidad de elegir entre diferentes colores. Ventilación frontal regulable y con sistema REMOTE AIR opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero de hierro fundido de ALTA EFICIENCIA combinado con una limpieza LIMPIA elimina el mantenimiento diario. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 110 m² según la potencia elegida.

Der platzsparender COMPACT GLASS relax Pelletofen mit HYBRID- und REMOTE AIR-Technologie. Die Tiefe von nur 26 cm macht ihn zu einem der KOMPAKTESTEN Öfen auf dem Markt. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN ist garantiert: durch das große gebogene Frontglas, durch die WANDBÜNDIGE-Montage, durch den standardmäßigen hinteren, seitlichen oder oberen Rauchabzug und durch die mögliche Auswahl verschiedener Farben. Einstellbares Frontgebläse mit optionalem REMOTE AIR-System: Ermöglicht einen oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Meter mit unabhängiger Verwaltung. Die HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brennerschale aus Gusseisen in Kombination mit der CLEAN Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 110 m² beheizt werden.



CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.
Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.
Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.
Detalles en la pagina 37

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.
Details auf Seite 37

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



STONE



HYBRID

COMPACT GLASS



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



REMOTE
AIR



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.



ASH
DRAWER

Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

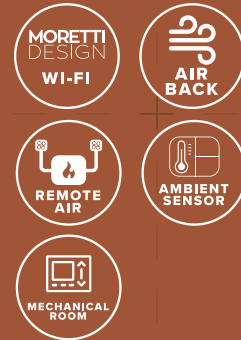
Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



COMPACT GLASS — HYBRID

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

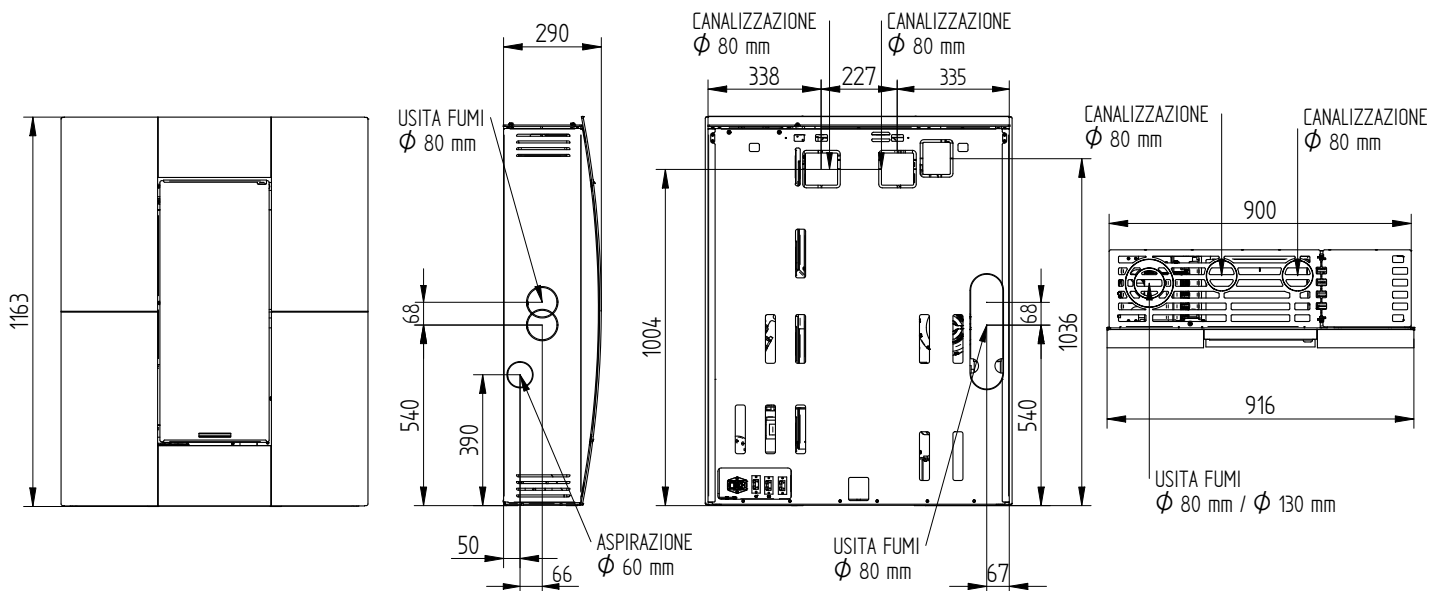
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento globale Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dibujar necesario en funcionamiento Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank, Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
12 kw	12,4	10,9-3,2	88,0	146	0,7-2,5	214	4	80	60	16	M270-N93-R90
10 kw	10,0	8,8-3,2	88,0	146	0,7-1,9	176	4	80	60	16	M270-N93-R90
8 kw	8,0	7,0-3,2	88,0	146	0,7-1,5	144	4	80	60	16	M270-N93-R90



**COMPACT
DESIGN**





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

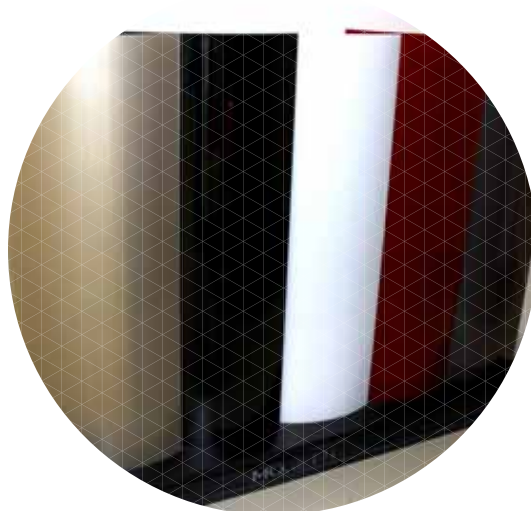
- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO



GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



A+

CANALIZZATE COMPACT DESIGN

POTENZE DISPONIBILI

10 KW

COMPACT DESIGN stufa a pellet canalizzata salvaspazio. La struttura di solo 26cm la rendono una delle stufe più **COMPATTE** sul mercato della sua categoria. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato: dalla **DOPPIA** porta sagomata ad apertura elettrica, dalla schiena piatta per installazione a **FILO PARETE** ed uscita fumi superiore laterale o posteriore di serie, dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Ventilazione dedicata per 3 differenti **AMBIENTI**, braciere ad **ALTA EFFICIENZA** e Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m2 in base alla potenza scelta.

COMPACT DESIGN poêle à granulés gainé peu encombrant. La structure de seulement 26cm en fait l'un des poêles les plus COMPACTS sur le marché dans sa catégorie. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné : par la double porte avec ouverture électrique, par le corps plat pour l'installation contre un mur et la sortie de fumée supérieure ou arrière (en standard) et par la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Ventilation dédiée pour 3 pièces différentes, brasier HAUTE EFFICACITÉ et radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Les pièces de 70 à 130m2 peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



COMPACT DESIGN space-saving ducted pellet stove. The structure of only 26cm makes it one of the most COMPACT stoves on the market in its category. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by: the DOUBLE electrically-opening shaped door, the flat back for WALL-SIDE installation and top, side or rear flue outlet as standard, the possibility to choose between 5 different colours. Dedicated ventilation for 3 different ENVIRONMENTS, HIGH EFFICIENCY burner and Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Rooms can be heated from 70 to 130m2 depending on the chosen power.

Estufa de pellet canalizada que ahorra espacio. La estructura de tan solo 26cm la convierte en una de las estufas más COMPACTAS del mercado en su categoría. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado: por la puerta de DOBLE forma con apertura eléctrica, por la trasera plana para instalación FLUSH WALL y salida de humos lateral superior o trasera de serie, por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Ventilación dedicada para 3 AMBIENTES diferentes, brasero de ALTA EFICIENCIA y Radio control con función CRONOTERMOSTATO. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m2 según la potencia elegida.

COMPACT DESIGN Platzsparender kanalisierte Pelletofen. Die Struktur von nur 26 cm macht ihn zu einen der KOMPAKTESTEN Öfen seiner Kategorie auf dem Markt. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN ist gegeben durch: die DOPPELT geformte elektrisch öffnende Tür, für den WANDBÜNDIGEN Einbau und standardmäßigem Rauchabzug oben, seitlich oder hinten, durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen. Gezielte Belüftung für 3 verschiedene Umgebungen, HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brennschale und Fernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m2 beheizt werden.

TECHNOLOGY



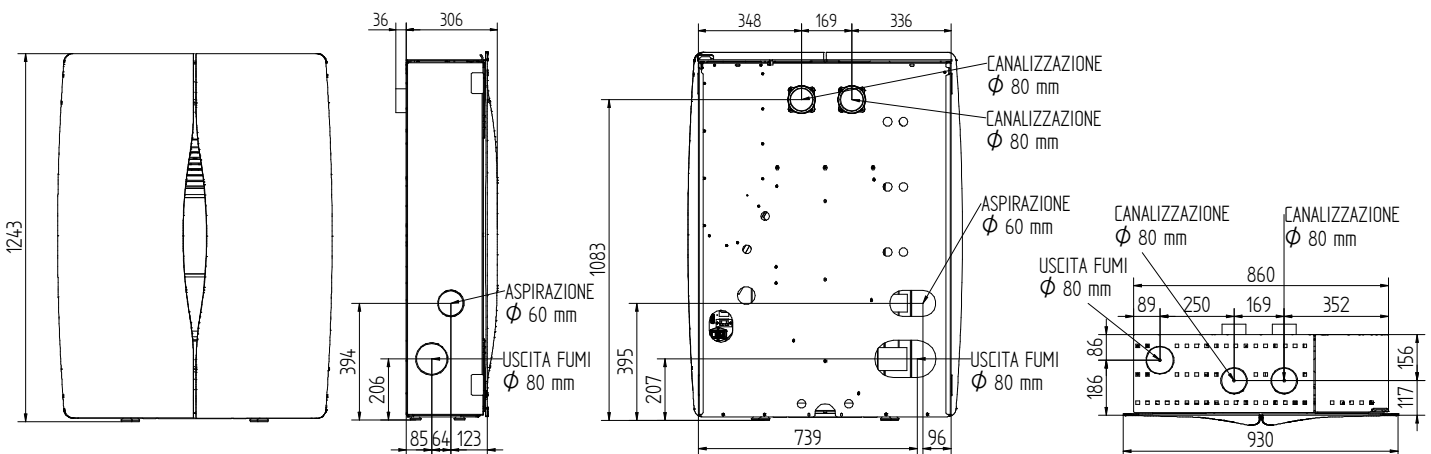
OPTIONAL



CANALIZZATE

COMPACT DESIGN

Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrauchsleistung	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
10 kw	10,0	8,8-3,2	88,0	146	0,7-1,9	176	4	80	60	15	M270-N93-R90
Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad											
Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung											
Peso Weight Poids Peso Gewicht											
Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch											
Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur											
Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requirido en la operación Erforderlicher Betriebszug											
Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass											
Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass											
Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen											
Absorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt											





A+

ARIA COMPACT DESIGN

POTENZE DISPONIBILI

10 KW

COMPACT DESIGN stufa a pellet salvaspazio. La struttura di solo 26cm la rendono una delle stufe più **COMPATTE** sul mercato della sua categoria. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato: dalla **DOPPIA** porta sagomata ad apertura elettrica, dalla schiena piatta per installazione a **FILO PARETE** ed uscita fumi superiore laterale o posteriore di serie, dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Ventilazione frontale regolabile. Braciere ad **ALTA EFFICIENZA**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

COMPACT DESIGN poêle à granulés peu encombrant. La structure de seulement 26cm en fait l'un des poêles les plus **COMPACTS** sur le marché dans sa catégorie. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné : par la double porte avec ouverture électrique, par le corps plat pour l'installation **CONTRE UN MUR** et la sortie de fumée supérieure ou arrière en standard et par la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Ventilation frontale réglable. Brasier **HAUTE EFFICACITÉ**. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



COMPACT DESIGN pellet stove, space-saving. The structure of only 26cm makes it one of the most **COMPACT** stoves on the market in its category. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by: the **DOUBLE** electrically-opening shaped door, the flat back for **WALL-SIDE** installation and top, side or rear flue outlet as standard, the possibility to choose between 5 different colours. Adjustable front ventilation. **HIGH EFFICIENCY** burner. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Estufa de pellets que ahorra espacio. La estructura de tan solo 26cm la convierte en una de las estufas más **COMPACTAS** del mercado en su categoría. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado: por la puerta de **DOBLE** forma con apertura eléctrica, por la trasera plana para instalación **FLUSH WALL** y salida de humos lateral superior o trasera de serie, por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Ventilación frontal regulable. Brasero de **ALTA EFICIENCIA**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

COMPACT DESIGN Platzsparender Pelletofen. Die Struktur von nur 26 cm macht ihn zu einen der **KOMPAKTESTEN** Öfen seiner Kategorie auf dem Markt. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** ist gegeben durch: die **DOPPELT** geformte elektrisch öffnende Tür, für den **WANDBÜNDIGEN** Einbau und standardmäßigem Rauchabzug oben, seitlich oder hinten, durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen. Einstellbares FrontGehäuse. **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE**-Brennschale. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.

TECHNOLOGY



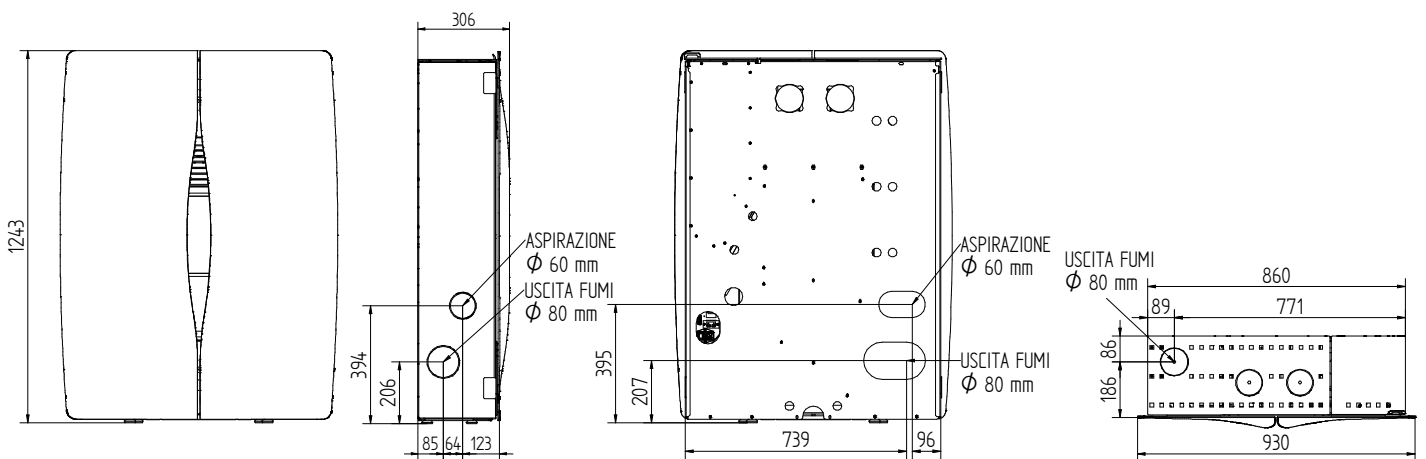
OPTIONAL



ARIA

COMPACT DESIGN

Potenza Globale Global Power Puissance Globale Potencia global Verbrauchsleistung	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
10 kw	10,0	8,8-3,2	88,0	146	0,7-1,9	176	4	80	60	15	M270-N93-R90
Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung											
Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad											
Peso Weight Poids Peso Gewicht											
Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch											
Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur											
Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug											
Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchablass											
Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass											
Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen											
Assorbimento elettrico watt Electrical absorption watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt											



**COMPACT
VISION**







A++

AQUA COMPACT VISION

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW

Termostufa **COMPACT VISION** è dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità, il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane e permette lo svuotamento del cassetto ceneri dopo il consumo di un intero bancale di pellet. La profondità di 37cm la rendono una delle stufe più **COMPATTE** sul mercato. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOBPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato: dal grande vetro **MAGIC** motorizzato comandato elettricamente, dal **BASAMENTO** inox o bronzo e dal **LED** blu che rafforza le eleganti linee. La ventilazione superiore modulante e braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 120 a 170 m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **COMPACT VISION** est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence, la vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** éliminent l'entretien quotidien et permettent la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. La profondeur de 37cm en fait l'un des poêles les plus **COMPACTS** du marché. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné : par la grande vitre **MAGIQUE** motorisée grâce à la télécommande, par la **BASE** en acier inoxydable ou en bronze et par la **LED** bleue qui renforce ses lignes élégantes. La ventilation supérieure modulante et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface de 120 à 170 m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **COMPACT VISION** is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence, the **MAGIC** glass combined with **ALL** The **CLEAN** system puts an end to daily maintenance and allows the ash drawer to be emptied after the consumption of an entire pallet of pellets. The depth of 37cm makes it one of the most **COMPACT** stoves on the market. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given: by the large electrically controlled motorized **MAGIC** glass, by the stainless steel or bronze **BASE** and by the blue **LED** that reinforces the elegant lines. The modulating upper ventilation and **HIGH EFFICIENCY** burner allows to heat from 120 to 170 m² approximately according to the chosen power and the possibility to choose between different colors.

Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio, el cristal **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina el mantenimiento diario y permite vaciar el cenicero tras el consumo de un palet completo de pellets. La profundidad de 37 cm la convierte en una de las estufas más **COMPACTAS** del mercado. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado: por el gran cristal **MAGIC** motorizado con control eléctrico, por la **BASE** de acero inoxidable o bronce y por el **LED** azul que refuerza las elegantes líneas. La ventilación superior modulante y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 120 a 170 m² aproximadamente según la potencia elegida.

Wassergeführter **COMPACT VISION** er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN**-Anschluss ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille, das **MAGISCHE**-Glas in Kombination mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig und ermöglicht das Entleeren der Aschenlade erst nach dem Verbrauch einer ganzen Pellet Palette. Die Tiefe von 37 cm macht ihn zu einem der **KOMPACTESTEN** Öfen auf dem Markt. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** ist gegeben: durch das große, elektrisch gesteuerte, motorisierte **MAGIC**-Glas, durch die Basis aus Edelstahl oder Bronze und durch die blaue **LED**, die die eleganten Linien verstärkt. Die modulierende obere Belüftung und die **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE**-Brennschale ermöglichen es, je nach gewählter Leistung ungefähr 120 bis 170 m² zu heizen.



FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermoestufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Diseñado y fabricado a medida para todos los productos MORETTI DESIGN, permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida. El producto también será un mueble excepcional en verano.

detalles en la pagina 43

Das für alle MORETTI DESIGN-Produkte maßgeschneiderte Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme. Das Produkt wird auch im Sommer ein außergewöhnliches Möbelstück sein.

Details auf Seite 43

MAGICAL GLASS

Vetro studiato e realizzato su misura per tutti i prodotti MORETTI DESIGN, consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa. Il prodotto sarà anche in estate un eccezionale complemento di arredo.

Approfondimento Pagina 43

Verre conçu et réalisé sur mesure pour tous les produits MORETTIDESIGN, il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée. Le Poêle sera également un meuble d'exception en été.

Détails Sur La Page 43

Glass designed and tailored for all MORETTI DESIGN products, it allows the view of combustion chamber only when the flame is lit. The product will also be an exceptional piece of furniture in the summer.

Details On Page 43

COLORI DISPONIBILI



BRONZE



INOX



AQUA

COMPACT VISION



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



Porta che scorre verso l'alto.

Upwards sliding door.

Porte coulissante vers le haut.

TRASLATION.

Schiebetür nach oben.



Illuminazione Led.

Led lighting.

Éclairage LED.

Illuminación LED.

LED-Beleuchtung.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



AQUA

COMPACT VISION

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

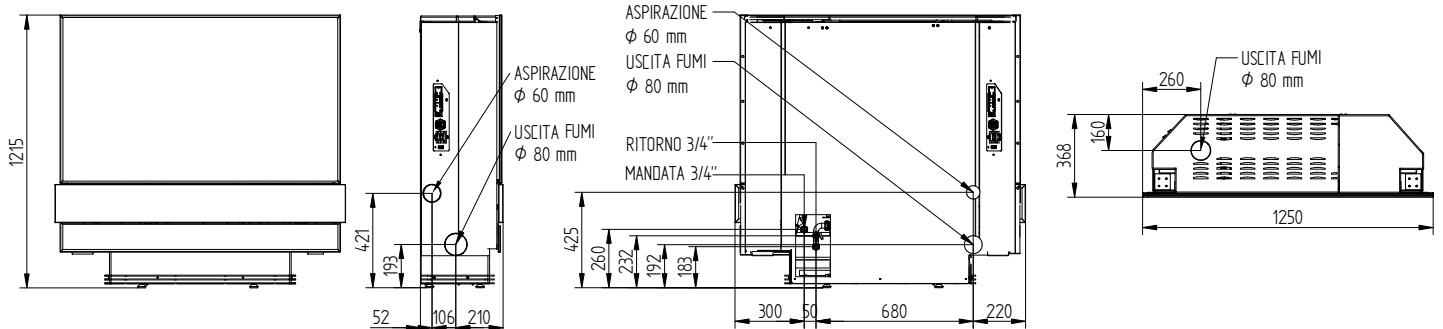
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

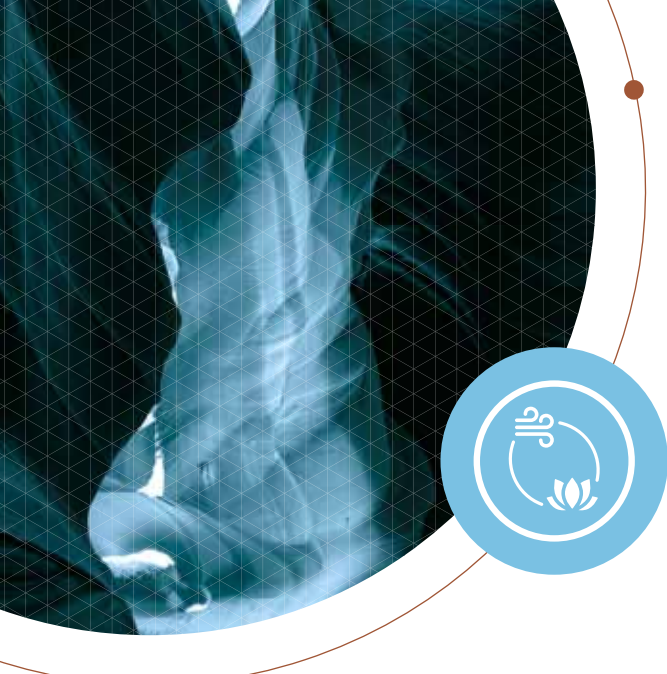
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumo mínimo-MAX Consumo mfn-maxi Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air Intel Entrée d'air Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Pellet Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,8	21,9-5,8	92,1	18,0	3,9	210	1,2-4,8	80	60	27	1,5	M480-N89-R22
22 kw	21,4	19,7-5,8	92,5	16,0	3,7	210	1,2-4,3	80	60	27	1,5	M480-N78-R22
19 kw	18,9	17,6-5,8	93,0	14,0	3,6	210	1,2-3,8	80	60	27	1,5	M480-N68-R22





HYBRID COMPACT VISION

POTENZE DISPONIBILI

12 KW - 10 KW - 8 KW

Stufa a pellet **COMPACT VISION** relax con tecnologia **HYBRID e REMOTE AIR**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità, il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane e permette lo svuotamento del cassetto ceneri dopo il consumo di un intero bancale di pellet. La profondità di 26cm la rendono una delle stufe più **COMPATTE** sul mercato. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato: dal grande vetro **MAGIC** motorizzato comandato elettricamente, dal **BASAMENTO** inox o bronzo e dal **LED** blu che rafforza le eleganti linee. Ventilazione superiore regolabile e con sistema **REMOTE AIR** optional: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si possono scaldare ambienti da 70 a 110m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **COMPACT VISION** relax avec la technologie **HYBRID** et **REMOTE AIR**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence, la vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** éliminent l'entretien quotidien et permettent la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. La profondeur de 26cm en fait l'un des poêles les plus **COMPACTS** du marché. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné : par la grande vitre **MAGIQUE** motorisée grâce à la télécommande, par la **BASE** en acier inoxydable ou en bronze et par la **LED** bleue qui renforce les lignes élégantes. Ventilation supérieure réglable avec système **REMOTE AIR** en option : il permet une ou deux sorties qui peuvent être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte **HAUTE EFFICACITÉ** combiné à un nettoyage **CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Les pièces de 70 à 110m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



COMPACT VISION relax pellet stove with **HYBRID** technology and **REMOTE AIR**. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence, the **MAGIC** glass combined with **ALL** The **CLEAN** system puts an end to daily maintenance and allows the ash drawer to be emptied after the consumption of an entire pallet of pellets. Its depth of 26 cm makes it one of the most compact stoves on the market. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given: by the large electrically controlled motorized **MAGIC** glass, by the stainless steel or bronze **BASE** and by the blue **LED** that reinforces the elegant lines. Adjustable top ventilation with optional **REMOTE AIR** system: allows one or two ducted outlets up to 10 metres with independent management. **HIGH EFFICIENCY** cast-iron burner combined with the **CLEAN** system puts an end to the need for daily maintenance. Rooms from 70 to 110m² can be heated depending on the chosen power.

Estufa de pellet **COMPACT VISION** relax con tecnología **HYBRID** y **REMOTE AIR**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio, el cristal **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina el mantenimiento diario y permite vaciar el cenicero tras el consumo de un palet completo de pellets. La profundidad de 26 cm la convierte en una de las estufas más **COMPACTAS** del mercado. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado: por el gran cristal **MAGIC** motorizado con control eléctrico, por la **BASE** de acero inoxidable o bronce y por el **LED** azul que refuerza las elegantes líneas. Ventilación superior regulable y con sistema **REMOTE AIR** opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero de hierro fundido de **ALTA EFICIENCIA** combinado con una limpieza **LIMPIA** elimina el mantenimiento diario. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 110 m² según la potencia elegida.

COMPACT VISION relax Pelletofen mit **HYBRID-** und **REMOTE AIR-**Technologie. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille, das **MAGISCHE-Glas** in Kombination mit der **ALL CLEAN-Reinigung** macht die tägliche Wartung überflüssig und ermöglicht das Entleeren der Aschenlade erst nach dem Verbrauch einer ganzen Pellet Palette. Die Tiefe von 26 cm macht ihn zu einem der **KOMPAKTESTEN** Öfen auf dem Markt. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** ist gegeben: durch das große, elektrisch gesteuerte, motorisierte **MAGIC-Glas**, durch die Basis aus Edelstahl oder Bronze und durch die blaue **LED**, die die eleganten Linien verstärkt. Einstellbares obere Gebläse mit optionalem **REMOTE AIR-System**: Ermöglicht einen oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Verwaltung. Die **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brennerschale** aus Gusseisen in Kombination mit der **CLEAN** Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 110 m² beheizt werden.

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37

COLORI DISPONIBILI



BRONZE



INOX



HYBRID

COMPACT VISION

Porta che scorre verso l'alto.

Upwards sliding door.

Porte coulissante vers le haut.

TRASLATION.

Schiebetür nach oben.



SLIDE
DOOR
TOP



REMOTE
AIR



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.



LED

Illuminazione Led.

Led lighting.

Éclairage LED.

Illuminación LED.

LED-Beleuchtung.

TECHNOLOGY



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

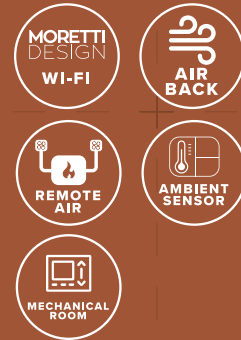
Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

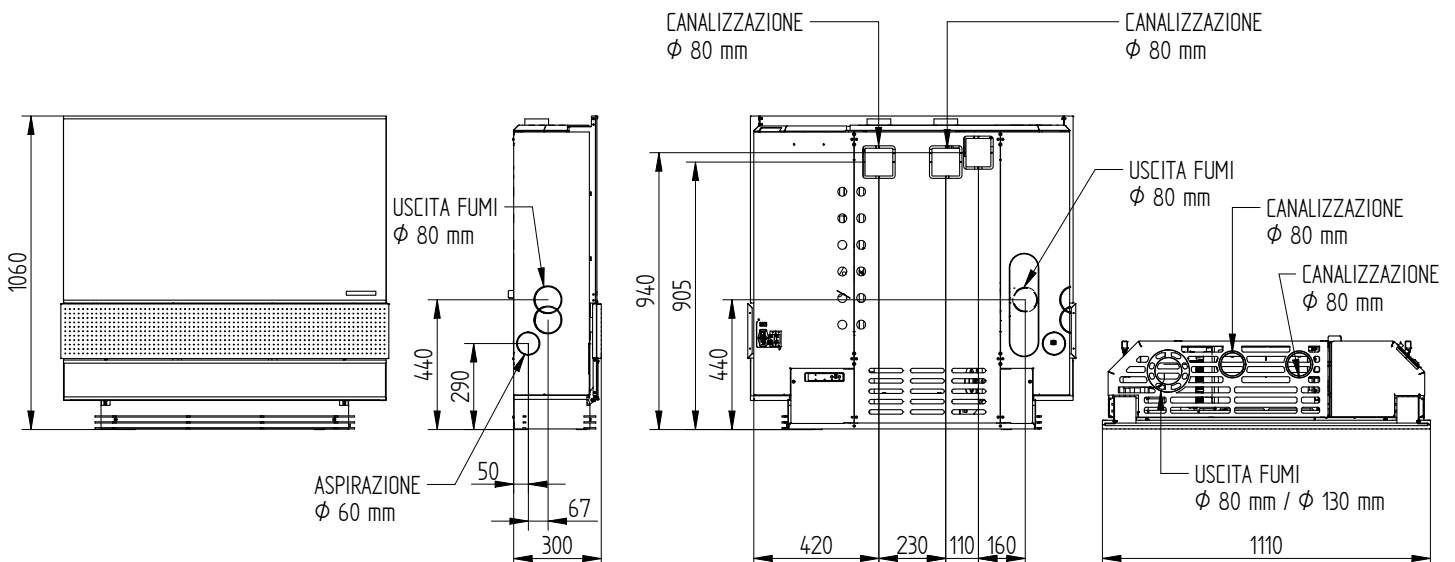
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un pallet entero de pellet.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Efficacité globale Eficacia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel. Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Absorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
12 kw	12,4	10,9-3,2	88,0	146	0,7-2,5	214	4	80	60	16	M270-N93-R90
10 kw	10,0	8,8-3,2	88,0	146	0,7-1,9	176	4	80	60	16	M270-N93-R90
8 kw	8,0	7,0-3,2	88,0	146	0,7-1,5	144	4	80	60	16	M270-N93-R90



DOLBY







A++

AQUA DOLBY

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW - 16 KW - 14 KW

Termostufa **DOLBY** è dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dalla struttura cilindrica totalmente **VETRATA**, dal **BASAMENTO** in acciaio inox o bronzo che nascondono i collegamenti idraulici, dal **LED** blu che la illumina e dai **DIFFUSORI AUDIO WIRELESS** con funzione **LAMPADA** che possiamo abbinarci. La ventilazione superiore regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **DOLBY** est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence, la vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** éliminent l'entretien quotidien et permettent la vidange du tiroir à cendres après la consommation d'une palette entière de granulés. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par la structure cylindrique totalement **VITRÉE**, par la **BASE** en acier inoxydable ou en bronze qui dissimule les connexions hydrauliques, par la **LED** bleue qui l'éclaire et par les **ENCEINTES AUDIO SANS FILS** avec fonction **LUMIÈRE** qu'il est possible d'assortir. La ventilation supérieure réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **DOLBY** is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL THE CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the cylindrical structure totally in **GLASS**, by the **BASE** in stainless steel or bronze that hides the hydraulic connections, by the blue **LED** that illuminates it and by the **WIRELESS AUDIO SPEAKERS** with **LAMP** function that we can combine. The adjustable upper ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 90 to 170m² approximately according to the chosen power.

Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SYSTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la estructura cilíndrica totalmente de **CRISTAL**, por la **BASE** en acero inoxidable o bronce que oculta las conexiones hidráulicas, por el **LED** azul que la ilumina y por los **ALTAVOCES DE AUDIO INALÁMBRICOS** con función **LÁMPARA** que podemos combinar. La ventilación superior regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente según la potencia elegida.

Wassergeführter **DOLBY** er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN**-Anschluss ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC**-Glas kombiniert mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die zylindrische Struktur ganz aus **GLAS**, durch die **BASIS** aus Edelstahl oder Bronze, die die Hydraulikanschlüsse verdeckt, durch die blaue **LED**, die sie beleuchtet, und durch die **WIRELESS AUDIO-LAUTSPRECHER** mit **LAMPEN**-Funktion, die wir mit ihm kombinieren können, gegeben. Das regulierbare obere Warmluftgebläse und die **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE** Brennerschale ermöglichen eine Erwärmung von 90 bis 170 m² ungefähr je nach gewählter Leistung.



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.

Details auf Seite 44

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

COLORI DISPONIBILI



BRONZE

INOX



AQUA

DOLBY



MORETTI
DESIGN
WI-FI

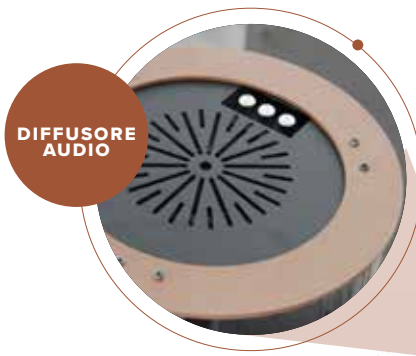
L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



DIFFUSORE
AUDIO



OPTIONAL
DIFFUSORE
LED



FIRE
CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Automatic combustion control system. that always maintains high the thermostove efficiency.

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.



APERTURA
LATERALE

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

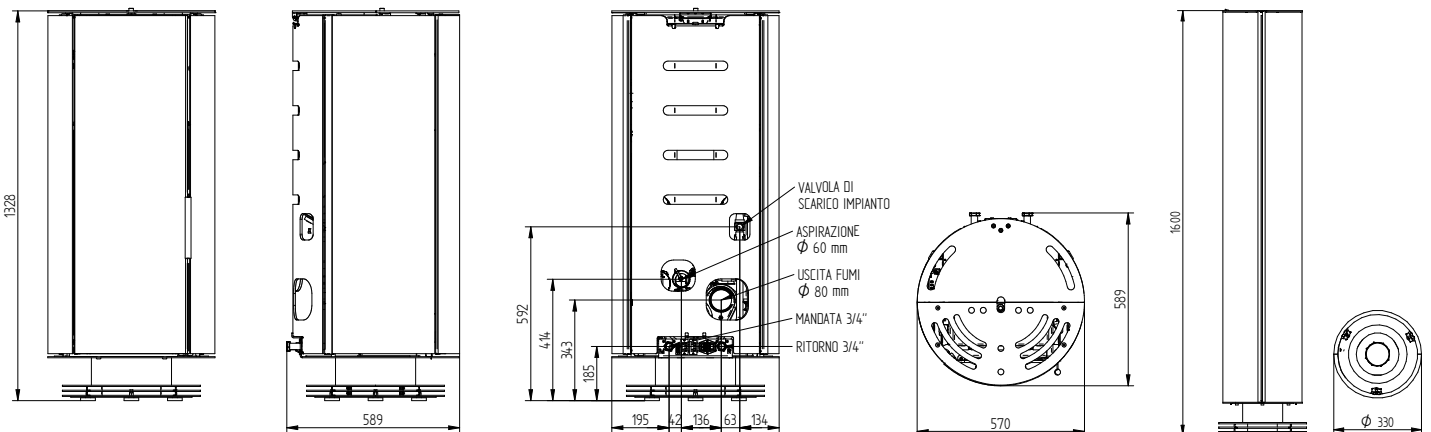
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un pallet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wassersseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo min-max Consumo min-max Min-Maxi Verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air Intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Dépôt pelle Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,7	22,3-5,6	94,3	17,5	4,8	165	1,2-4,8	80	60	30	1,5	M395-N100-R26
22 kw	21,7	20,5-5,6	94,7	16,0	4,5	165	1,2-4,4	80	60	30	1,5	M395-N95-R26
19 kw	19,1	18,2-5,6	95,3	14,0	4,2	165	1,2-3,9	80	60	30	1,5	M395-N87-R26
16 kw	16,4	15,9-5,6	95,8	12,0	3,9	165	1,2-3,3	80	60	30	1,5	M395-N80-R26
14 kw	16,1	15,5-5,6	95,9	11,7	3,8	165	1,2-3,2	80	60	30	1,5	M395-N79-R26





A++

ARIA DOLBY

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **DOLBY** è dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dalla struttura cilindrica totalmente **VETRATA**, dal **BASAMENTO** in acciaio inox o bronzo, dal **LED** blu che la illumina e dai **DIFFUSORI AUDIO WIRELESS** con funzione **LAMPADA** opzionali. La ventilazione superiore regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 70 a 130m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **DOLBY** est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par la structure cylindrique totalement **VITRÉE**, par la **BASE** en acier inoxydable ou en bronze, par la **LED** bleue qui l'éclaire et par les **ENCEINTES AUDIO SANS FILS** avec fonction **LUMIÈRE** en option. La ventilation supérieure réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 70 à 130m² en fonction de la puissance choisie.



DOLBY pellet stove is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL THE CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the totally **MADE OF GLASS** cylindrical structure, the stainless steel or bronze **BASEMENT**, the blue **LED** lighting and the optional **WIRELESS AUDIO SPEAKERS** with **LAMP** function. The adjustable upper ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 70 to 130m² approximately according to the chosen power.

La estufa de pellets **DOLBY** está equipada con la tecnología más conocida y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la estructura cilíndrica totalmente en **CRISTAL**, por la **BASE** en acero inoxidable o bronce, por el **LED** azul que la ilumina y por los **ALTAVOCES DE AUDIO INALÁMBRICOS** con función **LAMPARA** opcional. La ventilación superior regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 70 a 130m² aproximadamente según la potencia elegida.

DOLBY Pelletofen ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einer **WLAN**-Verbindung ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC**-Glas kombiniert mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die zylindrische Struktur ganz aus **GLAS**, durch die **STÜTZBASIS** aus Edelstahl oder Bronze, durch die **blaue LED**, die ihn beleuchtet, und durch die optionalen **WIRELESS AUDIO-LAUTSPRECHER** mit **LAMPEN**-Funktion gegeben. Mit dem einstellbaren oberen Warmluftgebläse und der **HOHEN EFFIZIENZ**-Brennschale können Sie je nach gewählter Leistung ca. 70 bis 130 m² beheizen.

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38

DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38

COLORI DISPONIBILI





ARIA

DOLBY



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



TOP IN VETRO



CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il bruciere dove avviene la combustione.

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Nettoyage automatique du brasier.

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.



MORETTI DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



LED

Illuminazione Led.

Led lighting.

Éclairage LED.

Iluminación LED.

LED-Beleuchtung.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ARIA

DOLBY

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

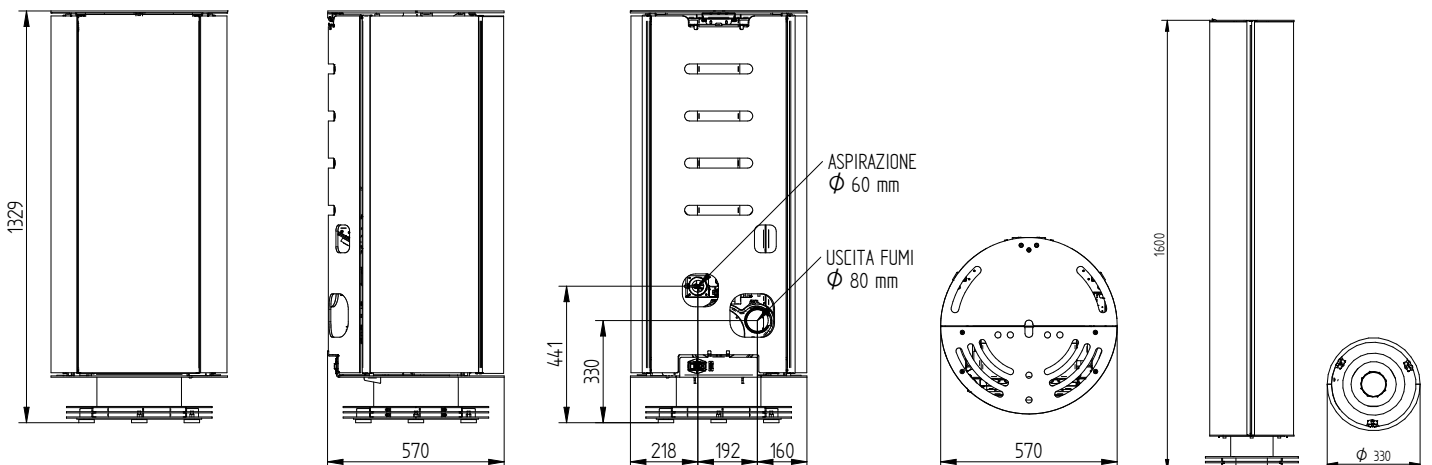
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

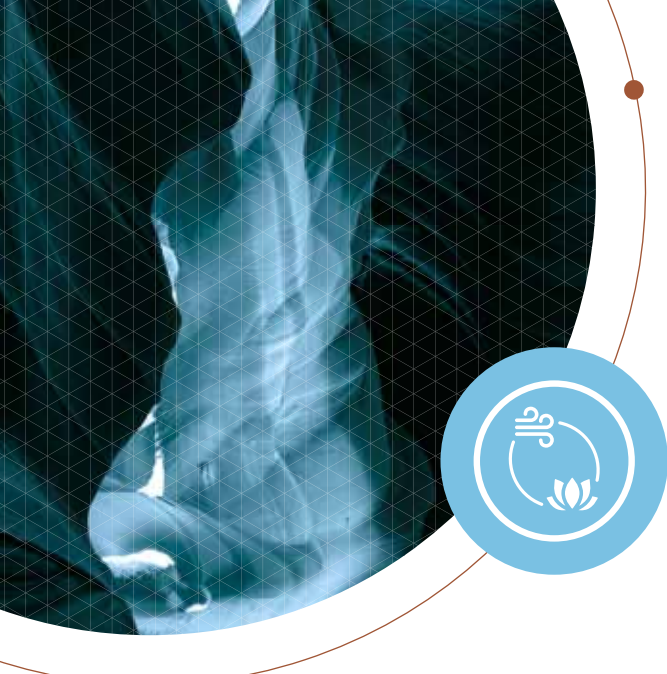
	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel. Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	21	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	21	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	21	M270-N89-R45



DREAM







A++

HYBRID DREAM

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **DREAM** relax con tecnologia **HYBRID**. Il **SILENT PLUS** la rendono unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOBPIO VETRO**. Il **DESIGN** è garantito da una grande **VETRO** curvo, dal magic **RED GLASS** che colora la fiamma, dalla possibilità di scegliere tra diversi colori e dall'uscita fumi anche **LATERALE** di serie per favorire l'installazione **FILO PARETE**. Un led blu sotto la base rafforza le forme. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile escludibile su tutte le potenze, optional sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés DREAM relax avec la technologie HYBRID. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par un grand VERRE incurvé, par la VITRE MAGIQUE qui colore la flamme en rouge, par la possibilité de choisir entre différentes couleurs et par la sortie de fumée LATERALE (en standard) pour faciliter l'installation CONTRE UN MUR. Une LED bleue sous la base renforce les formes. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système AIR BACK en option : permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une EFFICACITÉ ÉLEVÉE. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



DREAM relax pellet stove with HYBRID technology. The SILENT PLUS makes it uniquely quiet. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is guaranteed by a large curved GLASS, by the magic RED GLASS that colours the flame, by the possibility of choosing between different colours and by the flue outlet that is also SIDE-mounted as standard to facilitate FLUSH-TO-WALL installation. A blue LED under the base reinforces the shapes. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation that can be excluded on all powers, optional AIR BACK system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of HIGH EFFICIENCY cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

El SILENT PLUS lo hacen único por su silencio. El vidrio MÁGICO combinado con la limpieza CLEAN elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO está garantizado por un gran CRISTAL curvo, por el mágico CRISTAL ROJO que colorea la llama, por la posibilidad de elegir entre diferentes colores y por la salida de humos LATERAL de serie para facilitar la instalación PARED-PARED. Un led azul bajo la base refuerza las formas. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable excluible en todas las potencias, sistema AIR BACK opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

DREAM relax mit HYBRID-Technologie. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das MAGISCHE-Glas in Kombination mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch eine große gewölbte Scheibe, durch die magische ROTE Scheibe, die die Flamme färbt, durch die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Farben zu wählen, und durch den serienmäßig seitlich angebrachten Rauchabzug, der die WANDBÜNDIGE MONTAGE erleichtert, garantiert. Eine blaue LED unter der Basis verstärkt die Formen. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbares Frontgebläse, die bei allen Leistungen ausgeschlossen werden kann, optionales AIR BACK-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierte Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Verwaltung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.

Details auf Seite 44

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

COLORI DISPONIBILI



BRONZE



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



HYBRID

DREAM



**MORETTI
DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



**SILENT
PLUS**

L'utilizzo di nuovi componenti ed una costante ricerca ci hanno fatto raggiungere risultati fino a qualche anno fa insperati.

The use of new components and constant research have made us achieve unexpected results until a few years ago.

L'utilisation de nouveaux composants et la recherche constante nous ont permis d'obtenir des résultats qui étaient encore insperés il y a quelques années.

El uso de nuevos componentes y la investigación constante nos han hecho alcanzar resultados inesperados hasta hace pocos años.

Der Einsatz neuer Komponenten und die ständige Forschung haben dazu geführt, dass wir Ergebnisse erzielt haben die bis vor einigen Jahren unerwartet waren.



**MAGIC RED
GLASS**

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.



LED

Illuminazione Led.

Led lighting.

Éclairage LED.

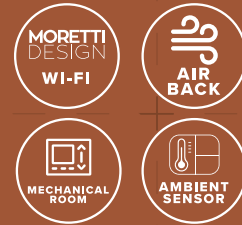
Illuminación LED.

LED-Beleuchtung.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



HYBRID
DREAM

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

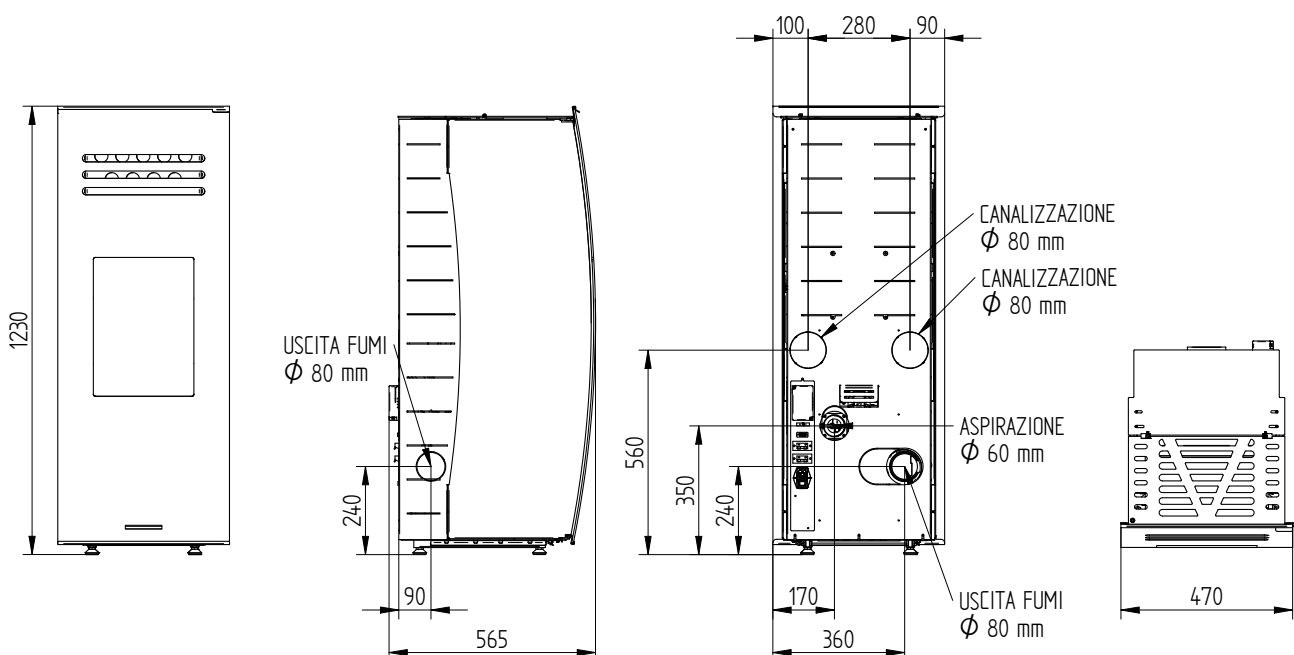
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un pallet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric consumption watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	24	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	24	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	24	M270-N89-R45



ALADINO





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

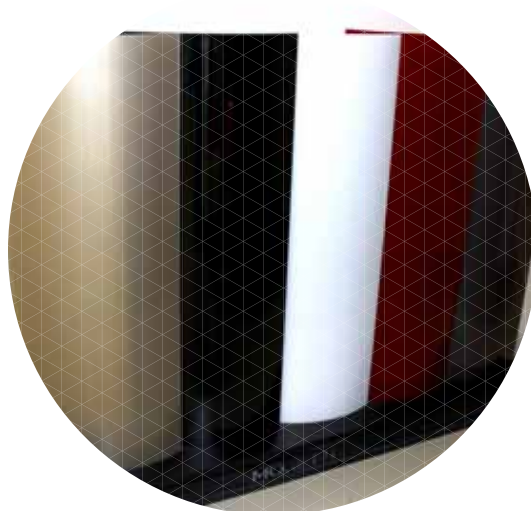
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



ALL STYLE

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L' argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

COLORI DISPONIBILI



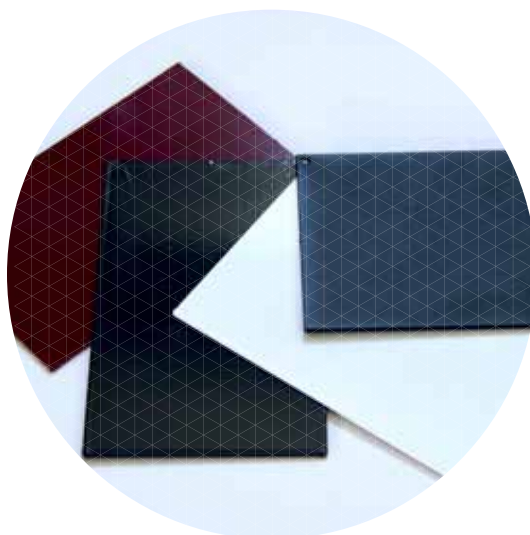
WHITE



BLACK



BORDEAUX



STYLE

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in Firewall, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione. L'acciaio, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa il cuore dei nostri prodotti. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

L'ACIER, UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le cœur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



A++

AQUA ALADINO

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW - 16 KW - 14 KW

Termostufa **ALADINO** è dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTIKO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO**, e dalle eleganti finiture in **VETRO o CERAMICA o ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique ALADINO est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion WIFI. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage ALL CLEAN élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le grand TOP en céramique, le TRIPTYQUE en acier inoxydable, la vitre MAGIQUE et les finitions élégantes en VERRE, CÉRAMIQUE ou ACIER. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. La ventilation frontale réglable et le brasier HAUTE EFFICACITÉ vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove ALADINO is equipped with the best technology currently known and WIFI connection. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. MAGIC glass combined with ALL The CLEAN system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the large ceramic TOP, by the TRIPTYCH in stainless steel, by the MAGIC glass, and by the elegant finishes in GLASS or CERAMIC or STEEL. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation and the HIGH EFFICIENCY burner allow to heat from 90 to 170m² approximately according to the chosen power.

Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión WIFI. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El vidrio MAGIC combinado con la limpieza ALL CLEAN elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con SISTEMA HEMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado por la gran TAPA de cerámica, por el TRIPTICO en acero inoxidable, por el cristal MÁGICO, y por los elegantes acabados en CRISTAL o CERÁMICA o ACERO. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. La ventilación frontal regulable y el brasero de ALTA EFICIENCIA permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente en función de la potencia elegida.

Wassergeführter ALADINO er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem W-LAN-Anschluss ausgestattet. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. MAGIC-Glas kombiniert mit der ALL CLEAN-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die große Keramikplatte, durch das TRIPTYCHON aus Edelstahl, durch das MAGISCHE Glas und durch die eleganten Verkleidungen in GLAS oder KERAMIK oder STAHL gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Die regulierbare Frontlüftung und der HOCHLEISTUNGSFÄHIGER-Brenner ermöglichen die Beheizung von ca. 90 bis 170 m², je nach gewählter Leistung.

FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37

COMBI SYSTEM

Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Approfondimento Pagina 35

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Détails Sur La Page 35

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Details On Page 35

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interno de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Detalles en la pagina 35



Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Details auf Seite 35



AQUA

ALADINO



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



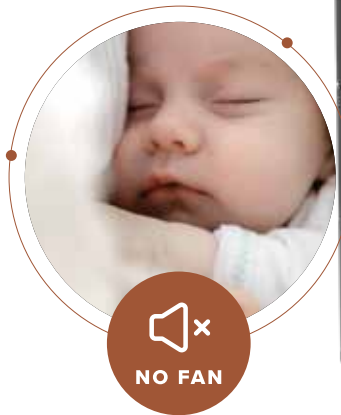
Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

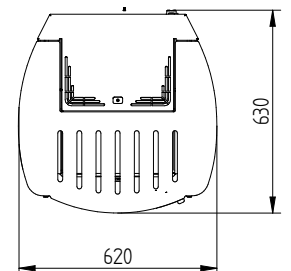
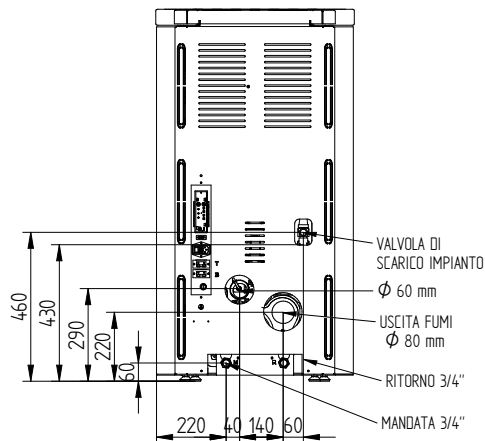
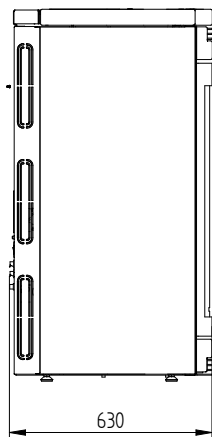
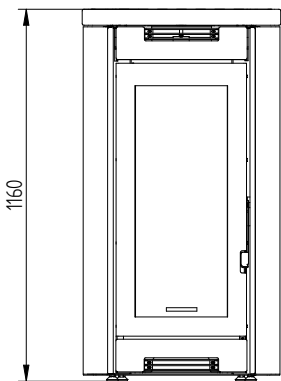
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wassersseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo minimo-MAX Consumo min-maxi Min-Maxi Verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air Intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,7	22,3-5,6	94,3	17,5	4,8	165	1,2-4,8	80	60	30	1,5	M395-N100-R26
22 kw	21,7	20,5-5,6	94,7	16,0	4,5	165	1,2-4,4	80	60	30	1,5	M395-N95-R26
19 kw	19,1	18,2-5,6	95,3	14,0	4,2	165	1,2-3,9	80	60	30	1,5	M395-N87-R26
16 kw	16,4	15,9-5,6	95,8	12,0	3,9	165	1,2-3,3	80	60	30	1,5	M395-N80-R26
14 kw	16,1	15,5-5,6	95,9	11,7	3,8	165	1,2-3,2	80	60	30	1,5	M395-N79-R26





A+

ARIA ALADINO

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ALADINO** con connessione **WIFI** di serie. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HERMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTICO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA o in ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés ALADINO avec connexion WIFI en standard. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le grand TOP en céramique, le TRIPTYQUE en acier inoxydable, la vitre MAGIQUE, les finitions élégantes en VERRE, CÉRAMIQUE ou ACIER. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable. Le brasier en fonte permet une EFFICACITÉ ÉLEVÉE. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ALADINO pellet stove with standard WIFI connection. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is provided by the large TOP ceramic, the stainless steel TRIPTYCH, the MAGIC glass, the elegant GLASS, CERAMIC or STEEL finishes. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation. The burner is made of HIGH EFFICIENCY cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Estufa de pellet ALADINO con conexión WIFI estándar. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El vidrio MÁGICO combinado con la limpieza CLEAN elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO lo dan la gran TAPA de cerámica, el TRIPTICO de acero inoxidable, el cristal MÁGICO, los elegantes acabados CRISTAL, CERÁMICA o ACERO. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable. El brasero es de fundición de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

ALADINO Pelletofen mit Standard-WLAN-Verbindung. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das MAGISCHE-Glas in Kombination mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die große Top-Keramikplatte, durch das Edelstahl-TRIPTYCHON, durch das MAGISCHE Glas, durch die eleganten Verkleidungen in GLAS, KERAMIK oder STAHL gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbares FrontGebläse. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.



Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ARIA

ALADINO

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

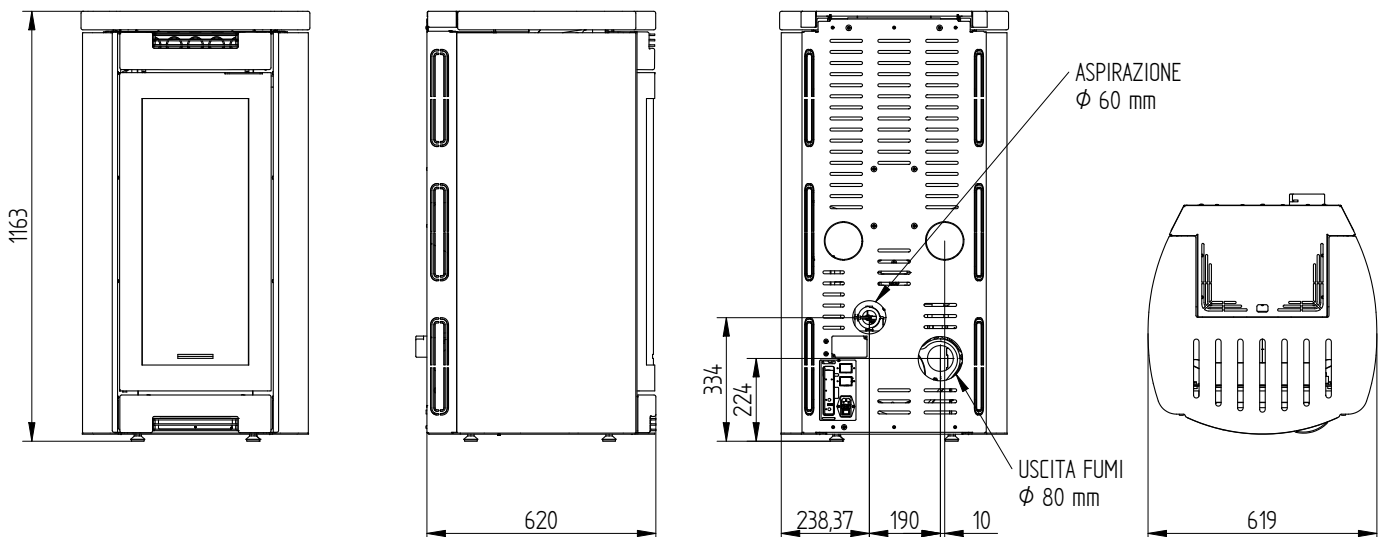
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

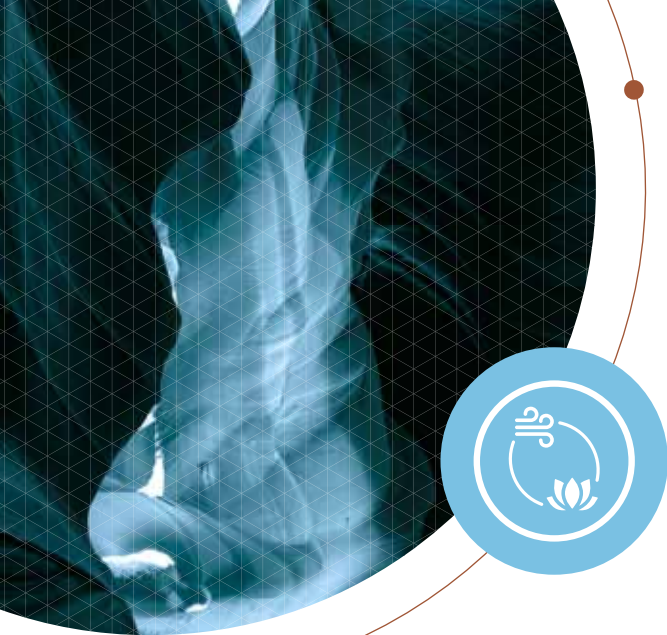
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	29	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	29	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	29	M270-N89-R45





A++

HYBRID ALADINO

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ALADINO** relax con tecnologia **HYBRID** e connessione **WIFI** di serie. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTIKO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA** o in **ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed escludibile su tutte le potenze, optional il sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés ALADINO relax avec technologie HYBRID et connexion WIFI en standard. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le grand TOP en céramique, le TRIPTYQUE en acier inoxydable, la vitre MAGIQUE et par les finitions élégantes en VERRE, CÉRAMIQUE ou ACIER. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système AIR BACK en option : il permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une EFFICACITÉ ÉLEVÉE. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ALADINO relax pellet stove with HYBRID technology and WIFI connection as standard. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is provided by the large ceramic TOP, the stainless steel TRIPTYCH, the MAGIC glass, the elegant GLASS, CERAMIC or STEEL finishes. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation and excludable on all powers, optional AIR BACK system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of HIGH EFFICIENCY cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Con tecnología HYBRID y conexión WIFI estándar. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El vidrio MÁGICO combinado con la limpieza CLEAN elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO lo dan la gran TAPA de cerámica, el TRIPTICO de acero inoxidable, el cristal MÁGICO, los elegantes acabados CRISTAL, CÉRAMIKA o ACERO. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable y excluible en todas las potencias, sistema AIR BACK opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

ALADINO relax Pelletofen mit HYBRID-Technologie und W-Lan-Anschluss als Standard. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das MAGISCHE-Glas in Kombination mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die große Top-Keramikplatte, durch das Edelstahl-TRIPTYCHON, durch das MAGISCHE Glas, durch die eleganten Verkleidungen in GLAS, KERAMIK oder STAHL gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbare und ausschaltbare Frontlüftung bei allen Leistungen, optionales AIR BACK-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Steuerung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Approfondimento Pagina 45

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenciosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45



Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



**MORETTI
DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



**AIR
BACK**

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

It allows to duct hot air in to several rooms.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten.



FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



**MAGICAL
GLASS**

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

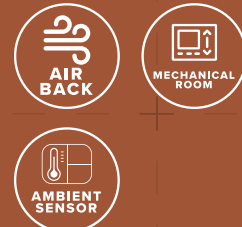
Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ALADINO — HYBRID

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

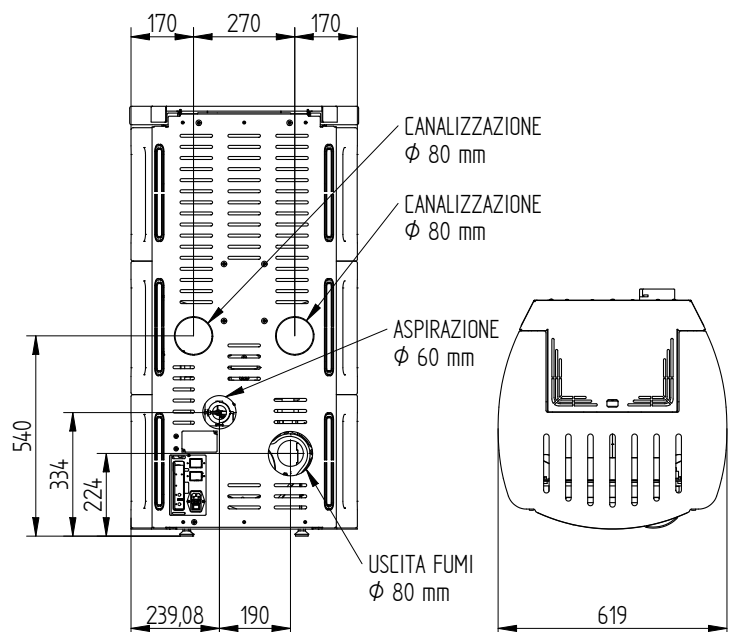
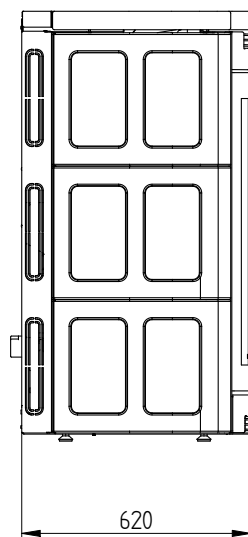
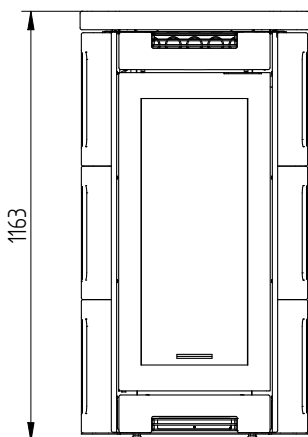
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	29	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	29	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	29	M270-N89-R45





A+

WOOD ALADINO

POTENZE DISPONIBILI

8 KW

Stufa a legna **ALADINO**. Il sistema **NO FAN** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il DESIGN è dato dal grande TOP in ceramica, dal **TRITTICO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **CERAMICA**. Si possono scaldare ambienti fino a 70 m².

Poêle à bois ALADINO. Le système NO FAN le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le DESIGN est donné par le grand TOP en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE**, les finitions élégantes en **CÉRAMIQUE**. Les pièces de 70m² peuvent être chauffées.



ALADINO wood stove. The **NO FAN** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is provided by the large **TOP** ceramic, the stainless steel **TRIPTYCH**, the **MAGIC** glass, the elegant **CERAMIC** finishes. Rooms can be heated up to 70 m².

Estufa de leña ALADINO. El sistema **NO FAN** lo hace único por su silencio. El vidrio **MÁGICO** combinado elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** lo dan la gran **TAPA** de cerámica, el **TRÍPTICO** de acero inoxidable, el cristal **MÁGICO**, los elegantes acabados **CERÁMICA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 m².

ALADINO Holzöfen. Das **NO FAN** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGISCHE-Glas** macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große **Top-Keramikplatte**, durch das **Edelstahl-TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE Glas**, durch die eleganten Verkleidungen in **KERAMIK** gegeben. Beheizbare Räume bis 70 m².



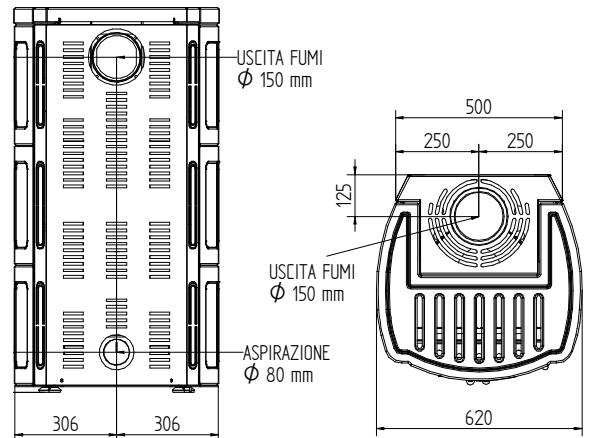
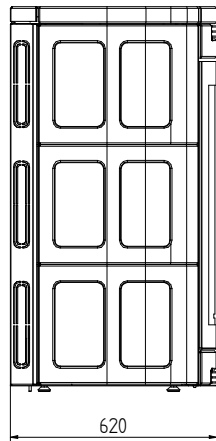
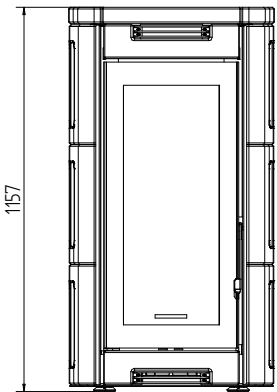
TECHNOLOGY



OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Nennleistung Potencia Nominal Puissance nominale	Consumo a potenza nominale Consumption at nominal power Verbrauch nach Nennleistung Consumo a potencia nominal Consumption a la puissance nominale	Rendimento Efficiency Puissance Potencia Gesamtausbeute	Traggingo minimo canna fumaria Chimney flue minimum draft Chromstein Mindestströmdruck Traggingo minimo Trage minimum de la cheminee	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminee Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass
8 KW	6,6	5,48	1,6	82,3	8,6	180	150	80



ELEGANCE





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el classicismo de la cerámica.

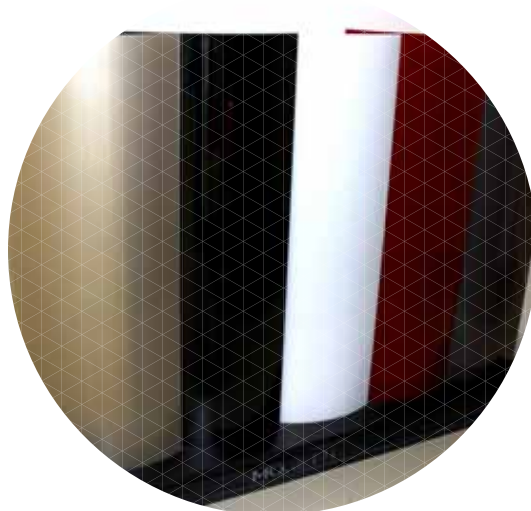
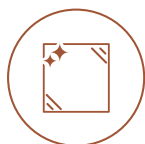
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



ALL STYLE

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L'argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

COLORI DISPONIBILI



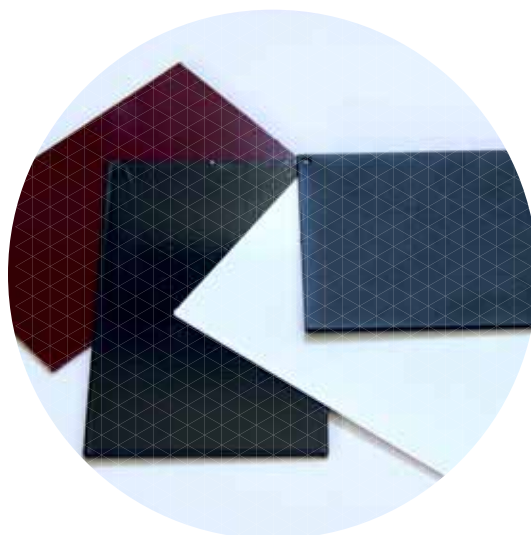
WHITE



BLACK



BORDEAUX



STYLE

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in Firewall, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione. L'acciaio, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa il cuore dei nostri prodotti. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

L'ACIER, UNE EFFICACITÉ SANS LIMITES

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le cœur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

STAINLESS STEEL, EFFICIENCY WITHOUT LIMITS

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

ACERO, EFICIENCIA SIN LÍMITES

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.

STAHL, EFFIZIENZ OHNE GRENZEN

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.

COLORI DISPONIBILI



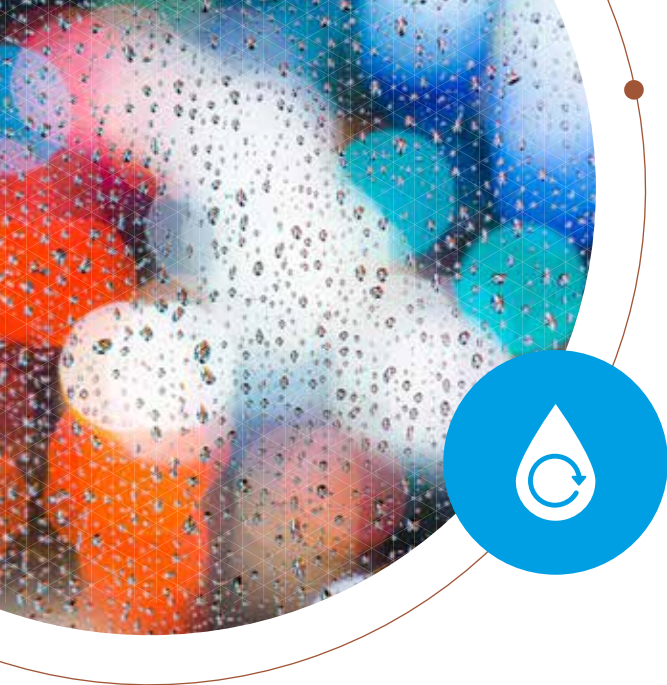
WHITE



BLACK



BORDEAUX



A++

AQUA ELEGANCE

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW - 16 KW - 14 KW

Termostufa **ELEGANCE** è dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in ceramica, dal **TRITTICO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO**, e dalle eleganti finiture in **VETRO o CERAMICA o ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **ELEGANCE** est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le **TOP** en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et les finitions élégantes en **VERRE, CÉRAMIQUE** ou **ACIER**. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **ELEGANCE** is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL THE CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the ceramic **TOP**, by the **TRIPTYCH** in stainless steel, by the **MAGIC** glass, and by the elegant finishes in **GLASS** or **CERAMIC** or **STEEL**. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 90 to 170m² approximately according to the chosen power.

Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la **TAPA** de cerámica, por el **TRIPTYCO** en acero inoxidable, por el cristal **MÁGICO**, y por los elegantes acabados en **CRISTAL** o **CERÁMICA** o **ACERO**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente en función de la potencia elegida.

Wassergeführter **ELEGANCE** er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN**-Anschluss ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC**-Glas kombiniert mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die Top Keramikplatte, durch das **TRIPTYCHON** aus Edelstahl, durch das **MAGISCHE** Glas und durch die eleganten Verkleidungen in **GLAS** oder **KERAMIK** oder **STAHL** gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Die regulierbare Frontlüftung und der **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE**-Brenner ermöglichen die Beheizung von ca. 90 bis 170 m², je nach gewählter Leistung.

FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37

COMBI SYSTEM

Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Approfondimento Pagina 35

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Détails Sur La Page 35

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Details On Page 35

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interno de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Detalles en la pagina 35



Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Details auf Seite 35



AQUA

ELEGANCE



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



TRITICO INOX

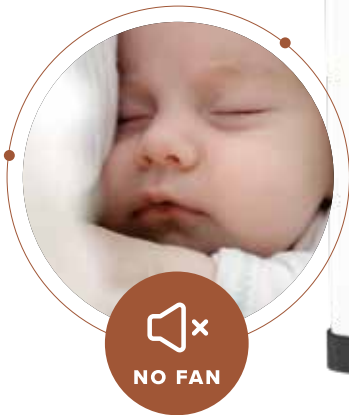
Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



MAGICAL GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

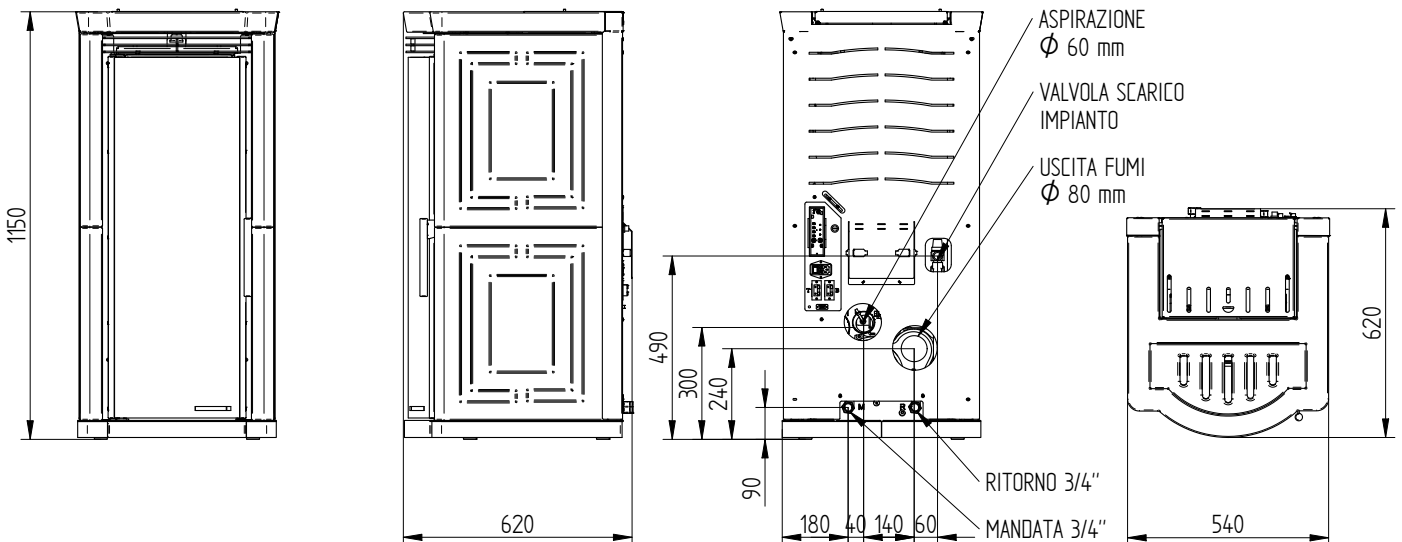
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wassersseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max Consumo Consumo mínimo-MAX Consumo min-max Min-Max Verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,7	22,3-5,6	94,3	17,5	4,8	165	1,2-4,8	80	60	20	1,5	M395-N100-R26
22 kw	21,7	20,5-5,6	94,7	16,0	4,5	165	1,2-4,4	80	60	20	1,5	M395-N95-R26
19 kw	19,1	18,2-5,6	95,3	14,0	4,2	165	1,2-3,9	80	60	20	1,5	M395-N87-R26
16 kw	16,4	15,9-5,6	95,8	12,0	3,9	165	1,2-3,3	80	60	20	1,5	M395-N80-R26
14 kw	16,1	15,5-5,6	95,9	11,7	3,8	165	1,2-3,2	80	60	20	1,5	M395-N79-R26





A+

ARIA ELEGANCE

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ELEGANCE**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTICO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA** o in **ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **ELEGANCE**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand **TOP** en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE**, les finitions élégantes en **VERRE**, **CÉRAMIQUE** ou **ACIER**. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. Ventilation frontale réglable. Le brasier en fonte permet une **EFFICACITÉ ÉLEVÉE**. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ELEGANCE pellet stove. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass combined with the **CLEAN** system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is provided by the large **TOP** ceramic, the stainless steel **TRIPTYCH**, the **MAGIC** glass, the elegant **GLASS**, **CERAMIC** or **STEEL** finishes.. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation. The burner is made of **HIGH EFFICIENCY** cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Estufa de pellet **ELEGANCE**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MÁGICO** combinado con la limpieza **CLEAN** elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** lo dan la gran **TAPA** de cerámica, el **TRÍPTICO** de acero inoxidable, el cristal **MÁGICO**, los elegantes acabados **CRISTAL**, **KERÁMICA** o **ACERO**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. Ventilación frontal regulable. El brasero es de fundición de **ALTA EFICIENCIA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

ELEGANCE Pelletofen. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGISCHE-Glas** in Kombination mit der **CLEAN-Reinigung** macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große **Top-Keramikplatte**, durch das **Edelstahl-TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE Glas**, durch die eleganten Verkleidungen in **GLAS**, **KERAMIK** oder **STAHL** gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT-Funktion**. Einstellbares **FrontGebläse**. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit **HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT**. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37

TOP
MAJOLICA

Top realizzata in Maiolica.

Top is build in Majolica.

Top céramique.

Top hecha de mayólica.

Das obere Teil wurde aus Majolika hergestellt.

TRITTICO
INOX

Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.

ASH
DRAWER

Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.

MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

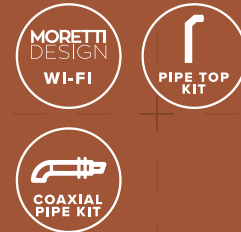
Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ARIA

ELEGANCE

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

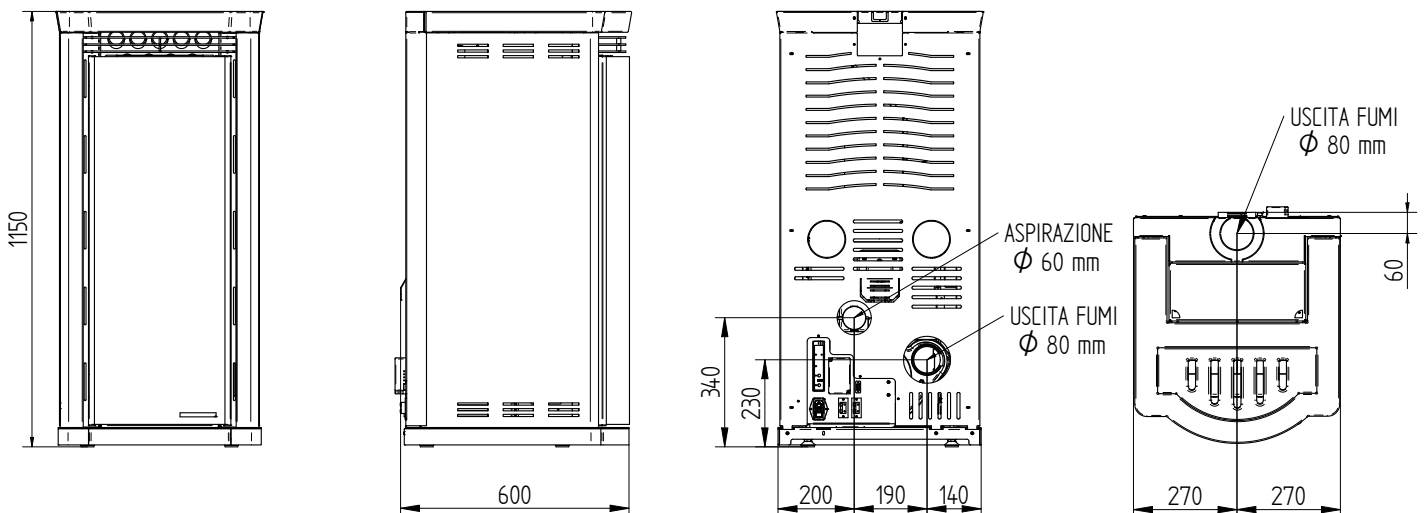
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

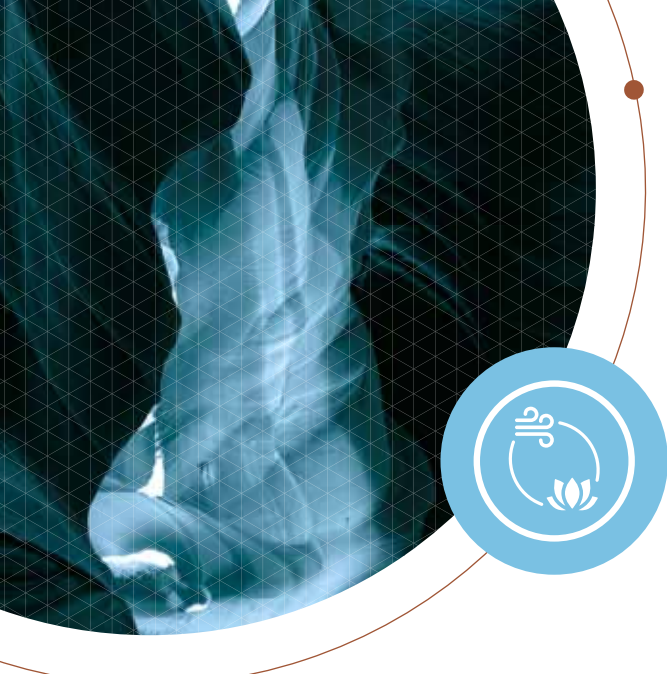
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank, Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	22	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	22	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	22	M270-N89-R45





HYBRID ELEGANCE

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ELEGANCE** relax con tecnologia **HYBRID**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTOCO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **VETRO**, in **CERAMICA** o in **ACCIAIO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed escludibile su tutte le potenze, optional il sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **ELEGANCE** relax avec la technologie **HYBRID**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand **TOP** en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE**, les finitions élégantes en **VERRE**, **CÉRAMIQUE** ou **ACIER**. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système **AIR BACK** en option : il permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une **EFFICACITÉ ÉLEVÉE**. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ELEGANCE relax pellet stove with **HYBRID** technology. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass combined with the **CLEAN** system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is provided by the large **TOP** ceramic, the stainless steel **TRIPTYCH**, the **MAGIC** glass, the elegant **GLASS**, **CERAMIC** or **STEEL** finishes. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and excludable on all powers, optional **AIR BACK** system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of **HIGH EFFICIENCY** cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGICO** combinado con la limpieza **CLEAN** elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** lo dan la gran **TAPA** de cerámica, el **TRIPTICO** de acero inoxidable, el cristal **MAGICO**, los elegantes acabados **CRISTAL**, **CERÁMICA** o **ACERO**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. Ventilación frontal regulable y excluible en todas las potencias, sistema **AIR BACK** opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de **ALTA EFICIENCIA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

ELEGANCE relax Pelletofen mit **HYBRID**-Technologie. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGISCHE**-Glas in Kombination mit der **CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große Top-Keramikplatte, durch das Edelstahl-**TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE** Glas, durch die eleganten Verkleidungen in **GLAS**, **KERAMIK** oder **STAHL** gegeben. Fernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Einstellbare und ausschaltbare Frontlüftung bei allen Leistungen, optionales **AIR BACK**-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Steuerung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit **HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT**. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Approfondimento Pagina 45

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45



Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



HYBRID

ELEGANCE



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



ASH
DRAWER

Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



HYBRID

ELEGANCE

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

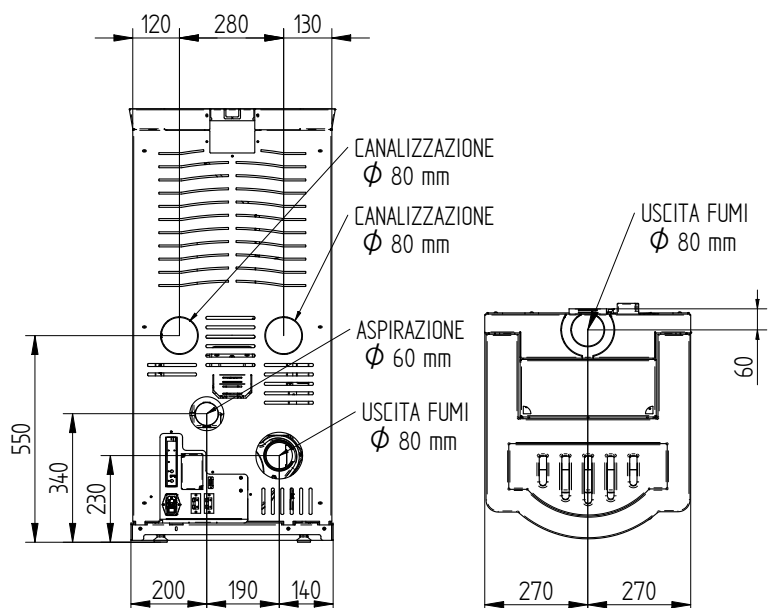
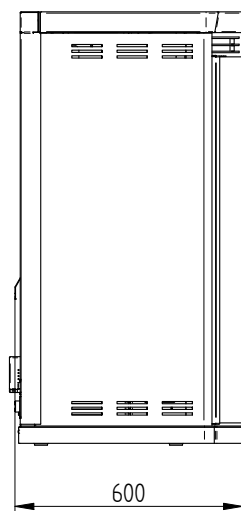
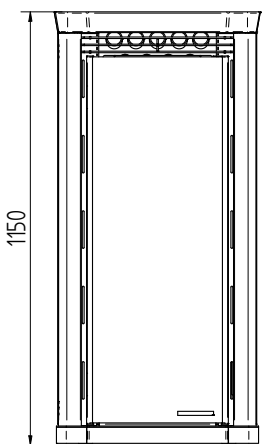
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PAULETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Efficace globale Eficacia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	22	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	22	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	22	M270-N89-R45





A+

WOOD ELEGANCE

POTENZE DISPONIBILI

8 KW

Stufa a legna **ELEGANCE**. Il sistema **NO FAN** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande TOP in ceramica, dal **TRITTICO inox**, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **CERAMICA**. Si possono scaldare ambienti fino a 70 m².

Poêle à bois **ELEGANCE**. Le système **NO FAN** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand TOP en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE**, les finitions élégantes en **CÉRAMIQUE**. Les pièces de 70m² peuvent être chauffées.



ELEGANCE wood stove. The **NO FAN** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is provided by the large **TOP** ceramic, the stainless steel **TRIPTYCH**, the **MAGIC** glass, the elegant **CERAMIC** finishes. Rooms can be heated up to 70 m².

Estufa de leña **ELEGANCE**. El sistema **NO FAN** lo hace único por su silencio. El vidrio **MÁGICO** combinado elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** lo dan la gran **TAPA** de cerámica, el **TRÍPTICO** de acero inoxidable, el cristal **MÁGICO**, los elegantes acabados **CERÁMICA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 m².

ELEGANCE Holzöfen. Das **NO FAN** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGISCHE**-Glas macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große Top-Keramikplatte, durch das Edelstahl-**TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE** Glas, durch die eleganten Verkleidungen in **KERAMIK** gegeben. Beheizbare Räume bis 70 m².



TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrennungsleistung

KW
6,6

Potenza Nominale
Nominal Power
Nennleistung
Potencia Nominal
Puissance nominale

KW
5,48

Consumo a potenza nominale
Consumption at nominal power
Verbrauch nach Nennleistung
Consumo a potencia nominal
Consummation à la puissance nominale

KW
1,6

Rendimento
Efficiency
Puissance
Potencia
Gesamtausbeute

%
82,3

Tiraggio minimo canna fumaria
Chimney flue minimum draft
Chimnstein Mindestströmdruck
Tirage minimum
Tirage minimum de la cheminee

PA
8,6

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG
180

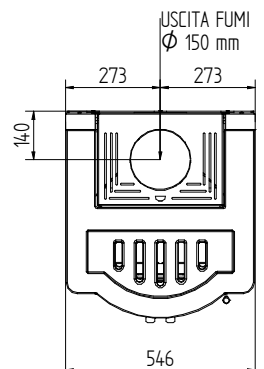
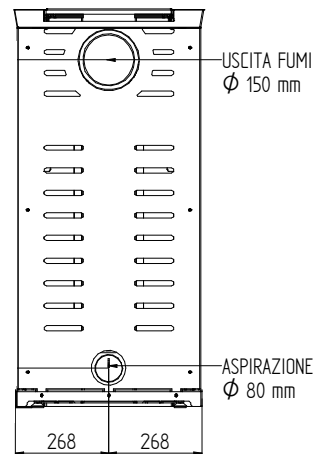
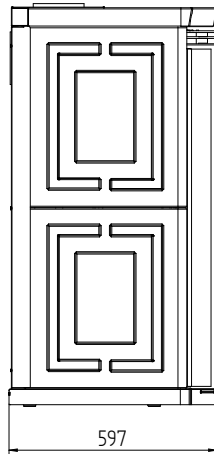
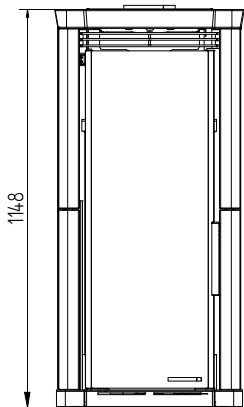
Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

MM
150

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

MM
80

8 KW



CLESSIDRA





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el clasicismo de la cerámica.

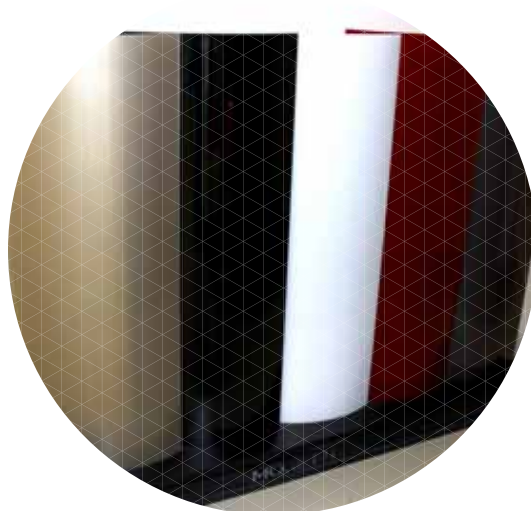
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



ALL STYLE

CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L'argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.

LA CÉRAMIQUE: RETOUR AU FUTUR CLASSICISME

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

CERAMICS, A RETURN TO THE CLASSICISM OF THE FUTURE

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

LA CERÁMICA, UN RETORNO AL CLASICISMO DEL FUTURO

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

KERAMIK, EINE RÜCKKEHR ZUM KLASSIZISMUS DER ZUKUNFT

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



STONE

ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

La pietra incontra il fuoco per dare vita ad una collection dal design unico.

Un rivestimento in vera pietra naturale si uniforma ai sublimi dettagli delle creazioni Moretti Design e le venature della pietra impreziosiscono l'estetica del vetro.

La pierre rencontre le feu pour donner vie à une collection au design unique. Un revêtement en pierre naturelle véritable est conforme à la qualité de nos appareils. Les détails sublimes des créations Moretti Design et les veines de pierre embellissent l'esthétique du verre.

Stone meets fire to give life to a collection with a unique design.

A real natural stone finishing conforms to sublime details of Moretti Design creations and the veins of the stone embellish the aesthetics of the glass.

La piedra se encuentra con el fuego para dar vida a una colección con un diseño único. Un verdadero revestimiento de piedra natural se ajusta a los detalles sublimes de las creaciones de Moretti Design y las vetas de la piedra embellecen la estética del vidrio.

Stein trifft auf Feuer und schafft eine Kollektion mit einzigartigem Design.

Eine Verkleidung aus echtem Naturstein passt zu den erhabenen Details der Kreationen von Moretti Design und die Maserung des Steins unterstreicht die Ästhetik des Glases.

COLORI DISPONIBILI



STONE



A++

AQUA CLESSIDRA

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW - 16 KW - 14 KW

Termostufa **CLESSIDRA** l'unica stufa esposta alla **58^a Biennale di Venezia**, è dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in ceramica, dal **TRITTIKO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO**, e dalle eleganti finiture in **VETRO o CERAMICA o PIETRA**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **CLESSIDRA**, le seul poêle exposé à la 58^{ème} Biennale de Venise, est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le **TOP** en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et les finitions élégantes en **VERRE, CÉRAMIQUE** ou **PIERRE**. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **CLESSIDRA** the only stove exhibited at the 58th Venice Biennale, is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL** The **CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the **TOP** ceramic, by the **TRIPTYCH** in stainless steel, by the **MAGIC** glass, and by the elegant finishes in **GLASS** or **CERAMIC** or **STONE**. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 90 to 170m² approximately according to the chosen power.

La única estufa expuesta en la 58^a Bial de Venecia, está equipada con la mejor tecnología actualmente conocida y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HEMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la **TAPA** de cerámica, por el **TRIPITICO** en acero inoxidable, por el cristal **MÁGICO**, y por los elegantes acabados en **CRISTAL** o **CERÁMICA** o **PIEDRA**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente en función de la potencia elegida.

Wassergeführter **CLESSIDRA** der einzige auf der 58. Biennale von Venedig ausgestellte Ofen, ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN-Anschluss** ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC-Glas** kombiniert mit der **ALL CLEAN-Reinigung** macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die Keramikplatte, durch das **TRIPTYCHON** aus Edelstahl, durch das **MAGISCHE Glas** und durch die eleganten Verkleidungen in **GLAS, KERAMIK** oder **STEIN** gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT-Funktion**. Die regulierbare Frontlüftung und der **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brenner** ermöglichen die Beheizung von ca. 90 bis 170 m², je nach gewählter Leistung.

FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37

COMBI SYSTEM

Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Approfondimento Pagina 35

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Détails Sur La Page 35

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Details On Page 35

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interior de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Detalles en la pagina 35



Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im Innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Details auf Seite 35



AQUA

CLESSIDRA



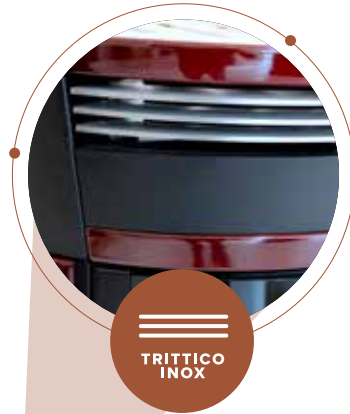
Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



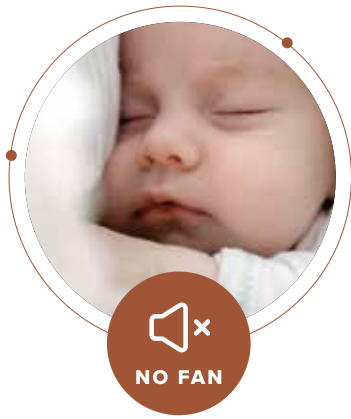
Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETS bruciato.

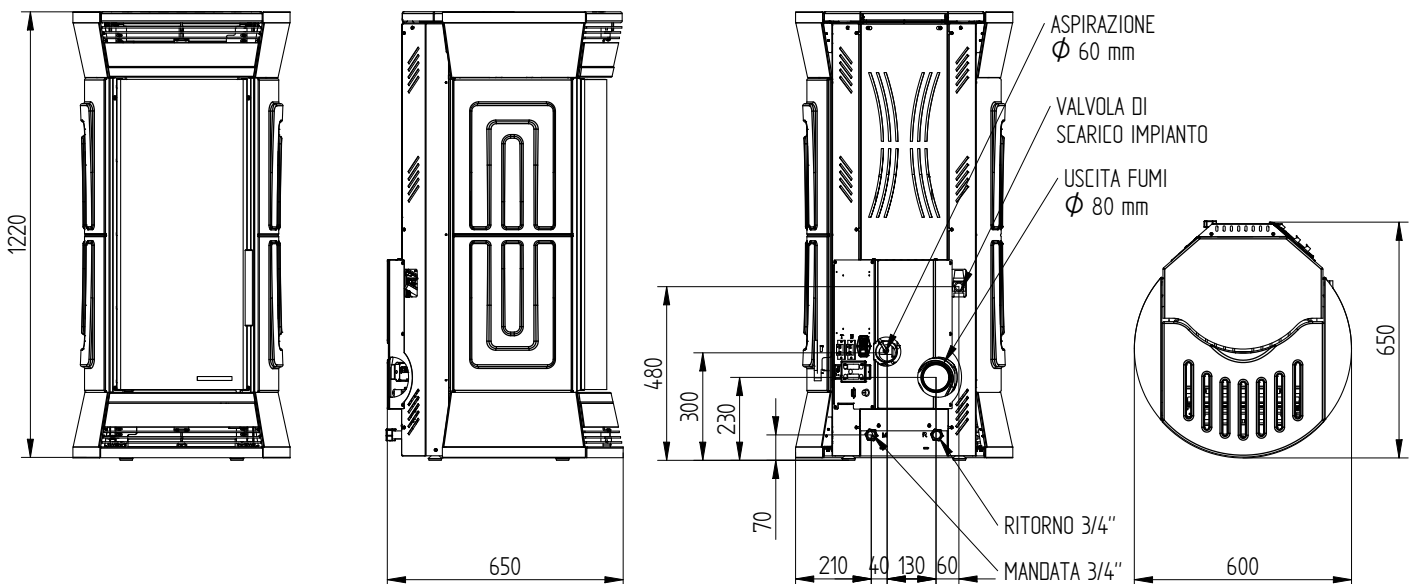
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wassersseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air Intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,7	22,3-5,6	94,3	17,5	4,8	165	1,2-4,8	80	60	30	1,5	M395-N100-R26
22 kw	21,7	20,5-5,6	94,7	16,0	4,5	165	1,2-4,4	80	60	30	1,5	M395-N95-R26
19 kw	19,1	18,2-5,6	95,3	14,0	4,2	165	1,2-3,9	80	60	30	1,5	M395-N87-R26
16 kw	16,4	15,9-5,6	95,8	12,0	3,9	165	1,2-3,3	80	60	30	1,5	M395-N80-R26
14 kw	16,1	15,5-5,6	95,9	11,7	3,8	165	1,2-3,2	80	60	30	1,5	M395-N79-R26





A+

ARIA CLESSIDRA

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **CLESSIDRA**, l'unica stufa esposta alla **58^a Biennale di Venezia**. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in ceramica, dal **TRITICO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO**, e dalle eleganti finiture in **VETRO o CERAMICA o PIETRA**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés CLESSIDRA, le seul poêle exposé à la 58^e Biennale de Venise. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le TOP en céramique, le TRIPTYQUE en acier inoxydable, la vitre MAGIQUE et les finitions élégantes en VERRE, CÉRAMIQUE ou PIERRE. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable. Le brasier en fonte permet une EFFICACITÉ ÉLEVÉE. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



CLESSIDRA pellet stove, the only stove exhibited at the 58th Venice Biennale. It is equipped with the best technology currently known. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily cleaning. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the TOP ceramic, by the TRIPTYCH in stainless steel, by the MAGIC glass, and by the elegant finishes in GLASS or CERAMIC or STONE. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation. The burner is made of HIGH EFFICIENCY cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Estufa de pellets CLESSIDRA, única estufa expuesta en la 58 Bienal de Venecia. Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El vidrio MAGIC combinado con la limpieza CLEAN elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con SISTEMA HEMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado por la TAPA de cerámica, por el TRIPTICO en acero inoxidable, por el cristal MAGICO, y por los elegantes acabados en CRISTAL o CERÁMICA o PIEDRA. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable. El brasero es de fundición de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

CLESSIDRA Pelletofen, der einzige Ofen, der auf der 58. Biennale in Venedig ausgestellt wurde. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie ausgestattet. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. MAGIC Glas kombiniert mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die Top-Keramikplatte, durch das TRIPTYCHON aus Edelstahl, durch das MAGISCHE Glas und durch die eleganten Verkleidungen in GLAS, KERAMIK oder STEIN gegeben. Fernfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbares FrontGebläse. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.



Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ARIA

CLESSIDRA

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

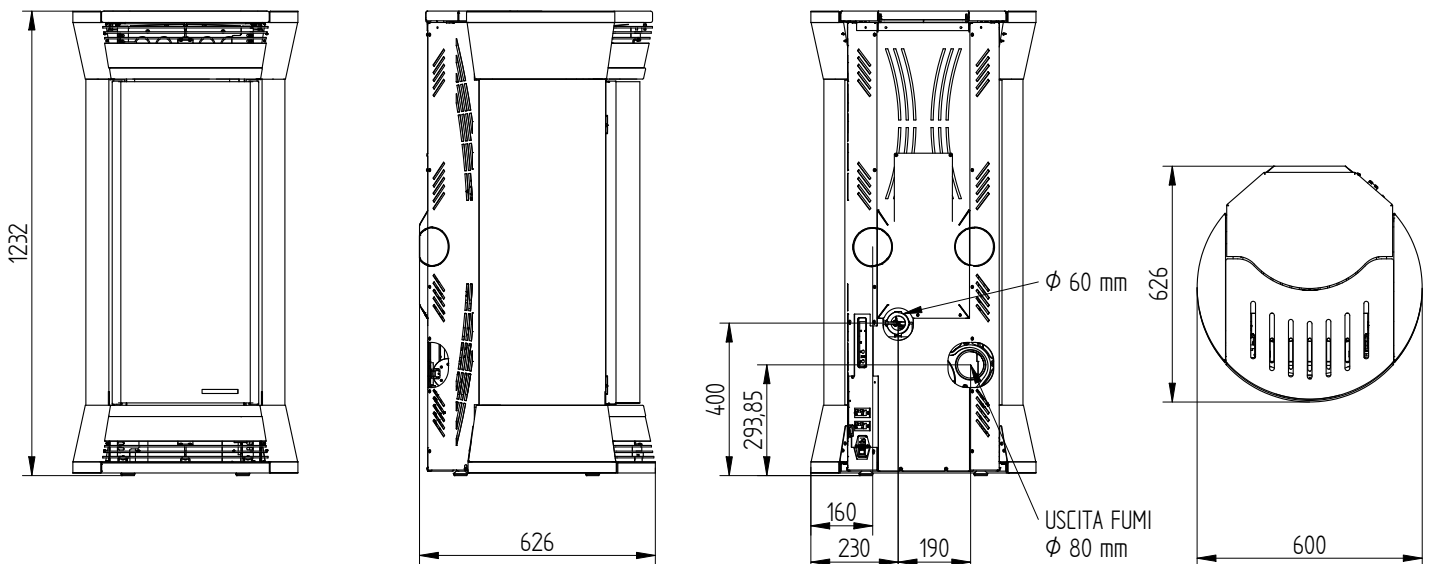
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

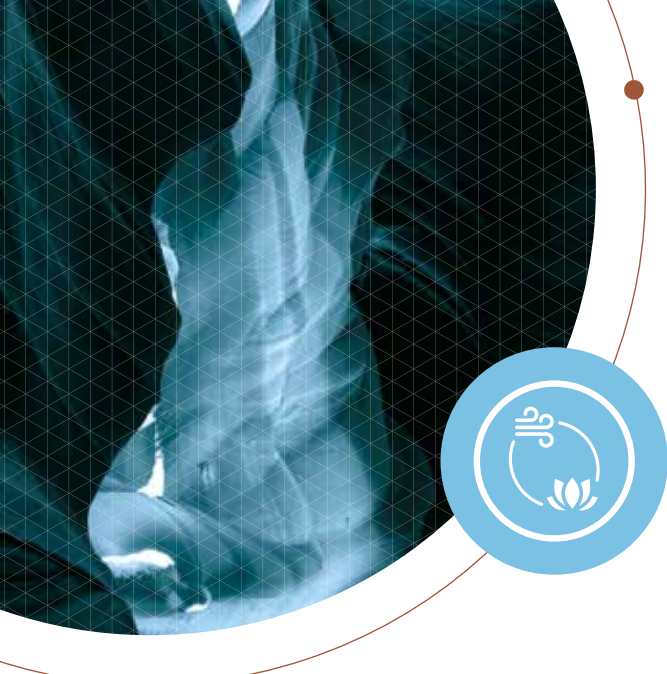
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel. Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank, Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	18	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	18	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	18	M270-N89-R45





A++

HYBRID CLESSIDRA

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **CLESSIDRA** relax con tecnologia HYBRID, l'unica stufa esposta alla **58^a Biennale di Venezia**. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in ceramica, dal **TRITTICO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO**, e dalle eleganti finiture in **VETRO o CERAMICA o PIETRA**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed escludibile su tutte le potenze, optional il sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m2 in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés CLESSIDRA relax avec technologie HYBRID, le seul poêle exposé à la 58^e Biennale de Venise. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion WIFI. Le système SILENT PLUS le rend unique pour son silence. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTEME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le TOP en céramique, le TRIPTYQUE en acier inoxydable, la vitre MAGIQUE et les finitions élégantes en VERRE ou CÉRAMIQUE ou PIERRE. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système AIR BACK en option : il permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une EFFICACITÉ ÉLEVÉE. Les pièces de 70 à 130m2 peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



CLESSIDRA relax pellet stove with HYBRID technology, the only stove exhibited at the 58th Venice Biennale. It is equipped with the best technology currently known and WIFI connection. The SILENT PLUS system makes it unique for its silence. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily cleaning. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the TOP ceramic, by the TRIPTYCH in stainless steel, by the MAGIC glass, and by the elegant finishes in GLASS or CERAMIC or STONE. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation and excludable on all powers, optional AIR BACK system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of HIGH EFFICIENCY cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m2 depending on the chosen power.

La única estufa expuesta en la 58ª Bienal de Venecia. Está equipada con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión WIFI. El sistema SILENT PLUS lo hace único por su silencio. El vidrio MAGIC combinado con la limpieza CLEAN elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con SISTEMA HEMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado por la TAPA de cerámica, por el TRIPTICO en acero inoxidable, por el cristal MAGICO, y por los elegantes acabados en CRISTAL o CERAMICA o PIEDRA. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable y excluible en todas las potencias, sistema AIR BACK opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m2 según la potencia elegida.

CLESSIDRA relax Pelletofen mit HYBRID-Technologie, der einzige Ofen, der auf der 58. Biennale von Venedig ausgestellt wurde. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem W-LAN-Anschluss ausgestattet. Das SILENT PLUS System macht ihn einzigartig für seine Stille. MAGIC Glas kombiniert mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die Top-Keramikplatte, durch das TRIPTYCHON aus Edelstahl, durch das MAGISCHE Glas und durch die eleganten Verkleidungen in GLAS, KERAMIK oder STEIN gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbare und ausschaltbare Frontlüftung bei allen Leistungen, optionales AIR BACK-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Steuerung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit HOHER LEISTUNGSFAHIGKEIT. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m2 beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Approfondimento Pagina 45

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenciosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45



Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



HYBRID

CLESSIDRA



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

EI FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



AIR
BACK

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

It allows to duct hot air in to several rooms.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten.



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

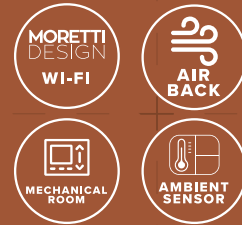
Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



HYBRID
CLESSIDRA

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

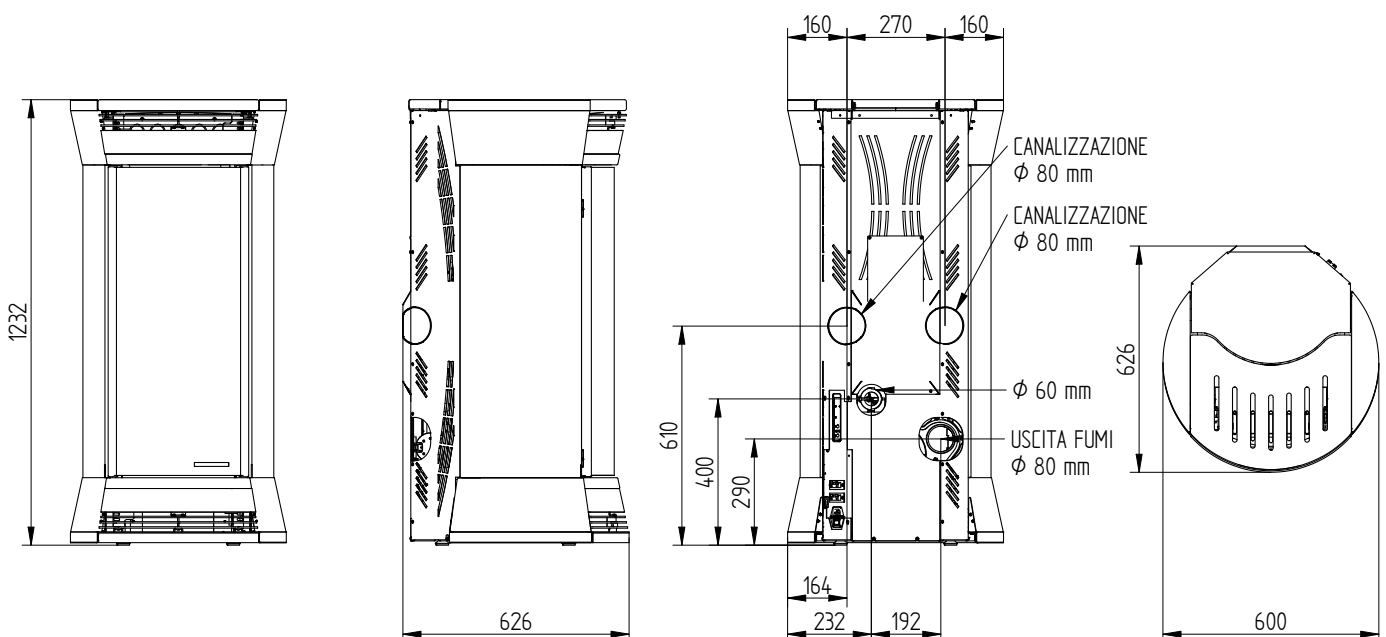
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumo min-max Min-Maxi-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel. Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank, Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	18	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	18	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	18	M270-N89-R45





A+

WOOD CLESSIDRA

POTENZE DISPONIBILI

8 KW

Stufa a legna **CLESSIDRA**. Il sistema **NO FAN** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande TOP in ceramica, dal **TRITTICO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **CERAMICA**. Si possono scaldare ambienti fino a 70 m².

Poêle à bois **CLESSIDRA**. Le système **NO FAN** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand TOP en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE**, les finitions élégantes en **CÉRAMIQUE**. Les pièces de 70m² peuvent être chauffées.



CLESSIDRA wood stove. The **NO FAN** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is provided by the large **TOP** ceramic, the stainless steel **TRIPTYCH**, the **MAGIC** glass, the elegant **CERAMIC** finishes. Rooms can be heated up to 70 m².

Estufa de leña **CLESSIDRA**. El sistema **NO FAN** lo hace único por su silencio. El vidrio **MÁGICO** combinado elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con **SISTEMA HEMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** lo dan la gran **TAPA** de cerámica, el **TRÍPTICO** de acero inoxidable, el cristal **MÁGICO**, los elegantes acabados **CERÁMICA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 m².

CLESSIDRA Holzöfen. Das **NO FAN** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGISCHE**-Glas macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große Top-Keramikplatte, durch das Edelstahl-**TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE** Glas, durch die eleganten Verkleidungen in **KERAMIK** gegeben. Beheizbare Räume bis 70 m².



TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrennungsleistung

KW
6,6

Potenza Nominale
Nominal Power
Nennleistung
Potencia Nominal
Puissance nominale

KW
5,48

Consumo a potenza nominale
Consumption at nominal power
Verbrauch nach Nennleistung
Consumo a potencia nominal
Consumption a la puissance nominale

KW
1,6

Rendimento
Efficiency
Puissance
Potencia
Gesamtausbeute

%
82,3

Tiraggio minimo canna fumaria
Chimney flue minimum draft
Zugleistung Mindestzugerdruck
Tirage minimum de la cheminee

PA
8,6

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG
180

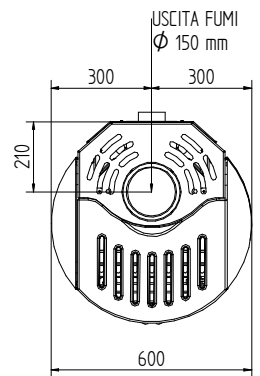
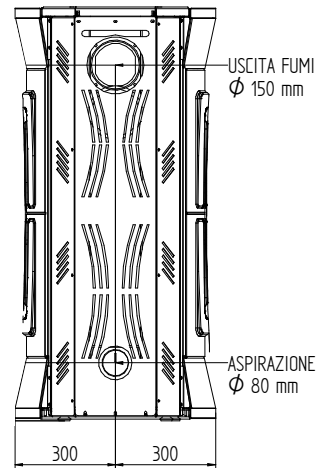
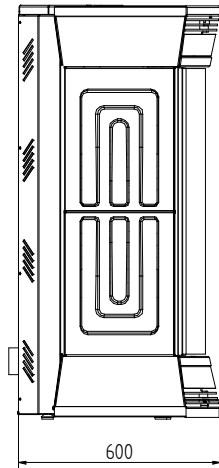
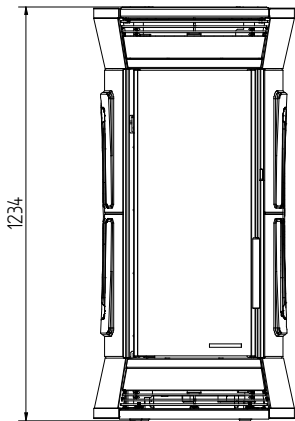
Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminee
Salida conducto de humos
Rauchauslass

MM
150

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Lufteinlass

MM
80

8 KW



ERGONOMIC





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el clasicismo de la cerámica.

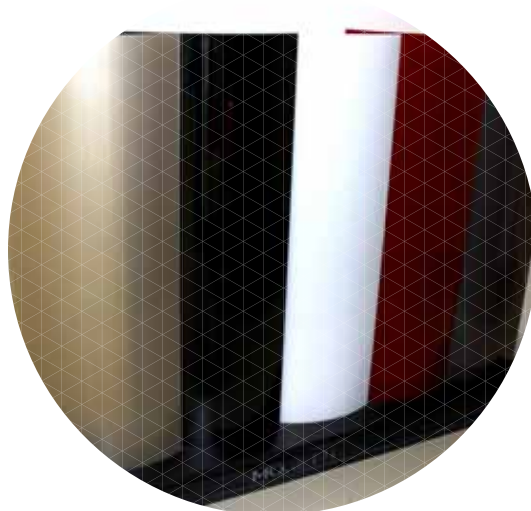
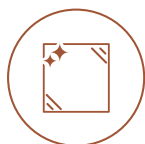
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



A++

AQUA ERGONOMIC

POTENZE DISPONIBILI

24 KW - 22 KW - 19 KW - 16 KW - 14 KW

Termostufa **ERGONOMIC** La stufa con maniglione che ne semplifica l'apertura esaltando la forma cilindrica. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dalla forma cilindrica in vetro, dal **TRITTIKO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO** e dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **ERGONOMIQUE** avec poignée qui simplifie l'ouverture. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par la forme cylindrique en verre, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **ERGONOMIC** the stove with the large handle that simplifies opening, enhancing the cylindrical shape. It is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL** The **CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the cylindrical glass shape, by the **TRIPTYCH** in stainless steel, by the **MAGIC** glass and by the possibility to choose between 5 different colors. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 90 to 170m² approximately according to the chosen power.

La estufa con asa que simplifica la apertura, realzando la forma cilíndrica. Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la forma cilíndrica en cristal, por el **TRÍPTICO** en acero inoxidable, por el cristal **MÁGICO** y por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal regulable y el braserero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente según la potencia elegida.

Wassergeführter **ERGONOMIC** Der Ofen mit großen Griff, der das Öffnen erleichtert und die zylindrische Form unterstreicht. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN**-Anschluss ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC**-Glas kombiniert mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die zylindrische Form in Glas, durch das **TRIPTYCHON** in Edelstahl, durch das **MAGIC** Glas und durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen, gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Die regulierbare Frontlüftung und der **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE**-Brenner ermöglichen die Beheizung von ca. 90 bis 170 m², je nach gewählter Leistung.

FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37

COMBI SYSTEM

Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

Approfondimento Pagina 35

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Détails Sur La Page 35

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Details On Page 35

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interno de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Detalles en la pagina 35



Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im innern des Hauses anzuschliessen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.

Details auf Seite 35



AQUA

ERGONOMIC



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



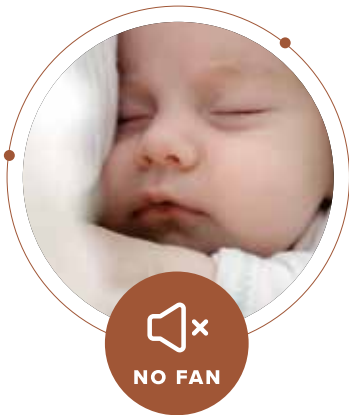
Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLETT bruciato.

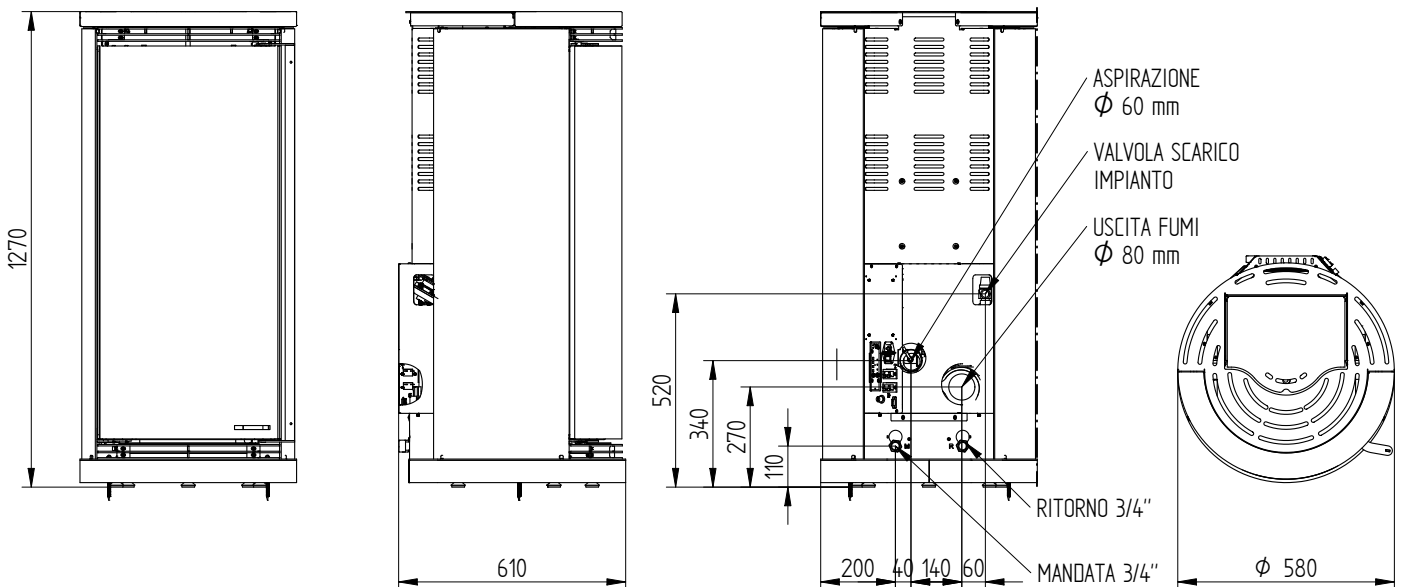
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max Consumo Consumo mínimo-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air Intel Entrée d'air Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Tropfelle Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Absorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
24 kw	23,7	22,3-5,6	94,3	17,5	4,8	165	1,2-4,8	80	60	25	1,5	M395-N100-R26
22 kw	21,7	20,5-5,6	94,7	16,0	4,5	165	1,2-4,4	80	60	25	1,5	M395-N95-R26
19 kw	19,1	18,2-5,6	95,3	14,0	4,2	165	1,2-3,9	80	60	25	1,5	M395-N87-R26
16 kw	16,4	15,9-5,6	95,8	12,0	3,9	165	1,2-3,3	80	60	25	1,5	M395-N80-R26
14 kw	16,1	15,5-5,6	95,9	11,7	3,8	165	1,2-3,2	80	60	25	1,5	M395-N79-R26





A+

ARIA ERGONOMIC

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ERGONOMIC**, la stufa con maniglione che ne semplifica l'apertura esaltando la forma cilindrica. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dalla forma cilindrica in vetro, dal **TRITTICO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO** e dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m² in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **ERGONOMIC**, avec une grande poignée verticale qui simplifie l'ouverture et participe au **DESIGN** cylindrique. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par la forme cylindrique en verre, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. Ventilation frontale réglable. Le brasier en fonte permet une **EFFICACITÉ ÉLEVÉE**. Les pièces de 70 à 130m² peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ERGONOMIC pellet stove, the stove with the large handle that simplifies opening, enhancing the cylindrical shape. It is equipped with the best technology currently known. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass combined with the **CLEAN** system puts an end to the need for daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the cylindrical glass shape, by the **TRIPTYCH** in stainless steel, by the **MAGIC** glass and by the possibility to choose between 5 different colors. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation. The burner is made of **HIGH EFFICIENCY** cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m² depending on the chosen power.

Estufa de pellet **ERGONÓMIC**, la estufa con asa que simplifica la apertura, potenciando la forma cilíndrica. Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la forma cilíndrica en cristal, por el **TRÍPTICO** en acero inoxidable, por el cristal **MÁGICO** y por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. Ventilación frontal regulable. El brasero es de fundición de **ALTA EFICIENCIA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m² según la potencia elegida.

ERGONOMIC Pelletofen, der Ofen mit großen Griff, der das Öffnen erleichtert und die zylindrische Form unterstreicht. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC** Glas kombiniert mit der **CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die zylindrische Form in Glas, durch das **TRIPTYCHON** in Edelstahl, durch das **MAGIC** Glas und durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen, gegeben. Fernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Einstellbares Frontgebläse. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit **HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT**. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m² beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbare Aschelade.



Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

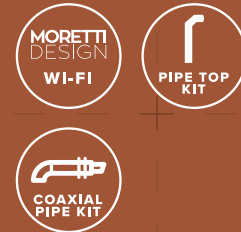
Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ERGONOMIC

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

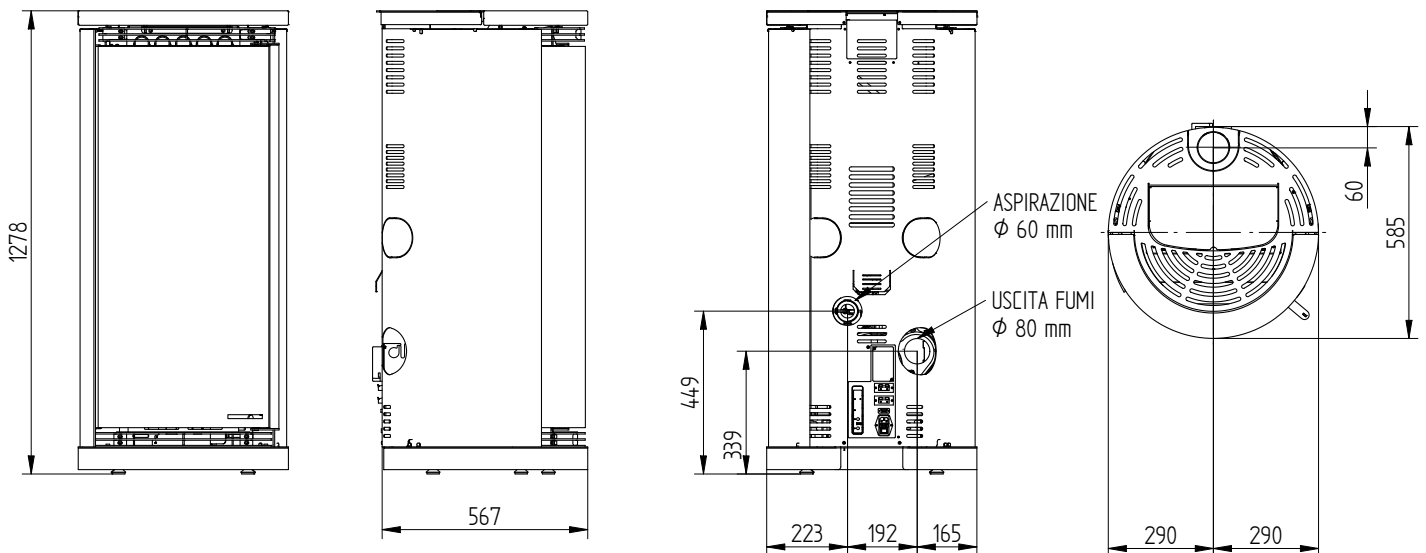
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

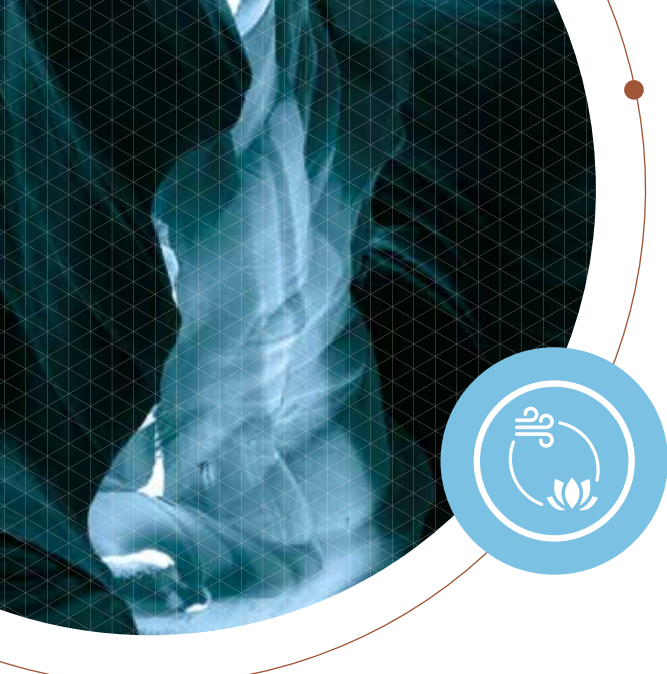
Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendite globale Rendite globale Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner necessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operacion Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	17	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	17	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	17	M270-N89-R45





HYBRID ERGONOMIC

POTENZE DISPONIBILI

14 KW - 12 KW - 10 KW

Stufa a pellet **ERGONOMIC** relax con tecnologia **HYBRID**. La stufa con maniglione che ne semplifica l'apertura esaltando la forma cilindrica. E' dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e della connessione **WIFI**. Il sistema **SILENT PLUS** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **ALL CLEAN** eliminano le pulizie quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dalla forma cilindrica in vetro, dal **TRITTIKO** in acciaio inox, dal vetro **MAGICO** e dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed escludibile su tutte le potenze, optional il sistema **AIR BACK**: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Il braciere è in ghisa ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 70 a 130m2 in base alla potenza scelta.

Poêle à granulés **ERGONOMIQUE** relax avec technologie **HYBRID** avec poignée qui simplifie l'ouverture. Il est équipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'une connexion **WIFI**. Le système **SILENT PLUS** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE** combinée au nettoyage **ALL CLEAN** élimine le nettoyage quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par la forme cylindrique en verre, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE** et la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. Ventilation frontale réglable, modifiable et arrêtable sur toutes les puissances, système **AIR BACK** en option : il permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Le brasier en fonte permet une **EFFICACITÉ ÉLEVÉE**. Les pièces de 70 à 130m2 peuvent être chauffées en fonction de la puissance choisie.



ERGONOMIC relax pellet stove with **HYBRID** technology. The stove with the large handle that simplifies opening, enhancing the cylindrical shape. It is equipped with the best technology currently known and **WIFI** connection. The **SILENT PLUS** system makes it unique for its silence. **MAGIC** glass combined with **ALL** The **CLEAN** system puts an end to daily cleaning. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is given by the cylindrical glass shape, by the **TRIPTYCH** in stainless steel, by the **MAGIC** glass and by the possibility to choose between 5 different colors. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and excludable on all powers, optional **AIR BACK** system: allows one or two ductable outlets up to 10 metres with independent management. The burner is made of **HIGH EFFICIENCY** cast iron. Rooms can be heated from 70 to 130m2 depending on the chosen power.

La estufa con asa que simplifica la apertura, realzando la forma cilíndrica. Está equipado con la mejor tecnología conocida actualmente y conexión **WIFI**. El sistema **SILENT PLUS** lo hace único por su silencio. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **ALL CLEAN** elimina la limpieza diaria. La seguridad total se logra con **SISTEMA HEMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** viene dado por la forma cilíndrica en cristal, por el **TRIPITICO** en acero inoxidable, por el cristal **MAGICO** y por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. Ventilación frontal regulable y excludible en todas las potencias, sistema **AIR BACK** opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El brasero es de fundición de **ALTA EFICIENCIA**. Se pueden calentar habitaciones de 70 a 130 m2 según la potencia elegida.

ERGONOMIC relax Pelletofen mit **HYBRID**-Technologie. Der Ofen mit großen Griff, der das Öffnen erleichtert und die zylindrische Form unterstreicht. Er ist mit der besten derzeit bekannten Technologie und einem **W-LAN**-Anschluss ausgestattet. Das **SILENT PLUS** System macht ihn einzigartig für seine Stille. **MAGIC**-Glas kombiniert mit der **ALL CLEAN**-Reinigung macht die tägliche Reinigung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die zylindrische Form in Glas, durch das **TRIPTYCHON** in Edelstahl, durch das **MAGIC** Glas und durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen, gegeben. Fernfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Einstellbare und ausschaltbare Frontlüftung bei allen Leistungen, optionales **AIR BACK**-System: ermöglicht ein oder zwei kanalisierbare Auslässe bis zu 10 Metern mit unabhängiger Steuerung. Die Brennerschale ist aus Gusseisen mit **HOHER LEISTUNGSFÄHIGKEIT**. Je nach gewählter Leistung können Räume von 70 bis 130 m2 beheizt werden.



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.
 Details auf Seite 44

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44

NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Approfondimento Pagina 45

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45



Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.

Details auf Seite 37

CLEAN

Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.

Approfondimento Pagina 37

Nettoyage automatique du brasier.

Détails Sur La Page 37

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Details On Page 37

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Detalles en la pagina 37



HYBRID

ERGONOMIC



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



AIR
BACK

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

It allows to duct hot air in to several rooms.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten.



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



ERGONOMIC — HYBRID

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

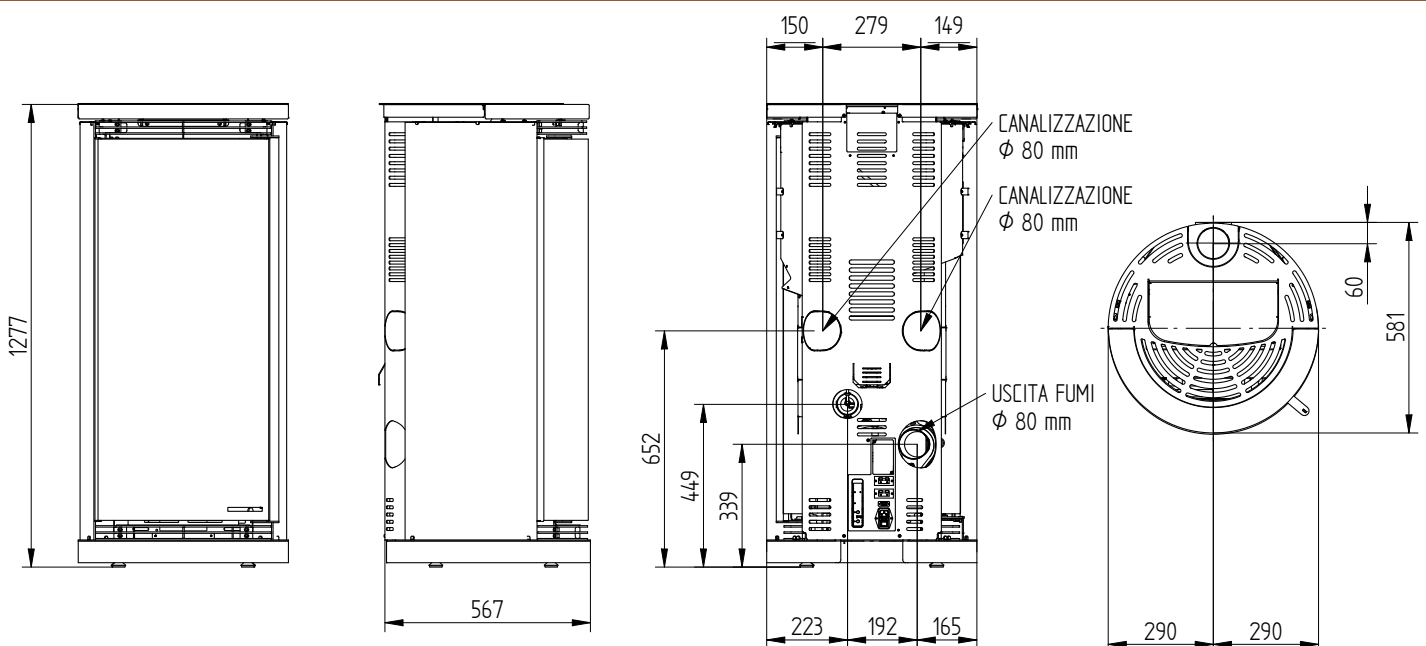
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Efficacité globale Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min MAX Min/Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Température des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
14 kw	14,1	12,5-3,1	88,0	155	0,7-3,0	232	3	80	60	17	M270-N93-R45
12 kw	12,6	11,0-3,1	88,0	155	0,7-2,6	217	3	80	60	17	M270-N91-R45
10 kw	10,1	9,0-3,1	88,0	155	0,7-2,0	189	3	80	60	17	M270-N89-R45





A+

WOOD ERGONOMIC

POTENZE DISPONIBILI

8 KW

Stufa a legna **ERGONOMIC**. Il sistema **NO FAN** la rende unica per silenziosità. Il vetro **MAGIC** elimina le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM e DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal grande **TOP** in ceramica, dal **TRITTICO** inox, dal vetro **MAGIC**, dalle eleganti finiture in **VETRO**. Si possono scaldare ambienti fino a 70 m².

Poêle à bois **ERGONOMIC**. Le système **NO FAN** le rend unique pour son silence. La vitre **MAGIQUE CLEAN** élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le **SYSTÈME HERMETIC** et la **DOUBLE VITRE**. Le **DESIGN** est donné par le grand **TOP** en céramique, le **TRIPTYQUE** en acier inoxydable, la vitre **MAGIQUE**, les finitions élégantes en **VERRE**. Les pièces de 70m² peuvent être chauffées.



ERGONOMIC wood stove. The **NO FAN** system makes it unique for its silence. The **MAGIC** glass puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with the **HERMETIC SYSTEM** and the **DOUBLE GLASS**. The **DESIGN** is provided by the large **TOP** ceramic, the stainless steel **TRIPTYCH**, the **MAGIC** glass, the elegant **GLASS** finishes. Rooms can be heated up to 70 m².

Estufa de leña **ERGONOMIC**. El sistema **NO FAN** lo hace único por su silencio. El vidrio **MÁGICO** combinado elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con **SISTEMA HERMETICO** y **DOBLE VIDRIO**. El **DISEÑO** lo dan la gran **TAPA** de cerámica, el **TRÍPTICO** de acero inoxidable, el cristal **MÁGICO**, los elegantes acabados **CRISTAL**. Se pueden calentar habitaciones de 70 m².

ERGONOMIC Holzöfen. Das **NO FAN** System macht ihn einzigartig für seine Stille. Das **MAGISCHE-Glas** macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem **HERMETIC SYSTEM** und dem **DOPPELTEM GLAS** wird volle Sicherheit erreicht. Das **DESIGN** wird durch die große **Top-Keramikplatte**, durch das **Edelstahl-TRIPTYCHON**, durch das **MAGISCHE Glas**, durch die eleganten Verkleidungen in **GLAS** gegeben. Beheizbare Räume bis 70 m²



TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrennungsleistung

KW
6,6

Potenza Nominale
Nominal Power
Nennleistung
Potencia Nominal
Puissance nominale

KW
5,48

Consumo a potenza nominale
Consumption at nominal power
Verbrauch nach Nennleistung
Consumo a potencia nominal
Consummation à la puissance nominale

KW
1,6

Rendimento
Efficiency
Puissance
Potencia
Gesamtausbeute

%
82,3

Tiraggio minimo canna fumaria
Chimney flue minimum draft
Chimnien Mindestströmdruck
Tirage minimum de la cheminée

PA
8,6

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG
180

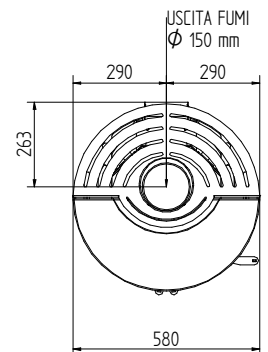
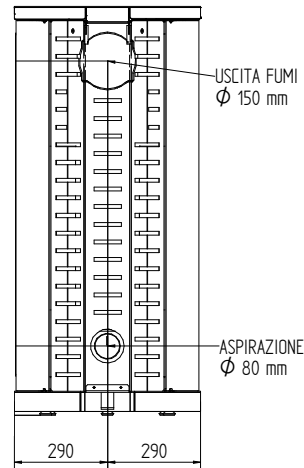
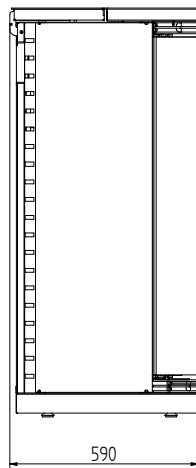
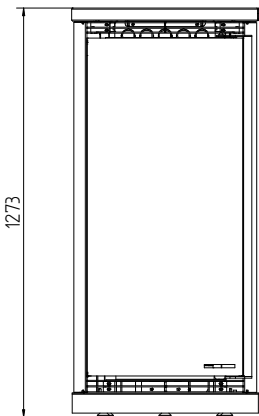
Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

MM
150

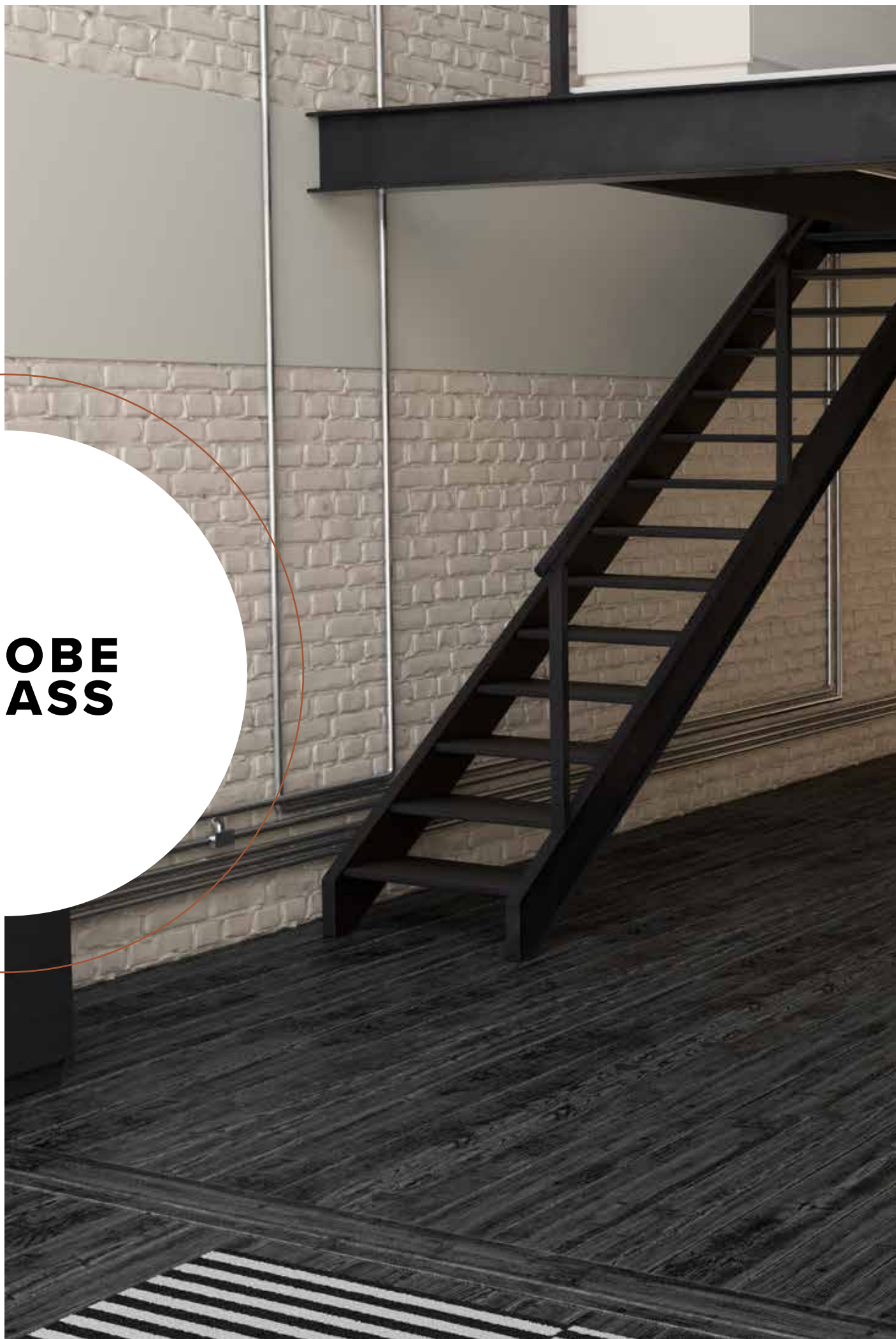
Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

MM
80

8 KW



**GLOBE
GLASS**





Il design e la bellezza delle creazioni **Moretti Design** sono frutto dello studio di artigiani professionisti che con passione realizzano opere d'arte simbolo dell'eleganza **Made in Italy**.

Il Kit estetico rappresenta il rivestimento esterno della stufa ed è disponibile in diversi colori e versioni:

- **All Style:** la ceramica unica protagonista, accompagna l'intero rivestimento della stufa e le linee morbide del metallo.
- **Style:** incontro perfetto tra la ceramica nella parte superiore della stufa e il metallo lungo i laterali.
- **Glass:** l'eleganza del vetro si plasma con la classicità della ceramica.

Le design et la beauté des créations Moretti Design sont le résultat de l'étude d'artisans professionnels qui créent avec passion des œuvres d'art symbole de l'élégance Made in Italy.

Le kit esthétique représente le revêtement externe du poêle et est disponible en différentes couleurs et versions:

- **All style:** la céramique est le seul protagoniste, accompagne tout le revêtement du poêle et les lignes douces du métal.
- **Style:** correspondance parfaite entre la céramique en haut du poêle et le métal sur les côtés.
- **Glass :** l'élégance du verre est façonnée par le classicisme de la céramique.

The design and beauty of Moretti Design creations are the result of the study of professional craftsmen who passionately create works of art that symbolize Made in Italy elegance.

The aesthetic kit represents the external finishing of the stove and is available in different colors and versions:

- **All Style:** ceramic as the only protagonist, accompanies the entire stove finishing and the soft lines of the metal.
- **Style:** perfect match between the ceramic in the upper part of the stove and the metal along the sides.
- **Glass:** the elegance of glass is molded by the classicism of ceramics.

El diseño y la belleza de las creaciones de Moretti Design son el resultado del estudio de artesanos profesionales que crean con pasión obras de arte que simbolizan la elegancia Made in Italy.

El kit estético representa el revestimiento exterior de la estufa y está disponible en diferentes colores y versiones:

- **All Style:** la cerámica como única protagonista, acompaña todo el revestimiento de la estufa y las suaves líneas del metal.
- **Estilo:** perfecta combinación entre la cerámica de la parte superior de la estufa y el metal de los laterales.
- **Vidrio:** la elegancia del vidrio se plasma con el clasicismo de la cerámica.

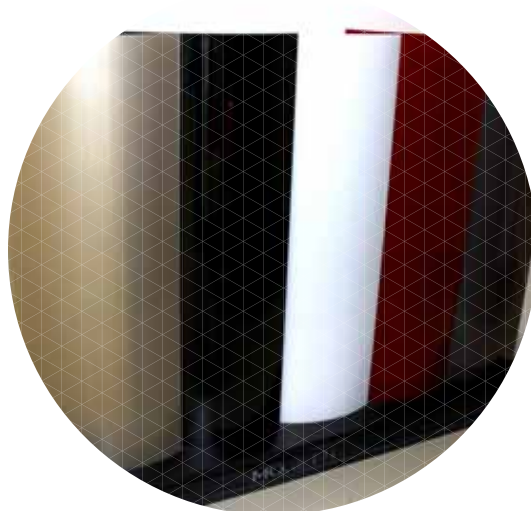
Das Design und die Schönheit der Kreationen von Moretti Design sind das Ergebnis des Studiums professioneller Handwerker, die mit Leidenschaft Kunstwerke schaffen, die ein Symbol für die Eleganz des Made in Italy sind.

Das Aesthetische Kit stellt die Außenverkleidung des Ofens dar und ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich:

- **All Style:** Die Keramik ist der einzige Protagonist, der die gesamte Verkleidung des Ofens und die weichen Linien des Metalls begleitet.
- **Style:** Perfektes Zusammenspiel zwischen der Keramik im oberen Teil des Ofens und dem Metall an den Seiten.
- **Glas:** Die Eleganz von Glas verbindet sich mit dem klassischen Charakter von Keramik.

KIT ESTETICO





GLASS

IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN

Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

LE VERRE: LA MAGIE QUE SEUL MORETTI DESIGN POSSÈDE

Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables oeuvres d'art à installer dans toute la maison. domestico.

GLASS, THE MAGIC THAT ONLY MORETTI DESIGN HAS

For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

EL CRISTAL, LA MAGIA QUE SOLO POSEE MORETTI DESIGN

Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

GLAS, DIE MAGIE, DIE NUR MORETTI DESIGN HAT

Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

COLORI DISPONIBILI



WHITE



BLACK



BORDEAUX



GUNMETAL



CHAMPAGNE



A+

CANALIZZATE GLOBE GLASS

POTENZE DISPONIBILI

7 KW

GLOBE GLASS stufa a pellet canalizzata. Rivestimento in **VETRO** forma cilindrica dimensioni compatte. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in metallo, dal **TRITTICO** nero, dal vetro **MAGICO**, e dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione dedicata per 2 differenti **AMBIENTI** fino a 10mt e braciere ad **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare fino 70m2 circa.

Poêle à granulés canalisé GLOBE GLASS. REVÊTEMENT EN VERRÉ de forme cylindrique de taille compacte. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le TOP en MÉTAL, le TRIPTYQUE noir, la vitre MAGIQUE, et la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. La ventilation dédiée pour 2 pièces différentes jusqu'à 6m de canalisation et le brasier HAUTE EFFICACITÉ vous permettent de chauffer une surface jusqu'à environ 70m2.



GLOBE GLASS ducted pellet stove. GLASS coating cylindrical shape compact dimensions. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the metal TOP, the black TRIPTYCH, the MAGIC glass and the possibility to choose between 5 different colours. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Dedicated ventilation for 2 different ENVIRONMENTS up to 10mt and HIGH EFFICIENCY burner allow you to heat up to about 70m2.

Estufa de pellet canalizada. Revestimiento de VIDRIO de forma cilíndrica de dimensiones compactas. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado por la TAPA de metal, por el TRÍPTICO negro, por el cristal MÁGICO, y por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. La ventilación dedicada para 2 AMBIENTES diferentes de hasta 10mt y un brasero de ALTA EFICIENCIA le permiten calentar hasta unos 70m2.

GLOBE GLASS kanalisierter Pelletofen. GLAS Verkleidung, zylindrische Form, kompakte Maße. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die Metall-Abdeckplatte, durch das schwarze TRIPTYCHON, durch das MAGISCHE-Glas und durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen, gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Ein spezielles Lüftungs-System für 2 verschiedene RÄUMIGKEITEN bis zu 10 m und eine HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brennschale ermöglichen es, bis zu etwa 70 m2 zu heizen.



DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38

Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



EMERGENCY DISPLAY

Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Approfondimento Pagina 38

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

Détails Sur La Page 38

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Details On Page 38

Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Detalles en la pagina 38

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungs Störungen.

Details auf Seite 38



**MORETTI
DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



**AIR
BACK**

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

It allows to duct hot air in to several rooms.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten.



**MAGICAL
GLASS**

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



7 kw

Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrauchsleistung

KW

8,0

Potenza Nominale
Nominal Power
Puissance Nominale
Potencia Nominal
Nennleistung

KW

7,0-2,5

Rendimento totale
Total efficiency
Efficacité globale
Potencia global
Pellet Wirkungsgrad

%

88,3

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG

115

Consumo min-MAX
Min-Max consumption
Consumation min-MAX
Consumo min-max
Min-Maxi verbrauch

KG/H

0,6-1,6

Temperatura gas di scarico
Exhaust gas temperature
Temperature des gaz d'échappement
Temperatura de los gases de escape
Abgas Temperatur

°C

189,5

Tiraggio richiesto in funzionamento
Draw required in operation
Dessiner nécessaire en fonctionnement
Dibujar requirido en la operacion
Erforderlicher Betriebszug

PA

3

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conductor de humos
Rauchauslass

MM

80

Ingresso aria
Air intel
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

MM

60

Serbatoio pellet
Pellet tank
Réservoir
Deposito
Tank Fassungsvermögen

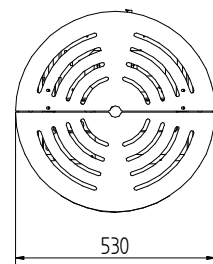
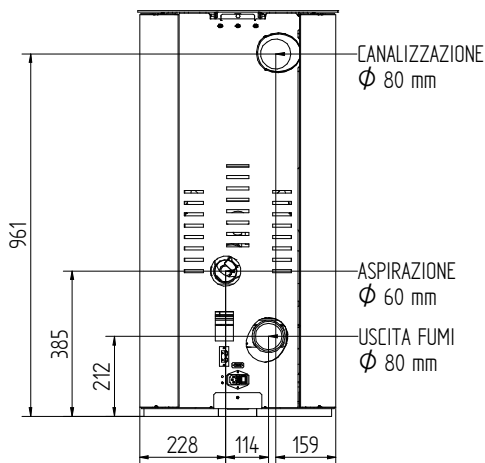
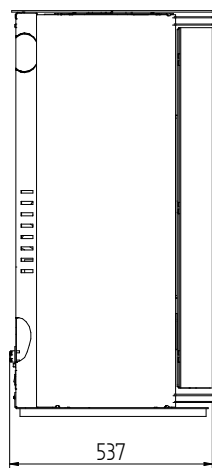
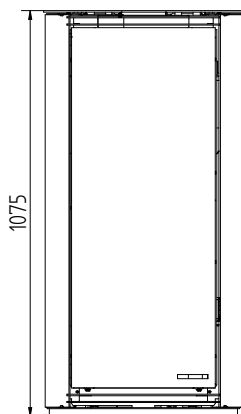
KG

15

Absorbimento elettrico watt
Electrical consumption watt
Absorption électrique watt
Consumo de electricidad watt
Elektrischer Verbrauch watt

W

M270-N46-R45





A+

ARIA GLOBE GLASS

POTENZE DISPONIBILI

7 KW

GLOBE GLASS stufa a pellet. Rivestimento in **VETRO** forma cilindrica dimensioni compatte. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOPPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in metallo, dal **TRITTICO** nero, dal vetro **MAGICO**, e dalla possibilità di scegliere tra 5 diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile. Braciere ad **ALTA EFFICIENZA**. Riesce a scaldare fino 70m2 circa.

Poêle à granulés GLOBE GLASS. REVÊTEMENT EN VERRE de forme cylindrique de taille compacte. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le TOP en MÉTAL, le TRIPTYQUE noir, la vitre MAGIQUE et la possibilité de choisir entre 5 couleurs différentes. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable. Brasier HAUTE EFFICACITÉ. Permet de chauffer jusqu'à environ 70m2.



GLOBE GLASS pellet stove. GLASS coating cylindrical shape compact dimensions. Full safety is achieved with the HERMETIC SYSTEM and the DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the metal TOP, the black TRIPTYCH, the MAGIC glass and the possibility to choose between 5 different colours. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation. HIGH EFFICIENCY burner. It can heat up to about 70m2.

Estufa de pellets de VIDRIO. Revestimiento de VIDRIO de forma cilíndrica de dimensiones compactas. La seguridad total se logra con SISTEMA HEMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO viene dado por la TAPA de metal, por el TRIPTICO negro, por el cristal MÁGICO, y por la posibilidad de elegir entre 5 colores diferentes. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable. Brasero de ALTA EFICIENCIA. Puede calentar hasta unos 70m2.

GLOBE GLASS Pelletofen. GLAS Verkleidung, zylindrische Form, kompakte Maße. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die Metall-Abdeckplatte, durch das schwarze TRIPTYCHON, durch das MAGISCHE-Glas und durch die Möglichkeit, zwischen 5 verschiedenen Farben zu wählen, gegeben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbares FrontGebälse. HOCHLEISTUNGSFÄHIGE-Brennschale. Kann bis zu ca. 70m2 heizen.



DOUBLE DOOR

Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Detalles auf Seite 38

DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Detalles auf Seite 40



EMERGENCY DISPLAY

Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Detalles en la pagina 38

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungs Störungen.

Detalles auf Seite 38

EMERGENCY DISPLAY

Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Approfondimento Pagina 38

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

Détails Sur La Page 38

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Details On Page 38



**MORETTI
DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



**FIRE
CONTROL**

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Automatic combustion control system that always maintains high the thermostove efficiency.

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.



**MAGICAL
GLASS**

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.



TECHNOLOGY



OPTIONAL



7 kw

Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrauchsleistung

KW

8,0

Potenza Nominale
Nominal Power
Puissance Nominale
Potencia Nominal
Nennleistung

KW

7,0-2,5

Rendimento totale
Total efficiency
Puissance globale
Potencia global
Pellet Wirkungsgrad

%

88,3

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG

115

Consumo min-MAX
Min-Max consumo
Consumation min-MAX
Consumo min-max
Min-Maxi verbrauch

KG/H

0,6-1,6

Temperatura gas di scarico
Exhaust gas temperature
Température des gaz d'échappement
Temperatura de los gases de escape
Abgastemperatur

°C

189,5

Tiraggio richiesto in funzionamento
Draw required in operation
Dessiner nécessaire en fonctionnement
Dibujar requerido en la operación
Erforderlicher Betriebszug

PA

3

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

MM

80

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

MM

60

Serbatoio pellet
Pellet tank
Réservoir
Depósito
Tank Fassungsvermögen

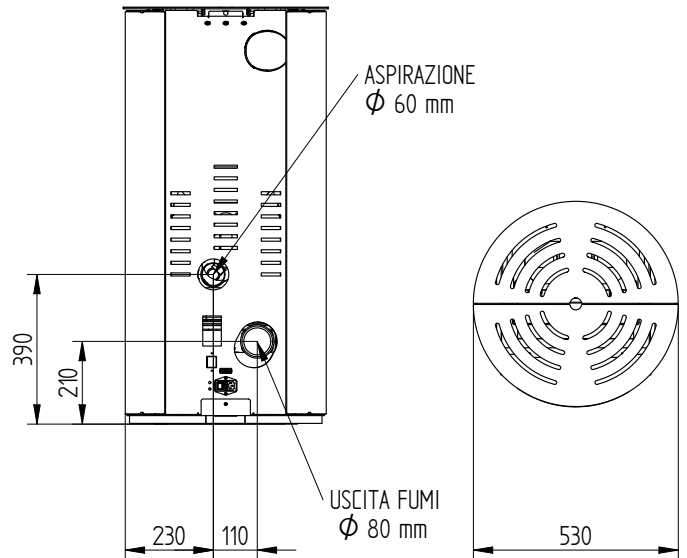
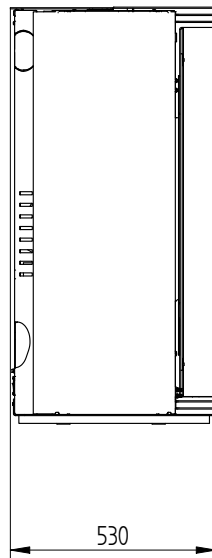
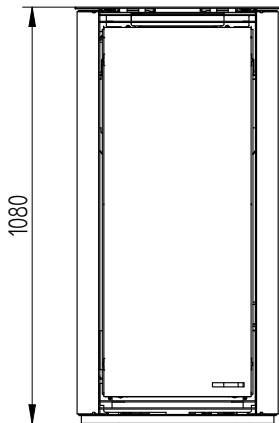
KG

15

Absorbimento elettrico watt
Electrical power watt
Absorption électrique watt
Consumo de electricidad watt
Elektrischer Verbrauch watt

W

M270-N46-R45





A+

RELAX GLOBE GLASS

POTENZE DISPONIBILI

11 KW - 9 KW - 7 KW

RELAX GLOBE GLASS è una stufa a convezione naturale. Dotata della migliore tecnologia attualmente conosciuta e dal rivestimento in **VETRO** di forma cilindrica dalle dimensioni compatte. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **CLEAN** eliminano le manutenzioni quotidiane. Si arriva alla piena sicurezza con **HEMETIC SYSTEM** e **DOBPIO VETRO**. Il **DESIGN** è dato dal **TOP** in metallo che direziona il flusso dell'aria calda, dal **DOBPIO TRITTICO** in acciaio, dal vetro **MAGIC** e dalla possibile scelta tra diversi colori. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. La Ventilazione è regolabile ed escludibile su tutte le potenze e il braciere è ad **ALTA EFFICIENZA**. Si possono scaldare ambienti da 60 a 100m2 in base alla potenza scelta.

RELAX GLOBE GLASS est un poêle de convection naturel. Equipé de la meilleure technologie actuellement connue et d'un revêtement cylindrique en VERRE aux dimensions compactes. La vitre MAGIQUE combinée au nettoyage CLEAN élimine l'entretien quotidien. Vous obtenez une sécurité totale avec le SYSTÈME HERMETIC et la DOUBLE VITRE. Le DESIGN est donné par le TOP en MÉTAL qui dirige le flux d'air chaud, par le DOUBLE TRIPTYQUE en acier, par la vitre MAGIQUE et par le choix possible entre différentes couleurs. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. La ventilation frontale réglable et le brasier HAUTE EFFICACITÉ vous permettent de chauffer une surface d'environ 60 à 100m2.



RELAX GLOBE GLASS is a natural convection stove. Equipped with the best technology currently known and with a cylindrical GLASS coating with compact dimensions. The MAGIC glass combined with the CLEAN system puts an end to the need for daily maintenance. Full safety is achieved with HERMETIC SYSTEM and DOUBLE GLASS. The DESIGN is given by the metal TOP that directs the flow of hot air, by the DOUBLE TRIPTYCH in steel, by the MAGIC glass and by the possible choice of different colors. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Ventilation is adjustable and excludable on all powers and the burner is HIGH EFFICIENCY. Rooms from 60 to 100m2 can be heated according to the power chosen.

Es una estufa de convección natural. Equipada con la mejor tecnología actualmente conocida y con un revestimiento cilíndrico de VIDRIO de dimensiones compactas. El vidrio MÁGICO combinado con la limpieza CLEAN elimina el mantenimiento diario. La seguridad total se logra con SISTEMA HERMETICO y DOBLE VIDRIO. El DISEÑO está dado por la TAPA de metal que dirige el flujo de aire caliente, por el TRÍPTICO DOBLE en acero, por el vidrio MÁGICO y por la posible elección de diferentes colores. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. La ventilación es regulable y excluye en todas las potencias y el brasero es de ALTA EFICIENCIA. Se pueden calentar habitaciones de 60 a 100 m2 según la potencia elegida.

RELAX GLOBE GLASS ist ein Naturkonvektionsofen. Ausgestattet mit der besten derzeit bekannten Technologie und mit einer zylindrischen GLAS-Verkleidung mit kompakten Maßen. Das MAGISCHE-Glas in Kombination mit der CLEAN-Reinigung macht die tägliche Wartung überflüssig. Mit dem HERMETIC SYSTEM und dem DOPPELTEM GLAS wird volle Sicherheit erreicht. Das DESIGN wird durch die Metall-Abdeckplatte gegeben, die den Warmluftstrom lenkt, durch das DOPPELTE TRIPTYCHON aus Stahl, durch das MAGISCHE Glas und durch die mögliche Auswahl verschiedener Farben. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Das Warmluftgebläse ist einstellbar und kann bei allen Leistungen ausgeschaltet werden, und der Brenner ist HOCHLEISTUNGSFÄHIG. Je nach gewählter Leistung können Räume von 60 bis 100 m2 beheizt werden.



DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38

Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40



NO FAN

Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

Approfondimento Pagina 45

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Détails Sur La Page 45

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Details On Page 45

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Detalles en la pagina 45

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.

Details auf Seite 45



RELAX

GLOBE GLASS



**MORETTI
DESIGN
WI-FI**

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



RADIO

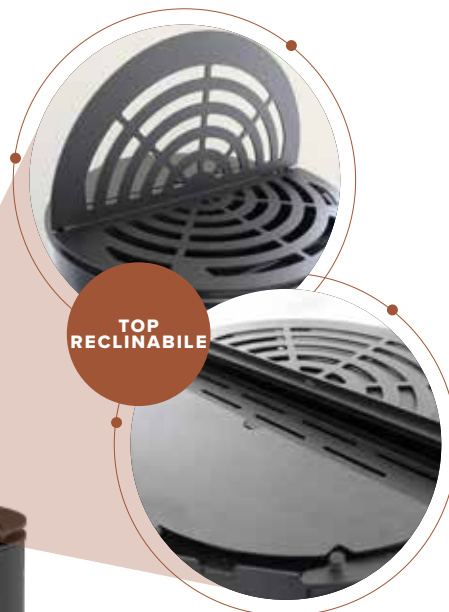
Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



**TOP
RECLINABLE**



**MAGICAL
GLASS**

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY



OPTIONAL



RELAX
GLOBE GLASS

Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.

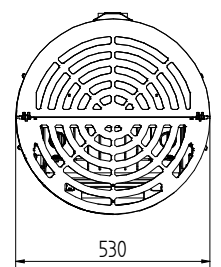
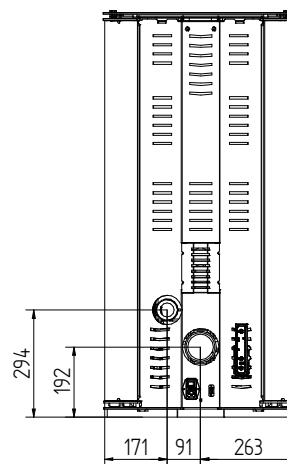
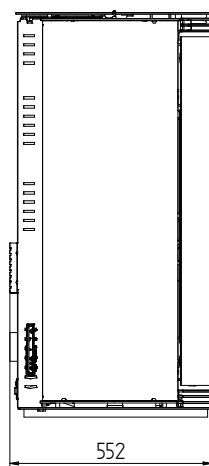
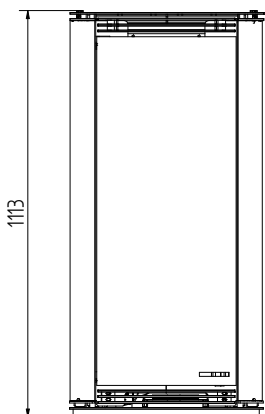
Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

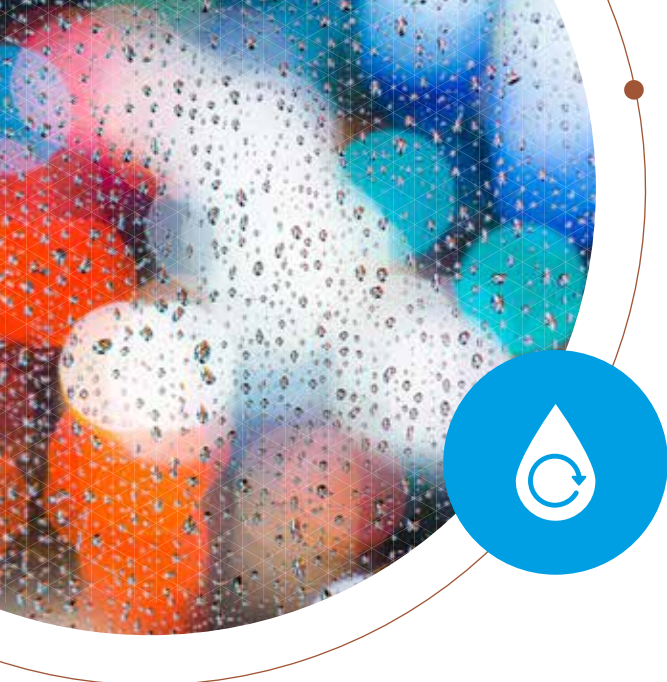
	Potenza Globale Global Power Pulsance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Pulsance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Pulsance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Electric power watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
11 kw	11,4	10,1-3,2	88,3	135	0,5-2,3	197	3	80	60	18,5	M270-N59-R22
9 kw	8,9	8,0-3,2	88,3	135	0,5-1,9	162	3	80	60	18,5	M270-N59-R22
7 kw	7,1	6,5-3,2	90,7	135	0,5-1,5	138	3	80	60	18,5	M270-N59-R22



SLOT VISION







A++

AQUA SLOT VISION

POTENZE DISPONIBILI

26 KW - 23 KW - 19 KW

Termostufa **SLOT VISION** da incasso. Il meccanismo di **SCORRIMENTO** e la botola di **CARICO** ne aumentano la **PRATICITA'** di utilizzo. Tutta la componentistica idraulica già collegata a bordo ne semplificano l'installazione. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **AUTO CLEAN** riducono le manutenzioni quotidiane. Il **DESIGN** è dato dal grande vetro **MAGIC** comandato elettricamente, dal **FRONTALE** in acciaio inox o bronzo e dal **LED** blu che la illumina. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **SLOT VISION** intégré. Le mécanisme **COULISSANT** et la trappe de **CHARGEMENT** augmentent la **PRATICITE'** d'utilisation. Tous les composants hydrauliques déjà connectés à l'intérieur simplifient l'installation. La vitre autonettoyante réduit l'entretien quotidien. Le **DESIGN** est donné par la grande vitre **MAGIQUE** à commande électrique, l'habillage **FONTALE** en acier inoxydable ou en bronze et la **LED** bleue qui l'illumine si vous le souhaitez. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² selon la puissance choisie.



Hydro stove **SLOT VISION** insert. The **SLIDING** mechanism and the **LOADING** hatch increase its user-friendliness. All the hydraulic components already connected on board simplify the installation. The **MAGIC** glass combined with **AUTO CLEAN** reduces daily maintenance. The **DESIGN** is provided by the large electrically controlled **MAGIC** glass, the **FRONT** in stainless steel or bronze and the blue **LED** lighting it up. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable frontal ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow heating from approximately 90 to 170m² depending on the chosen power.

De encastrar. El mecanismo **DESILIZANTE** y la trampilla de **CARGA** aumentan su **PRACTICIDAD** de uso. Todos los componentes hidráulicos ya conectados a bordo simplifican la instalación. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **AUTO CLEAN** reduce el mantenimiento diario. El **DISEÑO** viene dado por el gran cristal **MAGIC** controlado eléctricamente, por el **FRENTE** en acero inoxidable o bronce y por el **LED** azul que lo ilumina. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente en función de la potencia elegida.

Wassergeführter **SLOT VISION** Ofen Einsatz. Der **SLIDING**-Mechanismus und die Ladeklappe erhöhen die **BEQUEMLICHKEIT** der Nutzung. Alle Hydraulikkomponenten sind bereits an Bord angeschlossen und vereinfachen die Installation. Das **MAGIC** Glas in Kombination mit **AUTO CLEAN** reduziert die tägliche Wartung. Das **DESIGN** wird durch das große, elektrisch gesteuerte **MAGIC**-Glas, die **FRONT** aus Edelstahl oder Bronze und die blaue **LED**, die sie beleuchtet, gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Die regulierbare Frontlüftung und der **HOCHLEISTUNGSFÄHIGER**-Brenner ermöglichen die Beheizung von ca. 90 bis 170 m², je nach gewählter Leistung.



SLIDE DOOR TOP

Porta che scorre verso l'alto.

Porte coulissante vers le haut.

Upwards sliding door.

TRASLATION.

Schiebetür nach oben.



FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system. that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 9

COLORI DISPONIBILI



BRONZE



INOX



AQUA

SLOT VISION



Botola di carico per slot. Slot aqua botola inclusa.

Loading hatch for slot, included only for slot aqua.

Trappe de chargement pour slot, incluse pour slot aqua.

Escotilla de carga para la SLOT, para slot hidro incluida.

Ladeklappe für Slot. Slot Aqua Ladeklappe inklusiv.



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



Optional: Base di sostegno.

Optional: Support base.

Optionnel: support.

Opción: soporte.

Optional: Stützbasis.



L'utilizzo di nuovi componenti ed una costante ricerca ci hanno fatto raggiungere risultati fino a qualche anno fa insperati.

The use of new components and constant research have made us achieve unexpected results until a few years ago.

L'utilisation de nouveaux composants et la recherche constante nous ont permis d'obtenir des résultats qui étaient encore insperés il y a quelques années.

El uso de nuevos componentes y la investigación constante nos han hecho alcanzar resultados inesperados hasta hace pocos años.

Der Einsatz neuer Komponenten und die ständige Forschung haben dazu geführt, dass wir Ergebnisse erzielt haben die bis vor einigen Jahren unerwartet waren.



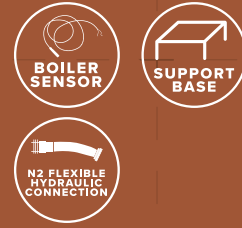
AQUA

SLOT VISION

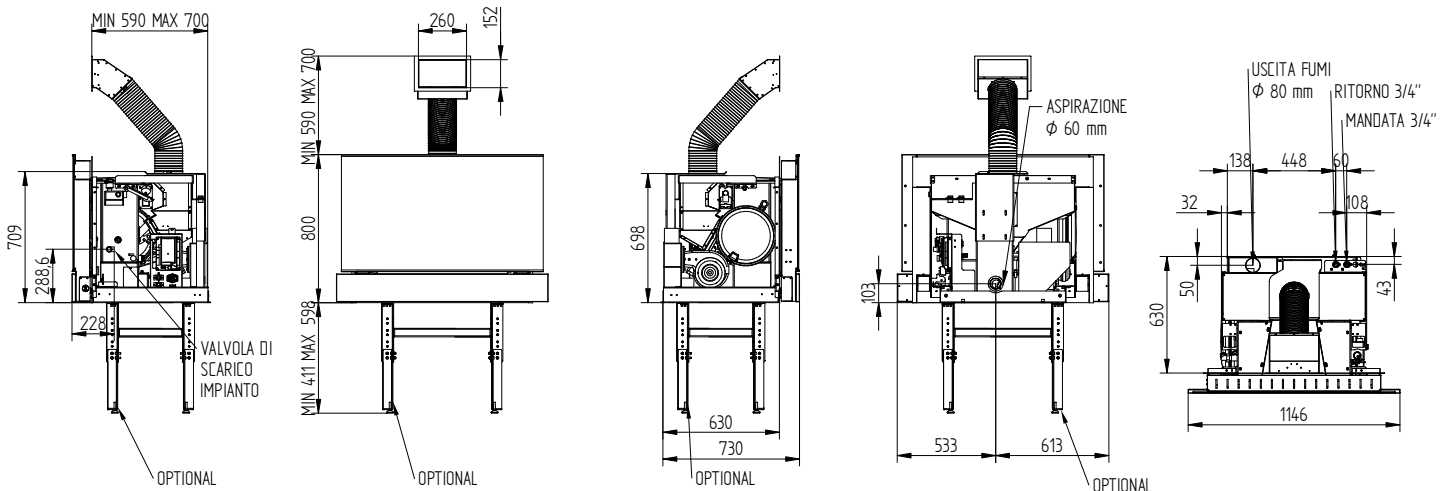
TECHNOLOGY

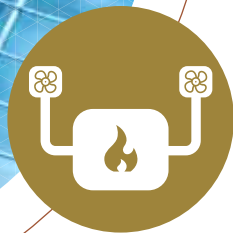


OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendement global Potencia global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo min-max Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
26 kw	26,1	24,2-6,2	92,7	19,0	5,2	230	1,3-5,4	80	60	32	1,5	W 350-100
23 kw	21,2	19,1-6,2	90,0	16,0	3,1	230	1,3-4,6	80	60	32	1,5	W 350-100
19 kw	16,9	15,2-6,2	90,0	12,0	3,2	230	1,3-3,6	80	60	32	1,5	W 350-100





A++

REMOTE AIR SLOT VISION

POTENZE DISPONIBILI

12 KW - 10 KW

Inserto **SLOT VISION AIR** con tecnologia **REMOTE AIR**. Il meccanismo di **SCORRIMENTO** ne garantisce la **RAPIDITA'** di installazione e la **BOTOLA** di carico o il **CASSETTO** frontale, opzionali, ne aumentano la **PRATICITA'** di utilizzo. Il **DESIGN** è dato dal grande vetro **MAGICO**, dal **FRONTALE** in acciaio inox o bronzo e dal **LED** blu che la illumina. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile e con sistema **REMOTE AIR** optional: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Lo slot riscalda ambienti medio grandi da 70 a 100 m² in base alla potenza scelta.

Insert **SLOT VISION AIR** avec technologie **REMOTE AIR**. Le mécanisme **COULISSANT** garantit la **VITESSE** d'installation et la **TRAPPE** de chargement ou le **TIROIR** avant, en option, augmentent la **PRATICITÉ** d'utilisation. Le **DESIGN** est donné par la grande vitre **MAGIQUE**, l'habillage **FONTALE** en acier inoxydable ou en bronze et la **LED** bleue qui l'illumine si vous le souhaitez. Radiocommande avec fonction **CRONOTHERMOSTAT**. Ventilation frontale réglable avec système **REMOTE AIR** en option : permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Les pièces de 70 à 100 m² peuvent être chauffées selon la puissance choisie.



SLOT VISION AIR insert with **REMOTE AIR** technology. The **SLIDING** mechanism ensures **QUICK** installation and the optional loading **HATCH** or front **DRAWER** increase user-friendliness. The **DESIGN** is provided by the large **MAGIC** glass, the **FRONT** in stainless steel or bronze and the blue **LED** lighting it up. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and with optional **REMOTE AIR** system: allows one or two ductable outlets up to 10 meters with independent management. The slot heats medium-large rooms from 70 to 100 m² according to the chosen power.

El mecanismo **DESILIZANTE** garantiza la **RAPIDEZ** de instalación y la **TRAMPILLA** o **CAJÓN** de carga opcionales aumentan su **PRACTICIDAD** de uso. El **DISEÑO** viene dado por el gran cristal **MAGIC**, por el **FRENTE** en acero inoxidable o bronce y por el **LED** azul que lo ilumina. Radiomando con función **CRONOTHERMOSTATO**. Ventilación frontal regulable y con sistema **REMOTE AIR** opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El slot calienta ambientes medianos-grandes de 70 a 100 m² según la potencia elegida.

SLOT VISION AIR Einsatz mit **REMOTE AIR**-Technologie. Der **SLIDING**-Mechanismus sorgt für eine **SCHNELLE** Installation und die optionale Ladeklappe oder die vordere Schublade erhöhen die **BEQUEMLICHKEIT** der Nutzung. Das **DESIGN** wird durch das große, **MAGIC**-Glas, die **FRONT** aus Edelstahl oder Bronze und die blaue **LED**, die sie beleuchtet, gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Einstellbares Frontgebläse mit optionalem **REMOTE AIR**-System: Ermöglicht einen oder zwei kanalisierte Auslässe bis zu 10 Meter mit unabhängiger Verwaltung. Der Slot beheizt mittlere bis große Räume von 70 bis 100 m², je nach gewählter Leistung.



MAGICAL RED GLASS

Nuovissimo vetro MAGIC, la fiamma è di colore rosso e l'ambiente diventa subito accogliente. SPETTACOLARE!

Tout nouveau verre MAGIC, la flamme est rouge et l'environnement devient immédiatement accueillant. SPECTACULAIRE!

Brand new MAGIC glass, the flame is red and the environment immediately becomes comfortable. SPECTACULAR!

Innovador y novedoso VIDRIO MAGICO, la llama es ROJA por lo que el ambiente se transforma rápidamente acogedor. ESPECTACULAR!



Brandneues MAGIC-Glas, die Flamme ist rot und das Ambiente wird sofort einladend. SPEKTAKULÄR !



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.
Details auf Seite 40

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.
Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.
Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.
Detalles en la pagina 40

COLORI DISPONIBILI



BRONZE



INOX



REMOTE AIR

SLOT VISION



Botola di carico per slot. Slot aqua botola inclusa.

Loading hatch for slot, included only for slot aqua.

Trappe de chargement pour slot, incluse pour slot aqua.

Escotilla de carga para la SLOT, para slot hidro incluida.

Ladeklappe für Slot. Slot Aqua Ladeklappe inklusiv.



L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



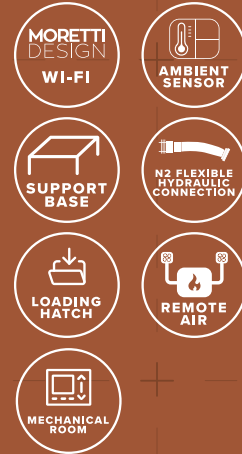
REMOTE AIR

SLOT VISION

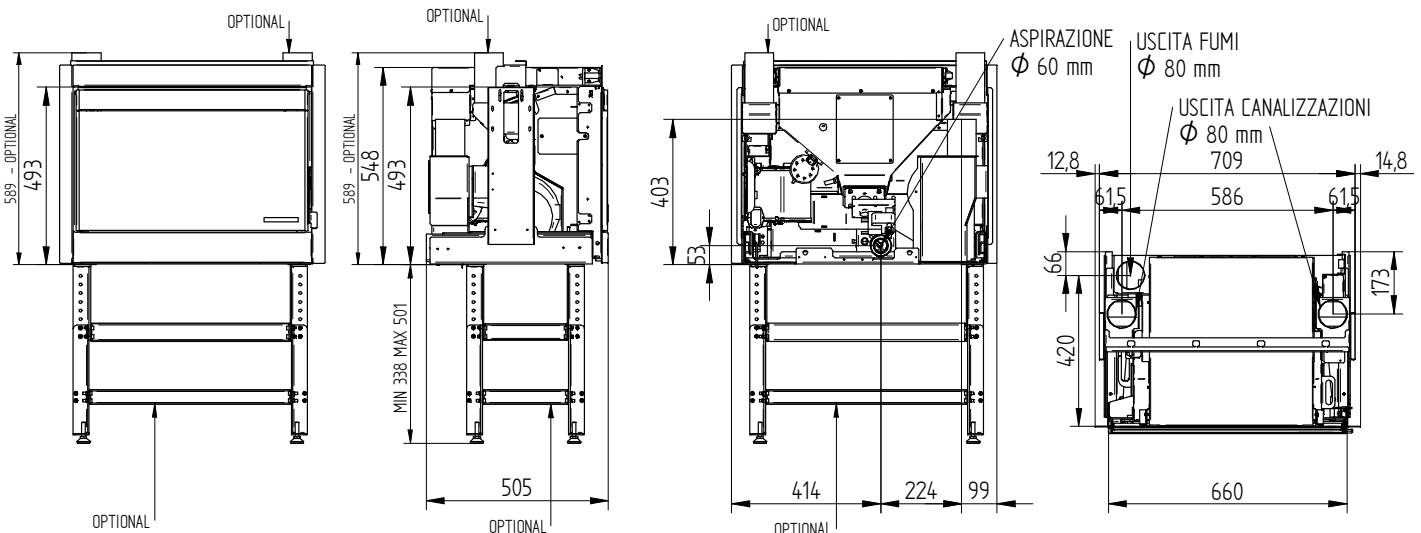
TECHNOLOGY



OPTIONAL



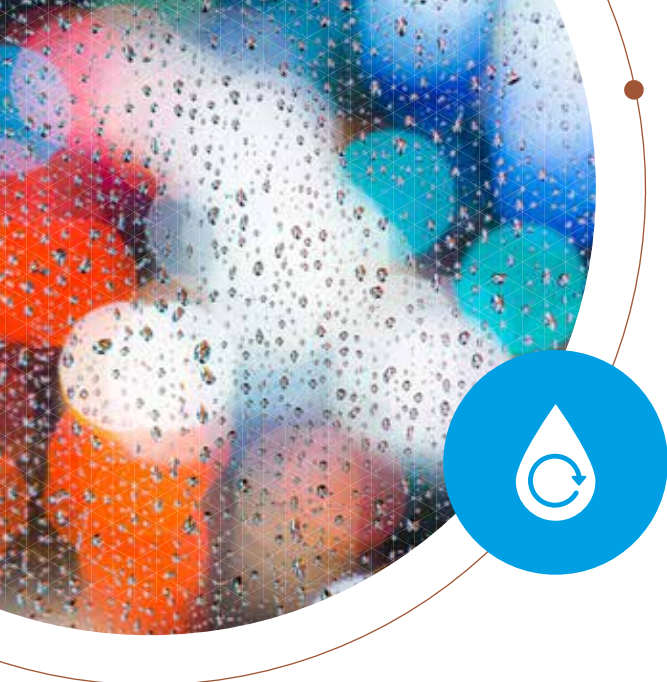
	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendement globale Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conductor de humos Rauchablass	Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvormögen	Absorbimento elettrico watt Electric consumption watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
12 kw	11,4	10,4-3,1	90,8	117	0,7-2,5	166	10	80	60	12,0	100
10 kw	11,4	10,4-3,1	90,8	117	0,7-2,5	166	10	80	60	12,0	100



SLOT GLASS







A++

AQUA SLOT GLASS

POTENZE DISPONIBILI

26 KW - 23 KW - 19 KW

Termostufa **SLOT GLASS** da incasso. Il meccanismo di **SCORRIMENTO** e la botola di **CARICO** ne aumentano la **PRATICITA'** di utilizzo. Tutta la componentistica idraulica già collegata a bordo ne semplificano l'installazione. Il vetro **MAGIC** combinato alla pulizia **AUTO CLEAN** riducono le manutenzioni quotidiane. Il **DESIGN** è dato dalla doppia porta con vetro **MAGICO** e dal **DOPPIO TRITTICO** in acciaio inox. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile ed il braciere **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare da 90 a 170m² circa in base alla potenza scelta.

Poêle hydraulique **SLOT GLASS** intégré. Le mécanisme **COULISSANT** et la trappe de **CHARGEMENT** augmentent la **PRATICITÉ** d'utilisation. Tous les composants hydrauliques déjà connectés à l'intérieur simplifient l'installation. La vitre autonettoyante réduit l'entretien quotidien. Le **DESIGN** est donné par la double porte avec vitre **MAGIQUE** et le **DOUBLE TRIPTYQUE** en acier inoxydable. Radiocommande avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface d'environ 90 à 170m² en fonction de la puissance choisie.



Hydro stove **SLOT GLASS** insert. The **SLIDING** mechanism and the **LOADING** hatch increase its user-friendliness. All the hydraulic components already connected on board simplify the installation. The **MAGIC** glass combined with **AUTO CLEAN** reduces daily maintenance. The **DESIGN** is given by the double door with **MAGIC** glass and the **DOUBLE TRIPTYCH** in stainless steel. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and the **HIGH EFFICIENCY** burner allow to heat from 90 to 170m² approximately according to the chosen power.

De encastrar. El mecanismo **DESILIZANTE** y la trampilla de **CARGA** aumentan su **PRACTICIDAD** de uso. Todos los componentes hidráulicos ya conectados a bordo simplifican la instalación. El vidrio **MAGIC** combinado con la limpieza **AUTO CLEAN** reduce el mantenimiento diario. El **DISEÑO** lo da la puerta doble con cristal **MAGICO** y el **TRÍPTICO DOBLE** en acero inoxidable. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar de 90 a 170m² aproximadamente en función de la potencia elegida.

Wassergeführter **SLOT GLASS** Ofen Einsatz. Ofen Einsatz. Der **SLIDING**-Mechanismus und die Ladeklappe erhöhen die **BEQUEMLICHKEIT** der Nutzung. Alle Hydraulikkomponenten sind bereits an Bord angeschlossen und vereinfachen die Installation. Das **MAGIC** Glas in Kombination mit **AUTO CLEAN** reduziert die tägliche Wartung. Das **DESIGN** wird durch die Doppeltür mit dem **MAGISCHEM**-Glas und das **DOPPELTRIPTYCHON** in Edelstahl vorgegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Die regulierbare Frontlüftung und der **HOCHLEISTUNGSFÄHIGER**-Brenner ermöglichen die Beheizung von ca. 90 bis 170 m², je nach gewählter Leistung.



FIRE CONTROL

Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Approfondimento Pagina 39

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Détails Sur La Page 39

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Details On Page 39

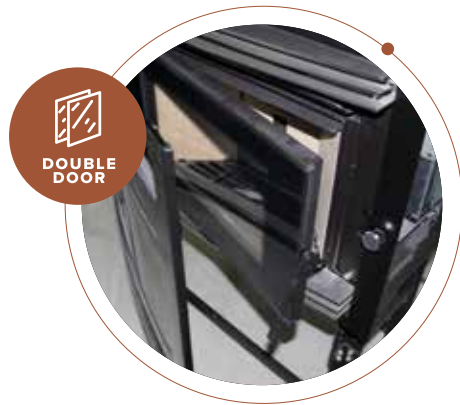
Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Detalles en la pagina 39



Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.

Details auf Seite 39



Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38

DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.

Details auf Seite 44



AQUA

SLOT GLASS



LOADING HATCH

Botola di carico per slot. Slot aqua botola inclusa.

Loading hatch for slot, included only for slot aqua.

Trappe de chargement pour slot, incluse pour slot aqua.

Escotilla de carga para la SLOT, para slot hidro incluida.

Ladeklappe für Slot. Slot Aqua Ladeklappe inklusiv.



TRITTICO INOX

Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



SUPPORT BASE

Optional: Base di sostegno.

Optional: Support base.

Optionnel: support.

Opción: soporte.

Optional: Stützbasis.



MORETTI DESIGN

WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

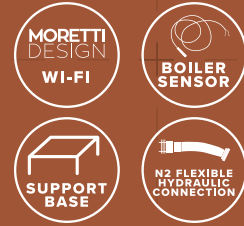
Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



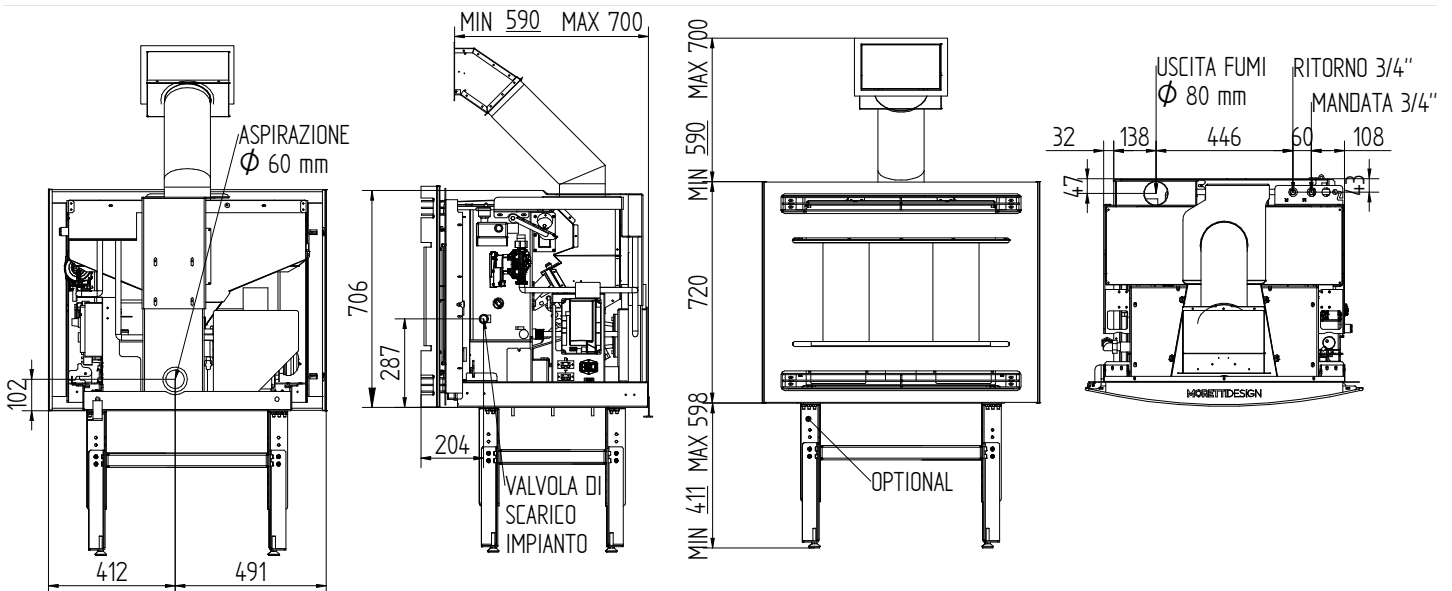
TECHNOLOGY

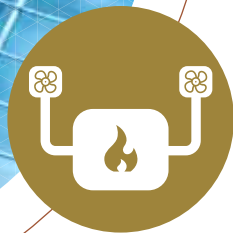


OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puisissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puisissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendimiento global Pellet Wirkungsgrad	Potenza all'acqua Water power Puisissance à l'eau Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'ambiente Power Environment Puisissance à l'ambient Potencia al ambiente Raumwärmeleistung	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumo mínimo-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Deposito Tank Fassungsvermögen	Pressione d'esercizio Pressure Pression de service Presión de funcionamiento Betriebsdruck	Assorbimento elettrico Electrical consumption Absorption électrique Consumo de electricidad Elektrischer Verbrauch
	KW	KW	%	KW	KW	KG	KG/H	MM	MM	KG	BAR	W
26 kw	26,1	24,2-6,2	92,7	19,0	5,2	230	1,3-5,4	80	60	32	1,5	W 350-100
23 kw	21,2	19,1-6,2	90,0	16,0	3,1	230	1,3-4,6	80	60	32	1,5	W 350-100
19 kw	16,9	15,2-6,2	90,0	12,0	3,2	230	1,3-3,6	80	60	32	1,5	W 350-100





A++

REMOTE AIR SLOT GLASS

70 - 80 - 90

POTENZE DISPONIBILI

12 KW - 10 KW

Inserto **SLOT GLASS AIR** con tecnologia REMOTE AIR. Il meccanismo di **SCORRIMENTO** ne garantisce la **RAPIDITA'** di installazione e la **BOTOLA** di carico o il **CASSETTO** frontale, opzionali, ne aumentano la **PRATICITÀ** di utilizzo. Il **DESIGN** è garantito dalla doppia porta con vetro **MAGIC** curvo e dal **DOPIO TRITTICO** inox. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile e con sistema **REMOTE AIR** optional: permette una o due uscite canalizzabili fino a 10 metri con gestione indipendente. Lo slot riscalda ambienti medio grandi da 70 a 100 m² in base alla potenza scelta.

Insert SLOT GLASS AIR avec technologie REMOTE AIR. Le mécanisme COULISSANT garantit la VITESSE d'installation et la TRAPPE de chargement ou le TIROIR avant, en option, augmentent la PRATICITÉ d'utilisation. Le DESIGN est donné par la double porte avec vitre MAGIQUE incurvée et le DOUBLE TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE. Radiocommande avec fonction CHRONOTHERMOSTAT. Ventilation frontale réglable REMOTE AIR en option : permet une ou deux sorties pouvant être canalisées jusqu'à 10 mètres avec une gestion indépendante. Les pièces de 70 à 100 m² peuvent être chauffées selon la puissance choisie.



SLOT GLASS AIR insert with REMOTE AIR technology. The SLIDING mechanism ensures QUICK installation and the optional loading HATCH or front DRAWER increase user-friendliness. The DESIGN is guaranteed by the double door with curved MAGIC glass and the DOUBLE TRIPTYCH in stainless steel. Radio control with CHRONOTHERMOSTAT function. Adjustable front ventilation and with optional REMOTE AIR system: allows one or two ductable outlets up to 10 meters with independent management. The slot heats medium-large rooms from 70 to 100 m² according to the chosen power.

El mecanismo DESLIZANTE garantiza la RAPIDEZ de instalación y la Trampilla o CAJÓN de carga opcionales aumentan su PRATICIDAD de uso. El DISEÑO está garantizado por la puerta doble con cristal curvado MAGIC y el TRIPTICO DOBLE en acero inoxidable. Radiomando con función CRONOTERMOSTATO. Ventilación frontal regulable y con sistema REMOTE AIR opcional: permite una o dos salidas canalizables hasta 10 metros con gestión independiente. El slot calienta ambientes medianos-grandes de 70 a 100 m² según la potencia elegida.

SLOT GLASS AIR Einsatz mit REMOTE AIR-Technologie. Der SLIDING-Mechanismus sorgt für eine SCHNELLE Installation und die optionale Ladeklappe oder die vordere Schublade erhöhen die BEQUEMLICHKEIT der Nutzung. DESIGN wird durch die Doppeltür mit gebogenem MAGIC-Glas und dem doppeltem TRIPTYCHON aus Edelstahl gewährleistet. Funkfernbedienung mit CHRONOTHERMOSTAT-Funktion. Einstellbares Frontgebläse mit optionalem REMOTE AIR-System: Ermöglicht einen oder zwei kanalisierte Auslässe bis zu 10 Meter mit unabhängiger Verwaltung. Der Slot beheizt mittlere bis große Räume von 70 bis 100 m², je nach gewählter Leistung.



DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38



Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40

RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Approfondimento Pagina 44

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Détails Sur La Page 44

Remote control for adjust the settings.

Details On Page 44

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Detalles en la pagina 44



Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.

Details auf Seite 44



REMOTE AIR

SLOT GLASS



LOADING HATCH

Botola di carico per slot. Slot aqua botola inclusa.

Loading hatch for slot, included only for slot aqua.

Trappe de chargement pour slot, incluse pour slot aqua.

Escotilla de carga para la SLOT, para slot hidro incluida.

Ladeklappe für Slot. Slot Aqua Ladeklappe inklusiv.



REMOTE AIR



SUPPORT BASE

Optional: Base di sostegno.

Optional: Support base.

Optionnel: support.

Opción: soporte.

Optional: Stützbasis.



MORETTI DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



REMOTE AIR

SLOT GLASS

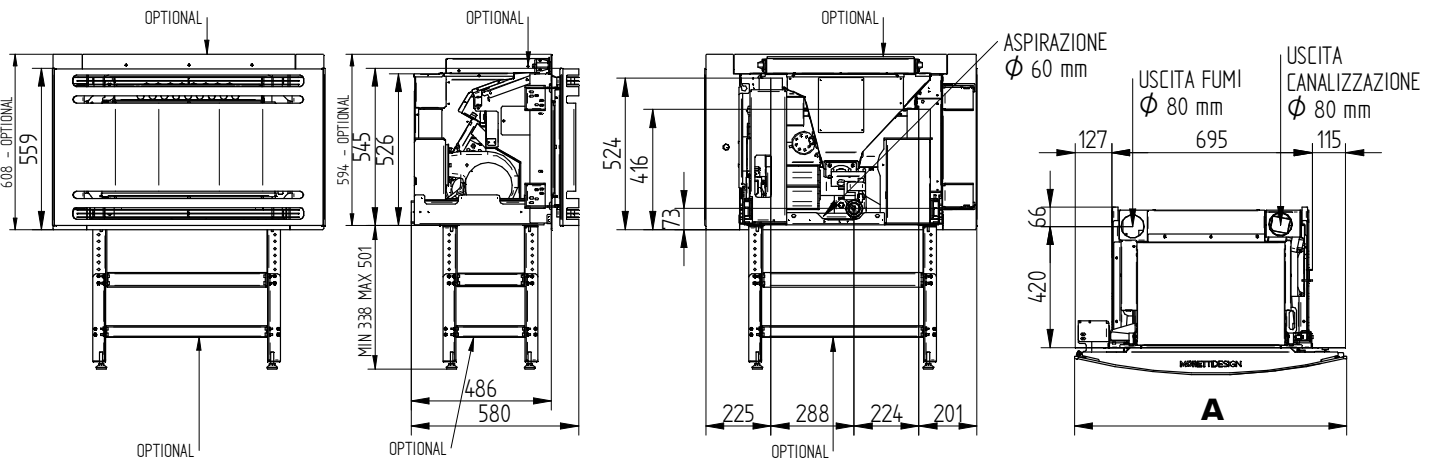
TECHNOLOGY



OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puisance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puisance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendement global Pellet Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Min-Max consumption Consumation min-max Consumo min-verbrauch	Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgas Temperatur	Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchablass	Ingresso aria Air intel. Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen	Absorbimento elettrico watt Electric consumption watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt
	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
12 kw	11,4	10,4-3,1	90,8	117	0,7-2,5	166	10	80	60	12,0	100
10 kw	11,4	10,4-3,1	90,8	117	0,7-2,5	166	10	80	60	12,0	100



SLOT GLASS 70 **A: 740 MM**
 SLOT GLASS 80 **A: 840 MM**
 SLOT GLASS 90 **A: 940 MM**



A+

WOOD SLOT GLASS

70 - 80 - 90

POTENZE DISPONIBILI

11 KW

SLOT WOOD 70/80/90 Inserto a legna con porta esterna da **70/80/90 cm**. Lo stile è identificato dalla **PORTA CURVA FRONTALE con vetro MAGIC** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **DOPIO TRITTICO INOX** che identifica il marchio e permette la ventilazione frontale, dal **FIREWALL** che riveste l'interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **PARTENZA AUTOMATICA** della ventilazione, dalla **AMPIA PORTA A BATTENTE** per il carico della legna e dal **CASSETTO RACCOGLI CENERE**. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, dalla regolazione di **ARIA PRIMARIA e SECONDARIA, dai DUE silenziosi MOTORI TANGENZIALI** che soffiano l'aria calda. Come optional si possono avere il **kit HERMETYC**, lo scambiatore di calore e la **BASE di SOSTEGNO**.

SLOT WOOD 70/80/90 Insert à bois avec porte extérieure de 70/80/90 cm. Le style est identifié par la **PORTE INCURVÉE AVANT** avec la vitre **MAGIQUE** qui met en valeur le revêtement et la flamme, par le **TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE DOUBLE** qui identifie la marque et permet la ventilation avant, par l'habillage intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par le **DÉPART AUTOMATIQUE** de la ventilation, la **GRANDE PORTE BATTANTE** pour le chargement du bois et le **TIROIR A CENDRES**. La technologie est obtenue avec la **DOUBLE COMBUSTION** qui augmente l'efficacité, de la régulation de l'**AIR PRIMAIRE et SECONDAIRE** et les **DEUX MOTEURS TANGENTIELS** silencieux qui soufflent l'air chaud. En option, le **kit HERMETIC**, l'échangeur de chaleur et le **SUPPORT**.



SLOT WOOD 70/80/90 Wood fire insert with 70/80/90 cm external door. The style is identified by the **FRONT CURVED DOOR** with **MAGIC** glass that enhances the finishing and the flame, by the **DOUBLE STAINLESS STEEL TRIPTYCH** that identifies the brand and allows frontal ventilation, by the **FIREWALL** that covers the interior. User-friendliness is ensured by the **AUTOMATIC START** of ventilation, by the **LARGE HINGED DOOR** for loading wood and by the **ASH COLLECTION DRAWER**. The technology is obtained with **DOUBLE COMBUSTION** which increases its efficiency, by the regulation of **PRIMARY and SECONDARY AIR**, by the **TWO** silent **TANGENTIAL MOTORS** that blow the hot air. As optionals it is possible to add the **HERMETIC** kit, the heat exchanger and the **SUPPORT BASE**.

70/80/90 Inserto para leña con puerta exterior de 70/80/90 cm. El estilo se identifica por la **PUERTA CURVADA FRONTAL** con cristal **MÁGICO** que realza el revestimiento y la llama, por el **TRÍPTICO DOBLE DE ACERO INOXIDABLE** que identifica la marca y permite la ventilación frontal, por el **CORTAFUEGOS** que recubre el interior. La facilidad de uso está garantizada por el **ARRANQUE AUTOMÁTICO** de la ventilación, por la **GRAN PUERTA BATTIENTE** para cargar la leña y por el **CAJÓN DE RECOGIDA DE CENIZAS**. La tecnología se obtiene con **DOBLE COMBUSTIÓN** lo que aumenta su eficiencia, a partir de la regulación del **AIRE PRIMARIO y SECUNDARIO**, de los **DOS MOTORES TANGENCIALES** silenciosos que impulsan el aire caliente. Como opcional se puede disponer del **kit HERMETYC**, el intercambiador de calor y la **BASE DE SOPORTE**.

SLOT WOOD 70/80/90 Holzeinsatz mit 70/80/90 cm Außentür. Der Stil wird durch die **GEWÖLBTE FRONTTÜR** mit **MAGIC-Glas** gekennzeichnet, die die Verkleidung und die Flamme hervorhebt, durch das **DOPPELTE EDELSTAHL-TRIPTYCHON**, das die Marke kennzeichnet und eine frontale Belüftung ermöglicht, durch die **FIREWALL**, die den Innenraum abdeckt. Der Bedienkomfort wird durch den **AUTOMATISCHEN START** der Belüftung, durch die **GROSSE FLÜGELTÜR** zum Laden von Holz und durch die **ASCHESAMMELSCHUBLADE** gewährleistet. Die Technologie wird durch die **DOPPELVERBRENNUNG** erreicht, die den Wirkungsgrad erhöht, durch die Regulierung der **PRIMÄR- und SEKUNDÄRLUFT**, durch die **ZWEI leisen TANGENZIALMOTOREN**, die die warme Luft verbreiten. Optional können Sie den Einsatz mit dem **HERMETIC-Kit**, dem Wärmetauscher und der **STÜTZBASIS** ausstatten.

SLOT GLASS 70

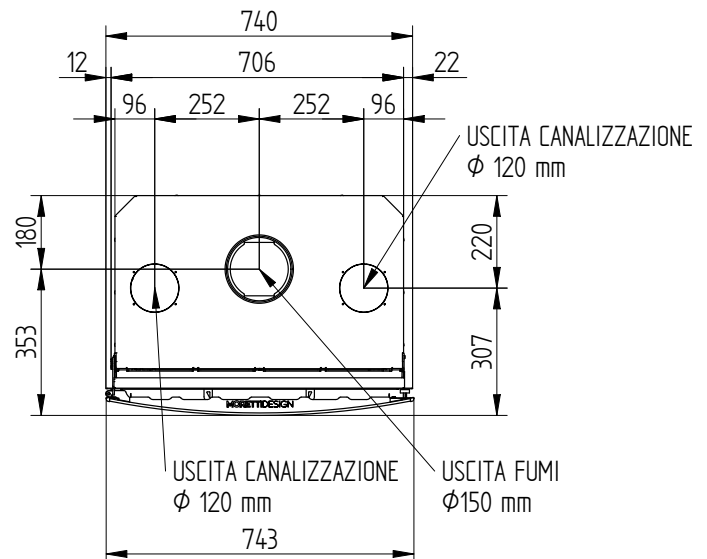
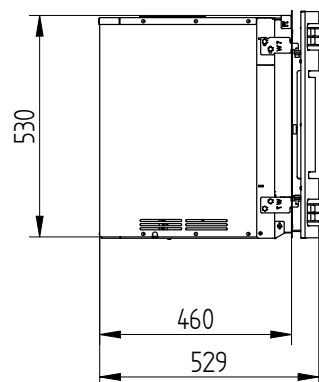
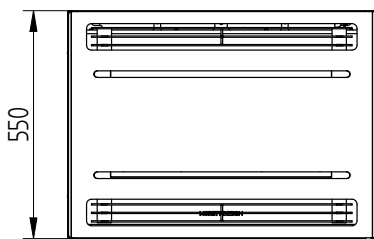
TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burning chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum
11 KW	10,8	9,47	87,55	250	2,48	220	150	120	120	89	535X300





WOOD

SLOT GLASS

SLOT GLASS 80

TECHNOLOGY



AIR



WOOD



AIR BACK



ASH DRAWER



FIREWALL



MAGICAL GLASS



TRITTICO INOX



FRONTAL GLASS



SMOKE TOP



ECO DESIGN 2022



DOUBLE DOOR

OPTIONAL



SUPPORT BASE

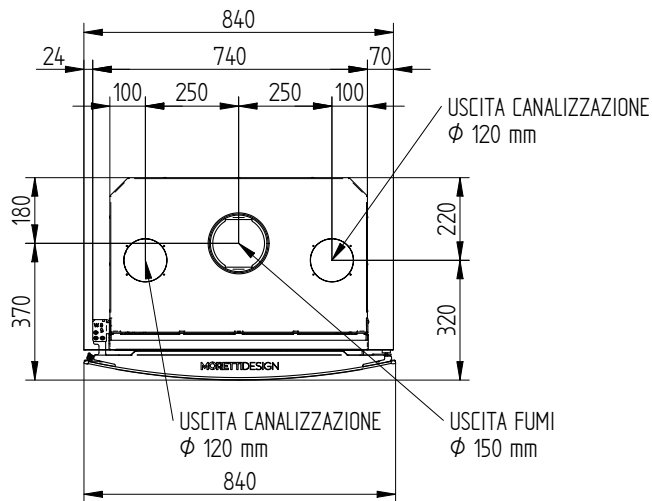
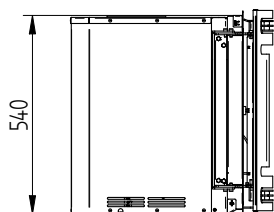
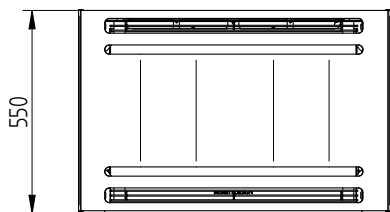


HERMETIC KIT



HEMRETIC SYSTEM

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volume calectable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Wärmeluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum
11 KW	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	10,8	9,47	87,55	250	2,48	220	150	120	120	97	535X300



SLOT GLASS 90

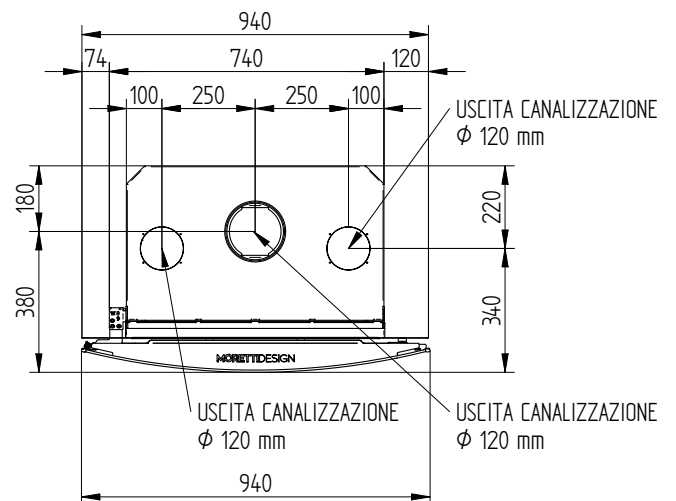
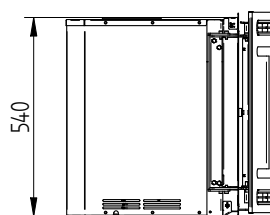
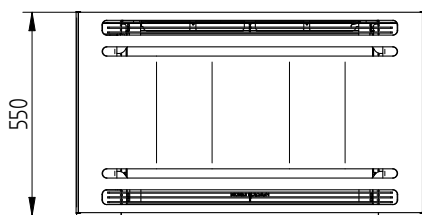
TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	KW	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	KW	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	%	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	MC	Consumo MAX Max consumption Consumption MAX Consumo max Maxi verbrauch	KG/H	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	MC/H	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	MM	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	MM	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	MM	Peso Weight Poids Peso Gewicht	KG	Camera di combustione Burning chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum	MM
11 KW	10,8	9,47	87,55	250	2,48	220	150	120	120	106	535X300										



CENTER ROOM







A+

ARIA CENTER ROOM

POTENZE DISPONIBILI

11 KW

CENTER ROOM stufa a pellet ad aria da centro stanza. Completa di **BASAMENTO**, **CAPPA** e **BOTOLA** di carico. Il **DESIGN** è dato dalla struttura **ROTANTE** e perfettamente **SIMMETRICA su 360°**, dal **DOPIO TRITTIICO INOX** e dal vetro **MAGICO**. Radiocomando con funzione di **CRONOTERMOSTATO**. Ventilazione frontale regolabile e braciere ad **ALTA EFFICIENZA** permettono di scaldare fino 130m2 circa.

CENTER ROOM poêle à granulés centrale complet avec **BASE**, **HABILLAGE** et **TRAPPE DE CHARGEMENT**. Le **DESIGN** est donné grâce à sa structure **ROTATIVE** et parfaitement **SYMÉTRIQUE à 360°**, par le **TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE** et par la vitre **MAGIQUE**. Radiocommandé avec fonction **CHRONOTHERMOSTAT**. La ventilation frontale réglable et le brasier **HAUTE EFFICACITÉ** vous permettent de chauffer une surface jusqu'à environ 130m2.



CENTER ROOM central air pellet stove. Complete with base, hood and loading hatch. The **DESIGN** is given by the **ROTATING** and perfectly **SYMMETRICAL** structure on **360°**, by the **DOUBLE STAINLESS STEEL TRIPTYCH** and by the **MAGIC** glass. Radio control with **CHRONOTHERMOSTAT** function. Adjustable front ventilation and **HIGH EFFICIENCY** burner allow you to heat up to about 130m2.

Estufa de pellets de aire para colocar en el centro de la estancia. Completo con base, capota y trampilla de carga. El **DISEÑO** está dado por la estructura **GIRATORIA** y perfectamente **SIMÉTRICA** sobre **360°**, por el **DOBLE TRÍPTICO DE ACERO INOXIDABLE** y por el vidrio **MÁGICO**. Radiomando con función **CRONOTERMOSTATO**. La ventilación frontal regulable y el brasero de **ALTA EFICIENCIA** permiten calentar hasta unos 130m2.

CENTER ROOM mittlerer Raumluft-Pelletofen. Komplett mit **SOCKEL**, **HAUBE** und **LADELÜKE**. Das **DESIGN** wird durch die **ROTIERENDE** und perfekt **SYMMETRISCHE** Struktur auf **360°**, durch das **DOPPELTE EDELSTAHL-TRIPTYCHON** und durch das **MAGISCHE** Glas gegeben. Funkfernbedienung mit **CHRONOTHERMOSTAT**-Funktion. Einstellbares Frontgebläse und **HOCHLEISTUNGSFÄHIGE**-Brennschale ermöglichen eine Erwärmung bis zu ca. 130 m2.

DOUBLE DOOR

Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

Approfondimento Pagina 38

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 38

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Details On Page 38



Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 38

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.

Details auf Seite 38



FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.

Details auf Seite 40

FIREWALL

Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

Approfondimento Pagina 40

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

Détails Sur La Page 40

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Details On Page 40

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

Detalles en la pagina 40

TRITTICO INOX

Griglie frontali realizzate in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

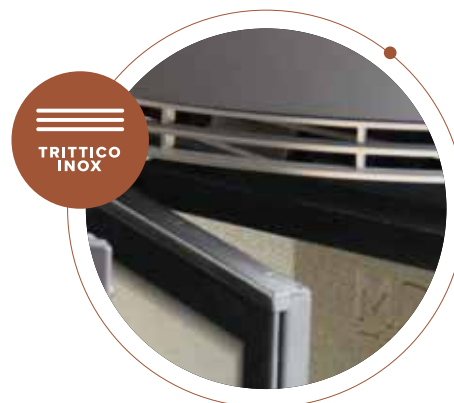
Approfondimento Pagina 45

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Détails Sur La Page 45

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Details On Page 45



Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Detalles en la pagina 45

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.

Details auf Seite 45



LOADING
HATCH

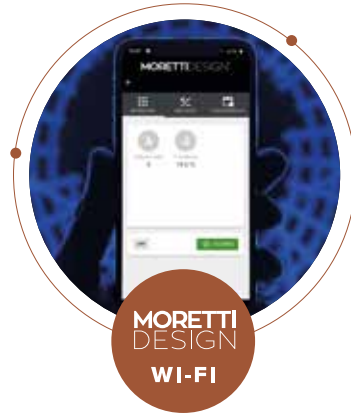
Botola di carico per slot. Slot aqua botola inclusa.

Loading hatch for slot, included only for slot aqua.

Trappe de chargement pour slot, incluse pour slot aqua.

Escotilla de carga para la SLOT, para slot hidro incluida.

Ladeklappe für Slot. Slot Aqua Ladeklappe inklusiv.



MORETTI
DESIGN
WI-FI

L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



RADIO

Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



MAGICAL
GLASS

Consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa.

It allows the view of combustion chamber only when the flame is lit.

Il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée.

Permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida.

Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme.

TECHNOLOGY

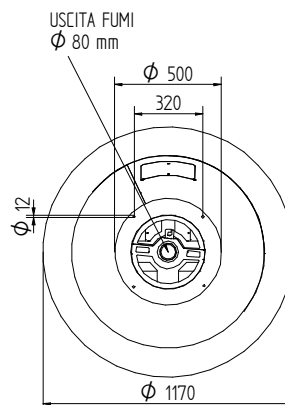
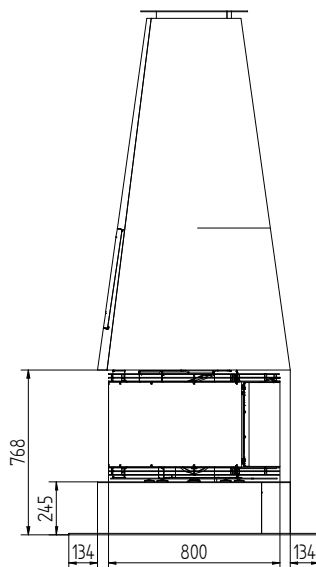
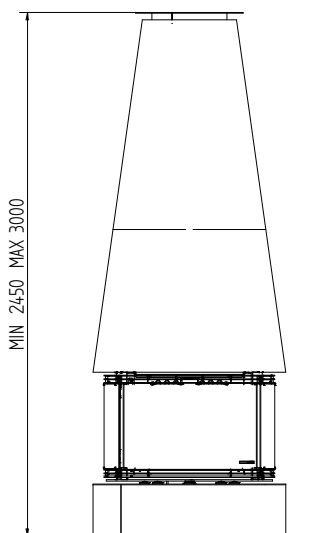


OPTIONAL



ARIA
CENTER ROOM

Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrauchsleistung	KW	KW	%	KG	KG/H	°C	PA	MM	MM	KG	W
11 kw	11,4	10,4-3,1	90,8	320	0,7-2,0	166	10	80	60	12	100
Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Pellet Wirkungsgrad											
Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung											
Peso Weight Poids Peso Gewicht											
Consumo min-MAX Min-Max consumo Consumation min-MAX Consumo min-max Min-Maxi verbrauch											
Temperatura gas di scarico Exhaust gas temperature Temperature des gaz d'échappement Temperatura de los gases de escape Abgastemperatur											
Tiraggio richiesto in funzionamento Draw required in operation Dessiner nécessaire en fonctionnement Dibujar requerido en la operación Erforderlicher Betriebszug											
Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass											
Ingresso aria Air intel Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass											
Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Tank Fassungsvermögen											
Absorbimento elettrico watt Electrical consumption watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrischer Verbrauch watt											



WOOD

L'eccellenza tutta italiana, frutto di 60 anni di ricerche e sperimentazioni. La perfezione plasmata in una unione perfetta della bellezza e della tecnologia. L'espressione del design, che ha reso questa azienda celebre nel mondo, applicata ai modelli più innovativi della nuova collezione wood.

L'excellence italienne, 60 ans de recherche et d'expérimentation. L'union parfaite de la beauté et de la technologie. L'expression du design qui a rendu notre société célèbre dans le monde, appliquée aux modèles les plus innovants de la nouvelle collection wood.

The Italian excellence, the result of 60 years of research and experimentation. Perfection molded into a perfect union of beauty and technology. The expression of design, which has made this company famous in the world, applied to the most innovative models of the new wood collection.

La excelencia italiana, fruto de 60 años de investigación y experimentación. La perfección plasmada en una unión perfecta de belleza y tecnología. La expresión del diseño, que ha hecho esta compañía famosa en el mundo, aplicada a los modelos más innovadores de la nueva colección leña.

Die italienische Exzellenz, 60 Jahre Forschung und Experimentation. die Perfektion geformt in einer perfekten Union von Schönheit und Technologie. der Ausdruck des Design, der dieses Unternehmen in der Welt bekannt gemacht hat, auf den innovativsten Modellen der neuen Holzkollektion angewandt.





CAST IRON

Il focolare, per garantire un'alta resa termica e aumentare la durata nel tempo, viene completamente realizzato in ghisa.

L'insert, afin de garantir une grande performance thermique et pour avoir une plus grande longévité, est intégralement fabriqué en fonte.

The hearth, to guarantee high thermal efficiency which increases with time, is constructed completely from cast iron.

La chimenea, para garantizar un elevado rendimiento térmico y aumentar la duración con el paso del tiempo, está completamente fabricada con hierro fundido.

Um eine optimale Wärmeausbeute und Langlebigkeit zu garantieren, besteht das System vollständig aus Gusseisen.



ALL GLASS

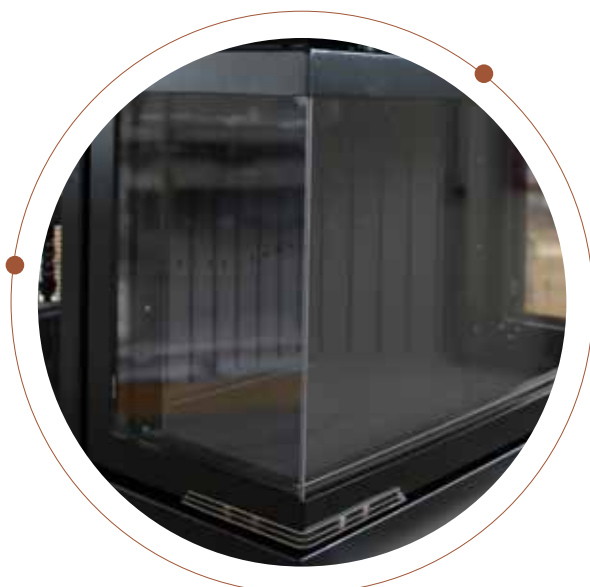
Tutti i modelli sono realizzati con vetro ceramico serigrafato che impreziosisce l'estetica.

Tous les modèles sont dotés d'une verre sérigraphié pour obtenir une ligne esthétique spéciale.

All models are fitted with screen printed glass for aesthetic reasons.

Todos los modelos disponen de cristal serigrafiado para obtener una línea estética particular.

Alle Modelle sind zur Erlangung einer besonderen ästhetischen Linie mit Siebdruck-Glas.





KIT VENTILAZIONE

Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze.

Permet de canaliser l'air chaud sur plusieurs pièces.

Warm air is piped into multiple rooms.

Permite canalizar el aire caliente a diferentes habitaciones.

Zur Kanalisierung der Luft in mehrere Zimmer.



SLIDE DOOR TOP

Il sistema saliscendi Moretti è dotato di catene che assicurano una durata nel tempo. I cuscinetti sul perno garantiscono silenziosità e leggerezza nella movimentazione.

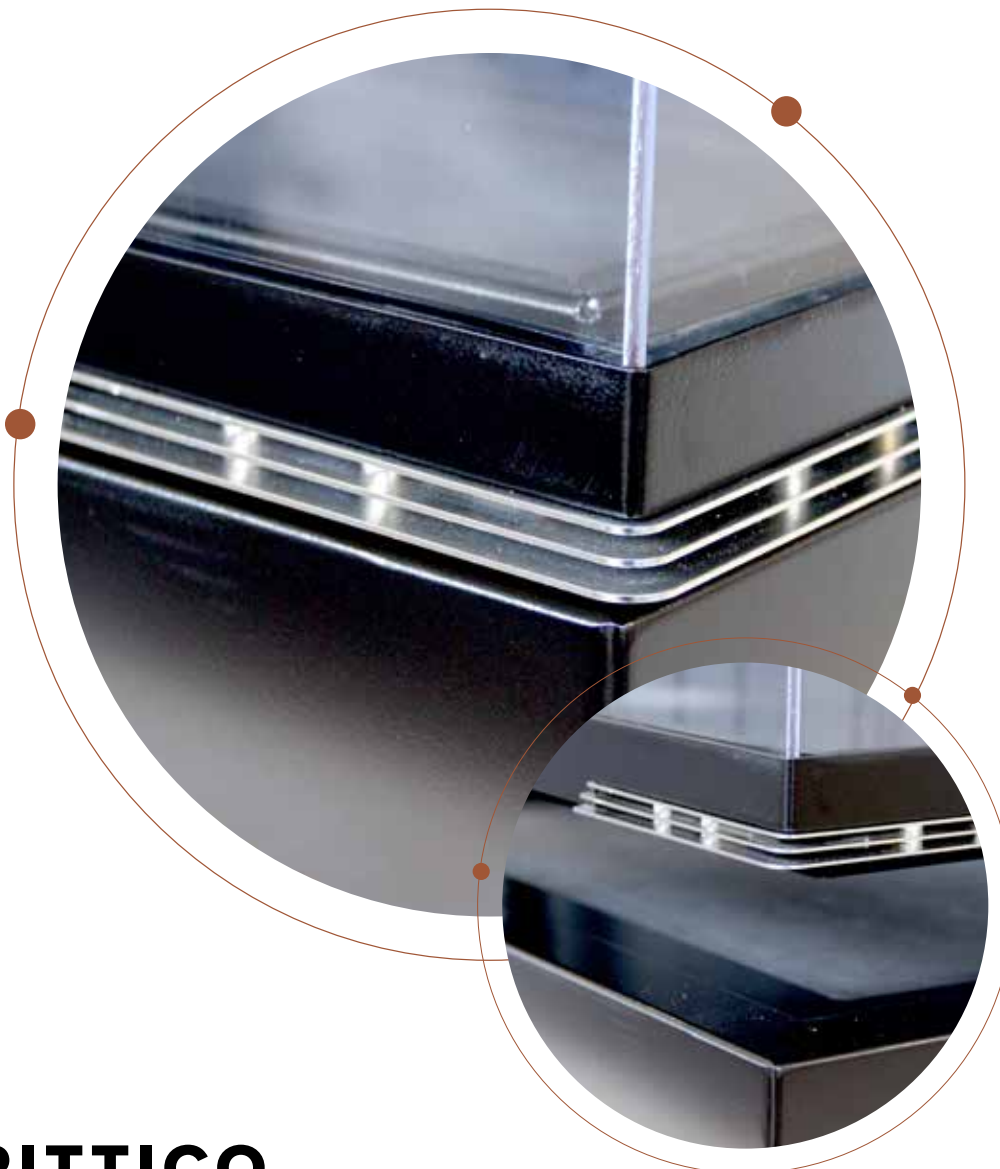
Le system a double ouverture Moretti est équipé de chaînes qui assurent une longue durée de vie. Les roulements sur l'arbre assurent un fonctionnement silencieux et la manutention légère.

The Moretti retractable door system is provided with chains that ensure a long time resistance. The bearings on the shaft guarantee low noise and light weight handling.

El sistema de cierre Moretti con puerta de guillotina está equipado con cadenas que aseguran una larga duración. Los cojinetes en el pivote aseguran bajo ruido y manejabilidad.

Die Rasthaken Moretti Ketten, die eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Spindellager sorgen für geräuscharmen und leichte Handhabung.





IL TRITTICO D'ACCIAIO

La garanzia della qualità del **Made in Italy**, non risiede soltanto nei materiali, ma vive nella bellezza dei prodotti creati dai nostri artigiani. Il segno distintivo del **Gruppo Moretti** è la firma, tratteggiata su linee orizzontali che armonicamente si fondono nella struttura della stufa, conferendole il carattere straordinario che sa possedere solo il Design di eccellenza.

TRIPTYQUE ACIER

Assurer la qualité du Made in Italy, réside non seulement dans les matériaux, mais aussi dans la beauté des produits créés par nos artisans. La signature du groupe Moretti, ce sont ces 3 lignes horizontales en acier qui se fondent harmonieusement dans la structure du poêle. Ces lignes signent aussi une ambition : l'excellence du design.

STEEL TRIPTYCH

Ensuring the quality of Made in Italy, not only resides in the materials, but lives in the beauty of the products created by our craftsmen. The Moretti Group's distinctive sign is the signature, dotted on vertical lines that harmoniously blend into the structure of the stove, giving it the extraordinary character that only knows the design of excellence.

TRÍPTICO DE ACERO

La garantía de la calidad del Made in Italy se basa en los materiales pero también en la belleza de los productos creados por nuestros artesanos. El sello distintivo del Grupo Moretti es la firma, sus líneas verticales se funden armoniosamente en la estructura de la estufa, dándole un carácter único.

DAS STAHL TRIPTYCHON

Die Garantie der Qualität des Made in Italy, liegt nicht nur in unseren Materialien sondern Sie lebt in der Schönheit der von unseren Handwerkern geschaffenen Produkten. Das Kennzeichen der Moretti Gruppe ist die Unterschrift auf gestrichelten vertikalen Linien, die sich harmonisch in die Struktur des Ofens mischen, die diesem eine außerordentlichen Charakter verleihen, der nur die Exzellenz des Designs besitzt.





C 12 WOOD 55

COD. C12W55

Focolare ad aria con frontale da 60 cm. Lo stile è identificato dalla **PORTA FRONTALE SOLO VETRO** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTIKO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a basculanti per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C12W55 Chambre de combustion AIR avec 60 cm à l'avant. Le style est identifié par la **PORTE FRONTALE EN VERRE** qui met en valeur le revêtement et la flamme, par **LE TRIPTYQUE INOXYDABLE** qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la **GRANDE OUVERTURE** de la porte permettant le chargement du bois et d'une inclinaison pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la **DOUBLE COMBUSTION** qui augmente l'efficacité, avec le **PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION** qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le **DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE** permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C12W55 Air heating fireplace with 60 cm front. The style is identified by the **FRONT ONLY GLASS DOOR** which enhances the coating and the flame, by the **INOX TRIPTYCH** which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is guaranteed by the **DOUBLE OPENING** of the door, with an up-and-down mechanism for loading wood and a swinging mechanism for easy cleaning. The technology is based on **DOUBLE COMBUSTION**, which increases efficiency, on **COMBUSTION AIR PASSAGE**, which keeps the front glass cleaner for longer, and on **ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR**, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire frontal de 60 cm. El estilo se identifica por la **PUERTA DELANTERA SOLO CRISTAL** que realza el revestimiento y la llama, por el **TRÍPTICO INOX** que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que recubre su interior. La facilidad de uso está garantizada por la **DOBLE APERTURA** de la puerta, con pestillos para cargar la madera y con mecanismo basculante para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la **DOBLE COMBUSTIÓN** que aumenta su eficiencia, con el **PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN** que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el **DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE** que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C12W55 Luftgeführter Kamin mit 60 cm Front. Der Stil wird durch die **NUR-GLAS-VORDERTÜR** gekennzeichnet, die die Verkleidung und die Flamme hervorhebt, durch das **INOX-TRIPTYCHON**, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die **DOPPELTE ÖFFNUNG** der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und einer Kippöffnung für eine einfache Reinigung. Die Technologie wird mit der **DOPPELTEN VERBRENNUNG** erreicht, die ihre Effizienz, mit dem **DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT** erhöht, der die Frontscheibe, mit dem **EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER**, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD
C 12 WOOD 55

TECHNOLOGY



ZERO FAN



WOOD



CAST IRON



ALL GLASS



TRITICO INOX



SMOKE TOP



SLIDE DOOR TOP

OPTIONAL

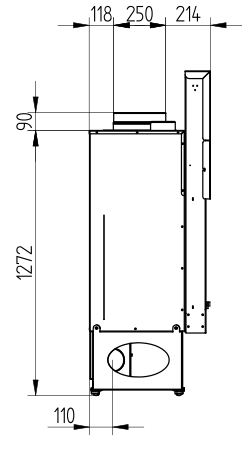
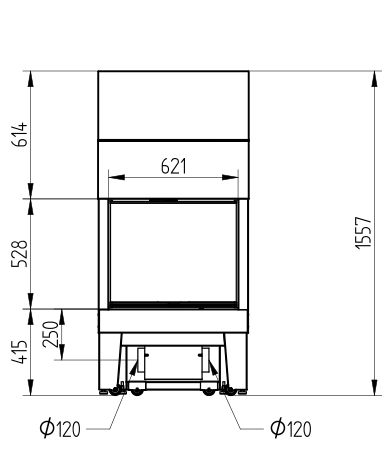
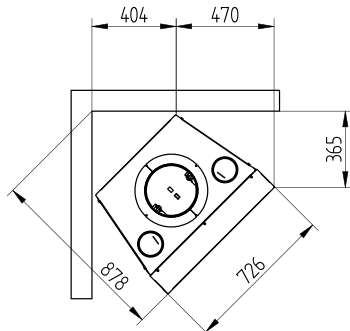
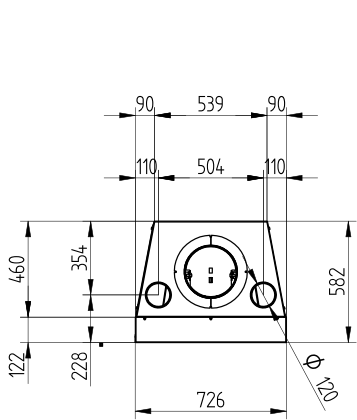


AIR BACK



VENTILATION KIT

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Wärmeluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustion Brennraum
C 12	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	15,5	12,0	77,5	405,0	3,0	430	250	120	120	190	610X380





C 12 WOOD LDX 55

COD. C12WLDX55

Focolare ad aria con porta angolare **DESTRA** di dimensioni contenute. Lo stile è identificato dalla **PORTA ANGOLARE** che permette la visione della fiamma da 2 lati, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C12WLDX55 Chambre de combustion AIR avec porte ANGLE DROIT de petites dimensions. Le style est identifié par la VITRE D'ANGLE qui permet la vision de la flamme des 2 côtés, par LE TRIPTYQUE INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C12WLDX55 Air heating Fireplace with **RIGHT** corner door, small in size. The style is identified by the **CORNER DOOR** which allows the view of the flame from 2 sides, by the **INOX TRIPTYCH** which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the **DOUBLE OPENING** of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on **DOUBLE COMBUSTION**, which increases efficiency, on **COMBUSTION AIR PASSAGE**, which keeps the front glass cleaner for longer, and on **ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR**, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con puerta angular **DERECHA** de dimensión contenida. El estilo se identifica por la **PUERTA ANGULAR** que permite ver la llama desde 2 lados, por el **TRÍPTICO INOX** que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que recubre su interior. La facilidad de uso está garantizada por la **DOBLE APERTURA** de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la **DOBLE COMBUSTIÓN** que aumenta su eficiencia, con el **PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN** que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el **DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE** que modula el tiro. Como opción puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C12WLDX55 Luftgeführter Kamin mit kleiner **RECHTER** Ecktüre. Der Stil ist gekennzeichnet durch die **ECKTÜRE**, durch die die Flamme von 2 Seiten sichtbar ist, durch das **INOX-TRIPTYCHON**, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, und durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das das Innere bedeckt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die **DOPPELTE ÖFFNUNG** der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der **DOPPELTEN VERBRENNUNG** erreicht, die ihre Effizienz, mit dem **DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT** erhöht, der die Frontscheibe, mit dem **EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER**, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



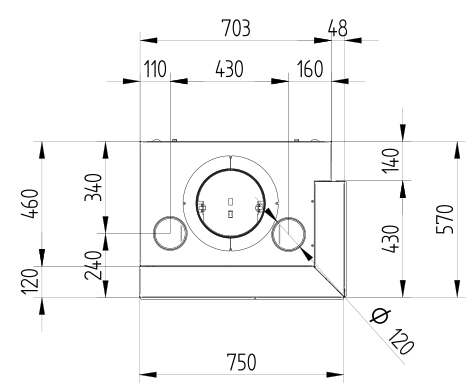
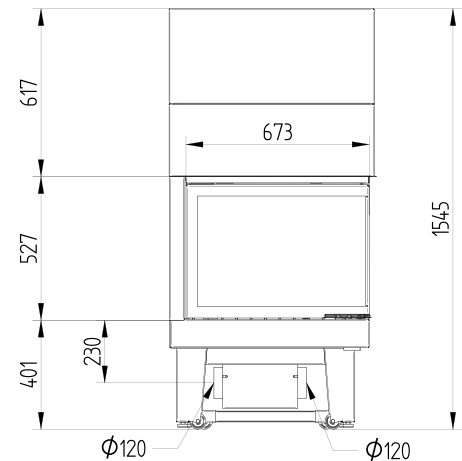
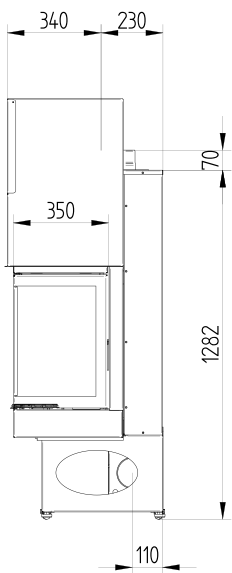
TECHNOLOGY



OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo maxi Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burning chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum
C 12	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	14,5	11,5	79,1	418,0	2,9	430	250	120	120	214	570X370





C 12 WOOD LSX 55

COD. C12WLSX55

Focolare ad aria con porta angolare **SINISTRA** di dimensioni contenute. Lo stile è identificato dalla **PORTA ANGOLARE** che permette la visione della fiamma da 2 lati, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C12WLSX55 Chambre de combustion AIR avec PORTE ANGULAIRE GAUCHE de petites dimensions. Le style est identifié par la VITRE D'ANGLE qui permet la vision de la flamme de 2 côtés, par LE TRIPTYQUE INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C12WLSX55 Air heating Fireplace with LEFT corner door, small in size. The style is identified by the CORNER DOOR which allows the view of the flame from 2 sides, by the INOX TRIPTYCH which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con puerta angular IZQUIERDA de dimensiones contenidas. El estilo se identifica por la PUERTA ANGULAR que permite ver la llama desde 2 lados, por el TRIPTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que recubre su interior. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C12WLSX55 Luftgeführter Kamin mit kleiner LINKER Ecktüre. Der Stil ist gekennzeichnet durch die ECKTÜRE, durch die die Flamme von 2 Seiten sichtbar ist, durch das INOX-TRIPTYCHON, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, und durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das das Innere bedeckt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die DOPPELTE ÖFFNUNG der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der DOPPELTEN VERBRENNUNG erreicht, die ihre Effizienz, mit dem DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT erhöht, der die Frontscheibe, mit dem EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD

C 12 WOOD LSX 55

TECHNOLOGY



ZERO FAN



WOOD



CAST IRON



ALL GLASS



TRITTIKO INOX



SMOKE TOP



SLIDE DOOR TOP

OPTIONAL

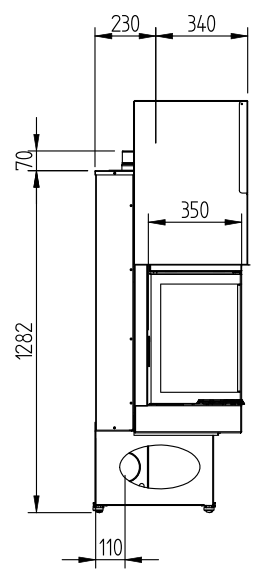
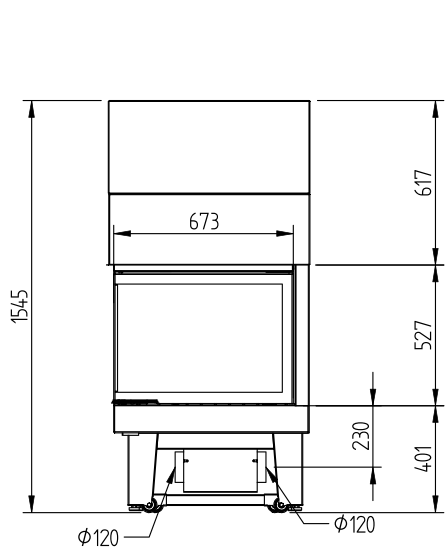
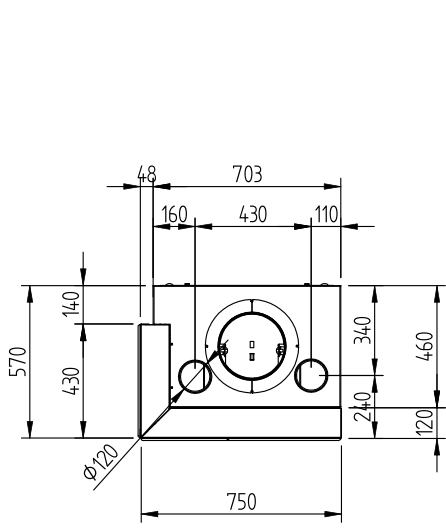


AIR BACK



VENTILATION KIT

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption Consumo MAX Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burning chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum
C 12	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	14,5	11,5	79,1	418,0	2,9	430	250	120	120	214	570X370





C 14 WOOD 55

COD. C14W55

Focolare ad aria con frontale da 70 cm. Lo stile è identificato dalla **PORTA FRONTALE SOLO VETRO** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a bascula per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C14W55 Chambre de combustion AIR avec 70 cm à l'avant. Le style est identifié par la **PORTE FRONTALE EN VERRE** qui met en valeur le revêtement et la flamme, par **LE TRIPTYQUE INOXYDABLE** qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la **GRANDE OUVERTURE** de la porte permettant le chargement du bois et d'une inclinaison pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la **DOUBLE COMBUSTION** qui augmente l'efficacité, avec le **PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION** qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le **DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE** permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C14W55 Air heating Fireplace with 70 cm front. The style is identified by the **FRONT ONLY GLASS DOOR** which enhances the coating and the flame, by the **INOX TRIPTYCH** which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is guaranteed by the **DOUBLE OPENING** of the door, with an up-and-down mechanism for loading wood and a swinging mechanism for easy cleaning. The technology is based on **DOUBLE COMBUSTION**, which increases efficiency, on **COMBUSTION AIR PASSAGE**, which keeps the front glass cleaner for longer, and on **ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR**, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire frontal de 70 cm. El estilo se identifica por la **PUERTA DELANTERA SOLO CRISTAL** que realza el revestimiento y la llama, por el **TRÍPTICO INOX** que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que recubre su interior. La facilidad de uso está garantizada por la **DOBLE APERTURA** de la puerta, con pestillos para cargar la madera y con mecanismo basculante para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la **DOBLE COMBUSTIÓN** que aumenta su eficiencia, con el **PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN** que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el **DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE** que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C14W55 Luftgeführter Kamin mit 70 cm Front. Der Stil wird durch die **NUR-GLAS-VORDERTÜR** gekennzeichnet, die die Verkleidung und die Flamme hervorhebt, durch das **INOX-TRIPTYCHON**, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die **DOPPELTE ÖFFNUNG** der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und einer Kippöffnung für eine einfache Reinigung. Die Technologie wird mit der **DOPPELTEN VERBRENNUNG** erreicht, die ihre Effizienz, mit dem **DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT** erhöht, der die Frontscheibe, mit dem **EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER**, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrennungsleistung

KW

Potenza Nominale
Nominal Power
Puissance Nominale
Potencia Nominal
Nennleistung

KW

Rendimento totale
Total efficiency
Puissance globale
Potencia global
Gesamtausbeute

%

Volume riscaldabile
Heating volume
Beheizbares Volumen
Volumen calefactable
Volume de réchauffement

MC

Consumo MAX
Max consumption
Consumo MAX
Consumo max
Maxi verbrauch

KG/H

Portata Ventilatore
Fan Range
Gebläse Förderleistung
Caudal de ventilación
Débit du ventilateur

MC/H

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

MM

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

MM

2 uscite aria calda
2 warm air outlets
2 Warmluftausgänge
2 salidas de aire caliente
2 sorties d'air chaud

MM

Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG

Camera di combustione
Burnig chamber
Chambre de combustion
Cámara de combustion
Brennraum

MM

C 14

17,9

14,0

78,2

405,0

3,3

430

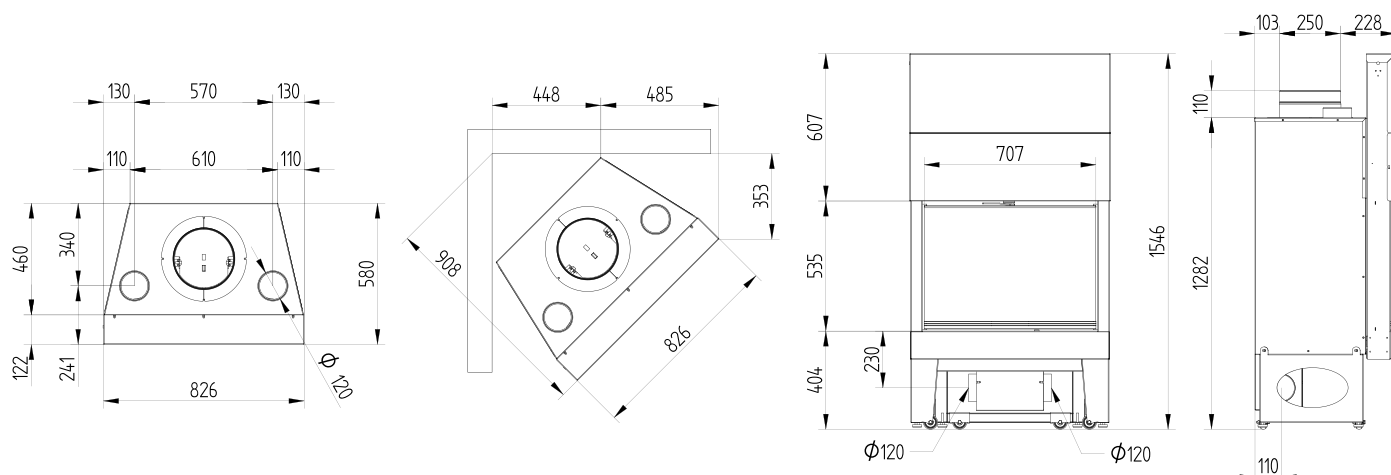
250

120

120

206

730X370





C 14 WOOD 65

COD. C14W65

Focolare ad aria con frontale da 70 cm. Lo stile è identificato dalla **PORTA FRONTALE SOLO VETRO** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno, dalla particolare forma che permette di montarlo anche in un angolo. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a bascula per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C14W65 Chambre de combustion AIR avec 70 cm à l'avant. Le style est identifié par la **PORTE FRONTALE EN VERRE** qui met en valeur le revêtement et la flamme, par le **TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE** qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur, par la forme particulière qui lui permet d'être installé en coin. La simplicité d'utilisation est garantie par la **GRANDE OUVERTURE** de la porte permettant le chargement du bois et d'une inclinaison pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la **DOUBLE COMBUSTION** qui augmente l'efficacité, avec le **PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION** qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le **DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE** permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C14W65 Air heating Fireplace with 70 cm front. The style is identified by the **FRONT ONLY GLASS DOOR** which enhances the coating and the flame, by the **INOX TRIPTYCH** which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface, with a special shape that allows it to be mounted in a corner. User-friendliness is guaranteed by the **DOUBLE OPENING** of the door, with an up-and-down mechanism for loading wood and a swinging mechanism for easy cleaning. The technology is based on **DOUBLE COMBUSTION**, which increases efficiency, on **COMBUSTION AIR PASSAGE**, which keeps the front glass cleaner for longer, and on **ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR**, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire frontal de 70 cm. El estilo se identifica por la **PUERTA DELANTERA SOLO CRISTAL** que realza el revestimiento y la llama, por el **TRÍPTICO INOX** que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro profundo de la fundición que recubre su interior, por la particular forma que permite para ser montado incluso en una esquina. La facilidad de uso está garantizada por la **DOBLE APERTURA** de la puerta, con pestillos para cargar la madera y con mecanismo basculante para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la **DOBLE COMBUSTIÓN** que aumenta su eficiencia, con el **PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN** que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el **DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE** que modula el tiro. Como opción puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C14W65 Luftgeführter Kamin mit 70 cm Front. Der Stil wird durch die **NUR-GLAS-VORDERTÜR** gekennzeichnet, die die Verkleidung und die Flamme hervorhebt, durch das **INOX-TRIPTYCHON**, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt, durch die besondere Form, die es ermöglicht, ihn auch in einer Ecke zu montieren. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die **DOPPELTE ÖFFNUNG** der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und einer Kippöffnung für eine einfache Reinigung. Die Technologie wird mit der **DOPPELTEN VERBRENNUNG** erreicht, die ihre Effizienz, mit dem **DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT** erhöht, der die Frontscheibe, mit dem **EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER**, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



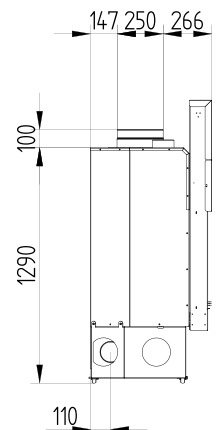
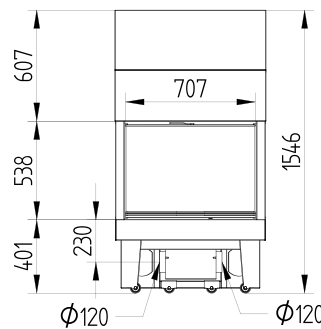
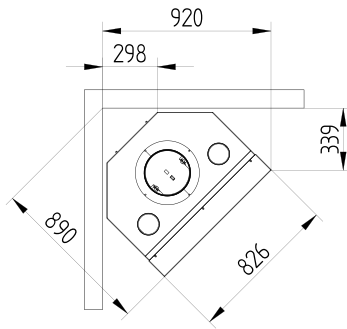
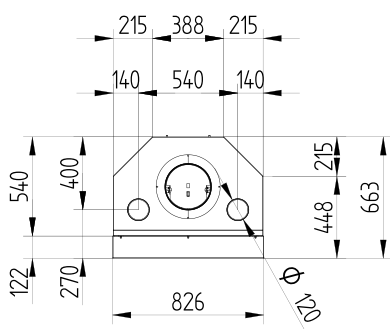
TECHNOLOGY



OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volume calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustion Brennraum
C 14	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	17,7	14,0	79,0	400,0	3,3	430	250	120	120	233	730X450





C 15 WOOD LDX 65

COD. C15WLDX65

Focolare ad aria con porta angolare **DESTRA** di grande dimensione. Lo stile è identificato dalla **PORTA ANGOLARE** che permette la visione della fiamma da 2 lati, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C15WLDX65 Chambre de combustion AIR avec grande VITRE D'ANGLE DROITE. Le style est identifié par la VITRE D'ANGLE qui permet la vision de la flamme de 2 côtés, par LE TRIPTYQUE INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C15WLDX65 Air heating Fireplace with large RIGHT-hand corner door. The style is identified by the CORNER DOOR which allows the view of the flame from 2 sides, by the INOX TRIPTYCH which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con puerta angular DERECHA de grandes dimensiones. El estilo se identifica por la PUERTA ANGULAR que permite ver la llama desde 2 lados, por el TRIPTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que recubre su interior. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C15WLDX65 Luftgeführter Kamin mit großer Rechten Ecktür. Der Stil wird durch die ECKTÜR gekennzeichnet, die den Blick auf die Flamme von 2 Seiten ermöglicht, durch das INOX-TRIPTYCHON, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die DOPPELTE ÖFFNUNG der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der DOPPELTEN VERBRENNUNG erreicht, die ihre Effizienz, mit dem DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT erhöht, der die Frontscheibe, mit dem EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD

C 15 WOOD LDX 65



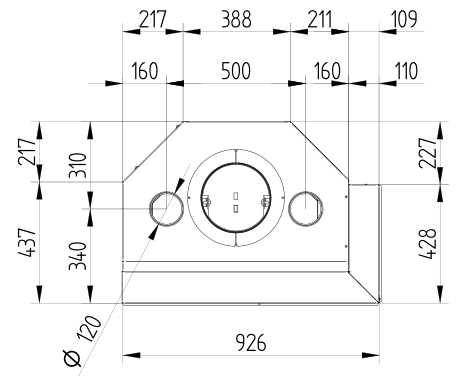
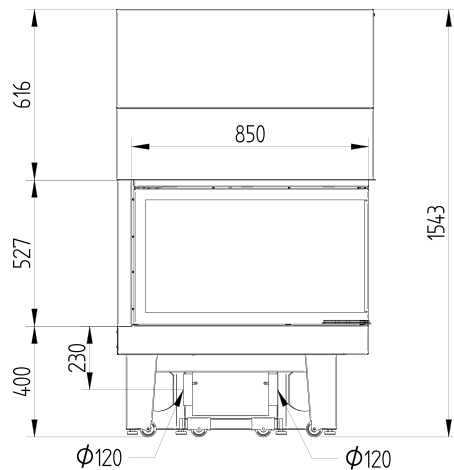
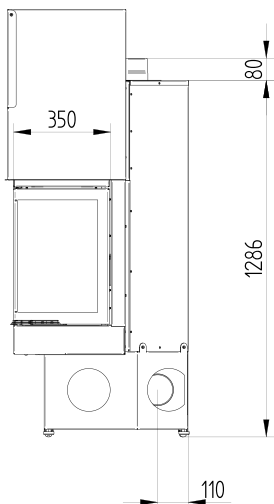
TECHNOLOGY



OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puisissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puisissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puisissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volume calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption Consumption MAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Gewicht	Camera di combustione Burning chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum
	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
C 15	18,1	14,5	80,1	430,0	3,9	430	250	120	120	245	730X450





C 15 WOOD LSX 65

COD. C15WLSX65

Focolare ad aria con porta angolare **SINISTRA** di grande dimensione. Lo stile è identificato dalla **PORTA ANGOLARE** che permette la visione della fiamma da 2 lati, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C15WLSX65 Grande chambre de combustion AIR avec VITRE D'ANGLE GAUCHE. Le style est identifié par la VITRE D'ANGLE qui permet la vision de la flamme de 2 côtés, par LE TRIPTYQUE INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C15WLSX65 Air heating Fireplace with large LEFT-hand corner door. The style is identified by the CORNER DOOR which allows the view of the flame from 2 sides, by the INOX TRIPTYCH which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con puerta angular IZQUIERDA de grandes dimensiones. El estilo se identifica por la PUERTA ANGULAR que permite ver la llama desde 2 lados, por el TRIPTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que recubre su interior. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C15WLSX65 Luftgeführter Kamin mit großer Linken Ecktür. Der Stil wird durch die ECKTÜR gekennzeichnet, die den Blick auf die Flamme von 2 Seiten ermöglicht, durch das INOX-TRIPTYCHON, das die Marke kennzeichnet und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die DOPPELTE ÖFFNUNG der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der DOPPELTEN VERBRENNUNG erreicht, die ihre Effizienz, mit dem DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT erhöht, der die Frontscheibe, mit dem EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD

C 15 WOOD LSX 65



TECHNOLOGY

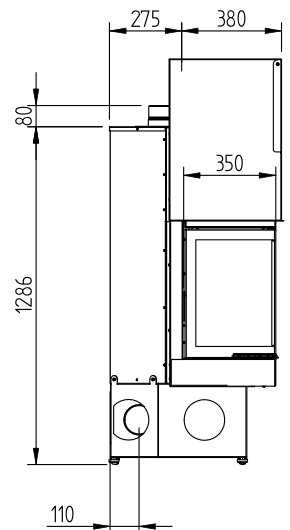
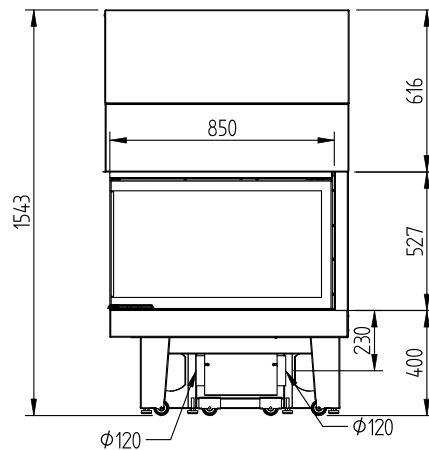
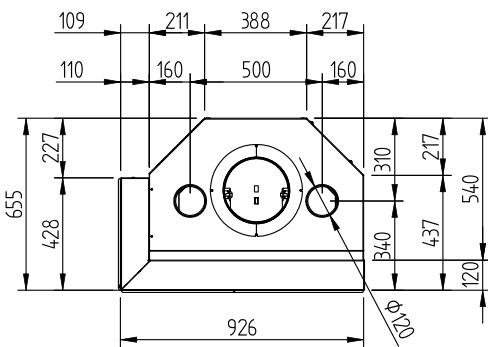


OPTIONAL



C 15

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volume calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo maxi Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Wärmeluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustion Brennraum
	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
C 15	18,1	14,5	80,1	430,0	3,9	430	250	120	120	245	730X450





C 14 WOOD BIS 75

COD. C14WB75

Focolare ad aria **DOBPIO** frontale da 70 cm. Lo stile è identificato dalla **DOPPIA PORTA FRONTALE SOLO VETRO** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dalla particolare forma che permette di montarlo tra due ambienti ed apprezzare la visione della fiamma da entrambe gli ambienti. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** delle porte, a saliscendi per il carico della legna ed a bascula per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C14WB75 Chambre de combustion à AIR DOUBLE avant 70 cm. Le style est identifié par la DOUBLE PORTE FRONTALE EN VERRE qui met en valeur le revêtement et la flamme, par le TRIPTIQUE INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par la forme particulière qui vous permet de le monter entre deux espaces et d'apprécier la vision de la flamme des deux côtés. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et d'une inclinaison pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.

C14WB75 Air heating Fireplace with 70 cm DOUBLE front. The style is identified by the DOUBLE GLASS ONLY FRONT DOOR which enhances the finishing and the flame, by the INOX TRIPTYCH which identifies the brand and hides the handle, by the special shape that allows it to be mounted between two rooms and to enjoy the view of the flame from both rooms. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the doors, up and down for loading wood and swinging for easy cleaning. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar aire DOBLE FAZ de 70 cm. El estilo se identifica por la DOBLE PUERTA FRONTAL SOLO CRISTAL que realza el revestimiento y la llama, por el TRITTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, con una forma particular que permite montarlo entre dos ambientes y apreciar la visión de la llama de ambos ambientes. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de las puertas, con pestillos para cargar la madera y basculantes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

Hogar aire DOBLE FAZ de 70 cm. El estilo se identifica por la DOBLE PUERTA FRONTAL SOLO CRISTAL que realza el revestimiento y la llama, por el TRITTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, con una forma particular que permite montarlo entre dos ambientes y apreciar la visión de la llama de ambos ambientes. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de las puertas, con pestillos para cargar la madera y basculantes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.



TECHNOLOGY



OPTIONAL



Potenza Globale
Global Power
Puissance globale
Potencia global
Verbrennungsleistung

KW
19,2

Potenza Nominale
Nominal Power
Puissance Nominale
Potencia Nominal
Nennleistung

KW
14,0

Rendimento totale
Total efficiency
Puissance globale
Potencia global
Gesamtausbeute

%
73,0

Volume riscaldabile
Heating volume
Beheizbares Volumen
Volumen calefactable
Volume de réchauffement

MC
400,0

Consumo MAX
Max consumption
ConsumationMAX
Consumo maxi
Maxi verbrauch

KG/H
3,4

Portata Ventilatore
Fan Range
Gebläse Förderleistung
Caudal de ventilación
Débit du ventilateur

MC/H
430

Uscita fumi
Chimney Output
Sortie conduit de cheminée
Salida conducto de humos
Rauchauslass

MM
250

Ingresso aria
Air inlet
Entrée d'air
Entrada aire
Lufteinlass

MM
120

2 uscite aria calda
2 warm air outlets
2 Wärmeluftausgänge
2 salidas de aire caliente
2 sorties d'air chaud

MM
120

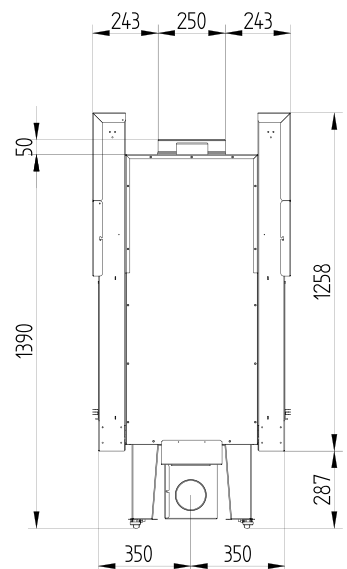
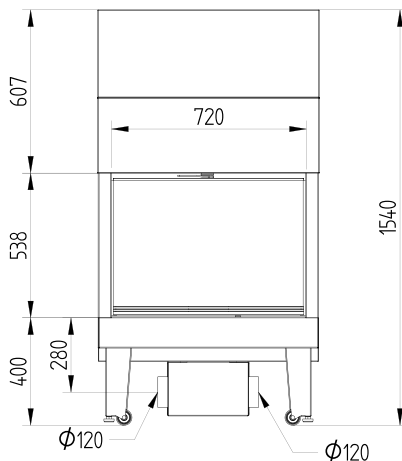
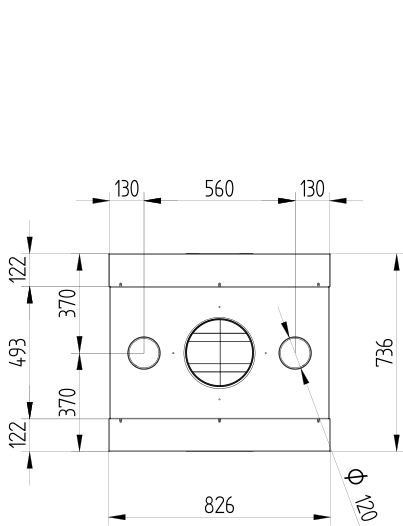
Peso
Weight
Poids
Peso
Gewicht

KG
270

Camera di combustione
Burning chamber
Chambre de combustion
Cámara de combustion
Brennraum

MM
730X480

C 14





C 14 WOOD TRIS 65

COD. C14WT65

Focolare ad aria con frontale a tre lati. Lo stile è identificato dalla grande **PORTA FRONTALE** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno, dalla particolare forma della porta che permette di apprezzare la fiamma da tre lati differenti. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C14WT65 Chambre de combustion AIR avec façade à trois côtés. Le style est identifié par la grande PORTE DE FACADE qui met en valeur le revêtement et la flamme, par le TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur, par la forme particulière de la porte qui vous permet d'apprécier la flamme de trois côtés différents. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.

C14WT65 Air heating Fireplace with three-sided front. The style is identified by the large FRONT DOOR that enhances the finishing and the flame, by the INOX TRIPTYCH that identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface, by the special shape of the door which allows the flame to be seen from three different sides. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con frente a tres lados. El estilo se identifica por la gran PUERTA FRONTAL que realza el revestimiento y la llama, por el TRIPTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro profundo de la fundición que reviste su interior, por la particular forma de la puerta que permite apreciar la llama desde tres lados diferentes. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C14WT65 Luftgeführter Kamin mit drei Seiten Front. Der Stil wird durch die große VORDERTÜR gekennzeichnet, die die Beschichtung und die Flamme, durch das INOX TRIPTYCHON, das die Marke kennzeichnet und hervorhebt und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt verbirgt, durch die besondere Form der Tür durch diese die Flamme von drei verschiedenen Seiten betrachtet werden kann. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die DOPPELTE ÖFFNUNG der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der DOPPELTEN VERBRENNUNG erreicht, die ihre Effizienz, mit dem DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT erhöht, der die Frontscheibe, mit dem EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD

C 14 WOOD TRIS 65

TECHNOLOGY



ZERO FAN



WOOD



CAST IRON



ALL GLASS



TRITTIICO INOX



SMOKE TOP



SLIDE DOOR TOP

OPTIONAL

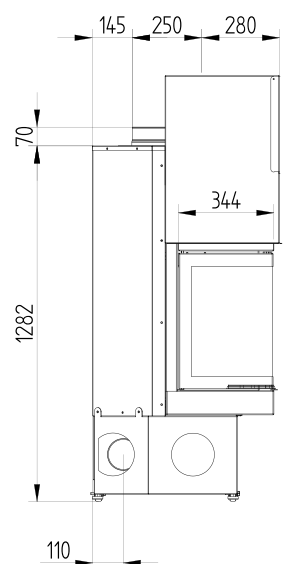
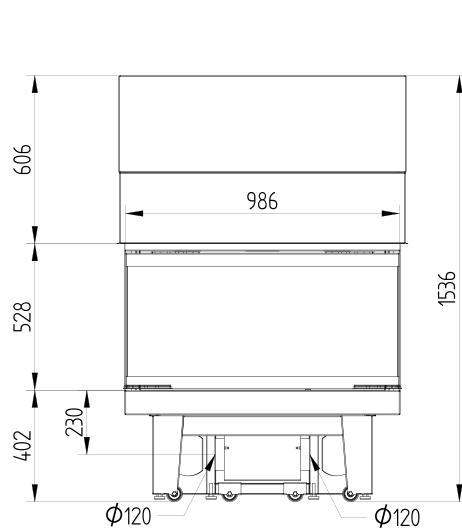
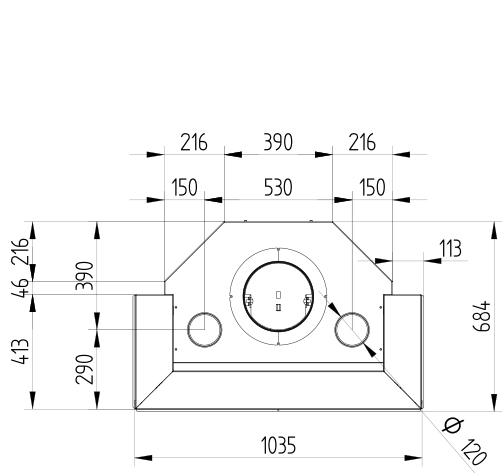


AIR BACK



VENTILATION KIT

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burning chamber Chambre de combustion Cámara de combustión Brennraum
C 14	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	17,5	13,3	76,0	418,0	3,3	430	250	120	120	260	730X450





C 15 WOOD 75

COD. C15W75

Focolare ad aria con frontale da 80 cm. Lo stile è identificato dalla grande **PORTA FRONTALE** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTIKO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia, dalle sue abbondanti dimensioni. La tecnologia è ottenuta con la **DOPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C15W75 Chambre de combustion AIR avec 80 cm à l'avant. Le style est identifié par la grande PORTE DE FACEDE qui met en valeur le revêtement et la flamme, par le TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et articulée pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.



C15W75 Air heating Fireplace with 80 cm front. The style is identified by the large FRONT DOOR that enhances the finishing and the flame, by the INOX TRIPTYCH that identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning, by its ample size. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con frente de 80 cm. El estilo se identifica por la gran PUERTA FRONTAL que realiza el revestimiento y la llama, por el TRÍPTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que reviste su interior. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de la puerta, con pestillos para la carga de la leña y basculante para facilitar la limpieza, gracias a sus amplias dimensiones. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE que modula el tiro. Como opción puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C15W75 Luftgeführter Kamin mit 80 cm Front. Der Stil wird durch die große VORDERE TÜR gekennzeichnet, die die Beschichtung und die Flamme, durch das INOX-TRIPTYCHON, das die Marke kennzeichnet und hervorhebt und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt verbirgt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die DOPPELTE ÖFFNUNG der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden des Holzes und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung dank seiner üppigen Größe. Die Technologie wird mit der DOPPELTEN VERBRENNUNG erreicht, die ihre Effizienz, mit dem DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT erhöht, der die Frontscheibe, mit dem EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD

C 15 WOOD 75

TECHNOLOGY



ZERO FAN



WOOD



CAST IRON



ALL GLASS



TRITTICO INOX



SMOKE TOP



SLIDE DOOR TOP

OPTIONAL

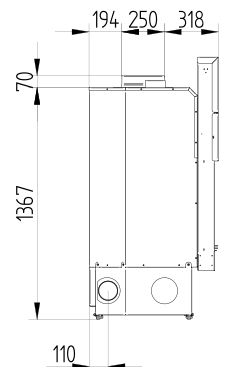
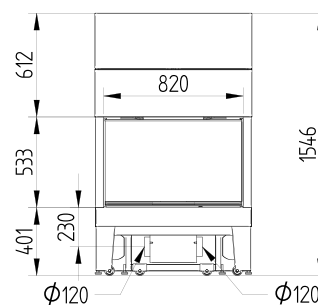
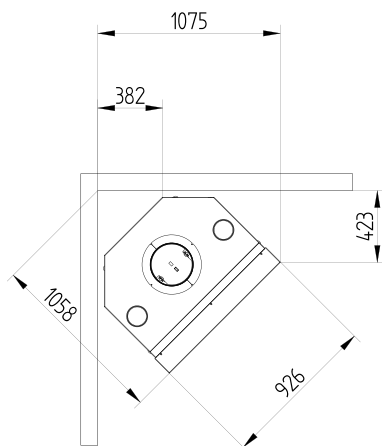
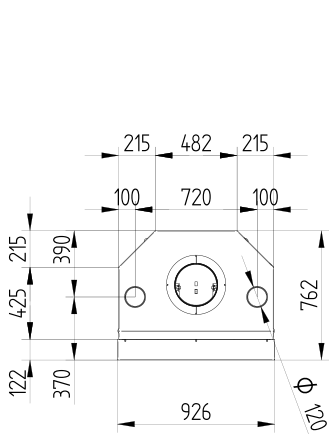


AIR BACK



VENTILATION KIT

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calectable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Warmluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustion Brennraum
C 15	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	19,4	15,0	77,3	400,0	3,6	430	250	120	120	263	835X560





C 16 WOOD 120 55

COD. C16W12055

Focolare ad aria con frontale da 120 cm. Lo stile è identificato dalla grande **PORTA FRONTALE 16:9** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITICO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C16W12055 Chambre de combustion AIR avec 120 cm à l'avant. Le style est identifié par la grande PORTE FACADE 16:9 qui met en valeur le revêtement et la flamme, par LE TRIPTYQUE INOXYDABLE qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la GRANDE OUVERTURE de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la DOUBLE COMBUSTION qui augmente l'efficacité, avec le PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.

C16W12055 Air heating Fireplace with a 120 cm front. The style is identified by the large 16:9 FRONT DOOR that enhances the finishing and the flame, by the INOX TRIPTYCH that identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the DOUBLE OPENING of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on DOUBLE COMBUSTION, which increases efficiency, on COMBUSTION AIR PASSAGE, which keeps the front glass cleaner for longer, and on ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con frente de 120 cm. El estilo se identifica por la gran PUERTA FRONTAL 16:9 que realiza el revestimiento y la llama, por el TRIPTICO INOX que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que reviste su interior. La facilidad de uso está garantizada por la DOBLE APERTURA de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la DOBLE COMBUSTIÓN que aumenta su eficiencia, con el PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el DEFLECTOR DE HUMOS RÉGULABLE que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C16W12055 Luftgeführter Kamin mit 120 cm Front. Der Stil wird durch die große 16: 9 FRONT TÜR gekennzeichnet, die die Beschichtung und die Flamme, durch das INOX TRIPTYCHON, das die Marke kennzeichnet und hervorhebt und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt verbirgt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die DOPPELTE ÖFFNUNG der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der DOPPELTEN VERBRENNUNG erreicht, die ihre Effizienz, mit dem DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT erhöht, der die Frontscheibe, mit dem EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



WOOD

C 16 WOOD 120 55

TECHNOLOGY



ZERO FAN



WOOD



CAST IRON



ALL GLASS



TRITTIKO INOX



SMOKE TOP



SLIDE DOOR TOP

OPTIONAL

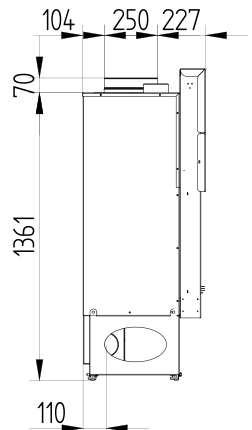
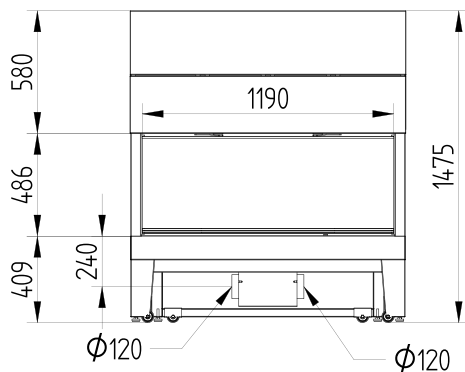
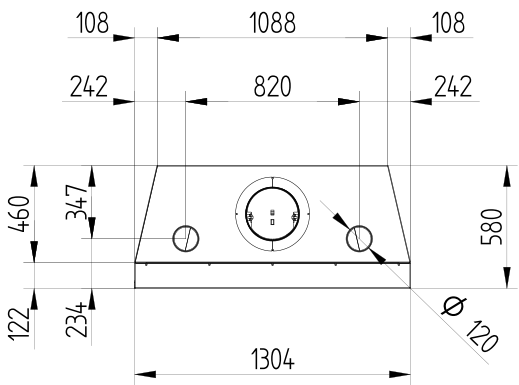


AIR BACK



VENTILATION KIT

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption ConsumationMAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Wärmeluftgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustion Brennraum
C 16	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	20,5	16,0	78,0	390,0	4,1	430	250	120	120	287	1230X370





C 17 WOOD 91 55

COD. C17W9155

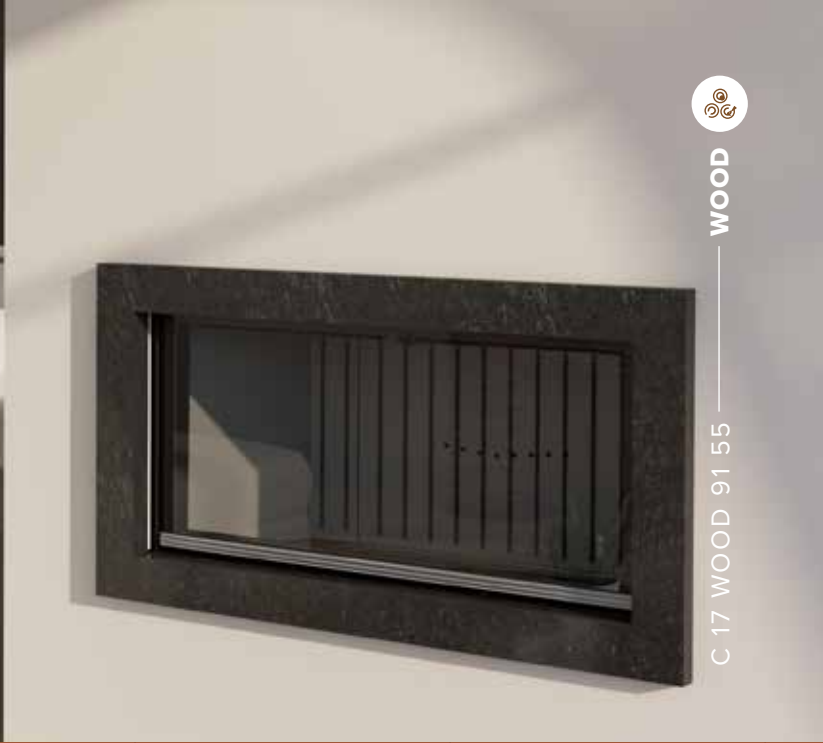
Focolare ad aria con frontale da 90 cm. Lo stile è identificato dalla **PORTA FRONTALE** che esalta il rivestimento e la fiamma, dal **TRITTIKO INOX** che identifica il marchio e nasconde la maniglia, dal nero profondo della ghisa che riveste il suo interno. La semplicità di utilizzo è garantita dalla **DOPPIA APERTURA** della porta, a saliscendi per il carico della legna ed a battente per facilitare la pulizia. La tecnologia è ottenuta con la **DOPPIA COMBUSTIONE** che ne aumenta il rendimento, col **PASSAGGIO ARIA COMBURENTE** che mantiene pulito più a lungo il vetro frontale, col **DEFLETTORE FUMI REGOLABILE** che modula il tiraggio. Come optional si può avere il kit di canalizzazione per estendere la funzionalità di riscaldamento.

C17W9155 Chambre de combustion AIR avec 90 cm à l'avant. Le style est identifié par la **PORTE FACADE** qui met en valeur le revêtement et la flamme, par le **TRIPTYQUE EN ACIER INOXYDABLE** qui identifie la marque et cache la poignée, par le noir profond de la fonte qui recouvre son intérieur. La simplicité d'utilisation est garantie par la **GRANDE OUVERTURE** de la porte permettant le chargement du bois et des charnières pour faciliter le nettoyage. La technologie est obtenue avec la **DOUBLE COMBUSTION** qui augmente l'efficacité, avec le **PASSAGE D'AIR DE COMBUSTION** qui maintient la vitre avant propre plus longtemps, avec le **DÉFLECTEUR DE FUMÉE RÉGLABLE** permettant la modulation du tirage d'air. En option, le kit de ventilation pour étendre la fonctionnalité de chauffage.

C17W9155 Air heating Fireplace with A 90 cm front. The style is identified by the **FRONT DOOR** which enhances the finishing and the flame, by the **INOX TRIPTYCH** which identifies the brand and hides the handle, by the deep black of the cast iron coating the internal surface. User-friendliness is ensured by the **DOUBLE OPENING** of the door, an up-and-down door for loading wood and a hinged door for easier cleaning. The technology is based on **DOUBLE COMBUSTION**, which increases efficiency, on **COMBUSTION AIR PASSAGE**, which keeps the front glass cleaner for longer, and on **ADJUSTABLE FLUE DEFLECTOR**, which modulates the draught. A ducting kit is available as an option to extend the heating functionality.

Hogar de aire con frente de 90 cm. El estilo se identifica por la **PUERTA FRONTAL** que realza el revestimiento y la llama, por el **TRIPTICO INOX** que identifica la marca y oculta el tirador, por el negro intenso de la fundición que reviste su interior. La facilidad de uso está garantizada por la **DOBLE APERTURA** de la puerta, con pestillos para cargar la madera y puertas batientes para facilitar la limpieza. La tecnología se obtiene con la **DOBLE COMBUSTIÓN** que aumenta su eficiencia, con el **PASO DE AIRE DE COMBUSTIÓN** que mantiene más tiempo limpio el cristal frontal, con el **DEFLECTOR DE HUMOS REGULABLE** que modula el tiro. Como opción se puede disponer del kit de canalización para ampliar la funcionalidad de calefacción.

C17W9155 Luftgeführter Kamin mit 90 cm Front. Der Stil wird durch die **VORDERE TÜR** gekennzeichnet, die die Beschichtung und die Flamme, durch das **INOX-TRIPTYCHON**, das die Marke kennzeichnet und hervorhebt und den Griff verbirgt, durch das tiefe Schwarz des Gusseisens, das sein Inneres bedeckt verbirgt. Die Benutzerfreundlichkeit wird durch die **DOPPELTE ÖFFNUNG** der Tür garantiert, mit Schiebetüren zum Laden von Holz und Flügeltüren zur Vereinfachung der Reinigung. Die Technologie wird mit der **DOPPELTEN VERBRENNUNG** erreicht, die ihre Effizienz, mit dem **DURCHGANG DER VERBRENNUNGSLUFT** erhöht, der die Frontscheibe, mit dem **EINSTELLBAREN RAUCHABWEISER**, der den Luftzug moduliert, länger sauber hält. Als Option kann das Kit zur Kanalisierung zur Erweiterung der Heizfunktionalität erhalten werden.



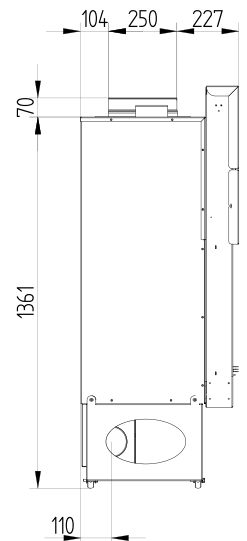
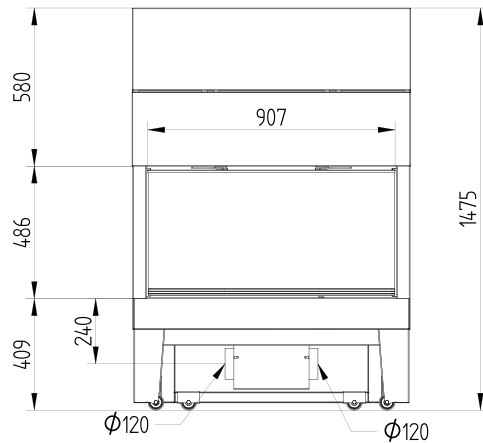
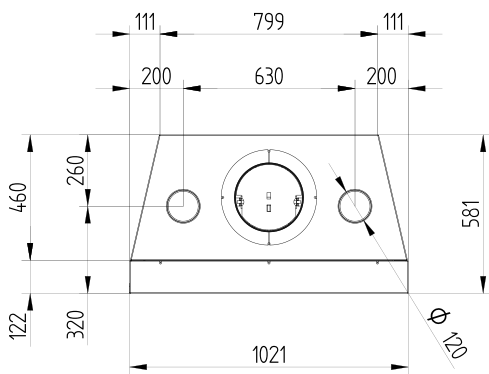
TECHNOLOGY



OPTIONAL



	Potenza Globale Global Power Puissance globale Potencia global Verbrennungsleistung	Potenza Nominale Nominal Power Puissance Nominale Potencia Nominal Nennleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Potencia global Gesamtausbeute	Volume riscaldabile Heating volume Beheizbares Volumen Volumen calefactable Volume de réchauffement	Consumo MAX Max consumption Consumption MAX Consumo max Maxi verbrauch	Portata Ventilatore Fan Range Gebläse Förderleistung Caudal de ventilación Débit du ventilateur	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Entrada aire Lufteinlass	2 uscite aria calda 2 warm air outlets 2 Wärmeluftausgänge 2 salidas de aire caliente 2 sorties d'air chaud	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Camera di combustione Burnig chamber Chambre de combustion Cámara de combustion Brennraum
C 17	KW	KW	%	MC	KG/H	MC/H	MM	MM	MM	KG	MM
	22,0	17,0	77,3	400,0	4,3	430	250	120	120	296	930X370



TECHNOLOGY



Le caldaie e le stufe con 100 BAGS CAPACITY, svuotano il cassetto delle ceneri dopo aver bruciato circa 100 sacchi da 15 kg di pellet.

Boiler and stoves with 100 BAGS CAPACITY, it is sufficient to empty the ash drawer once after burning about 100 bags of 15 kg of pellets.

Capacité du cendrier des chaudières et poêles environ 100 SACS. Vider le cendrier après avoir brûlé environ 100 sacs de 15 kg de pellets.

Las calderas y estufas que hayan quemado 100 BOLSAS de pellet de 15 kg cada una, vacían el cajón de cenizas después de haberlos consumido.

Kessel und Öfen mit 100 SACKKAPAZITÄT entleeren die Ascheablage, nachdem etwa 100 Sack mit 15 kg Pellets verbrannt wurden.



Possibilità tramite paratia meccanica di dirigere l'aria frontalmente o verso l'alto.

Possibility to direct the air flow via mechanical bulkhead through the front or upwards.

Possibilité de diriger l'air vers l'avant ou vers le haut avec la cloison mécanique.

Posibilidad mecánica para dirigir el aire frontalmente o hacia arriba.

Möglichkeit durch mechanisches Schott die Luft frontal oder nach oben zu lenken.



Sistema che pulisce automaticamente il bracere dove avviene la combustione ed esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place and also the heat exchanger is automatically cleaned.

Nettoyage automatique du brasier et nettoyage automatique de l'échangeur.

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión. Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt. Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



Esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Nettoyage automatique de l'échangeur.

Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.

Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



Prodotto esposto alla biennale di Venezia e premiato come opera d'arte dai maggiori esperti del momento.

Product exhibited at the Venice Biennale and awarded as a work of art by the leading experts of the moment.

Produit exposé à la Biennale de Venise et primé comme œuvre d'art par les meilleurs experts du moment.

Producto exhibido en la Bienal de Venecia y premiado como obra de arte por los principales expertos del momento.

Produkt auf der Biennale in Venedig ausgestellt und von den führenden Experten der Gegenwart als Kunstwerk ausgezeichnet.



Ventilatore per la produzione di aria calda.

Fan for hot air production.

Ventilation d'air chaud.

Ventilador para la producción de aire caliente.

Lüfter zur Warmluft Erzeugung.



Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze. Per le stufe è obbligatorio l'inserimento di sonda ambiente per il corretto funzionamento del prodotto. Il raggiungimento della temperatura in tutte le stanze metteranno la stufa in modulazione.

It allows to duct hot air in to several rooms. For the stoves it is mandatory to insert room probes for a correct function of the product. Reaching the set temperature in all the rooms will put the stove into modulation.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces. Pour le poêles est obligatoire d'utiliser des sondes ambiantes pour le bon fonctionnement du produit. Une fois la température atteinte dans toutes les pièces, le poêle se mettra en modulation.

Permite canalizar aire caliente a múltiples habitaciones. Para estufas es obligatorio insertar sondas ambientales para el correcto funcionamiento del producto. Alcanzar la temperatura en todas las habitaciones pondrá la estufa en modulación.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten. Für Öfen es ist zwingend erforderlich, Raumsonden einzusetzen, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Durch Erreichen der Temperatur in allen Räumen wird der Ofen in die Modulation versetzt.



Porta tutto vetro.

Door all glass.

Tout en verre.

Puerta Todos cristal.

Tür Komplet aus Glas.



Optional: Sonda ambiente per stufe canalizzate.

Optional: Room probe for ducted stoves.

Optionnel : Sonde ambiante pour poêle canalisé.

Opcional: sonda ambiente para estufas canalizadas.

Optional: Raumsonde für kanalisierte Öfen.



Camera di combustione in ghisa.

Cast iron combustion chamber.

Chambre de combustion en fonte.

Cámara de combustión en hierro fundido.

Brennkammer aus Gusseisen.



Sistema che pulisce automaticamente il bracere dove avviene la combustione.

Automatic cleaning system for the brazier where combustion takes place.

Nettoyage automatique du brasier.

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch dort reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.



Cassetto per la raccolta delle ceneri.

The heat exchanger is automatically cleaned.

Cendrier.

Cajón cenicero.

Ausziehbarer Aschelade.



Optional: Kit tubi completo di adattatore Coassiale per uscita fumi superiore.

Optional: Complete pipe kit with Coaxial adapter for upper smoke outlet.

Optionnel : kit de tuyaux complet avec adaptateur coaxial (80/130) pour sortie de fumée supérieure.

Opcional: kit de tubería completo con adaptador coaxial para salida de humos superior.

Optional: Rohrsatz komplett mit Koaxialadapter für oberen Rauchabzug.



Optional: Sonda boiler.

Optional: Boiler probe.

Optionnel : Sonde ballon.

Opcional: sonda para un acumulador.

Optional: Kessel-Sonde.



Permette di programmare le accensioni e gli spegnimenti della stufa.

Timers lets you program turning on and off.

Programmation horaire.

Permite programar los encendidos y los apagados de la estufa.

Zur Programmierung des Zündens und des Ausschaltens des Ofens.



Grazie a COMBI SYSTEM è possibile collegare la termostufa del Gruppo Moretti Design all'impianto già esistente all'interno dell'abitazione come ad esempio una caldaia murale a metano.

With the COMBI SYSTEM it is possible to connect a Moretti Design Group thermostove to a heating system already present inside a house just like a gas boiler.

Avec le COMBI SYSTEM, il est possible d'installer une chaudière MORETTI sur une installation existante comme il est aisé de le faire avec une chaudière gaz.

Gracias a COMBI SYSTEM es posible conectar la termoestufa del Grupo Moretti Design a la instalación ya existente, en el interior de la casa, como por ejemplo una Caldera Mural a Metano.

Mit dem COMBI SYSTEM ist es möglich den wassergeführten Heizofen von Gruppo Moretti Design an eine bereits bestehende Anlage im Innern des Hauses anzuschließen, wie zum Beispiel einen Gas-Wandkessel.



DISPLY VIDEO 7'' è la nuova generazione di display touch a colori che permette molte nuove funzioni.

DISPLAY VIDEO 7 "is the new generation of color display touch that allows many new functions.

DISPLY VIDEO 7'' est la nouvelle génération d'écran tactile couleur qui permet de nombreuses nouvelles fonctions.

La PANTALLA DE VIDEO DE 7 "es la nueva generación de pantalla táctil a color que permite muchas funciones nuevas.

7 " VIDEO DISPLAY ist die neue Generation von Farb-Touch-Displays, die viele neue Funktionen ermöglicht.



DISPLY TOUCH di prima generazione con tasti capacitivi.

First generation DISPLAY TOUCH with capacitive keys.

Affichage tactile 1ère génération.

PANTALLA TÁCTIL de primera generación con teclas capacitivas.

DISPLAY TOUCH der 1. Generation mit kapazitiven Tasten.



Optional: cassetto frontale per il carico del pellet

Optional: front drawer for loading pellets.

En option: tiroir de chargement de Pellets en Façade.

Opcional: casette frontal para la carga de pellet.

Optional: frontale Schublade zum Laden der Pellets.



Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.

DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.

Les chaudières et poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.

Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.

Kessel und Öfen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.



I prodotti sono già certificati per la normativa Europea (ECODESIGN 2022) che entrerà in vigore del 2022.

The products are already certified with the European standard (ECODESIGN 2022) which will come into force in 2022.

Les produits sont déjà certifiés pour la réglementation européenne (ECODESIGN 2022) qui entrera en vigueur en 2022.

Los productos ya están certificados para la regulación europea (ECODISEÑO 2022) que entrará en vigencia en 2022.

Die Produkte sind bereits für die europäische Verordnung (ECODESIGN 2022) zertifiziert, die 2022 in Kraft treten wird.



Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.

Equipped with emergency display in the case of remote control failure.

Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.

Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.

Ausgestattet mit Notbedienungspanel für eventuelle Fernbedienungs Störungen.



Il frontale del prodotto è interamente realizzato in vetro temprato.

The front of the product is entirely made of tempered glass.

L'avant du produit est entièrement en verre trempé.

La parte frontal del producto realizado completamente en acero templado.

Die Vorderseite des Produkts besteht vollständig aus gehärtetem Glas.



Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alta l'efficienza della termostufa.

Automatic combustion control system, that always maintains high the thermostove efficiency.

Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.

Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de latermostufa.

Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.



Il FIREWALL è un materiale speciale adottato dalla moretti design per la realizzazione della camera di combustione.

FIREWALL is a special material used by moretti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTIDESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es de un material especial adoptado por moretti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von moretti design für den Bau der Brennkammer verwendet wird.



Optional: connettore metallico per il collegamento della presa d'aria all'esterno dell'abitazione.

Optional: metal connector for the connection of the air intake outside the house.

Optionnel : connecteur métallique pour le raccordement de l'entrée d'air à l'extérieur de la maison.

Opcional: conector metálico para la conexión de la toma de aire fuera de la casa.

Optional: Metallanschluss für den Anschluss des Lufteinlasses außerhalb des Hauses Kessels.



Il sistema Hermetic permette di utilizzare tutta l'aria di combustione della stufa dall'esterno dell'abitazione. Ideale per le case passive a bassa emissione.

The Hermetic system allows to use combustion air exclusively provided from the outside of the home. Ideal for passive houses with low emission levels.

Appareil étanche ; prend l'air à l'extérieur, idéal pour les maisons passives et BBC.

El sistema Hermetic permite utilizar todo el aire de la combustión de la estufa del exterior para el interior de la estancia. Ideal para casas bajas y de baja emisión.

Das Hermetic-System ermöglicht es Ihnen, die gesamte Verbrennungsluft des Ofens von außerhalb des Hauses zu nutzen. Ideal für Passivhäuser mit geringen Emissionen.



Optional: è possibile applicare uno scambiatore per la produzione di acqua calda sanitaria.

Option: kit for producing hot water for domestic use with a plate heat exchanger.

En option, le Kit ECS (Eau Chaude Sanitaire).

Opcional: se puede colocar un intercambiador para la producción de agua caliente sanitaria..

Optional: man kann einen Wärmetauscher zur Warmwasser Bereitung anbringen.



Producono acqua calda offrendo la possibilità di collegare la termostufa a tutti gli impianti già esistenti.

The possibility of connecting all our heaters to many different type of existing equipment.

Production d'eau chaude pour le chauffage, réseau neuf ou existant.

Producen agua caliente ofreciendo la posibilidad de conectar la termoestufa a todos los sistemas ya existentes.

Produziert Warmwasser, mit der Möglichkeit den Thermo-Ofen mit allen bereits existierenden Anlagen zu verbinden.



I prodotti sono da intendersi inclusi di componenti idraulici, installati all'interno e testati a 3 Bar di pressione.

The products include hydraulic components installed inside that have been tested at 3 Bar pressure.

Les appareils incluent à l'intérieur des composants hydrauliques, installés et testés à une pression de 3 bars.

El producto incluye los componentes hidráulicos, instalados en el interior y probados a una presión de 3 bar.

Die Produkte sind ausgestattet mit allen hydraulischen Komponenten, die innerlich installiert wurden und bei 3 Bar Druck getestet wurden.



Sistema di caricamento che semplifica il carico del combustibile e ne riduce la fuoriuscita di polvere.

Loading system that simplifies the loading of the fuel and reduces the leakage of dust.

Système de chargement qui simplifie le chargement du combustible et réduit les fuites de poussière.

Sistema de carga que simplifica la carga del combustible y reduce la fuga de polvo.

Ladesystem, dass das Laden des Brennstoffs vereinfacht und das Austreten von Staub reduziert.



Laterali completamente in vetro. Side panels entirely made of glass.

Tous les côtés sont en verre.

Laterales en vidrio completamente.

Seiten komplett aus Glas.



Optional: Serbatoio di pellet aggiuntivo con sistema Intelligente charge integrato.

Optional: Additional pellet tank with integrated Intelligent charge system.

Optionnel : réservoir à granulés supplémentaire avec système de charge intelligente intégrée.

Opcional: tanque de pellets adicional con sistema de carga inteligente integrado.

Optional: Zusätzlicher Pellet-Zusatz mit integriertem Intelligentem Ladesystem.



Laterali completamente in metallo.

Side panels entirely made of metal.

Tous les côtés sont métalliques. Laterales de metal.

Seiten komplett aus Metall.



Illuminazione Led.

Led lighting.

Éclairage LED.

Illuminación LED.

LED-Beleuchtung.



Sensore di livello.

Level sensor.

Capteur de niveau.

Sensor de nivel.

Füllstandssensor.



Botola di carico per slot. Slot aqua botola inclusa.

Loading hatch for slot, included only for slot aqua.

Trappe de chargement pour slot, incluse pour slot aqua.

Escotilla de carga para la SLOT, para slot hidro incluida.

Ladeklappe für Slot. Slot Aqua Ladeklappe inklusiv.



Vetro studiato e realizzato su misura per tutti i prodotti MORETTI DESIGN, consente la visione della camera di combustione solo a fiamma accesa. Il prodotto sarà anche in estate un eccezionale complemento di arredo.

Glass designed and tailored for all MORETTI DESIGN products, it allows the view of combustion chamber only when the flame is lit. The product will also be an exceptional piece of furniture in the summer.

Verre conçu et réalisé sur mesure pour tous les produits MORETTI DESIGN, il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée. Le Poêle sera également un meuble d'exception en été.

Diseñado y fabricado a medida para todos los productos MORETTI DESIGN, permite ver la cámara de combustión solo con la llama encendida. El producto también será un mueble excepcional en verano.

Das für alle MORETTI DESIGN-Produkte maßgeschneiderte Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme. Das Produkt wird auch im Sommer ein außergewöhnliches Möbelstück sein.



Nuovissimo vetro MAGIC, la fiamma è di colore rosso e l'ambiente diventa subito accogliente. SPETTACOLARE!

Brand new MAGIC glass, the flame is red and the environment immediately becomes comfortable. SPECTACULAR!

Tout nouveau verre MAGIC, la flamme est rouge et l'environnement devient immédiatement accueillant. SPECTACULAIRE!

Innovador y novedoso VIDRIO MAGICO, la llama es ROJA por lo que el ambiente se transforma rápidamente acogedor. ESPECTACULAR!

Brandneues MAGIC-Glas, die Flamme ist rot und das Ambiente wird sofort einladend. SPEKTAKULÄR !



Completamente realizzata in Maiolica.

Completely build in Majolica.

Finition céramique..

Completamente hecho mayólica.

Komplett aus Majolika hergestellt.



Raschiatore manuale per la pulizia dello scambiatore.

Hand scraper for cleaning the heat exchanger.

Nettoyage manuel de l'échangeur.

Tiradores manuales para limpieza del intercambiador.

Manueller Schaber für die Reinigung des Plattenwärmetauschers.



Optional: Termostato ambiente meccanico.

Optional: Mechanical room thermostat.

Optionnel : thermostat d'ambiance mécanique .

Opcional: Termostato ambiente.

Optional: Mechanischer Raumthermostat.



Optional: Flessibili per il collegamento idraulico della stufa/caldaia.

Optional: Flexible hoses for the hydraulic connection of the stove / boiler.

Optionnel : tuyaux flexibles pour le raccordement hydraulique du poêle / chaudière.

Opcional: mangueras flexibles para la conexión hidráulica de la estufa / caldera.

Optional: Flexible Schläuche für den hydraulischen Anschluss des Ofens / Kessels.



Corpo del prodotto nuovo.

New product body.

Nouveau corps du produit.

Nuevo cuerpo del producto.

Körper des neuen Produktes.



Alimentazione a pellet.

Pellet powered heater.

Combustible : granulés de bois

Alimentación con pellet.

Pelletversorgung.



Le ventole disattivabili per la fuoriuscita di aria calda rendono la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.

The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.

Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.

Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea silenziosissima. La calefacción es por convección natural.

Die deaktivierbaren Ventilatoren für das Entweichen der Heissluft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.



Optional: Kit tubi completo per uscita fumi superiore.

Optional: Complete pipe kit for upper smoke outlet.

Optionnel : kit de tuyaux complet pour sortie de fumée supérieure.

Opcional: kit de tubería completo para salida de humos por la parte superior.

Optional: Komplettes Rohrset für oberen Rauchabzug.



Permette di canalizzare l'aria calda su UNA stanza e scaldare l'ambiente dove la macchina è posizionata. E' obbligatorio l'inserimento della sonda ambiente per il corretto funzionamento del prodotto. Il raggiungimento della temperatura in tutte le stanze metteranno la stufa in modulazione.

It allows to duct hot air onto ONE room and heat the environment where the machine is located. It is mandatory to insert a room probe for a correct function of the product. Reaching the set temperature in all the rooms will put the stove into modulation.

Il vous permet de canaliser l'air chaud dans UNE seule pièce et de chauffer l'environnement où se trouve la machine. Il est obligatoire d'insérer la sonde d'ambiance pour le bon fonctionnement du produit. Une fois la température atteinte dans toutes les pièces, le poêle se mettra en modulation..

Le permite canalizar el aire caliente hacia UNA habitación y calentar el entorno donde se encuentra la máquina. Es obligatorio insertar la sonda de habitación para el correcto funcionamiento del producto. Alcanzar la temperatura en todas las habitaciones pondrá la estufa en modulación.

Sie können die heiße Luft in EINEN Raum leiten und die Umgebung, in der sich die Maschine befindet, erwärmen. Es ist zwingend erforderlich, die Raumsonde einzusetzen, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Durch Erreichen der Temperatur in allen Räumen wird der Ofen in die Modulation versetzt.



Candeletta di accensione al quarzo.

Quartz igniter.

Bougie d'allumage en quartz.

Bujía de cuarzo.

Quarzzündpatrone.



Radiocomando comodo per modificare le regolazioni della stufa.

Remote control for adjust the settings.

Télécommande pour modifier les réglages du poêle et l'allumage.

Mando a distancia cómodo para modificar los ajustes de la estufa.

Bequeme Fernbedienung zur Veränderung der Ofeneinstellungen.



Optional: Disply a distanza con cavo.

Optional: Remote display with cable.

Optionnel: affichage à distance avec câble.

Opcional: pantalla remota con cable.

Optional: Ferndisplay mit Kabel.



Dotata di termostato ambiente. Equipped with room thermostat.

Équipé d'un thermostat d'ambiance.

Dotata de termostato ambiente.

Ausgestattet mit Raumthermostat.



La visione della fiamma può ruotare a 270 gradi.

The view of the flame can rotate at 270 degrees.

La vision de la flamme peut tourner à 270 degrés.

La visión de la llama puede girar 270 grados.

Die Sicht der Flamme kann sich um 270 Grad drehen.



La nuova scheda madre che gestirà il prodotto avrà un timer che permette di temporizzare la pulizia del fascio tubiero in base alle esigenze del consumatore.

The new motherboard that will manage the product will have a timer wich allows you to time the cleaning of the turbolators according to the needs of the consumer.

La nouvelle carte mère qui gèrera le produit aura une minuterie qui vous permettra de programmer le nettoyage des échangeurs tubulaires en fonction des besoins du consommateur.

La nueva placa base que gestionará el producto contará con un temporizador que permite cronometrar la limpieza de los pasos de humos (turbuladores) según las necesidades del consumidor.

Die neue Zentraleinheit, die das Produkt verwaltet, verfügt über einen Timer, mit dem Sie die Reinigung der Röhrenbündel nach den Bedürfnissen des Verbrauchers zeitlich festlegen können.



Motoriduttore con il controllo deigiri che azzerata completamente la rumorosità.

Gearmotor with rpm control that completely eliminates the noise.

Motoréducteur avec contrôle du régime qui élimine complètement le bruit.

Motorreductor con control de rpm que elimina por completo el ruido.

Getriebemotor mit Drehzahlregelung, der die Geräusche vollständig beseitigt.



Il silenzio è un dono universale che pochi sanno apprezzare. Moretti Design è SILENT PLUS. La nuova frontiera del silenzio è nei nostri prodotti. L'utilizzo di nuovi componenti ed una costante ricerca ci hanno fatto raggiungere risultati fino a qualche anno fa insperati.

Silence is a universal gift that few know how to appreciate. Moretti Design is SILENT PLUS. The new frontier of silence is in our products. The use of new components and constant research have made us achieve unexpected results until a few years ago.

El silencio es un regalo universal que pocos saben apreciar. Moretti Design es SILENT PLUS. La nueva frontera del silencio está en nuestros productos. El uso de nuevos componentes y la investigación constante nos han hecho alcanzar resultados inesperados hasta hace pocos años.

Le silence est un cadeau universel que peu de gens savent apprécier. Moretti Design est SILENT PLUS. La nouvelle frontière du silence est dans nos produits. L'utilisation de nouveaux composants et la recherche constante nous ont permis d'obtenir des résultats inattendus jusqu'à il y a quelques années.

Die Stille ist ein universelles Geschenk, das nur wenige zu schätzen wissen. Moretti Design ist SILENT PLUS. Die neue Grenze der Stille liegt in unseren Produkten. Der Einsatz neuer Komponenten und die ständige Forschung haben dazu geführt, dass wir Ergebnisse erzielt haben die bis vor einigen Jahren unerwartet waren.



Porta che scorre verso l'alto. Upwards sliding door.

Porte coulissante vers le haut.

TRASLATION.

Schiebetür nach oben.



Vetri frontali che, nella fase di accensione del prodotto, si aprono automaticamente.

Frontal glass panels that open automatically when the product is turned on.

Verres frontal qui s'ouvrent automatiquement lorsque le produit est allumé.

Ventanas frontales que se abren automáticamente cuando se enciende el producto.

Seiten-Glssscheiben, die sich beim Einschalten des Produkts automatisch öffnen.



Stufa che scorre su due guide per assistenza o per carico pellet.
Stove that slides on two guides for assistance or for pellet loading.

Poêle coulissant sur glissières pour l'assistance ou pour le chargement des granulés.

Estufa que se desliza sobre dos guías para realizar la asistencia técnica o para la carga de pellets.

Ofen, der zum Service oder zum Laden von Pellets auf zwei Führungsgleisen gleitet.



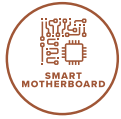
Top della stufa che scorre per il caricamento del combustibile.

Top of the stove that slides to allow the loading of fuel.

Le dessus du poêle coulisse pour charger le combustible.

La parte superior de la estufa se desliza para cargar combustible.

Verschiebbare Oberseite des Ofens um den Brennstoff zu laden.



Nuova generazione di scheda madre con innumerevoli nuove funzioni.

New generation of motherboard with countless new functions.

Nouvelle génération de carte mère avec d'innombrables nouvelles fonctions.

Nueva generación de placas base con innumerables funciones nuevas.

Neue Steuerplatine Generation mit unzähligen neuen Funktionen.



Uscita laterale dei fumi.

Side smoke outlet.

Sortie latérale des fumées.

Salida lateral de humos.

Seitlicher Rauchabzug.



Uscita posteriore dei fumi.

Rear smoke outlet.

Sortie de fumée arrière.

Salida posterior de humos.

Rauchabzug hinten.



Uscita superiore de fumi.

Upper smoke outlet.

Sortie de fumée supérieure.

Salida superior de humos.

Oberer Rauchabzug.



Rivestimento in pietra.

Stone cladding.

Revêtement de pierre.

Revestimiento de piedra.

Steinverkleidung.



Optional: Base di sostegno.

Optional: Support base.

Optionnel: support.

Opción: soporte.

Optional: Stützbasis.



Optional: Base di sostegno AQUA SLOT.

Optional: AQUA SLOT support base.

Optionnel : base de support pour INSERT HYDRO.

Opcional: base de soporte AQUA SLOT.

Optional: AQUA SLOT Stützbasis.



Top realizzata in Maiolica.

Top is build in Majoilica.

Top céramique.

Top hecha de mayólica.

Das obere Teil wurde aus Majolika hergestellt.



Griglie frontali realizzate

in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.

Front grids made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.

Grilles avant en acier inoxydable, signe distinctif de MORETTIDESIGN.

Rejillas frontales de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.

Frontgitter aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.



La stufa è dotata di un grande cassetto con ruote per rimuovere la cenere.

The stove is fitted with a large drawer on wheels for removing ash.

Le poêle est doté d'un grand tiroir à roulettes pour enlever les cendres.

La estufa dispone de un gran cajón con ruedas para retirar las cenizas.

Der Ofen ist für die Beseitigung der Asche mit einer großen Schublade auf Rädern versehen.



Optional: Kit di ventilazione completo di bocchette, centralina, ventilatore e tubi.

Optional: Ventilation kit complete with vents, control unit, fan and pipes.

Optionnel : kit de ventilation complet avec bouches d'aération, unité de commande, ventilateur et tuyaux.

Opcional: kit completo de ventilación con salidas de aire, unidad de control, ventilador y mangueras..

Optional: Belüftungssset mit Belüftungsöffnungen, Steuereinheit, Lüfter und Rohren.



L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.

Interface that allows remote management by SMARTPHONE.

Gestion de l'appareil depuis un SMARTPHONE de dernière génération.

Interfaz que permite la gestión remota a través SMARTPHONE de última generación.

Modul, Schnittstelle, die Remote-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.



Alimentazione a legna.

Wood powered.

Combustible : bois.

Alimentación a leña.

Angetrieben mit Holz.



Alimentazione con bricchette di legna.

Powered with wood briquettes.

Combustibles : Bûchettes de bois.

Alimentación con briquetas de madera.

Angetrieben mit Holzbriketts.



Prodotto senza dotazione di ventilatore.

Product without fan.

Produit sans ventilateur.

Producto sin ventilador.

Produkt ohne Gebläse.

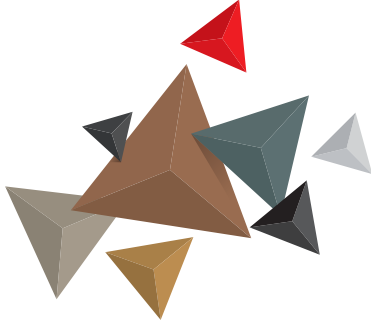
*La Ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare ai propri modelli le modifiche e le migliorie che riterrà necessarie ed utili, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali e senza preavviso. L'autonomia del cassetto cenere con sistema all clean e clean è garantita se: l'installazione è conforme alle norme vigenti, l'utilizzo conforme a quanto dichiarato da MORETTI DESIGN

*The manufacturer reserves the right to modify and improve the products without notice, without altering the essential characteristics. The autonomy of the ash drawer with the all clean and clean system is guaranteed if: the installation complies with current regulations, the use in accordance with MORETTI DESIGN's statement.

*Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications et améliorations qu'il juge nécessaires et utiles à ses modèles, sans compromettre les caractéristiques essentielles et sans préavis. L'autonomie du tiroir à cendres avec les systèmes « ALL CLEAN » et « CLEAN » est garantie si: l'installation est conforme à la réglementation en vigueur, l'utilisation conforme à ce qui est déclaré par MORETTI DESIGN.

*El fabricante se reserva el derecho de realizar las modificaciones y mejoras que considere necesarias y útiles para sus modelos, sin comprometer las características esenciales y sin previo aviso. La autonomía del cajón de cenizas con el sistema de limpieza ALL CLEAN (limpieza automática de brasero y pasos de humos) y CLEAN (limpieza del brasero) está garantizada siempre y cuando la instalación cumpla con la normativa vigente, y el uso que se haga de la estufa siga los consejos dados por MORETTI DESIGN.

*Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Modellen vorzunehmen, die er für notwendig und nützlich hält, ohne die wesentlichen Eigenschaften zu beeinträchtigen und ohne vorherige Ankündigung. Die Autonomie der Ascheschublade mit dem All Clean und Clean System ist gewährleistet, wenn: die Installation den geltenden Vorschriften entspricht und die Verwendung gemäß den Angaben von MORETTI DESIGN erfolgt.



MORETTIDESIGN.IT

